

My 345 SCS. STES2.22

HATIONAL LIBRARA OF SCOTLAND



# The Bannatyne Manuscript



# The Bannatyne Manuscript WRITTIN IN TYME OF PEST 1568

- Scotlish Test Sound

Edisburghs.

₿Y

GEORGE BANNATYNE

EDITED BY

W. TOD RITCHIE, M.A.

VOL. II.

Printed for the Society by WILLIAM BLACKWOOD & SONS LTD. EDINBURGH AND LONDON

1928



All Rights reserved

Printed in Great Britain



# PREFACE.

THE editing of the Bannatyne MS., which was undertaken before the War, was interrupted and delayed by military service and subsequent changes of residence and duty. But the complete transcript of the text has been made, and it is hoped that the financial position of the Society will permit the other volumes to follow the appearance of this one with greater speed.

It is intended to publish the MS. in four volumes : the first in number (though it will be published last) will contain the editor's Introduction and the Draft or Duplicate part of the MS. yroper from page 59 to page 323; the third volume will continue the text to page 554; while the final instalment of the text with Bannatyne's "Table of the Haill Buik" will appear as the fourth volume.

The editor has taken every care to make a correct transcript, so that the only change which appears is when italics mark the expansion of contractions in the original or when square brackets indicate the insertion of something that is absent from the MS. Footnotes have been added to draw attention to alterations in the written text or to peculiarities of diction or spelling. The printed punctuation, or lack of it, is in accordance with the original. While no numbered headings have been included in the body of the text, each piece is numbered in the Table of Contents, so that any references required in the Introduction will be easily made.

The thanks of the editor and of the Society are due to the Faculty of Advocates for access to the MS., to the Keeper of the National Library and his assistants for their kind and ready help, and to the four general editors of the Society for their patience and faith.

W. TOD RITCHIE.

GLASGOW, October 1927.

vi

			PAGE
I.	The Wryttar to the reidaris		I
	3e reverend redaris thir workis revolving richt.		
	[George Bannatyne.]		
Ш.	God	•	2
	God is a substance for evir durable. [George Bannatyne.]		
III.	The Benner of Peetie		3
	Quhen goldin phebus movit fra the ram. John Bellenden.		
IV.	The Proheme of the Cosmographie of Scotland		9
	Quhen siluer Diane full of bemis bricht.		
~ -	John Bellenden		
۷.	The prollog of the tent buik of Virgill . He plasmatour of thingis vniuersall.	•	20
	Gavin Douglas.		
VI.	Ane ballat of the creatioun of the warld .		26
	God be his word his work began.		
	Sir Richard Maitland of Lethingtoun.		
VII.	The lxxxiii Psalme of Dauid		33
	God for thy grace thow keip no moir silence.		
III.	A song of him lying in poynt of deth .	•	34
	O lord my god sen I am brocht To grit distref		
IX.	The sawle of man	•	36
v	Off all the gude createuris of goddis creating.		
Δ.	The lyfe in man	•	36
	sync that cupplins the sawle and body in ane.		

XI.	Conscience		36
XII.	Prayar and repentance		37
XIII.	ffaith	•	37
XIV.	ffeir of god	•	37
XV.	Aristotle	•	37
XVI.	$\begin{array}{cccc} Seneca & . & . & . & . & . & . & . & . & . & $	rtew.	38
XVII.	The first salme		38
XVIII.	The fyifty [ <i>first</i> ] pshalme Lord god deliuer me allace. Alexander Scott.		39
XIX.	To the O mercifull salviour Iesus William Dunbar.		42
XX.	O most heich and eternall king $\hfill .$ . Norvall.		47
XXI.	Christe qui lux es et dies		50
XXII.	O hicht of hicht and licht of licht most cle	ir .	52
XXIII.	Spair me gud lord and mak me clene .		53
XXIV.	Cum haly spreit moist superne		54
XXV.	3e sonis of men be mirry and glaid .		55
XXVI.	3e that contreit bene and confest		57
XXVII.	Ane prayer for the pest O eterne god of power infinyt. Robert Henryson.		58
XVIII.	The song of the virgin mary With lawd and prayif my saule hes magnifeid	đ.	60

viii

Х

	CONTENTS.			ix
	Ballatis of the nativitie of chryste			63
XXIX.	Now glaidith euery liffis creature [William Dunbar.]	•	•	63
XXX.	Rorate celi desuper William Dunbar.		•	65
XXXI.	Ierusalem reiofs for Ioy			66
XXXII.	Haill goddis sone of mychtis maist			68
XXXIII.	We pat ar bocht w <sup>t</sup> chrystis blude			7I
XXXIV.	Omnipotent fader sone and haly gaist			75
XXXV.	The sterne is rissin of our redemptious [William Dunbar.]	n	•	76
	ffinis natiuitatis dei sequntur de eius p	assion	le	
	quedem cantilence	•	•	77
XXXVI.	My wofull hairt me stoundis throw pe Clerk.	vanis	3	77
XXXVII.	O wondit spreit and saule in till exile	•	•	80
XXXVIII.	Compacience perffs Rewth and mercy s	tound	lis	83
	ffinis de passione et sequitur de resurr	ection	le	
XXXIX.	Thow pat hes bene obedient .	•	•	85
XL.	Surrexit dominus de sepulchro . [William Dunbar.]	•	•	87
XLI.	Done is a battell on pe dragon blak William Dunbar.	•	•	88
	Exortationis of chryst to all synnaris			
	To repent thame of the same .		•	90
XLII.	O man remember and prent in to thy Stewart.	thot	•	90
XLIII.	To the hie potent blisfull trinitie	•	•	95
XLIV.	O man vnthankfull to thy creator			96
XLV.	Chryist crownit king and conquerour			98
XLVI.	Eternall king that sittis in hevin so his	е		100

XLVII.	Quhen be devyne deliberatioun $\ .$			102
XLVIII.	O Lord my god on quhome I do dep	end		104
XLIX.	O creaturis creat of me 30ur creator John Lydgate.		·	105
	Heir endis the first pairt of this buk Contenand ballatis of theoligie	e •		108
	Followis the secound pairt of this conteneand verry singular ballatis			
	full of wisdome and moralitie .	•	•	108
	Tu viuendo bonos, scribendo sequar	e per	itos	108
L.	Wit	• 1.	•	108
LI.	Furth throw ane forrest as I fure	•	•	109
LII.	The prollog of the nynt buk of virge Thir lusty versis of he nobilite. Gavin Douglas.	11 .	•	113
LIII.	Quhylome in grece that nobill regiou Chaucer.	m	•	113
LIV.	Allone as I went vp and doun . Robert Henryson.	•	•	116
LV.	Memento homo quod cinis Efs . William Dunbar.	•	•	117
LVI.	O mortall man remembir nycht and Lichtoun monicus.	day	•	119
LVII.	Off lentren in the first mornyng . William Dunbar.	•	•	121
LVIII.	Doun by ane rever as I red . [William Dunbar.]	•	•	122
LIX.	Considder man all is bot vanitie .	۰.		125
LX.	Lettres of gold writtin I fand . Walter Broun.		•	127
LXI.	At matyne houre in midis of the nich Kennedy.	at		131

	CONTENTS.			xi
LXII.	Walking allone amang thir levis grene			132
LXIII.	The ressoning betuix aige and 30wth Quhen fair flora the godes of the flowris. Robert Henryson.	•	•	137
LXIV.	The ressoning betuix Deth and man O mortall man behold tak tent to me. Robert Henryson.	•	•	139
LXV.	Within ane garth vndir a reid roseir Robert Henryson.	•	•	141
LXVI.	ffollowis the thre deid pollis . O sinfull man in to this mortall se. Patrik Iohinstoun.		•	142
LXVII.	Sen throw vertew incressis dignitie [Wedderburn.]	•	•	145
LXVIII.	ffollowis certane ballattis agane the vyce in sessioun Court and all estaitis Ane mvrlandis man of vplandis mak. William Dunbar.	•		145
LXIX.	Devorit with dreme / devysing in my sl William Dunbar.	umm	er	147
LXX.	Off every asking followis nocht . [William Dunbar.]	•	•	150
LXXI.	Discretioun of geving To speik of gift or almouf deidis. [William Dunbar.]	•	•	152
LXXII.	Discretioun in taking Eftir geving I speik of taking William Dunbar.	•		154
LXXIII.	Musing allone this hinder nicht . William Dunbar.	•	•	156
LXXIV.	Sons hes bene ay exilit owt of sicht			157
LXXV.	ffredome honour and nobilnes . [William Dunbar.]			159
LXXVI	My mynd quhen I compas and cast			ібо

LXXVII. How sowld I rewill me Or quhat wyiß William Dunbar.	•	162
LXXVIII. ffoure mener of men ar evill to ken . [William Dunbar.]	•	163
LXXIX. Sum tyme this warld so steidfast was & sta [William Dunbar.]	bill	164
LXXX. ffals titlaris now growis vp full rank . Robert Henryson.		165
LXXXI. To dwell in court my freind gife pat thow William Dunbar.	list	167
LXXXII. In to this warld we se sic variance .		169
LXXXIII. Man of maist fragilitie		170
LXXXIV. In bittimes of sawill call vnto mynd		172
LXXXV. Moving in mynd of mony diuers thing		173
LXXXVI. Certane preceptis of gud counsale . Tak heid and harkin to my taill.		174
Preceptis of medecyne		175
LXXXVII. Quha wald thair bodyis hald in heill	•	175
LXXXVIII. For helth of body couer weill thy heid Lydgate.	•	178
Documenta		180
LXXXIX. In grit tribulatioun and mekle vexatiou	n.	180
XC. Serue thy god meikly and he warld bese	ly.	181
XCI. Grund the in patience blind not thy	con	
science	•	181
XCII. Meiknes and mesure lawte and lawbur	•	182
XCIII. In warld is no <sup>t</sup> be natur wro <sup>t</sup> that ay m lest	ion •	182
XCIV. Remembir man on endles hellis vexation	un	182
XCV. Remembir man that thow hes no thing h	eir	183
XCVI. Thy begynnyng is bair and bittirnes		183

xii

XCVII.	This warld is joy is only bot fantesy . $\qquad$ .	183
XCVIII.	Dissait dissauis and salbe dissauit $\ .$ $\ .$	<b>1</b> 84
XCIX.	Quho wald do weill he mon begin at weill .	<b>1</b> 84
C.	Quho will be gud he may be gud and gud is	
	gud to hald	184
CI.	Befoir pe tyme is wisdome to prowyd .	185
CII.	Remembir riches remembir pouirte	185
CIII.	Leif luve my Luve no langar it lyk $\cdot$ .	185
CIV.	Voluptouts lyfe quhy thinkis thow so sueit	186
CV.	Quhat is this lyfe Ane draucht way to pe	
	deid	186
CVI.	$Ry^t  as  pouerte  caufils  sobirnes$	<b>1</b> 86
CVII.	Now quhen ane wreche is sett to he estait	187
CVIII.	Bettir it is to suffer fortoun and abyd .	187
CIX.	Dreid no <sup>t</sup> pat is no <sup>t</sup> compell no <sup>t</sup> pat wald no <sup>t</sup>	<b>1</b> 88
CX.	Kny <sup>t</sup> tis full of hardines Clerkis full of	
	science	188
CXI.	Call not pe man fals and vnkynd $\ .$	188
CXII.	He pat thy freind hes bene rycht lang .	189
CXIII.	Be kynd to pame pat luvand is to the .	189
CXIV.	Me think thair suld no taill be trowit	189
CXV.	Bruther be wyse in to 30ur gouernance .	189
CXVI.	Iustice wald haif ane godly presedent .	190
CXVII.	Grit fule is he pat puttis in denger	190
CXVIII.	Sen that reuolt rynnis vpoun rege	190
CXIX.	Quha wilbe riche haif E to honor ay .	191
	O wrechit man full of iniquite	101

xiii

	CXXI.	Me mervellis of this grit confusioun . [Robert Henryson.]	•	195
	CXXII.	We lordis hes chosin a chiftane mervellus [William Dunbar.]	•	197
Lydgate]	CXXIII.	Thingis in kynd desyris thingis lyke .		199
-9-19-19	CXXIV.	All rychtous thing the quhilk dois no proceid	w	201
	CXXV.	Oft tymes is bettir hald nor len		202
	CXXVI.	This warld is all bot fenzeit fair		204
	CXXVII.	I saw ane rob riche of hew		206
	CXXVIII.	O god pat in tyme all thingis did begin		208
	CXXIX.	Say weill is trewly ane wirthy gud thing		212
	CXXX.	To gyd thy tung		213
	CXXXI.	Sustene Abstene keip weill in 30ur mynd		213
	CXXXII.	Quhome to sall I complene my wo . William Dunbar.	•	215
		Certane wyiß sentences drawin furth of the buik callit Morall philosafie		218
	CXXXIII.	Off vertew	•	218
	CXXXIV.	Wisdome		218
	CXXXV.	Pacienc	• arie.	218
	CXXXVI.	Liberalitie	•	219
		Certane sayingis of wyifs philosapheris		219
	CXXXVII.	Musonius	•	219
C		Plato	•	219

xiv

	N			

CXXXIX.	Plato	•	219
CXL.	Solon	•	220
CXLI.	Socrates	3.	220
CXLII.	Socrates	•	220
CXLIII.	plato	•	220
CXLIV.	pitagoras	•	220
CXLV.	Be gratious ground and gate to sapience		221
CXLVI.	Contra septem peccata mortalia Be rychtuus regent and wele exerc	e	
	thy cure		224
CXLVII.	Be gouerno <sup>r</sup> baith guid and gratious Henry Stewart.	•	227
CXLVIII.	This hindir ny <sup>t</sup> neir by the hour of nyne		228
CXLIX.	Precellend prince havand prerogatyue Stewart.	•	231
CL.	Suppoits I war in court most he .		233
CLI.	Quhen doctouris prechit to win the joy eternall		234
CLII.	Ane new 3eir gift to the quene mary Quhen scho come first hame.		
	1562 . Welcum illustrat Ladye and oure quene. Alexander Scot.	•	235
CLIII.	The rich fontane of hailfull sapience . Alexander Kid.		242
CLIV.	Iesu chryst pat deit on tre [Kennedy.]	•	245

xv

CLV.	Now is or king in tendir aige		247
CLVI.	Rolling in my remembrance		249
CLVII.	Schir 3it remembir as of befoir . William Dunbar.	•	251
CLVIII.	Lerges Lerges lerges ay Lerges of this new 3cirday ffirst lerges the king my cheife. Stewart.	•	254
CLIX.	S <sup>r</sup> sen of men ar diuerß sortis Stewart.	•	256
	Heir end is the second $\ensuremath{\textit{pair}}\xspace$ of this buke		257
CLX.	Sould I wrestle in dispair, die becaus Womans fair	a •	257
	Heir begynnys the thrid pairt of this built Contenand ballettis mirry and Vther solatius consaittis set furth be Diuers ancient poyettis 1568		258
CLXa.	Sall a Womans goodness move me to perische for hir love	·	258
CLXI.	Hermes the philosopher Be mirry and glaid honest and vertewous.	•	259
CLXII.	Be mirry man and tak no <sup>t</sup> far in mynd William Dunbar.	•	259
CLXIII.	Full oft I mvfs and hes in thot . William Dunbar.	•	260
CLXIV.	Was nevir in scotland hard nor sene King James the First.	·	262
CLXV.	Quha douttis dremis is bot phantasye lichtoun monicus.		268
CLXVI.	The dregy of dunbar maid to king Iames pe fyift being in striuilling We that ar heir in hevins glory. William Dunbar.		271

xvi

	CONTENTS.			xvii
CLXVII.	In secreit place this hindir nycht Clerk.			275
CLXVIII.	The cursing of S <sup>7</sup> Iohine rowlis Vpoun the steilaris of his fowlis Devyne power of michtis maist. Rowll.			277
CLXIX.	Quhy sowld no <sup>t</sup> allane honorit be Quhen he wes jung and cled in grene. allane matsonis suddartis.	•	•	285
CLXX.	I pat in heill wes & glaidnefs . William Dunbar.	•	•	287
CLXXI.	The dance	•	•	291
CLXXII.	The turnament Nixt that a turnament wes tryid. William Dunbar.	•	•	295
CLXXIII.	pe amendis maid be him to pe tel: sowtaris	30 <sup>r</sup> is	8c	
	for the turnament maid on thame Betuix twell houris and ellevin. William Dunbar.			298
CLXXIV.	I mak it kend he þat will spend Iohine blyth.	•	•	300
CLXXV.	Sanct saluatour send siluer sorrow William Dunbar.	•	•	301
CLXXVI.	Listis lordis I sall 30w tell .			303
CLXXVII.	How dumbar wes desyrd to be ane f This nycht befoir the dawing cleir. William Dunbar.	reir	•	306
LXXVIII.	ffull oft I muse And hes in tho <sup>t</sup> [William Dunbar.]		•	308
CLXXIX.	He that hes gold and grit richeß William Dunbar.	•		308

CLXXX. pe wowing of the king quhen he wes in dum-	
fermeling This hindirny <sup>‡</sup> in dumfermeling. William Dunbar.	309
CLXXXI. Ane ballat of the fen3eit freir of tungland how he fell in the myre fleand to turkiland As jung awrora w' cristall haile. William Dunbar.	311
CLXXXII. Ane littill Interlud of pe droichis <i>pair</i> t of p[e play]	315
CLXXXIII. The wyf of auchtirmwchty In awchtirmwchty thair dwelt ane man. Mofat.	320
CLXXXIV. A 3ungman chiftane witles	324
CLXXXV. The slicht remeid of luve Luvaris lat be the frennessy of luve. Alexander Scott.	325
CLXXXVI. The ballat maid vpoun Margret fleming callit the flemyng bark In Edinbur <sup>4</sup> . I haif a littill fleming berge. Sempil.	327
CLXXXVII. The defence of crissell sandeland <i>is</i> Pernitious peple <i>par</i> ciall In despyte. Semple.	329
LXXXVIII. The Ballat maid be Robert Semple of Ionet Reid Off cullouris cleir quha lykis to weir. R. Semple.	333
CLXXXIX. Of a wenche w <sup>t</sup> chyld	336
CXC. Ane ballat maid to be derisioun And scorne of wantoun wemen 3e lusty ladyis luke. Scott.	339

xviii

CONTENTS.		xix
CXCI. The iusting and debait vp at the drum The grit debait and turnament. Scott.		343
CXCII. Thus I propone in my carping .	•	349
INDEX OF FIRST LINES		351

. . 351

# FACSIMILES.

Bannatyne M	S., folio	Ia			To face p.	3
,,	,,	84b			,,	217



Page 59

Edin.<sup>1</sup>

1 E. yfw Novr 20th 1712

This book is gifted to Mr William Carmichaell Be me 🔨

Will ffoulis

Vide page 211 where is Jacobus Foulis 1623 1.

#### The Wryttar to the reidaris

3e reverend redaris thir workis revolving richt Gif 3e get crymis. Correct thame to 3our micht And curfs na clark that cunnyngly thame wrait . Bot blame me baldly Brocht this buik till licht In tenderest tyme . quhen knawlege was nocht bricht 5 Bot lait begun to lerne and till translait . My copeis awld mankit and mytillait . Ouhais trewth as standis (ait haif I sympill wicht) Tryd furth, Thairfoir excuse sumpairt my estait-

Now 3e haif heir this ilk buik sa provydit That in fyve pairtis It is dewly devydit

I The first concernis godis gloir and ouir saluatioun

- 2 The nixt ar morale / grave And als besyd it
- Fac. 3 grund on gud counsale. The thrid I will nocht hyd it Ar blyith and glaid Maid for ouir consollatioun .
- Bib. 4 The ferd of luve / and thair richt reformatioun .
- Lib. 5 The fyift ar tailis and storeis weill discydit
  - Reid as 3e pleifs / I neid no moir narratioun

500r

-02 <sup>1</sup> In a later hand.

A

VOL. II.

Page 60

# God.

God is a substance for evir durable . Eterne / omnipotent / mercifull / and Iust . Quha gydis all thingis in order convenable . A God / in quhome <sup>1</sup>ilk man awcht for to trust . Quha for prayar givis grace to mortifie our lust . In quhais feir and luve all pat sall endeur . Sall eftir this lyif off bettir lyif be seur .

200  $n \sim n$ 100

<sup>1</sup> ink changed to ilk and deleted.



the first Leif Liemest Grill commerce and lustie Rapidic marte be enter is bear me the richt exections adde and senit merh callie the bennes of poten learned Scole porte and written. Competit be the famous and renormat poet he George Brimalyou .m the Trong min Johnse bostenden anotheden of morean concer Coffies make out the mean mationy of one following charist IL hen yordin phelise mobil for the some and format down in the brigging taking no suppose waite in his affentiony Appretioned to Bir opportous Allowed of planis the Bright roy toplom Bin fichien town Balit on 1got potening Watt 3 and and fird gild gild po giber 19 marst spectrant games bord plafant a sugar be for croup of five training Be quefare your and souce andman One furine mari nos blomm to bea he Ge fampine tymes queber , ved a mompolent Bilith of man the great tallamiliof and the the tyme not then a bound The day to sedence for treads conflorting and be sedence for the forestream of best and forest is the forestream of the most constrained on for signal to be for a gained front in for some to kee I a gained front in for produced Prefine the faits misty they st prevere

BANNATYNE MS., folio 1a.

Page 61 fol. 1 a

Ane most Godlie, mirrie and lustie Rapsodiemaide<sup>1</sup>besundrie learned Scots poets and written be George Bannatyne in the tyme of his youth.<sup>2</sup>

#### the first leif

Heir begynnis the richt excellent godly And lernit werk callit the benner of [peetie

Compylit be the famous and renowmit

Mr Johine bellenden archeden of [mvrray concern[ing]<sup>3</sup>

the incarnatioun of our saluiour chryist

Quhen goldin phebus movit fra the ram In to the bull to mak his mansioun And hornit dean in the virgin cam W<sup>1</sup> visage pail in hir assentioun Approcheand to hir oppositioun Quhen donc awrora w<sup>1</sup> hir mistie schowris fileand of skyis the bricht reflexioun Hir siluer teiris skalit on the schowris <sup>4</sup>

The sesoun quhen the greit Octauian Baith Erd and seis had had in govirnance 10 Wt diademe as roy cesarian in maist excellent honor and plesance Wt every gloir that micht his fame advance Quhen he the croun of hie triumphe had worne Be quhais peax and royell ordinance 15 The furious mars wes blawin to the horne

The samyne tyme quhen god omnipotent Beheld of man the greit callamitie And thocht the tyme wes than Expedient Man to redeme fra thrald captivitie And to reduce him to felicitie W<sup>1</sup> body and sawle to be glorificat quha wes condempnit in the lymb to bie fira he wes first in syn prevaricat

writtin deleted, maide interlined.
 Cut by inlay.

In a later hand in black ink.
 Sic.

-	DISTING TID DEDI	
mercie	Befoir the fader mercy than Appeiris	25
Page 62		l. I <i>b</i>
	Said man hes been in Hell fyve <sup>1</sup> thowsand 3eiris	
	Sen he wes maid in feild of damascene	
	And crewall tormentis daly dois sustene	
	But ony confort Cryand for mercie	30
	How may thy grace nocht w <sup>t</sup> thy pietie Mene	
	Of thy awin werk the grit infirmitie	
Veretie	And be the contrare than said veretie	
	Thy word Eterne but end is permanent	
	Vnalterat but mvtabilitie	35
	Wtowttin slicht of ony argument	
	Quhen adame wes fund inobedient	
	In paradice thruche his ambitioun	
	Perpetualy be richtouis Iugement	
	Off thy blist visage Tynt fruisioun	40
Pece	Than pece said lord haif in thy memorie	
	That man thy wark / was creat to that fyne	
	That he micht haif perfyte felicitie	
	With the aboif the hevynis cristellyne	
	Quhilk lucifer did thrwch his foly tyne	45
	Sumtyme maid to thy Image worthiest	
	It wes said than be prophecie devyne	
	That thow sowld sleip and in my bosum rest	
Iustice	And Iustice said his odius offence	
	Contrare thy hie excellent dignitie	50
	his oppin syn and wilfull negligence	
	Befoir thy sicht sowld mair aggregit bie	
	Sen thow art alpha O and veritie	
	be richtous dome adame and all his seid	
	ffor tressone done agane thay <sup>2</sup> maiestie	55
	Condempnit is to thoill the bittir deid	
	<sup>1</sup> fyve written over fowre. <sup>2</sup> Sic.	

P

	Thir ladeis foure contending beselie		
	Wt argumentis and mony strong repplyis		
age 63	Befoir the blissit fader equalie	fol.	2 a
0 0	Sum for Iustice and sum for mercie cryis		60
entence	The fader wret ane sentence in this wyifs		
	ffor tressone done aganis oure maiestie		
	The bittir deid salbe ane sacrifyifs		
	The grit offence of man to satisfie		
	0		
	The hevin the Eird Baith serchit vp and doun		65
	Nane wes thair fund sufficient cheretie		05
	Man to redeme w <sup>t</sup> this conditioun		
	Than god eterne in his diuinitie		
	Seand it wes sa grit difficultie		
	To purge the spot of syn Originall		-
	Wes penitent that he maid man to bie		70
	in to this warld, with sawle perpetual		
	in to this ward, with sawle perpetual		
	Thir ladeis foure than callit hes agane		
	And said your myndis sall fulfillit be		
	3e sall ay still in to my court remane		75
	And in this maner haif fraternitie		75
	My mercy salbe knit to veritie		
	Than peax and Iustice sall togidder brace		
	My sone salbeir the burding of this plie		
	And man salbe reconcyld to my grace		80
	The mail babe reconcyre to my Brace		00
	The fader than on gabriall did call		
	And said my serwand pafs wt diligence		
	To Mary myld my spous Emperiall		
	In wark nor word that nevir maid offence		
	And say to hir w <sup>t</sup> humill reverence		85
	My tender sone sall in hir bosum breid		05
	And in hir chalmer mak his residence		
	hir honor savit and hir madinheid		
	and		

	Man micht nocht mak ane sacrifice conding ffor adams syn and his posteritie To god alswa It wes nocht according	90
ŀ	Allanerlie to thoill oure miserie	fol. 2 b
	Thairfoir it wes convenient to be	
	Chryist god and man / wt dowble natur cled	
	That he as man for oure offence micht de	95
	And syne As god To ryifs Agane frome dede	
	Off god and man the blissit mediateur	
	Be sentence of the blissit trinitie	
	Is cum in bosum of the virgin peure	
	Subdewand him to our mortalitie	100
	Thot he wes equall in diuitie 1	
	To god eterne fader omnipotent	
	3it man to saif fra thrald captivitie	
	Vnto the deid wes maid obedient	
	As craft of hand vpoun the stringis playis	105
	proportionat in hevinly melodie	
	Quhair thre attanis presentlie assayis	
	the vnisone and concord armonie	
	The Craft / the string / The hand indifferentlie	
	Ane sound is hard over the Eir Iocund	IIO
	Suppois thir thre concurris equalie	
	3it Nane of thame bot stringis makis the sound	
	Richt so the fader and the halie spreit	
	Off man tewk nevir incarnatioun	
	And 3it thay war in to thair mynd compleit	115
	Participant in operatioun	-
	Consenting to that hie legatioun	
	Maid to the blissit virgin tendirlie	
	Quhen gabriell maid Annuntiatioun	
	The sone incarnat wes allanerlie	I20

1 Sic.

Page 64

Than Ionit wes / in perfyt vnitie Devvne persone / and miserie of man The moder peur full of virginitie The fervent hairt and faith maist souerane Page 65 God saule and flesche At anes to remane. 125 Passing the strenth of Mannis argument Ane standing thre / And thre ay standing ane be michtie werk of god Omnipotent And of thir thre The formest vnioun Wes mervellus in maist Excellent gre thingis Quhen of the hevin the michtie campioun His godheid knit to oure humanite . Oppynit the port And coft our libertie Ouhairthrow the fruct of all oure grace began Ouhilk micht nocht haif sa grit difficultie As to tak natur of ane mortall man . The secund wes ane richt excellent thing Ouhen moderfull wes the virgin vndefloir Ouhair natur stwneist and had grit wondering And all that hevinlie labur did abhoir I40 Than ressone said / it wes nocht sene afoir Into this warld be ony levand leid Ane chyld to be of ony woman boir Hir bosum clene wtowttin mannis seid The thrid Excellent wes and mervellus Ouhen fervent hairt and faith togidder ran Ane thing to natur richt contrarius Ouhen scho this subteill argument began How may thir tway haif creddence soveran Wt sicker faith in to our hairt obscure That god Eterne micht stand ane mortall man Ane mother how to be / the virgin pure

Thow godheid trine Rignand in vnitie Mover of all w<sup>t</sup> sicht maist provident Page 66 Gevar of lyfe wt all tranquillitie (ol. 36 Into thy self av standand permanent 156 All vbir thing bot thow art indigent Thy mercie grit thy gudnes ineffable Baith hevin and Erd ar insufficient To schaw thy wit and gloir inestimable 160 O sone of god that for the weill of ws Tuik in thy mynd so grit sollicitude ffra hivin to cum in natur glorius Off the blist virgin takand flesche and blude Howbeit thy godheid and oure nature rude Discordand war be distance infinite Thow schawin hes thy michtie celcitude Quhen thay wer knit in ane persone perfite ffor thy grit gudnes and that mekle pane Thow had in corps and sawle Intellectyve Ouhen blude and watter birst fra every vane And grundin speir owtthrow thy hairt did ryve Quhen fra thy body chasit wes thy lyve Bring ws amang tha happie senatouris Ouhome thow hes Coftin wt thy woundis fyve Ouhen saule depairtis in oure lattir houris

> Heir Endis the benner of pietie compylit Be maister Iohine bellentyne archedene Of murray

And followis the proheme of the cosmographie of the cuntre of costland <sup>1</sup> compylit be the said  $\overline{Mr}$ Iohine bellentyne  $\propto$ 

8

1 Sic.

Page 67

fol. 4 a

The prohe	me of the	cronicul	s compy	lit be t	he
famous an	d Renown	it clerk	maister	Iohine	bellen-
tyne					

Archedene of mvrray direct to king Iames the fyift verry lernit and morale

 Quhen siluer diane full of bemis bricht
 vid dhe Second prollog or production of the second prollog or production of the second producting producting producting producting production of the second prod

The frosty nicht w<sup>t</sup> hir prolixit houris 10 hir mantill quhyt spred on the tendir flouris . Quhen ardent labour hes addressit me Translait the story of oure progenitouris . Thair greit manheid wisdome and honouris . Quhair we may cleir (as in ane mirrour) se The furius End sumtyme of tirannye . Sumtyme the gloir of prudent gouernouris Ilk stait apprysit in thair facultie

My wery spreit desyring to repreß my Emptiue pen of frutBes besineß 20 Awalkit furth to tak the recent are . Quhen priapus w<sup>t</sup> stormy weid oppreß Requeistit me in his maist tendirmeß To rest ane quhyle / Amyd his gardingis bare . Bot I no maner cowth my mynd prepare 25 To sett assyde vnplesant havineß . On this and that contempling solitare .

<sup>1</sup> Pencilled note.

Page 68

And first occurrit to my remmembring How that I wes in service wt the king Put to his grace in 3eins tendirest. Clerk of his comptis Thocht I wes inding Wt hairt and hand and every vthir thing That micht him pleiß in ony maner best. Qubil hie invy me frome his service kest. Be thame that had the court in gouerning As bird but plumes heryit of hir nest.

Oure lyfe / oure gyding / And our aventuris Dependis frome thir hevinlic creaturis Apperandly be sum necessitie . for thocht ane man wald sett his besy curis So far as labor and his wisdome furis To fle hard chance of Infortunitie Thocht he Eschew it with difficultie, The cursid weird git Ithandly Enduris Gevin to him first in his natiuitie

Off erdlie stait bewaling thus the chance Of fortoun gud I had no Esperance . So lang I swomit in hir seis deip That sad avysing wt hir thochtfull lance Cowth fynd na port to anker hir firmance . Quhill morpheus the drery god of sleip ffor very rewth did on my curis weip . And set his slewth and deidly countenance Wt snorand vanis to <sup>1</sup> throw my body creip .

Me thocht I wes in to ane plesand meid Quhair flora maid the tendir blewmis spreid Throw kyndlie dew and humouris nutratiue . Quhen goldin titan w<sup>t</sup> his flammis reid Aboif the seis rasit vp hir heid

<sup>1</sup> Interlined.

30 fol. 4 b

35

45

40

50

R.	A DT	NA	TY	ZN	F	715	0

Diffounding doun his heit restoretive . 60 To every frute that natur maid on lyve . Quhilk wes afoir in to the winter deid for stormis cawld and froistis penetryve .

Ane siluer fontane sprang wt wattir cleir in to that place quhair I approchit neir Quhair I did sone Espy ane felloun reird . Off courtly gallandis in thair best maneir fol. 5 a Reiosing theme in seasone of the zeir As it had bene of mavis day the feird Thair gudly havingis maid me nocht Effeird With thame I saw ane crownit king appeir With tender downis rysand on his beird

Thir courtly gallandis settand thair intentis To sing / and play / on diuers instrumentis according to this princis appetit . Two plesand ladeis Come pransand owir the bentis Thair Coistly clething schew thair michtie rentis Quhat hairt micht wifs Thay wantit not a myt . verteu and The rubeis schone vpoun thair fingaris quhyt . And finaly I knew be thair consentis 80 This ane vertew / That vver hecht delvt .

> Thir goddessis arrayit in this wyse As reverence / and honor list devyse afoir this prince fell doun vpoun thair kneis Syne dressit thame in to thair best awyse (So far as wisdome in thair power lyifs) To do the thing That micht him best appleiß Quhair he reiosit in his hevinly gleiß And him desyrit for his hie Empryiß Ane of thame two vnto his lady cheifs 90

Page 60

delyt be- gynnis	And first delyt vnto this prince said thus Maist valgeant knycht in deidis Amorus And lustiest that evir natur wrocht . Quhilk in the floure of gewth mellyfluus W <sup>t</sup> notis sweit And sang mellodius Awalkis heir Amangis the flowris soft . Thow hes no game bot in thy mirry Thocht . My hevinly bliß Is so delitius	95
	All welth in Erd but it avalis nocht .	
	Thot thow had france and italie also spane / ingland / pole / w <sup>t</sup> vpir realmis mo	100
	Thocht thow micht rigne in stait most glorius	
Page 70	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	fol. 5 b
	gif it vnto thy plesour be ane fo .	
	Or trubill thy mynd wt Curis dolorus	105
	Thair is no thing may be so odius to man, as leif in miserie and wo	
	defrawdand god of natur genius	
	D. O. H. H. S. C. S. A. B. H. H. Learning	
	Drefs the thairfoir wt all thy besy cure	
	that thow in Ioy and plesour may Endeur Be sicht of thir foure bodyis Elementar	IIO
foure ele-	Two hevy and groß and two ar licht and peure	
mentis	Thir Elementis be wirking of nateure	
	Doith change in vpir / And thot thay be richt fai	
	fra vpir severit / w <sup>t</sup> qualeteis contrar	115
	of thame ar maid all levand creature	110
	And finaly in thame resoluit ar .	
	and integrate contact to a	
	The fyre in air / The air in watter cleir	
	In Erd the watter turnis wtowt weir	
	The Erd in watter turnis oure Agane .	120
	So furth in ordour / nathing consowmis heir	
	Ane man new borne begymnis to appeir	

BANNATYNE MS	BA	NN	IAI	YN	E	MS
--------------	----	----	-----	----	---	----

in vpir figeur than afoir wes tane .	
Quhen he is deid The mater dois remane	
Thot it resolve in to sum new maneir	125
No thing is new Nocht bot the forme is gane	

Thus is no thing in Erd bot fugitive Passand and cumand be spreiding successive And As ane beist / so is ane man consave Off seid infuse in memberis genitive And furth his tyme in plesour dois ourdrive (As chance him leidis) quhill he be laid in graue Thairfoir thy hevin and plesour now ressave Quhill thow art heir in to this present live flor eftir deth thow sall no plesour have 133

The rose / The lilleis and the violet Vnpullit / sone ar w<sup>t</sup> the windis ourset And fallis doun but ony fruct I wiß Thairfoir I say sen that no thing may let Bot thy bricht hew mon be w<sup>t</sup> zeiris fret I400 (ffor every thing Bot for ane sessone is) Thow may nocht haif ane moir excellent blifs fol. 6 a Than ly all nicht in to myne Armes plet To hals and braiß w<sup>t</sup> mony lusty kiß

 And haif my tendir body be thy syd
 145

 So proper / set / quhilk natur hes provyd
 145

 Wt every plesour that thow may devyne
 Ay ql' my tender peiris be ouirslyd

 Than gif it pleiß that I thy brydill gyd
 150

 Syne dreß thy hairt Thy curage and Ingyne
 150

 So suffer nane into thy houß abyd
 145

 But gif thaey <sup>1</sup> will wnto thy lust <sup>2</sup> inclyne
 150

<sup>1</sup> Originally thai; i changed to e and y added.

<sup>2</sup> Interlined.

Page 71

B <sup>2</sup>	Gif thow desyris in to <sup>1</sup> the seyis till <sup>1</sup> fleit of hevinly bliß / Than me thy lady treit ffor it is said be clerkis of renoun Thair is na pleso <sup>1</sup> in this Erd so greit	155
	As quhen ane lovar dois his lady meit To quickin his lyfe of mony deidly soun <sup>8</sup> As hiest plesour but comparisoun I sall the geif in to thy jeiris sweit Ane lusty halk w <sup>t</sup> mony plwmiß broun	160
	Quhilk salbe found sa Ioyus and plesant gif thow in to hir mirry flichtis hant of every bliß that may in Erd appeir As hairt will think / thow sall no plenty want Quhill jeiris swift wt quheilis properant	165
verteu be- gynnis	Consowme thy strenth / and all thy bewty cleir And quhen delyt had said on this maneir As rege of 30wtheid Thocht maist relevant Than vertew said As 3e sall Eftir heir	170
	My landis braid w <sup>t</sup> mony plentouus schyre sall gif thy hienes (gif thou list desyre) Trivmphant gloir / hie honour / fame devyne / W <sup>t</sup> sic pissans / that thame na furius yre Nor weirand aige / Nor flame of birnand fyre Nor bitter deth May bring vnto rewyne	175
Page 72	Bot thow most first Ensuffer mekle pyne aboif thy self that thow may haif Empyre	fol. 6 b
	Than sall thy fame and honour haif na fyne My realmes is set among my fois all Quhilkis hes w <sup>t</sup> me ane weir continwall And evir still dois on my bordour ly and thot / Thay may no wayis me ovirthrall Thay ly in wait / gif ony chance may fall	180
<sup>1</sup> Inte	rlined. <sup>2</sup> B and the line are in pencil. <sup>3</sup> sou	

Of me sumtyme to get the victory Thus is my lyf ane ythand chevalry Labor me haldis strong as ony wall And no thing brekis me bot sluggardy

Na fortoun may aganis me no<sup>t 1</sup> availl Tho' scho w' cluddy stormis <sup>2</sup> me assaill I brek the streme of scherp adwersitie . In wedder loun / and maist tempestouus haill But ony dreid I beir ane equall saill My schip so strang that I may nevir die Wit / reasone / manheid / governis me so hie No Influence / No sterris may prevaill To rigne on me w' infortunitie

Comparisoun The rege of 3ewth may nocht danttit be but grit distreß and scherp aduersitie 200 As be this reasone Is experience . The fynest gold or silver that we se May nocht be wrocht to oure vtilite But flawmis kene and bittir violence The moir distreß / The moir Intelligence 205 Quhay salis lang in hie prosperitie Ar sone ouerset be stormy violence

 This fragill lyf (as monent \* induring)
 but dowt sall the and every pepill bring

 To sicker blifs / or than eternall wo
 210

 gif thow be honest labour / dois ane thing /
 210

 Thy panefull labour / sall vaneifs but tareing
 Howbeit thy honest werkis do nocht so /

 gif thow be lust dois ony thing also .
 The schamefull deid w'owt disseuering

 remanis ay , quhen plesour is ago.
 210

<sup>1</sup> Interlined.

Page 73

2 Written twice, but first deleted.

3 Sic.

Ane vþir compari- son :	As carvell ticht fast tending throw the see Levis no prent amangis the wallis hee . As birdis swift w <sup>1</sup> mony bissie plwme Perffs the Air / And wait nocht quhair thay flee . Siclyk our lyfe / w <sup>1</sup> owt actiuitie Giffs na fruct / howbeit Ane schaddow blwme . Quhay dois thair lyf in to this Erd coinswme <sup>1</sup> W <sup>1</sup> owt vertew / Thair fame and memorie Sall vaneiß sonar / than the reky fwme	220
thrid com- parison :	As watter purgis and makis bodeis fair . As fyre be natur ascendis in the Air . And purefeis with heitis vehement As floure dois smell / As fruct is nvresare	
	As pretious balmes revertis thingis sair And makis thame of rot Impatient . As spyce maist sweit . and roß maist redolent As sterne of day be moving circulare chaisis the nicht w <sup>t</sup> bemis resplendent	230
	Siclyk my werk perfytis every wicht in fervent lufe of maist Excellent licht And makis man in to this Erd but peir . And dois the sawle fra all corruptioun dicht W <sup>t</sup> odour dulce and makis it moir bricht	235
	Than diane full / Or 3it appollo cleir . Syne raisis it vnto pe hiest speir Immortaly to schyne in goddis sicht As chosin spous and creatour most deir .	240
	This vpir wenche that clippit Is delit Involwis man be sensuall appetit In every kynd of vice and miserie : Becanß na wit nor ressone Is <i>per</i> fyte	245
	Quhair scho is gyd / Bot skathis Infinit	

	BANNATYNE MS.	17
	W <sup>t</sup> dolour / schame and vrgent povertie	
	ffor scho wes get off frothis of the sie	250
74	Quhilk signefeis hir pleseir vennemit	fol. 7 b
	Is midlit ay w <sup>t</sup> scherp adwersitie	
	D b 1	
	Duke hanniball (as mony awthouris wrait)	
	Throw spanjie come be mony passage strait	
	To Italy in furour bellicall.	255
	Brak down the wallis / and the montanis slait	
	And to his Army maid ane oppin gait	
	And victoreis had / On the romanis all .	
	AT capua be pleseir sensuall	~
	This duck wes maid so soft & dilligait	260
	That w <sup>t</sup> his fois he wes sone overthrall	
	Off fers achill The weirly deidis sprang	
	In troy and grece Quhill he in vertew rang How lust him slew It is bot rewth to heir	
		-6-
	Siclyk the troianis w <sup>t</sup> pair knychtis strang	265
	The velgeant greikis fra thair rowmis dang Victoriously exercit mony geir	
	That nicht thay went to thair lust and pleseir The fatall horfs did throw thair wallis fang	
	Quhais prignant sydis wer full of men of weir	270
	Sardanapall the prince effeminat	
	ffra knichtlie deidis wes degenerat	
	Twynand the threidis of the purpour lynt	
	With fingeris soft Amangis the ladeis sat	
	And wt his lust cowth nocht be satiat	055
	Quhill of his fois come the bittir dynt	275
	Quhat nobill men and ladeis hes bene tynt	
	Quhen thay w <sup>t</sup> lustis wer Intoxicat	
	To schaw at lenth My toung sowld nevir stynt	
VOI		

Page

Thairfoir camill the valgeant chevaleir (quhen he the gallis / had dantit be his weir) Off heretable landis wald haif na recompence . ffor gif his bairnis and his freindis deir Wer vertewis / thay cowld not faill ilk zeir To haif vnewch be romane providence . Gif thay wer gevin to vyce and Insolence It wes nocht neidfull for to conqueiß geir To be occasioun of thair Incontinence

Page 75 revard of

Sum nobill men as (poetis) list declair) Wer deifeit / Sum goddis of the Aire Sum of the hevin . As Eolus / vulcan / Saturne / mercurie / apollo / Iupitair Mars / hercules / and vpir men preclair . that glory Immortall in thair lyvis wan . Ouhy war thir pepill callit goddis than Becaus thay had ane vertew singulair Excellent hie aboif Ingyne of man

Revard of And vpiris ar in reik sulphurius As Ixion / and wery Sisiphus Eumenides / the feureis richt odibill 300 The prowd gyandis / and thristy tantalus Wt hugly drink and fude most vennemus Ouhair flammis bald and mirknes ar sensibill Ouhy ar thir folk in panis so terribill Becauß thay wer bot schrewis vicius 305 In to thair lyf / wt deidis most horribill

> And thot na fruct wer eftir consequent of mortall lvf / Bot for this warld present Ilk man to haif allanerly respect . 3it vertew sowld fra vice be different As quick fra deid / As riche fra Indigent

280

fol. 8 a

200

	BANNATYNE MS.	19
	that ane . to gloir and honor hie ay $^1$ direct This vpir . saule and body to neclect That ane / of ressone moist intelligent This vpir / off beistis following the effect	315
	ffor he that nold aganis his lustis strive bot leivis as beist of knawlege sensitive Eildis richt fast and deth him sone ouirhaillis Thairfoir the mvle Is of ane langer Jyve Than stonit hor $\beta$ / Also the barrane wyve Appeiris suug Quhen that the brudy falis We see also / quhen natur nocht prevailis the pane and dolor ar sa pungitive No medecyne the patient availis	320
Page 76 Conclu-	Sen thow hes hard baith our intentis thuß	fol. 86
sioun	Cheiß of ws two the maist delitius first to sustene ane scherp adwersitie Danting the rege of 30wtheid furius And syne posseid tryvmphe Innvmerus W <sup>t</sup> lang Impyre and he felicitie Or haif ane moment sensualitie Of fuliche 30wth in lyf voluptouus And all thy dayis full of miserie	326 330
	Be than phebus his fyrie cairt did wry ffra sowth to west declynand besely To dip his steidis in to <sup>1</sup> the occiane Quhen he began ovirsyle his visage dry W <sup>t</sup> vapouris thik and cluddis full of sky	335
	And notus brym the wind Meridiane W <sup>t</sup> wingis donk And pennis full of rane Awalknit me / That I micht no <sup>t</sup> Espy Quhilk of thame two wes to his lady tane	340

<sup>1</sup> Interlined.

But sone I knew thay wer the goddesses That come in sleip to vailgeant hercules Quhen he wes jung and fre of every lore . 345 To lust or honor / povertie or richefs Quhair he contempnit lust and ydilnes That he in vertew micht his lyf decore . And werkis did of maist Excellent glore The moir incressit his panefull bissines His hee tryymphe and loving wes the more Than thrwch this morall eruditioun quhilk come (as said is) in my visioun I tuke purpoifs or I forder went To wryt the story of this regioun 355 W<sup>t</sup> deidis of mony Illuster campioun And thocht the pane appeiris vehement To mak the story to the redaris moir patent I will begin at the discriptioun Off albion in maner subsequent 360 -00

ffinis Compyld be maister Iohine bellenden

Page 77

The prollog of the tent buik of Virgill compyld be the noble poet  $\overline{Mr}$  gawyn dowglaß bischop of dumkeld : of godis workis to be inconprehensible be man wit or <sup>1</sup> ressone / As for Example of the trinitie

He plasmatour of thingis vniuersall Thow renewar of kynd / that creat all Inconprehensible thy werkis ar to consaif Quhilk grantit hes to every wicht to haif Quhat thing maist ganis vnto his governall

<sup>1</sup> Altered from of,

5

fol. 9 a

How mervellus bene divisionis of thy gracis Distribut so to ilk thing / in all placis The son to schyne over all / and schaw his licht The day to labour / ffor rest thow ordanit nicht ffor diverß caufß / schupe seir sessonis and spacis 10

ffresche ver to burgeoun herbis and sueit flowris The hait sommer / to nvreiß / corne all houris And breid alkynd of fowlis / fische / and beist Hervist / to randir his fructis maist and leist Winter / To snyb the erth with frostie schowris 15

Nocht<sup>1</sup> that thow neidit ocht<sup>2</sup> / All thing thow wrocht Bot to that fyne thow maid all thingis of nocht Of thy gudneß to be *participant* / Thy godheid na richer nor jit mair skant Nowthir now nor than / set ws wrocht of nocht 20

Thy maist supreme indivisible substance In ane natur / Thre personis but discrepance Rignand eterne ressavis nane <sup>3</sup> accidence ffor quhy thow art richt at this tyme present It that thow wes / and evir sall / but variance 25

Sen our natur god hes to him vnyt His godheid vncorrupt remanis perfyt The sone of god havand verry Naturis twane in ane persone / and thre personis all ane In deitie / natur / maiestie / and delvt 30

The sone the self thing w<sup>t</sup> the fader Is The self substance The holic gaist I wiß Is w<sup>t</sup> thame baith thre disunit personage As wes and sable evir of ane age Omnipotent Ane lord Equall in bliß

1 N written over Th, confirmed by nocht on margin.

Page 78

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Originally nocht, but n deleted. <sup>3</sup> On margin.

Ouhilk soverane substance in gre superlative Na cunning comprehend ma nor discrive Nowthir generis / Generat Is / Nor dois proceid All ane begynner of every thing but dreid And in the self remanis eterne on lyve 40 The fader of none generat creat nor bore His onlie sone Ingenneris evirmoir not makis creatis Bot Ingeneris alway Of his substance / and all tyme of baith tuay Proceidis the halv gaist equall in glore 45 Off baith frome ane begynning proceidis he Sa bene the werkis of the trinitie Maist Excellent and wonderfull to consaif Bit thame to trest the mair mereit we haif that be na manis ressone previt may bie 50 The fader knawis him self quhilk knalege / spreidis Be generatioun eterne that evir breidis His sone his word and wisdome eternale Betuix thir twa Is luve perpetuale Quhilk is the haly gaist fra baith proceidis 55 Nocht that the faderis natur myneist is of his substance he generis his sone in blifs Nor so the sone / of kynd is eiboir That he ane *pairt* hes and no moir fol to a Bot all he gevis his sone and all is hifs 60 The ilk thing he him gevis / that he remanis This single substance / indifferentle thus ganis to thre in ane / And ilkane of tha thre

The samyne thing is in ane maiestie Tho<sup>t</sup> thir thre *per*sonis be severall in thre granis

65

Page 79

	111 A	
Sim	ilitude :	
	Lyk as the sawll of man is ane / we waite	
	Havand thre poweris distinct and seperait	
	Vndirstanding / ressone / and memoir .	
	Intelligence / considderis the thing befoir /	
	Ressoun / decernis / Memor keipis the consait	70
	As thay bene in ane substance knit all thre	
	Thre personis regnis in ane deitie	
	We may tak als Ane vpir similitude	
	groisly / the samyn purpois to conclude	
	fflamb / heit / and licht / Bene in ane fyre we se	75
	mano prote para none posto in ano 1910 no so	15
	Quhair evir the low is / hete and licht bene thare	
	And had the fyre bene birnand evirmair /	
	Evir sowld the flamb ingennerit haif his licht	
	And of the birnand low / the flambis bricht	
	perpetwaly sowld heir 1 hait haif sprung / alquhare	80
	So generis the fader the sone w <sup>t</sup> him eterne	
	ffrome baith proceidis the haly gaist coeterne	
	Thus rud exampillis and figuris may we geif /	
	Thocht be his awin createur to preif /	
	War Mair vnlikneß than liknes to descerne	85
	ffreind ferly not Na caufs is to complene	
	Albeit thy wit / Grit god may nocht attene	
	for micht thow comprehend be thyne Engyne	
Bo	The maist Excellent maiestie devyne fol.	10 <i>b</i>
	He micht be reput Ane pretty god and mene	90
	Considder thy ressone is so feble and lite /	
	And his knawlege profound and infinite	
	Considder how he is vnmensurable	
	Him as he is / To knaw thow art no <sup>t</sup> able	
	It sufeifs the belief the creid perfyte	95
	<sup>1</sup> sprung deleted, and heir interlined.	35
	- spidng actered, and neir intertined.	

Page

God is I grant 1 in all thing / not excludit Gevis all gudnes / And is of nocht denudit Of him hes all thing pairt / and he not mynneist Haill he is alguhair / Not devydit nor fynneist Wtowt all thing he is / And not excludit TO0 O Lord thy wayis bene Investigable Sweit Lord thy self Is sa Inestimable I can wrvt nocht bot wounderis of thy micht That lawleit sa far Thy maiestie & hicht To be borne man in till ane oxis stabill 105 Thow tuke mankynd of ane vnwemmit maid Inclosit win ane virgynis bosum glaid Quhome all the hevynnis micht nevir comprehend Angellis scheipherdis and kingis 2 thy godheid kend Thot thow in crib betuix twa beistis wes laid Quhat infinit excellent hie bonte Aboif thy werkis all in wonderfull gre 3 Lord quhen thow man maid To thyne awin Image That typt him self throw his fulische dottage Thow man become And deit to mak him fre Maid thow nocht man first presedent vndir the To dant the beistis / fowlis / and fische in se Subdewit till him the erth and all thairin Page 81 fol. II a Syne paradice grantit him and all his kin Gaif him fre will and power nevir to de 120 Enarmid him wt ressone and prudence Only bad him keip thyne obedience And to him sowld all creaturis obey Bittir was that fruct for his ofspring / and fey Maid deth vnknawin be fund / and lyf ga hence 125 1 I grant on margin. 2 and kingis on margin. <sup>3</sup> Originally degre,

O thyne Inestimable lufe & cheretie become ane thrall to mak ws bundin / fre To quickin thy sklavis thold schamefull deid maist fell Blist be thow virginall fruct that herreit hell And pavit the price of the forbiddin tre 130 Thocht thow lerge stremis sched vpoun the rude Ane drop had been sufficient of thy blude Ane thowsand warldis to haif redemit I grant Bot thow the well of mercy wald not skant Ws to provok / to lufe the And be gude Commonnioun: Over all thys syne thy Infinit godheid Thy flesche and blude lufly wt wyne & breid To be our fude of grace in plege of glorie Thow last ws gaif . In perpetuall memorie Of thy passioun and dolorus panefull deid 140 Quhat thankis dew or gainzeild lord benyng May I maist sinfull wrechit cative Indyng Rander for this soverane hie bontie Sen body / sawle / and all I haif of the Thow art my price Mak me thy pray conding My makar My redemar and support ffra quhome all grace and gudnes cumis at schort Page 82 Grant me thy grace My misdeiddis till amend fol. 11 b Of this and all my warkis to mak gud End This I beseik the lord I the exhort 150 ffrome the begynning and end be thow my Muse All vpir Ioue / and phebus I refuse Lat virgill hald his maumentis till him self I wirschep nowdir ydoll / stok / nor elf Thocht furth I wrvt / so as myne auctor duse

Is name bot thow the fader of goddis and men Omnipotent eternall Ioue I ken Only thy help fader thair is Name vthir I compt nocht of thir pagane god <i>is</i> ane futhir Quhas power May Nocht help ane haltane hen		160
The scriptur clips the god of goddis lord flor quhay thy mandimentis kelpis in accord Bene ane w <sup>t</sup> the / Not in substance / bot grace And we our father callis the / in every place Mak ws thy sonis in cheretie but discord		165
Thow haldis court over cristall hevynis cleir With Angellis sanctis and hevinly spreitis seir Thay but seissing thy gloir & loving singis Manifest to <sub>s</sub> 'the and patent / bene all thingis Thy spous & quene maid and thy moder deir		170
$ \begin{array}{l} \mbox{Concord forevir mirth / rest / and endles bliß} \\ \mbox{(Na feir of hell nor dreid of deth thair Is)} \\ \mbox{In thy hie realme nor na kynd of Ennoye} \\ \mbox{Bot all weilfair / Eiß / and evirlestand Ioye} \\ \mbox{Quhais he plesance / Lord lat ws nevir miß} \\ \mbox{finis q $\overline{Mr}$ gawyne dowglas} \end{array} $		175
	fol.	12 a

Page 83

Ane ballat of the creatioun of the warld / man / his fall / And redemptioun maid to the tone of the bankis of helecon

5

God be his word / his work began To forme the erth and hevin for man The sie and watter deip The sone / the mone / The starris bricht The day divydit frome the nicht Thair coursis for to keip

The beistis that on the grund do mvfe	
And fische in to the se	
ffowlis in the air to fle abvfe	
Off ilk kynd creat hee	
Sum creiping // sum fleiting //	
Sum fleing in the air	
So heichtly // so lichtly /	
In moving heir and thair	

Thir workis of grit magnificence	15
Perfytit be his providence	
According to his will	
Nixt maid he man to gif him gloir	
Did with his ymage him decoir	
Gaif paradice him till	20
Into pat garding hevinly wrocht	
With plesowris mony one	
The beistis of every kynd war brocht	
Thair Names he sowld expone	
Thame Nemmyng // And kennyng //	25
As he list for to call /	
for pleising // And eising //	
Off man / Subdewit thame all /	

In hevinly ioy man so possest To be allone god thocht not best Maid eve To be his Maik Bad thame increfs and myltiplie And Eit of every fruct and trie Thair plesour thay sowld taik Except the trie of gud & Ill That in the middis dois stand

forbad that thay sowld cum it till Or twiche it w<sup>t</sup> thair hand

Leist plucking // or lucking //			
Baith thay and als thair seid		40	0
Seveirly // Awsteirly //		fol. 12	Ь
Sowld dye withowt remeid			
Now adame and his lusty wyfe			
In parradyce leidand thair lyfe			
With plesowris infineit		4	5
Wanting Na thing sowld do thame	Eiß		
Ilk beist obeying thame to pleifs			
As thay cowld wifs in spreit			
Behald the serpent subtilly			
Invyand manis estait		5	0
With wickit craft and subtilty			
Eve temptit with dissait			
Nocht feiring // Bott speiring //			
Quhy scho tuke not hir till			
In vsing // And chusing //		5	5
The fruct of gud and Ill			
Commandit ws scho said the lord			
Nowayis pairto we sowld accord			
Vnder Eternall pane			
Bot grantit ws full libertie		60	0
To Eit of every fruct and trie			
Except that tre in plane			
No, No, not so the serpent said			
Thow art dissauit thairin			
Eit 3e pairof 3e sall be Maid		6	5
In knawlege lyk to him			
In semying // and demyng //			
Off every thing arricht			
Als dewly // Als trewly //			
As 3e war goddis of micht		7	0
The je war goddae or miente			Ĭ

28

Pag

Eve with thir fals wordis thus allurit	
Eit of the fruct and syne procurit	
Adame the same to play.	
Behald said scho how pretious	
So dilicat and delitious	75
Besyd knawlege for ay	
Adame puft vp in warldly gloir	
Ambitioun and of pryd	
Eit of the fruct allace thairfoir	
And swa thay baith did slyd	80
Neglecting // fforsetting //	
The eternall goddis command	
Quha scurgit // And purgit //	
Thame quyt owt of that land	
Quhen thay had Eitin of that frute	fol. 13 <i>a</i>
Off Ioy than war thay destitute	86
And saw thair bodyis bair	
Annone thay past with all thair speid	
Off leivis to mak thame selvis a weid	
To cleith thame was thair cair	90
During the tyme of Innocence	
No syn Nor schame thay knew	
ffra tyme thay gat experience	
Vnto ane buß thay drew	
Abyding // and hyding //	95
As god sowld nocht thame see	
Quha spyit // and cryit //	
Adame quhy hyddis thow thee	
I being naikit lord throw feir	
ffor schame I durst nocht to compeir	100
And so I did refuse	
Had thow nocht Eitin of that tre	
That knawlege had nocht bene in the	
Nor ait No sic excuse	

Page 85

	This helper Lord thow gaif to me Hes cawsit me transgreß	105
	Sayd scho The serpent subtilly	
	perswadit me no less	
	Intreitting // be Eitting //	
	that we sowld be perfyte	IIO
	Me sylit // Begylit //	
	In him lyis all the wyte	
	The lord that evir Iugeit richt	
	Bringand his Iustice to the licht	
	The serpent first did Iuge	115
	Becauß the woman thow begylit	
	ffor evir thow sall be exylit	
	Said he wtowt reffuge	
	Betuix hir seid and thy ofspring	
	Na peax Nor rest salbe	120
	And hir seid sall thy heid doun thring	
	ffor all thy subtilty	
	Abhorrit // deformit //	
	Thow on thy breist sall gang	
	In feiding // And leiding //	125
	Thy lyfe the beistis amang	
	The woman nixt for hir offence	
;	Did of the lord ressaif sentence	fol. 130
	Hir sowrrow sowld increfs	
	With wo and pane hir childrene beir	130
	Subdewit to man vndir his feir	
	No liberty possefs	
	ffor adamis falt he curst the erth	
	That barane it sowld be	
	Withowt labour sowld 3eild na birth	135
	Off coirnis Erb nor tre	

30

Page 86

BANNA	TYN	IE I	MS.
-------	-----	------	-----

140
I45

O diuillis slaive did thow beleif	
Or how had thow sic grace	
Thairby for evir Thow micht leif	
Aboif in to that place	150
Thy grudgeing // gat scrudgeing	
And swa god lute the sie	
A dissavar // no cravar //	
Off his reward sowld be	

O dilicat dame / with Eiris bent	155
That harknit to that fals serpent	
Thy banis we May sair ban	
Without excuse thow art to blame	
Thow Iustly hes obtenit that name	
The verry wo of man	160
With teiris we may bewaill & greit	
That wickit tyme and tyd	
Quhen adame was caussit to sleip	
And thow tane of his syd	
No sleiping // Bot weiping	165
Thy seid hes fund sensyne	
Thy Eitting // and sweitting //	
Is turnd to wo and pyne	

	Adame thy pairt quha can excuse	
	With knawlege thow pat did abuse	170
	<sup>*</sup> Thy awin felicitie	
87	The serpentis fals Inventing	fol. 14 a
	The womanis sone consenting	
	Was nocht sa wickitlie	
	god did prefer the to pis day	175
	And thame subdewid to the	
	So all that thay cowld mene or say	
	Sowld not haif movit the	
	To brecking // abiecking	
	That heich command of lyfe	180
	Quhilk gydit // Provydit //	
	The ay to leif but stryfe	
	Behald the stait pat man was In	
	And als how it he tynt throw syn	
	And loist the same for ay	185
	3it god his promeifs dois performe	
	Send his sone of the virgyn borne	
	Oure ransone for to pay	
	To that gret god lat ws gif gloir	
	To ws hes bene so gude	190
	Quha be his deith did ws restoir	
	Quhairof we war denude	
	Nocht karing / Nor sparing //	
	His body to be rent	
	Redemyng // releiving //	195
	Ws quhen we war all schent	
	ffinis q Ser richart maitland of	

Lethingtoun knycht

32

Page

## The lxxxiii phaslme 1 of dauid

God for thy grace / thow keip no moir silence Ceifs not o god Nor hald thy peax no moir ffor lo thy fois 2 with crewall 3 violence Considerat ar / and with ane hiddeous roir In this thair rage Thave riballis brag and schoir And thay that hait the moist maliciously Aganis thy micht / thair heidis hes raisd on hie ffor to oppreß thy pepill thay pretend With subteill flicht and move conspiracie . ffor sic as on thy secreit help depend Go to say thay And latt ws vtterlie This natioun rute owt frome memorie And of the name of Israleitis lat nevir Page 88 fol. 14 b forther be maid mentioun for evir Conspyrit ar with crewall hairtis and fell thus aganis the togidder in ane band The Edomeitis pat in thair tentis to dwell And Ismaleitis Ionit with thame to stand The Moabeitis / vpoun the vder hand With the prowid race of Agareines togidder 20 Assemblit ar and wicketly considder Geball / ammon / And amalek all thre marche furth ilk ane with his 4 garisoun The philistenis formest thay think to be The Indwellaris of tyre with thame ar boun aschur / also Is thair companyeoun With the childrene of lott to arrayed In thair suppoirt his benner is displayed 1 Sic. <sup>2</sup> considerat ar deleted. <sup>3</sup> On margin, 4 Interlined.

VOL. II.

Do thow to thame As thow did to the hoist Off madian / Jasin and Sisera 30 At kyson flude In endor lyvis thay loist To dung the land quhair as thair bodyis lay Lyk oreb / 3eb / 3eba / and salmunna So mak thow thame Evin thair moist michty princis And all the cheif rewlaris of thair provincis

Ouhilk said lat ws Inhereit as our awin Godis mansionis // 1 my god mak thame to be Lyk rolling quheilis Or as the stibill blawin befoir the wind / As fyre the wid we se Dois burne / and flame devoir on montanis he 40 the hether crop // So lat thy tempest chace thame And thy guhirlewind with terror so deface thame

Thair faces lord with schamefulnes fulfill That thay may seik thy Name in mynd to prent Confoundid let thame be / and evir still 45 Vexid with wo / 3e Mak thame schemd and schent And lat thame knaw that thow art permanent That Iehova thy Name allone parteineth to the / Over all the erth Ouhois glory regneth

ffinis ffollowis a Song of him lying in poynt o[f] 2 deth

O lord my god sen I am brocht And thrwche my body thair is nocht Mak haist in tyme to succour me Sen I haif nane in erth bot the My only howp and confidence Assuring me that my offence And all my tormentis sall tak End Ouhen thow sic confort sall me send

// To grit distrefs // Bot havinefs // O richteouß Iuge // ffor my refuge // In the is sett // Salbe for3ett // With suddane speid // As I haif neid fol. 15 a <sup>2</sup> Cut by inlay.

Page 89

1 and deleted.

Lord strenth me with thy patience	// To suffer ay
Quhat pleissis best thyne excellence	// On me to lay 10
And lat me nocht declyne at all	// In tyme of greif
Bot evirmair on the to call	// fior my releif
Help me to beir my burding lord	// ffor I am waik
And latt my strenth and chairge accord	// ffor thy names saik
Assist me with thyne haly spreit	// That I may still 15
With steidfast hairt and howp repleit	// Abyid thy will
At leist sum pairt I the beseik	// To swaige my pane
As thow art luving kynd and meik	// Thy wreth refrane
Into thy Iustice and Iugement	// Deill nocht with me
Bot sen I am so penitent	// Grant me mercie 20
Quhen pat my senssis ar all gone	// And wordis dois faill
My hairt and mynd on the allone	// Salbe all haill
Thy sweit promeiß and tendir luve	// Na tyme nor tyde
Owt of my mynd sall nocht remve <sup>1</sup>	// Nor 3it lat slyd
And gif thow will that suddanly	// I sall depairt 25
I recommend my sawle to the	// With cheirfull hairt
Ouhair it sall haif ane dwelling place	// with angellis hie

// Eternallye To rigne in hevinly luve and peace

Or ellis gif that thy plesour be Releif me of my meserie

Remeid me That am lyik to mang // And soir opprest And I sall sing thy pracyse als lang

// My lyfe to spair // And present cair 30

// As I may lest

ffinis The sawle of man

1 Sice

Off all the gude createuris of goddis creating Maist peur and pretious Is the sawle of man A perfect substance / At na tyme abating Quhilk with the body The passionis suffer can In vertew Ioyus / In vycc Baith wyiß and wan Quhilk eftir daith Sall ressaif the rewarde of werkis in lyftyme It did maist regarde

## The lyfe in man

Lyfe that cuppillis the sawle and body in ane Is frail and vane / mair slippry that the slyme A heipfull of Cairis bot quyet hes it nane Ordanit of god A prissone for a tyme To plege and purge the body and sawle from cryme [6]. 15 b uhilk cuha sa spendis verteously and wele 6

Page 90

#### Conscience

Sall eftir it ay in glory and Ioyis dwele

In quhat ordor sa evir a manis lyfe is heir led The conscience excusis or accusis plane / Vpirwayis to *perswaid* standis in na sted . It prevailis in witneß To Ioy or to pane . ffeir god Trust in him And wickitneß refraine . Keip saif the conscience frome feir and trymbling That trew faith and peax may be at thy Ending .

36

## Prayar and repentance

Prayar is the maist haly devyne service That man heir on erth <sup>1</sup> vnto god may present fiaith with repentance Is the dew and perfect device That withstandis the diuill and his cursit Entent Pray to god Trust in him Bot first be penitent 5 flor as a seuir schip savis thame That be thairin Sa prayar be repentance savis ws frome drownyng in syn

## ffaith

faith is a steidfastnes and trewth of thingis Spokin and convenantit off god or of man A richt faith in god with it all wayis bringis Invinsibill powar / That michtelly can Withstand the assaltis of the crewall satan . ffor he pat is faithfull and trew in all thingis Hes michtyar scrandis Than lordis or kingis

## ffeir of god

Withowt the feir of god na man can be Iust nor jit richtly rewill his corrupt nature ffeir strangly mortifyis all filthly lust ffeir fyndis entrance in to a lyfe moist peure Quhilk feir vpoun luve dependis maist seure Or ellis feir withowt luve Incressis hatred And quhame men 40 feir Thay wiß war perischeid

### Aristotle

Bettir it is to dye / The sawlis lyfe to save Than to loiß the sawle / The bodyis lyfe to have

<sup>1</sup> Interlined.

# Seneca

# It is better to haif the sawle garnissid w<sup>t</sup> vertew Than the body deckid w<sup>t</sup> purple / gold / or blew

## ffinis

Page 91	The first salme beatus vir	fol. 16 a
	Happie is hie / hes hald him fre /	
	ffrome folkis of defame	
	Alwayis to fle / Iniquite /	
	And sait of syn and schame	
	Bot hes his will / conforme vntill	5
	The lordis command and law	
	Thame to fulfill / wt purpoifs still /	
	Boith day and nicht to knaw	
	He sall haif brute / as tre on rute /	
	Endlang the rever plantit	IO
	To burge and schute / and sall gif frutt	
	In tyme as god hes grantit .	
	Quhois leif and blaid / Sall nevir faid /	
	Bot fragrant ay be <sup>1</sup> flureist	
	Quhois workis on braid / Sall evir spraid	15
	And richtously be nvreist .	
	Sall non be so / off nochtis no /	
	Quhilk bene of cursit bind <sup>2</sup>	
	Bot thay sall go / lyk dust and stro	
	Bene vaneist w <sup>t</sup> the wind	20
	<sup>1</sup> be repeated and deleted. <sup>2</sup> Sic.	

Evill men lykwyiß / Sall not arryiß / to Iugement As the trust <sup>1</sup> Nor thame that lyiß / in syne of syiß <sup>1</sup> To counsale wt the Iust

ffor air and lait / the lord weill wait / the wayifs of vertewus men And every gait / off wicket stait Sall perreifs owt of ken

### Gloria Patri

To fader gloir / be Evirmoir / To sone and haly spreit As wes afoir / Now is in stoir / And ay salbe So be it

ffinis q alexr scott

### Page 92

## The fyifty 1 pshalme

R

Lord god deliuer me allace flor thy grit mercy rewth and grace Soir mornyng grufing on my face Rew on my miserie Als for the myltitud and space

Off thy heich clemen's heir my cace And my trespa's Expell and chace Lord god deliuer me

Wesche me and mak my sawle serene frome all iniquite that bene Clenge me of cryme and mak me clene All vycis for to fle

1 Sic.

IO

#### 30

30

fol. 16 b

ffor my transgressioun haif I sene	
Quhilk tormentis me with tray and tene	
And ay my syn forgane myne Ene	15
Lord god deliuer me	
Only to the I did offend	
May non my miß bot thow amend	
As by thy sermondis thow art kend	
Ourcum all contrarie	20
In filth lo I begyn and End	
by syn maternall I am send	
With vyce I vaneifs and mon wend	
Lord god deliuer me	
Thow had to veritie sic zeill	25
That of thy wisdome did reweill	
incertane hid thingis for my weill	
And laid befoir myne E	
ffor quhen thy fowth of grace I feill	
I salbe clengit clene as steill	30
And quhyttar than the snaw gret deill	
Lord god deliuer me	
Thow sall gif glaidnes vnto heir	
Me in to Ioy and mirthfull cheir	
Quhen all my febill bonis Efeir	35
Sall gif the lovingis hie	
Heirfoir avart thy visage cleir	fol. 17 a
So that my symnis cum not the neir /	
Off my misdeidis quhilk dois me deir	
Lor <sup>1</sup> god deliuer me	40
Creat win me and infound	
Ane hart Immaculat and mound	
Ane steidfast hairt renew and ground	

<sup>1</sup> Sic.

Page 93

		NE	

Within my breist to be fleme me nocht fra thy face fecound Bot lat thy haly spreit abound Lord god deliuer me	45
Restoir me to the exultatioun I had in the of my saluatioun	
And wt thy spreit of cheif probatioun	50
Ainx sovirlie	
I sall to synnaris mak narratioun / And wicket men in deviatioun	
I sall thame ken to consolatioun	
Lord god deliver me	55
Lord god dender me	22
Lord god deliuer me and gyd	
ffrome schedding blude and homicyd	
My tung sall preifs the Iust but pryd	
And petefull all thre	
Lowse thow my lippis that tyme and tyd	60
I may gif to the lovingis wyd	
Till all pat fermely list confyd	
Lord god deliuer me	
Knew I thow covet sacrifyifs	
Or offerand holocast wald pryifs	65
I sowld thame gif bot thow dennyifs	
Sic to ressaif in gre	
ffor thy oblatioun lord it lyifs	
in humill hairt contreit alwyifs	
Pennens of spreit thow nolt dispyifs	70
Lord God deliuer me	
Sweit lord to syon be suave	
And strenth the wallis of thy conclave	fol. 17 <i>b</i>
Jerusalem thy haly grave	
Quhilk makis ws ransone fre	75

Page 94

This sacrifice than thow salt have Off thy Iust pepill and ressave Thair laill trew hairtis w<sup>t</sup> all the lave Lord god deliuer me

Gloir to the fader he aboif Gloir to the sone for our behoif Gloir to the haly spreit of loif In trenefald vnitie As wes / Is / Salbe ay but roif Ane thre And thre in ane to proif Thy godheid nevir may remoif Lord god deliuer me

### ffinis q Scott

To The O mercifull salviour lesus My king My lord and my redemar sweit Befoir thy bludy figor dolorus I repent my synnys w<sup>t</sup> humill hart contreit That evir I did vnto this hour compleit Baith in werk in word and eik intent fialling on face full law befoir thy feit I cry the mercy and lasar to repent

To the my sweit saluio<sup>\*</sup> I meschirryve committing me in thy mercy <sup>1</sup>excelling 10 Off the wrang spending of my withis fyve In hering / seing / Gusting / Twiching / and smelling Ganestanding / Greving / moving / and rebelling Aganis the my god <sup>2</sup> and lod <sup>2</sup> Omnipotent With teirs of sorrow frome my ene distilling 15 I cry the mercy and lasar to repent

<sup>1</sup> Originally excellenting, changed to excelling, and excelling repeated on margin in same hand, <sup>2\_B</sup> On margin.

80

85

Pa

	I wretchit synner vyle and full of vyce	
	Off the sevin deidly synnys dois me schirryve	
age 95	Off pryd / off yre / Invy / and covetyce fol	. 18 <i>a</i>
	Off lichery / gluttony / with slewth ay to ourdryve	20
	Exercing vycis evir in all my lyve	
	ffor quhilk allace I servit to be schent	
	Rew on me Iesu for thy woundis fyve	
	I cry the mercy and lasar to repent	
	I confeß me lord that I abusit haif	25
	The sevin deidis of mercy corporall	
	To hungre meit / Nor drynk to thristy gaif	
	Nor veseit the seik / Nor did redeme the thrall	
	Harbreit the wolsome / Nor naikit cled attall	
	Nor 3it the deid to bury / tuke I tent	30
	Thow that put mercy aboif thy workis all	
	I cry the mercy and lasar to repent	
	In the sevin deidis of marcy spirituall	
	To ignorantis nocht gaif I my teiching	
	Synnaris correctioun / Nor destitut counsall	35
	Na <sup>1</sup> vnto wofull wretchis conforting	
	Nor to my nytbouris support of my praying	
	Nor was to ask forgifnes penitent	
	Nor to forgif my nytbouris offending	
	I cry the mercy and lasar to repent	40
	Lord I haif done full littill reverence	
	To thy sacramentis excellent of renoun	
	Thy haly supper ffor my syn recompence	
	And of my gilt the holy satisfactioun	
	And bapteme als quhilk all my syn wesche doun	45
	Heirof als far as I was negligent	
	With hairt contreit and teiris falling doun	
	I cry the mercy and lasar to repent	

<sup>1</sup> veseit the *deleted*.

Commandis

1ge 96	The ten commandis Ane god for till honour Nocht tane in vane his name no sleyar to be ffader and moder to wirschep at all hour To be no theif the haly day to vphie Nychtbouris to lufe ffals witneß for to fle To leif adultre To covet no manis rewt Aganis thir preceptis culpable knaw I me fol. 186	50
ige 90	· · · ·	56
A] <sup>1</sup> rtic	ulis creid	
- <u>1</u> ,	The articulis of trewth In god to trow The fader that all thingis wrocht and comprehendin And in his haly blissit sone Iesu	t
		60
	And in the kirk to do as it commandis And to thy dome That we sall ryß compleit And tak our flesche agane baith feit and handis	65
	All to be saiff in stait of grace that stand's Plane I rewoik in thir quhair I miswent Befoir the Tuge and lord of see and land's I cry the mercy and lasar to repent	70
	I synnyt lord that nocht being strong as wall In howp / in faith / In fervent cheretie Nocht with the foure vertewis cardenall Aganis vycis seure Enarming me With fortitude / prowdence / Temperance thir thre With Iustice / evir work word or intent	75
	To the chryst Iesu casting vp myne E I cry etc.	80

<sup>1</sup> Cut by inlay.

44

Pa [A

Off syn als aganis the haly spreit Of vertew postponyng And syn aganis nateur Off contritioun confessour indiscreit Of ressait sinffull of the my saluio<sup>\*</sup> Of non repentance and satisfaction seur Of the sevin giftis the haly gaist me sent Of Sex petitionis in pater noster peur I cry the mercy etc.

Page 97

Nocht thanking the of gratitud nor grace That thow me wrocht and bocht w<sup>4</sup> thy blude fol. 192 Of this schoort lyfe remmembring nocht the space 91 The hevinis bliß The hellis hiddouß feid But moir trespaß my symis to remeid Concluding nevir all thrwch in myne Entent Thow quhois blude on rude ran for my deid 95 I cry the mercy and lasar to repent

I knaw me vicious lord and richt culpable In aithis sweiring / leising / and blaspheming Off frustrat speiking in court in kirk and table In wordis vyle In vaneteis Expreming Preysing my self And evill my nichbotis deming And so in ydlines my dayis haif spent Thow that was rent on rude for my redeming I cry the mercy and lasar to repent

I symit in consaving thochtis Iolie 105 Vp to the hevin extolling myne ententioun In he exaltit arrogance and folye Prowdnes / derisioun scorne / and vilipentioun Presumptioun / inobedience / and contemptioun In fals vane gloir and deidis negligent 110 O Thow that deit on rud for my redemptioun I cry *etc.* 

I synnit als in reif and in oppressionn In wranguß gudis Taking and posseding Contrar gud ressoun / conscience and discretionn 115 Of prodigall spending but rewth of peure folk*is* neiding In fowll disceptionis in fals inventionis breiding To conqueiß honor Tresor land and rent In fleschly lust aboif mesur exceding I cry *etc.* 120

Off mynd dissymvlat lord I me confeß Of feid vndir freindly countenance Of *parcial* Lugeing / and perveß wilfulneß In flattering wordls for syning of substance Of fals solisting ffor wrang deliu*e*rance At counsale sessioun and at *parliament* Of every gilt and wicket govirnance I cry *etc.* 

 Page 98
 I schryve me of all cursit cumpany
 fol. 19 Å

 All tymes both witting and vnwitting me
 130

 Off criminall cau% off deid of fellony
 130

 Of tyranny and vengeable crewaltie
 1

 In hurt or slawter culpable gif I be
 10

 be ony maner deid counsale or consent
 0

 O deir Iesu that for me deit on tre
 135

 I cry the mercy and lasar to repent
 135

Thocht I haif nocht thy pretious feit to kiß As had the magdalene quhen scho did mørcy craif I sall as scho weip teiris for my miß And every morrow seik the at thy graif Thairfoir forgif me as thow hir forgaif That seis my hart as hiris penitent Thy pretious body in breist or I ressaif I cry *etc.* 

BANNATYNE MS.	47
To mak me lesu on the to remmember	145
I ask thy passioun me so to habound	
Quhill nocht vnmenzeit be in me ane membir	
Bot fall in wo with the of every wound	
And every straik mak throw my hart a stound	
That evir did stengie thy fair flesche Innocent	150
So pat no pairt of my body be sound	
Bot crying the mercy and lasar to repent	
Off all thir synnis that I did heir Expreme	
and als forget (to the lord) I me schryif	
Appeling fra thy Iustice court extreme	155
Vnto thy thy <sup>1</sup> court of mercy exvlyif	
Thow mak my schip in blissit port to arryif	
That sailis heir in stormis violent	
And saif me Iesu for thy woundis fyve	
That cryis the mercy and lasar to repent	160
ffinis q dumbar	

Page 99	O most heich and eternall king for	ol. 20 <i>a</i>
	Thow helppis the lame and blind to sicht	
	ffrome the dois every vertew spring	
	Geving the sone and mone thair licht	
	Help now to gyd my mynd arricht	5
	This lattir sentence till apply	
	Quhilk come to me this vpir nicht	
	He that wold leif most lerne to dy	
	2	
	My cluddy sicht O lord mak cleir	
	Tak of the mist that hurtis soir	IO
	And latt the licht of grace appeir	
	Thow cumis to saif that wes forloir	
1 Sic.	<sup>2</sup> Stanza omitted here, which is in the Draft M	s.

<sup>2</sup> Stanza omitted here, which is in the Draft MS.

	The blind to sicht Thow dois restoir	
	Sic is thy gentill courtasie	
	To the be lawid and prayifs thairfoir	15
	He that wold leif most lerne to dy	
	One in the Figure 11 lead	
	Oppin my Eis my mercifull lord	
	The licht of faith cleirly to sie	
	And to beleif thy secreit word	
	The quhilk dois say cum vnto me	20
	All 3e that labor refrescit to be	
	This proclamatioun chryist did cry	
	To tak frome ws Iniquitie	
	Chryst come nocht the richtoufs to call	
	Bot synnaris to repentance	25
	Off him we haif the confort all	
	Quhairfoir his holy name avance	
	he makis for ws perurveance <sup>2</sup>	
	Gif we in tyme frome vyce dois flee	
	Wt him we sall haif heretance	30
	He that wold leif most lern to dy	
	Agane god sayis gif 3e me luve	
	Than ze most keip my commandment	
	This text all godly men dois move	
	To be to him obedient	35
	It is for ws expedient	
	His godly will to magnifie	
Page 100	And of our sinfull lyvis repent	fol. 20 <i>b</i>
0	He that wold leife most lerne to dy	
	Dy frome all syn and wicketnes	40
	frome pryd and abhominatioun	
	Dy frome slewth and covetousnes	
	Preifs to gud occupatioun	
1 A li	ine omitted here, which is in the Draft MS.	<sup>2</sup> Sic.

	BANNATYNE MS.		49
	Now is tyme mak preparatioun		
	Our synfull lyvis to mortify		45
	for help To god mak meditatioun		
	He pat etc.		
	gif thow desyre for to leif long		
	in rest and peice and see gud dayis		
	ffrome speiking lyis refrane thy tong		50
	The four and thretty salme thus sayis /		
	To call ws vnto godly wayifs		
	And wickit toungis to pacifie		
	remmembir this mak no delayis		
	He pat wold leif most lerne to dy		55
	Tak chryistis croce vpon 30 <sup>t</sup> bak		
	And follow him in leving peur		
	Wirk weill in tyme and be nocht slak		
	for heir we can not long Endeur		
	Tyme gois Away 3e may be seur		60
	our flowris fedis away trewly		
	Thairfoir to god for grace procure		
	He pat etc.		
	The psalme doith say call vpoun me		~
	In tyme of tribulatioun		65
	And than I will deliver the		
	the lord hes sic compassioun		
	To him mak supplicatioun		
	And call vpoun him fathfully		
	quhen 3e haif visitatioun		70
	He pat etc.		
	O lord of lordis celestiall		
	thy michty arme doith ws defend		
	Be the we ryifs guhen we do fall		
	Thy mercy non can comprehend		75
٤.	II.	D	10

vo

Page 101 Lord pardone ws quhair we offend Heir in this vaill of miserie Thus I conclud and makis ane End He that will leif most lerne to dy

ffinis q norvall

Christe qui lux es et dies O Iesu chryst the verry licht And daye that vndois all dirknes Vncovering mirknes of the nicht Tho licht of licht beleve it richt Thow grant ws all but disperance Of thy visage to haif a sicht Lumen beatum predicans

Precamur sancte domine Our haly lord to the we pray Defend ws in this nicht that we In the mot rest w'owt effray And grant ws grace bat we may say this ympne so plesandly to the To bed quhen that we boun ws Ay Noctem quietem tribue

Ne grauis sompnus Irruat thow tak ws lord in thy keiping fra our ememy and all his wreth Defend ws lord attour all thing fra dully dremis in our sleping fra baliall & his belfull bake<sup>1</sup> Lat nevir our flesche in consenting Nos tibi reos statuath<sup>2</sup>

<sup>1</sup> bathe deleted and altered by another hand to bake.

fol. 21 a

10

20

#### 50

<sup>2</sup> Sic.

	BANNATYNE MS.	51
	Oculi sompnum capiant our ene tak sleping on this wyse That our hart walk and be constant In hevinly thot and thy serwyiß fra we tak rest quhill that we ryiß Sen we may nowdir mvt nor mumt	25 30
Page 102	Thy haly hand keip ws that lyiß famulos qui te diligunt Defensor noster aspice Our only god and defendour	fol. 21 ð
	Behald our Ennemy & se Ay waing ws fra hour till hour God send ws grace fra hevynis tour To brek thair power and thair pfeß And save ws fra thair sawis sour	35
	quos sanguine mercatus Es Memento nostri domine Haif ws in mynd and grant ws meid Till in this frivoll flesche ar we Haif mercy lord of our misdeid	40
	Thow art pe <sup>1</sup> defensor at neid Of our sawlis in necessitie On domisday quhen all sall dreid Adesto nobis domine Deo Patri sit gloria	45
	To glorius god the fader fre And to his onlie sone alswa And to the holy gaist all thre Evintesting gloir but ending be Thow grant ws grace quhen we hyne ga	50
	That we thyne Endles Ioy may se In sempitema secula ffinis	55

<sup>1</sup> our deleted and be interlined.

O hight of hight and light of light most cleir Prince wtowt peir / Crhvst Iesu king of micht Sone schynyng bricht / aboif saturnus spheir Ouhois vesage heir / ffor ws wox dym of sicht The way to beir / ws to eternall licht

Thy bittir passioun thy pane and thy torment In ws now prent / with pane and sic pvnitioun That exersitioun / Off deidis penitent In ws be lent / wt teiris of contritioun Page 103 Quhill thow consent / thow gif ws thy remissioun

ffor weill war me the mirreit of thy woundis That passis the boundis / of our Iniquitie With mercy / This warld in syn that dround is fro hellis houndis / conserve our sawlis fre Quhen that thow soundis thy awfull horne on hie 15

Redemptor gud ressaif in paradice Thy merchandyce / that thow bocht on the rude Latt not the wude / infernall cokatrice fra the ws tyse / Sweit Iesu myld of mude ffor the grit pryce / And vertew of thy blude

Obedient sone thow wes to the deid And all in reid / for ws wes revin and rent Schamit and schent / with thorny croun on heid rute of remeid / Gife ws fra hyne we went Thy blissit steid / Aboif the firmament

20

fol. 22 a

	Spair me gud lord and mak me clene ffor my lyfedayis thay be richt nocht Quhat is a man tho' he be kene Bot waistis away as dois a thocht Think lord of erd thow hes ws wrocht And in to clay that turne mon we Quhen ony baill Is for ws brocht Than parce michi domine	5
	A man is of a woman born His lyf is bot a littill thraw his wretchitnes is him beforne quhill he hs weill he standfs no aw In his maist welth he can not knaw	10
	Nowdir him self nor jit god hie Quhen we ar deid and lyis full law Than <i>par</i> ce michi domine	15
104	My sawll is irkit of my lyfe Thruch wretschitnes quhilk <i>is</i> me within ffor labor sorrow sturt and stryif	fol. 22 <i>0</i>
	Dreid of deid and dalie syn The feind he wetis his pray to win Ws till abandoun evir wald hie quhen deid his devoir sal begyn Than <i>par</i> ce mihi domine	20
	Sall paipis bischopis and clerkis sterf Sall thay haif hell for symnis saik 3e thay sall haif as thay deserf for thay a full hard compt sall mak Because the kirkis gudis thay tak	25
	Syne dois pairfoir nocht thair dewtie Except sic synnis thay sair forsaik Than parce michi domine	30

Page

Sall lordis and ladeis die & rot Or sall thay stynk that smellis now sweit Sall wormis thame brese abowt the throt Quhair goldin colleris hingis so meit Quhen thay ar prickit in a scheit Than lost is all thair ryaltie Bot micht thay leif thay wold so seit Nunc *farce* mith domine

35

fol. 23a

5

I mene richt weill quhat evir I say Wald god to that we cowld tak heid And graith our sawlis the reddy way Aganis the feirfull day of deid Lord for thy woundis that soir cowth bleid quhen thow for ws deit on tre Tak no vengance for our misdeid Bot parce michi domine

### ffinis

D				

Cum haly spreit moist superne Vesy thy pepill and inspyre Illumene ws with licht eterne Inflame ws with the fervent fyre Of luve of the with sic desyre That nothing erdly sover ws Nor *pairt* ws fra thy hie Empyre Veni creator spiritus

Quhen ony werkis we begin Thow be w<sup>t</sup> ws O haly gaist Latt no evill spreit ws w<sup>t</sup>hin Mak soiorne quhair thow sowld be plaist

Cum sone and tak the houfs in haist Cum capitane gude and gratius At morrow or our claythis be laist Veni creator spiritus

And thot the Ennemy wald intend To sett a sege the houß abowt Be thow w'in for to defiend We force nocht quha assaill pairowt Cum lord and in our lugeing lowt Cum our protector glorius Ouhome we sall thank and lawd but dowt Veni creator spiritus

 $n \sim 2$ 

3e sonis of men be mirry and glaid and leif in consolatioun Tak in your hairtis no clothis said Dule / dreid / nor disperatioun Haif howp of 30" salvatioun Think on the Ioy that is to cum Be meik in tribulatioun Lawdate servi dominum

Be glaid 3e princis moist potent Quhome god hes gevin of his fre grace grit ryell renoun riches and rent Page 106 And lusty lordschyppis to Imbrace fol. 236 Benyngly fall vpoun 3our face and love the lord of all and sum That of this lyf he lent sow hefs 15 Lawdate servi dominum

And 3e quhome god na possessouris In to this warld hes maid heirdoun Of benificis bound's nor tressouris	
3e thank als richelie his renoun	20
As 3e all cuntreis tour and toun	20
Ioysit of Iordane to be flume	
thy compt is lefs at conclusioun	
Lawdate serui dominum	
Quhairfoir I reid boith riche and peur	25
that of 30ur pairt 3e <sup>1</sup> be content	
for warldly substance is not seur	
Nor is possessioun permanent	
Think that this lyfe is nocht the lent	
for skafing heir of scruf and skum	30
bot to serve god wt clene entent	
Lawdate etc.	
Sen that fra god 30ur grace cummis all	
fra 30 <sup>r</sup> regrait 3e gif him girth	
Thocht he 30r gud tak grit and small	35
fader and moder barne and birth	
Blaspheme him not be feild nor firth	
Nor drowp 3e not as 3e war dum	
bot boith in mowth and mynd wt mirth	
Lawdate servi dominum	40
Gif god list tak vnto his gloir	
3our freind pairfoir <sup>2</sup> say not allace	
Bot humly gif him thankis pairfoir	
That tuik him to sa Ioyfull place	
quhair 3e w <sup>t</sup> bliß sall vpiris brace	45
super occursois syderum	40
30 <sup>r</sup> saluio <sup>r</sup> seing in the face	
Lawdate servi dominum	
ffinis	
1 Interlined. <sup>2</sup> 2e deleted.	

Page 107	3e that contreit bene and confest	f	ol. 24 <i>a</i>
	a sprituall glaidnes to 30w tak		
	for 3e ressaif a glorious gaist		
	The lord that all the hevynnis did mak		
	Awalk in spreit and be not waik		5
	Think evir thair watis 30w ane fo		
	With humill hairt him not foirsaik		
	Letamini Iusti in domino		
	3e sowld be glaid for ressonis seir		
	for now it is the tyme of grace		IO
	The tyme of penitence and prayeir		
	The tyme of conqueifs and of purchace		
	Of the triumphand hevinly place		
	That evill angellis wer baneist fro		
	for 3e sall see his blissit face		15
	Letamini Iusti in domino		
	Now is the tyme of battell stowt		
	that every ane of ws sowld be		
	Inarmit baith w <sup>t</sup> in and owt		
	With howp / faith / and cheritie		20
	Aganis thir crewall fayis thre		
	The divill the warld the flesche also		
	With the croce in 30 <sup>r</sup> standart <sup>1</sup> hie		
	Letamini Iusti in domino		
	3e that ar richtous of Intent		25
	and groundit vpon suthfastnes		
	And list not to no wrang consent		
	To lye Dessaif nor to opprefs		
	Lat Ioy in to 30r hairtis increfs		
	ffor he pat brocht ws owt of wo		30
	Sall weill reward 30w moir and lefs		
	Letamini Iusti in domino		
	ffinis		

<sup>1</sup> I interlined.

### Ane prayer for the pest

O eterne god of power infinyt To guhois hie knawlege na thing is <sup>1</sup> obscure That is / or was / or evir salbe perfyt fol. 24 b Page 108 in to thy sicht guhill that this warld indure Haif mercy of ws Indigent and peure Thow dois na wrang to pyneifs our offens O lord that is to mankynd haill succure Preserve ws fra this perrelus pestilens We the beseik O lord of lordis all thy Eiris inclyne and heir our grit regrait We ask remeid of the in generall That is of help and confort desolait bot thow with rewth our hairtis recreat We ar bot deid but only thy clemens We the exhort on kneis law prostrait Preserf ws fra this perrellus pestilens We ar richt glaid thow pyneiß our trespaß be ony kynd of vpir tribulatioun Wer it thy will o lord of hevin allaifs that we sowld thus be haistely put doun And dye as beistis wtout confessioun That nane dar mak wt vpir residence O blissit Iesu that woir the thorny croun Preserve ws frome this perrellus pestilens Vse derth o lord Or seiknes and hungir soir and slaik thy plaig that is so penetryve Thy pepill ar perreist guha ma remeid pairfoir bot thow O lord That for thame lost thy lyve Suppoifs our syn be to the pungityve Oure deid ma nathing our synnys recompens Haif mercy lord we ma not with the stryve Preserve ws etc.

20

30

1 of deleted.

Page 100

Haif mercy lord haif mercy heyvnis king Haif mercy of thy pepill penetent Haif mercy of our petouß punissing retreit the sentence of thy Just Jugement Aganis ws synnaris that servis to be schent Wtowt mercy we ma mak no defens fol. 25 a Thow that but rewth vpoun the rude was rent Preserve ws frome this perrellus pestilens 40

Remmember lord how deir thow hes we bocht That for ws synnaris sched thy pretius blude Now to redeme that thow hes maid of nocht That is of vertew barrane and denude Haif rewth lord of thyne awin symlitude Puneifs with pety and nocht wt violens We knaw it is for our Ingratitude that we ar pyneist wt this pestilens

Thow grant ws grace for till amend our miß And till evaid this crewall suddane deid 50 We knaw our syn is all the cause of thifs for oppin syn thair is set no remeid The Iustice of god mon pyneifs than bot dreid for by the law he will wt non dispens quhair Iustice laikis thair is Eternall feid Of god that sowld preserf fra pestilens

Bot wald the heiddismen that sowld keip the law Pveneiß the peple for thair transgressioun Thair wald na deid the peple than owrthraw bot thay ar gevin so planely till oppressioun That god will not heir thair intercessioun bot all ar pyneist for thair Innobediens be sword or deid wtowttin remissioun And hes Iust cause to send ws pestilens

60

Superne / lucerne / guberne / this pestilens Preserve / and serve / that we not sterve thairin Declyne / that pyne / be thy devyne prudens O trewth / haif rewth / lat not our slewth ws twin Our syt / full tyt / wer we contryt / wald blin Dissiver / did never / quha evir the besocht 70 Page 110 Send grace / wt space / and ws Imbrace / fra syn fol. 25 b Latt nocht be tvnt that thow so deir hes bocht

O prince preclair / this cair / cotidiane We the exhort / distort / it in exyle Bot thow remeid / This deid / is bot ane trane for to dissaif / the laif / and thame begyle Bot thow sa vviß / devviß to mend this byle Of this mischeif / guha ma releif / ws ocht for wrangus win / bot thow our syn ourfyll 1 Latt not be tynt etc. 80

Sen for our vyce / that Iustyce / mon correct O king most hie / now pacifie / thy feid Our syn is huge / Refuge / we not suspect As thow art Iuge / deluge ws of this dreid In tyme assent Or We be schent with deid We ws repent / and tyme mispent forthocht Thairfoir / Evirmoir / be gloir / To thy godheid Lat nocht be tynt that thow sa deir hes bocht

ffinis <sup>2</sup> q henrysone <sup>2</sup>

The song of the virgin mary

magnificat With lawd and pravifs my saule hes magnified anima mea dominum The eternall god both ane two and thre That all hes Maid and every thing dois gyid Ouhilk of his micht and bonteuß petie

> 2\_2 Written in a later hand. 1 Sic.

Off his gudnes and eik benignitie Only of his mercy list to haif plesance ffor to considder and gratiouslie to sie To my Meiknes and humill attendance

tauit spiritus meus

My spreit also wt thot and hairt Efeir Reiosit hes with fully haboundance In god that is my souerane haill Enteir And all my Ioy and all my sufficance My haill desyre and my full sustenance Wtin my thot he is so deip ingrave that bot in him wtowt variance In all this warld I can no glaidnes haive

Page III Ouia respexit huancille sue

ffor he frome hevin gudly hes behold fol. 26 a Of his hand maid the humilitie militatem Ouhairfoir in sic only for he wold All kinrikkis saue Blissit call thay me Of guhilk o lord the thank be vnto the Wt pravifs and honor of hevery hairt and toung for this allone be to thy name ay soung

quia fecit magna

ffor he to me hes done thingis grit Of he renoun and passing excellence His grace so fully to me dois fleit for hie is michty off maist magnificence His Name is holy and maist of reverence Than for to leif it sall I nevir astart To trust in him wt my hoill mynd and hairt

Et misericordia eius etc.

And his marcy moist passing famouß frome kin to kin and so down to kinreid Sall throw his grace be so plenteoufs Perpetualy that it sall av proceid

And specialy to thame thame <sup>1</sup> that luve & dreid 35 My gratius lord wt hairt will & mynd To suche his pitie sall spring & spreid Of dew richt and nevir be behind

## fecit potentia in brachio suo

And als his arme he forcit & maid strang His dreidfull micht that men may sie & knaw 40 And prowd men Þat thay ringin not to lang He severit hes and maid thame so full law W<sup>t</sup> all his hairt doun fra the quheill thame thraw ffor to abait thair surquedry and pryd full soddanly And laid thair boist on syd 45

Deposuit potentes de sede

The michty potent frome thair Ryell sie Evin as he wold he hes thame brocht law down Page 112 And humill and meik for thair humilitie fol. 26 Å He hes avancit to full hie renoun ffor he can mak ane transsmutatioun 50 fro law to hie as it is sene full oft And quhen he list the dominatioun Of warldie pomp to fallin full vnsoft

esurientes impleuit

He hes fulfillit and fosterit in thair neid With gudis and plenteus lerges 55 Thame that hungyrie Indigent and in dreid And thame relevit of all thair wretchitnes And he the riche hes Rawcht frome thair riches fiull wyld and waist To walk vpoun the plane And suddanlie thame plungit in distreß 60 And solitar to lat thame leif in pane

Suscepit israell puerum suum

1 Sic.

And he his chosin chyld of ysraell Benynglie hes taik in to his grace And of his mercy hes remembrit weill To woyid all vengeance frome his face And humill pepill sall occupy his place And peax salbe seisit in his stall And rewth sall his richt so Imbrace To sett his mercy aboif his warkis all

# Signt locutus est

As he hes spokin and suthfastly behecht To our faderis that we haif 1 had befoir To abrahame And to his svid arricht That his mercy sall lest for evirmoir ffor withowt it this warld had bene forloir To the guhilk to mak men to attene<sup>2</sup> He hes maid mercy mankynd to restoir Off all his werkis to be soverene

ffinis

## ffollowis ballatis of the nativitie of chryste

Page 113	Now glaidit	h euery liffis creature	fol. 27 a
	Wt blifs and	l confortable glaidneß	
	The hevynn	is king is cled in our nature	e
	Ws fro þe d	eth w <sup>t</sup> ransoun for to redre	ſŝ
	The lamp o	f ioy þat chasis all dirknefs	5
	Ascendit to	be þe þe <sup>3</sup> warldis licht	
	ffro euery b	aill our boundis for to bleß	5
	borne of pe	glorius virgyn mary bricht	
1 )	Interlined.	<sup>2</sup> Originally obtene.	<sup>3</sup> Sic

Abone pe radius hevin etheriall The court of sterris be courfs of sone and mone The potent Prince of Ioy Imperiall The he surmonting empriour abone Is cummyn fra his mychtie faderis trone In erd wt ane Inestimable licht And is of angellis with a sueit intone Borne of be most chest virgin mary bricht Quhoeuir in erd hard so blyth a story or tithing of sa grit felicite As how be garthe of all grace and glory ffor luve and mercy hes tane humanite Makar of angellis man erd hevin and se And to ourcum our fo and put to flicht Is cumin a bab full of benignite Borne of etc. The souerane sensour of all celsitude That sittis abone be ordour cherubin 1 quhilk all thing creat and all thing dois includ That neuir sall end na neuir moir did begin But guhome is not ffra guhome no tyme dois rin With guhome all gud is wt guhome is every wicht 30 Is with his woundis cum for to wesche our <sup>2</sup> syn Borne etc. Quhairfoir sing all wt confort and glaidnes And cast away all cair and cuvatice Devoyd all wo and leif in merines Exerce vertew and banyfs every vice Dispys fortoun richt rynis on synk and sise And in be honour of his blisful mycht All welcum we pe prince of paradice

Borne of pe most chest virgyn mary bricht finis

1 a deleted and u interlined.

<sup>2</sup> Originally on.

40

	Rorate celi desuper		
	Hevins distill your balmy schouris		
	for now is rissin pe bricht day ster		
	ffro pe roß mary flour of flouris		
	The cleir sone quhome no clud devouris		5
	Surminting phebus in pe est		0
	Is cumin of his hevinly touris		
	Et nobis power 1 natus est		
Page 114	Archangellis angellis and dompnationis	fol.	27 b
	Tronis potestatis and marteiris seir		IO
	and all 3e hevinly operationis		
	Ster planeit firmament and speir		
	fyre erd / air / and watter cleir		
	To him gife loving most and lest		
	That come in to so meik maneir		15
	Et nobis puer natus est		
	Synnaris be glaid and pennance do		
	and thank your makar hairtfully		
	ffor he pat 3e mycht not cum to		
	To 30w is cumin full humly		20
	30ur saulis w <sup>t</sup> his blud to by		
	and louß 30w of pe feindis arrest		
	And only of his awin mercy		
	Pro nobis etc.		
	All clergy do to him inclyne		25
	and bow vnto pat barne benyng		
	And do 30ur obseruance devyne		
	To him pat is of kingis king		
	Ensence his altar reid and sing		
	in haly kirk w <sup>t</sup> mynd degest		30
	him honouring attour all thing		
	Qui nobis etc.		
	1 62		

VOL. II.

E

Celestiall <sup>1</sup> fowlis in pe Are Sing w <sup>1</sup> your nottis vpoun hicht In firthis and in forrestis fair Be myr <sup>4</sup> nll now at all your mycht ffor passit is your dully nycht Aurora hes pe cluddis perst The son is rissin w <sup>4</sup> glaidsum lycht Et nobis <i>etc.</i>	35
Numerican de sis for termete	
Now spring vp flouris fra pe rute reuert 30w vpwart naturaly	
In honour of pe blissit frute	
That raifs vp fro pe rosemary	
lay out 30r levis lustely 2	45
fro deid tak lyfe now at pe lest 2	
In wirschip of pat prince wirthy	
Qui nobis puer natus est	
Syng hevin Imperiall most of hicht	
regions of air mak armony	50
All fishe <sup>3</sup> in flud and foull of flicht	
be myrthfull and mak melody	
All gloria in excelsis cry	
Hevin Erd Se man bird and best	
He pat is crownit abone pe sky	55
Pro nobis puer natus est	
ffinis q dumbar	
T 1	

	Iesus pe sterne of most bewte	
Page 115	In pe is rissin as rytouts roy ffro dirknes to Illumyne the	fol. 28 a
1 flour	deleted. <sup>2</sup> ll. 45, 46 on margin.	<sup>3</sup> Originally fiche.

67

W <sup>t</sup> glorius sound of angell gle Thy prince is borne in baithlem Ouhilk sall pe mak of thraldome fre	5
Illuminare Ierusalem	
With angellis licht in legionis Thow art Illumynit all about Thre kingis of strenge regionis To pe ar cumin w <sup>t</sup> lusty rout	10
All drest with dyamantis but dout reverst w <sup>t</sup> gold in every hem Sounding attonis with a schout Illuminare Ierusalem	15
The regeand tirrant þat in þe rang Herod / Is exlit and his ofspring The land of Iuda pat josit wrang And rissin is now þi richtouß king So he so mychtie is and <sup>1</sup> ding quhen mær his gloriuß name dois nem Hevin erd and hell mak <i>is</i> inclynyng Illumynare <i>etc.</i>	20
His cummyng knew all element The air be sterne did him <i>persaife</i> The watter quhen dry he on it went The erd pat trymlit all and raife The sone quhen he no lichtis gaif	25
The croce quhen it wes done contem The stanis quhen thay in pecis claif Illu <i>etc.</i>	30
The deid him knew pat raiß vpricht quhilk lang tyme had pe erd lyne vndir Crukit and blynd declarit his micht That helit of thame so mony hundir	35

<sup>1</sup> so deleted.

Nature him knew and had grit wundir quhen he of wirgyn wes borne but wem Hell quhen pair 3ettis wer broken a sundir Illumynare Ierusalem

40

#### ffinis

## ffinis

Haill goddis sone of mychtis maist That with be glorius fader began Euir rynging wt be halv gaist All seing present now and than Ouhome comprehend no hevvnis can Nec genus temporum mensurabit ffor ws thow tuk be forme of man Beatus venter qui te portauit ffirst be pe prophetis it wes schawin To ws lord of thy cuming heir Be angellis syne in erd maid knawin and be appostillis preschit cleir Writtin be euangelistis but weir fol. 28 h Page 116 quos quatuor testes permisisti That with bi deid thow bocht ws deir Beata vbera que suxisti Hale Iesu virgyn, Immaculat hale virgynis fruct farest and best Out of pe lilly Illuminat Thow sprang but spot roß ryellest 20 quhen fro pe nobillest nest Thow raifs a semine regis dauid To ransone ws and bring to rest Beatus venter qui te portauit

Thow king most gloriufs and grete quhat meiknes wes thy mynd wtin Out of pi he supernall sete Law to discend and wesche our sin Making a maid of our pure kin for to be callit mater christi Our saulis fra be feind to win Beata vbera que suxisti Haill crownit king of angellis cleir haill lord of all be angellis he haill prince of *partadice* but peir haill emprior of erd and se That fro pe faderis maiestie Oui omnia secula creauit Come down for ws a man to be Beatus venter qui te portauit Quhen we wer banyst fro pi bliß And in pe lymb fra lichtnes lent Mercy bad the forgif our mifs And mekle mekit thyn entent Bot richt said euer in Iugement quod summa veritas fuisti And mycht not to pat wrang consent Beata vbera que suxisti Thus euer quhen mercy spak for man rycht said he seruit for to de Sa vpoun bis a strvfe began In hevynnis consistory he Thow sone of god pame to agre Lis quorum celis non cessauit To de for man thow take on the

Beatus venter qui te portauit

69

30

35

40

45

	Than w <sup>t</sup> sueit sound and melody Sang all pe angell ordouris cleir And all pe hevinly cumpany	
ge 117		fol. 29 a
o/	peax kist Iustice hir sistir deir	61
	quia nos redemere voluisti	
	Than rycht and mercy Imbracit neir	
	beata vbera que suxisti	
	Be mercy first thow wald on rude	65
	De for ws synnaris pat pow wrocht	
	And syn be richt pe hell denude	
	off ws quhome wt pi blud thow bocht	
	quhen þis wes to conclusioun brocht	
	Virginem gabriell salutauit	70
	With ane gratia mekle of thot	
	Beatus venter qui te portauit	
	This virgya sueit pat neuir offendit	
	Wes sone obedient to pi will	
	And thow as dow in hir discendit	75
	The haly scriptur to fulfill	
	Ws to deliuer frome exill <sup>1</sup>	
	Tunc in hunc mundum peruenisti	
	quhairfor euir loving be pe till	
	Beata vbera que suxisti	80
	The ny <sup>t</sup> of pi natiuite	
	The erd wes full of plesand licht	
	The hevin wes full of angell gle	
	The hellis power wes put to flicht	
	A sterne raifs wt bemis bricht	85
	Et omnem terram Illuminauit	
	In signe pat thow wes borne pat nyt	
	Beatus venter qui te portauit	
	1 Omining Ile ovila	

Pa

Into pis erd wt pane and greif our saulis fra pe feind thow wan grit hungir / thrist cauld and mischeif Thow sufferit for pe saik of man Sevin tymes for ws thy blud outran qui nos ab omne crimine lauit Syn deit for ws with visage wan Beatus venter qui te portauit

100

71

90

95

# ffinis

	We þat ar bocht w <sup>t</sup> chrystis blude Lat ws w <sup>t</sup> loving till him lout	
Page 118	That ransonit ws vpoun pe rude	fol. 29 b
	ffra ruffy ragmen and his route	
	quhairfoir suld we pir deuillis doute	5
	habentes talem redemptorem	
	Write we in till our standert stoute	
	Virgo peperit saluatorem	
	Chest virgyn mary in hevin now hicht	
	Thow moder of pe king of gloir	IC
	The blyth birth of of <sup>1</sup> pi bosum bricht	
	hes done ws to be joy restoir	

1 Sic.

	We sall sing euir in erd þairfoir Ad tui nominis honorem how þat but macull lefs or moir Virgo peperit saluatorem	15
	The he lord fro pe hevin abone As dew discendit in pe dovne and ws his seruandis succurit sone out of pe herbry of mahoun our ransoner of grete renoun curauit seculi langorem Wt his most glorius passioun Virgo <i>etc.</i>	20
	Thy bosum blist be pat bare our saluatour farest of face War no <sup>t</sup> pi fruct pat flurist fair Our lynnage all had said allace Thow glorius grane and plant <sup>1</sup> of grace	25
	que germinauit celestem florem Infernall dragonis for to chace Virgo <i>etc.</i>	30
	Thow lusty ledy <sup>2</sup> lamp of lycht	
	Loud louit w <sup>t</sup> celestiall sang Off pe is borne our dawing brycht That doun our drery dirknes dang Our brycht appollo fra pe sprang Dans muwdi tenebras splendorem That fra pe dragon reft pe stang	35
	Virgo etc.	40
	The hevynnys lord culd law discend In pe all sinfull man to saue him pat no <sup>t</sup> hevin culd comprehend Thy wamb wes wirthy to ressaue	
3	Originally planeit. 2 g changed to d.	

	BANNATYNE MS.		73
	Thow closit in pi cleir conclaue Celi et terre conditorem quhilk derfly doun pe dragon draif Virgo peperit saluatorem		45
age 119	We haif put ws and god <sup>1</sup> betuene Our saluatur Iesu on pe rude his croun of thorne his windis kene	fol.	30 a
	his croun of thorne his windhs kene his passioun and his pretious blude his muder mary myld of mude Lacrimas eius et dolorem		51
	That our hir face ran doun as flud Virgo <i>etc.</i>		55
	Betuix ws and thy fellone fede ane wall ar chrystis wound's fyve his body bathit in blud all rede The scurgis pat his flesch did ryfe The speir pat longeus did indryfe in latus eius $per$ vigorem Schaip the no moir with ws to stryve Virgo peperit saluatorem		60
	Betuix ws varlo and thy weris all chrystis passioun we put compleit no <sup>1 2</sup> sanct Ionis heid and þe madalanis tei The pappis of þe virgyn sueit The blud and wattir þat scho did grete	iris	65
	propter filiolem <sup>3</sup> amorem quhen þat scho fell doun at his feit Virgo <i>etc.</i>		70
	He mycht be callit a mercifull king himself pat offerit to be slane To keip his peple fro perrissing That prince he tuk on him je pane		75
1 the	deleted, and god interlined, <sup>2</sup> On margin,	3 Sic	

he lost his blud in every vane Et mortuus est propter amorem ryt / wald we suld lufe him agane Virgo etc.

The saikles lamb pat neuir offendit full mekle to pe deid him gave Syne wt his croce to hell discendit And rudly doun be settis rave Dragonis wt dule on vbir drave Vultus Iesu propter terrorem he gart thame vndirstanding haue Virgo p etc.

The terrible pit quhen he had temyt of saulis vnnummerable to nevin he went wt pame pat he redemyt And enterit in pe blifs of hevin ad patrem omnium creatorem quhair angellis singis wt Ioyfull stevin Virgo

O lord sen we haif no refuge bot pe pat hes sa deir ws bocht Page 120 Latt mercy wey our synnys huge fol. 30 b Or pi Iustice punyce ocht We creaturis pat thow hes wrocht 100 Parce domine et fac fauorem Latt nevir thy blud be sched for nocht Virgo peperit saluatorem

Omnipotent fader sone and haly gaist	
Egall in glory puer and maieste	
Thre evin of mycht and on of mychtis maist	
Ay rignand in eterne diuinite	
Off a will / substance / and equalite	5
In quhome is nowpir first last moir nor lest	
To be laud in tryne and vnite	
Pro nobis christus homo factus est	
Sentence of grace is now diffinityfe	
concludit in he hevinly concistory	IO
Our deth anon returnit is to lyfe	
In erd is borne be blisfull king of glory	
To manis heir quhilk is a myrthfull story	
Sing christin peplle wt solace joy and fest	
Be glaid and blyth and be no langar sory	15
Pro nobis etc.	
Our dirk orisoun and sable emysphery	
Is lychnyt now w <sup>t</sup> licht of euery licht	
discendit is pe prince of he empery	
Wt schynyng face to chace away our nyt	20
And mak vpspring our purpour dawing bryt	
Our blisfull day is clerit in pe est	
The sterne of joy hes lent of him a sicht	
Pro nobis etc.	
Go we and meit him w <sup>t</sup> deuot orisoun	25
and welcum him our saluiour most sueit	
That for ws sufferit grit vexatioun	
and hurt of body bair of heid & feit	
In travell Torment Thrist hungir cauld & <sup>2</sup> heit	
and syne for ws a martir heir did sist	30
Off quhois cummyng tak confort euery spreit	
Pro nobis christus homo factus est	
m . /	

#### ffinis

<sup>1</sup> Opposite lines 6 and 7 the is written on left-hand margin. <sup>2</sup> sucit deleted.

The sterne is rissin of our redemptioun In baithlem wt bemes blyth and bricht The sone of god in erd he schewin him boun Amang his angellis with a glorius licht As hevynnys lord of maieste and mycht Cum mortall kingis and fall on kneis doun Page 121 Befoir be king of lestand lyfe and lycht fol. 31 a The sterne is rissin of our redemptioun All empriouris kingis princis and preleittis heir nakit borne and nyreist vp wt nov Leif all 30ur wofull truble and debaittis cum luke on the eternall king of joy Ly all on grufe befoir pat hich grand roy That only king of euery regioun Off perce of vnd of egipt grece and trov The sterne is rissin etc. Inclyne befoir be cristin conquerour of euery kith and kinryk vndir sky The he makar of pe mychte saluatour The meik redimar most to magnify With reuerend feir doun on 30ur facis ly And on pis day in his laudatioun Aue redemptor Iesu all 3e crv The sterne is rissin of our redemptioun We may not in pis vale of bale abyd ourdirkit wt pe sable clud nocturn The sterne of glory is rissyn ws to gyd Abone be speir of mars and of saturn Abone phebus The radius Lamp divrn To be superne eternall regioun

Ouhair noxiall skyis may mak no sogeorn

The Stern etc.

TO

20

 All follow we pe steme of most brichtnes

 Wt pe thre blisfull orientall kingis

 The steme of day voyder of dirknes
 35

 abone all sterris planeitis speiris & singis
 35

 Beseiking him fra quhome all mærcy springis
 35

 Ws to ressaue with mirth of angell soun
 1

 In to pe hevin q<sup>+</sup> pe Imperiall ringis
 40

ffinis natiuitatis dei Sequntur de eius passione quedem cantilenee

My wofull hairt me stoundis throw pe vanis quhen I behald my makar on pe tre Wondit forbled all plungit in till panis W<sup>t</sup> rewihfull voce syn cryand vpoun <sup>1</sup> me O mortall ma<sup>#</sup> behald w<sup>t</sup> hert and E how for thy saik me panis dois <sup>2</sup> oppreß Tho<sup>t</sup> for thy syn my tender spous I de Benedicta sit sancta trinitas

 My fader said go to pi deid my deir

 Wt all blythes I wes obedient
 IO

 Page 122
 Wt my discipilis toward pe yerd culd steir
 fol. 31 /

 Syne sone allone till oratioun I went
 Suet my blud Prayit wt mynd fervent
 betrasit and tane wt men of grit trespaß

 All pe brepir field of my convent
 IS
 benedicta sit sancta trinitas
 IS

Behind my bak thay band my handis fast Till annas houß me led incontinent Malcus me struk Till caiphas I past fals witnes aganis me wer present

1 he deleted.

2 hef deleted, and dois interlined.

As blasphemar of god omnipotent but ony law *pair* I condampnit waß Amang *pair* feit defoulit and forschent Benedicta *etc.* 

Befoir fals jugeis I wes falsly accusit Sustenit straikis and blasphematioun myne ene syld My face gritly confusit malice but mesur ranit on my *personn* To pylet presentit w<sup>4</sup> grit derisioun Syn to herod rycht sone thay gart me paß Thus I sustenit scorne and grit elusioun Be *de*.

I wes refusit and pe theif wes fred Off all vestment dispoylit and maid bair bund till a pillar Scurget quhill I bled Brissit my body ryvin bayth hyd and hair Till eik my pane and gar my schame be mair W<sup>t</sup> purpo<sup>\*</sup> cleth Thay cled my mortall maß Baith fell and flesch It sowit and maid sair Benedicta *dc*.

Vpoun my heid thay thrang a croun of thom put in my hand a reid ffor derisioun Vpoun pair kneis audornand me in scorn The thorne pykis thay to my tay dang doun Bot fame and name thay think to confound Thair vyle spitting my panis gart all craß ffra heid to fute pat neuir a pairte<sup>1</sup> wes sound Bene etc.

Vpoun my bak thay put ane hevy tre Led me to deid w<sup>t</sup> tormentis me slew Off all vestme#tis thay barit my bode On lenth and breid my plagit *per*sone drew

1 sou changed to pairte, then deleted, and pairte interlined.

78

40

45

50

25

BA	NN.	ATY	NE	MS.

Throw feite & handis rud nalis thay threw My spirit ban preuit all pane and bittirnes Wes non this pane bot only god pat knew Bene etc.

ffra xij to 1 iiij vpoun pe croce I hang

I wes tane doun and woundit richelie

My muderis splene pairsit calamide My blissit body guhilk passit all rihas 2 W<sup>t</sup>in a crag wes closit quietle

Page 123 Plungit in panis and perplexite

Be etc.

fol. 32 a 60

79

Longius a lance in to my body thrang

To Lymbus patrum I passit but mair pane ffred all my knychtis fra captiuite To my appostillis I apperit syne agane all my discipillis 8 lete myne ascensioun se in glob of grund full of felicite Wt science seir exertand all solafs quha seruis me sall sing pair finale Benedicta etc.

70

80

hale in pe trone of thy devinite hale of honor puer and dignite science piete vertew and gudlinafs Immensurable be all tyme stait & gre Benedicta sit sancta trinitas

Haill god eternall haill grace in all glore In substance on In personage hale thre hale prince superne haill hevinly empriore

# finis 4 q Clerk 4

<sup>1</sup> x deleted. 2 Sic. 4\_4 In a later hand, almost faded. <sup>3</sup> Originally discepillis.

O wondit spreit and saule in till exile Schaddow of deth and myrrour of myrknes Spendand thy sicht Thy gyd is full of gile Vndir pe hevin thow findis bot fikilnes Dignite is dowble / in euery stait distres Deid is certane O blind lust I inquyre In vicus vanite wilt thow jit *pers*ewyr

O faith deformit and gife it be faltles Quhy in thy deidis is sic diuersite As witles worme vanerand in wrechitnes Pure of vertew Riche in Iniquite refusand verite Chesand vanite Sen chryst and sanctis sa deir pe hevin hes bocht Trest weill o man thow cumis no<sup>†</sup> pair for nocht

 Off euery wa The verry deliverance
 15

 The grund of grace off syn remissioun
 Victorius trivmphe of vertewis haboundance

 The grund and hicht of verry perfectioun

 All thir ar fundin in chrystis passioun

 O hevinly tresur in falt of serching hid
 20

 Page 124
 Imprent thy grace off my mynd in pe mid
 61, 326

W<sup>t</sup> mynd deuot and hairtly compacience behald pe sone of god in orisoun In bludy sueit he prayit for our offence In pacience eik The kifs tuk of tressoun The appostils fled w<sup>t</sup> desolatioun As presoner commend the in his cure The to redeme sic dolour cuth Indure

25

5

BANNATYNE MS.	81
Thay fylit his face w <sup>t</sup> spitting and dispite Sylit his ene as fule in dirisioun his patience passit Imaginatioun Peter than fell Quhairfoir o synnare	30
Quhen mary saw hir blissit sone Ihesu Led throw pe cite w <sup>4</sup> diu <i>erl</i> <sup>8</sup> panis smerte hir dule <sup>4</sup> exceidand his dolour cowth renew Vnthankfulnes of maw thirlit his hairte The end of autice of wrechis now advert	40
Iudas throw cuvatice of means now district Iudas throw cuvatice The girn of sathanas hingit him self as man dispair of grace Christ <sup>2</sup> wes accusit in presens of pilate The Iowis crvit him for <sup>8</sup> to <sup>3</sup> crucefie	40
	45
Vpoun his heid thay thrang a croun of thorn ffor diadem a croce to beir of tre Ane king of Iowis thay salust him in scorn	50
Betuix twa thevis pai deput him to de Thus throw his lufe and or <sup>4</sup> Iniquite he sufferit // Thow synnit O man maist frevolus	55
Tho <sup>t</sup> thow be wrechit Thy price is ry <sup>t</sup> pretius Thay drew him on pe croce w <sup>t</sup> violence his vanis brak his banis wes Innvmerable Cavillit his clething The theif confessit offence W <sup>t</sup> all his my <sup>t</sup> to grace he maid him able	60
<ol> <li>cowth deleted.</li> <li>Originally Crhist.</li> <li>Interlined.</li> <li>his deleted and or interlined.</li> </ol>	

VOL. II.

F

cryst prayit *pair* for his fais but fable his meik mudir abone all virgins blist hairtly commendit to Iohine the euangelist

 Page 125
 O Blissit 4' virgin sege of our saluiour
 fol. 31 a

 quhat tho' thow of thy commendatioun
 65

 Sic dule mycht neuri 3;it martiris indure
 70

 Thair panis wes mixt wt consolatioun
 80

 Bot in pe laik of lamentatioun
 80

 thow sowpit wes seand thy son torment
 70

O God abufe pat regnis eternally Excerce thy servand plungit in strang distres Seand my sone & makar Immortall Thus hoverand in pe hicht of hevines The sowrd of sorrow at my hairt cowth incres Wt pvnist spereit in sic perplexite Dippit in dolour dre furt pi prophece

O man behald pe wofull disseuerance behald mary behald hir sone Iesu gife rewth Hes rowme in thy remembrance W<sup>t</sup> peteous hairt his passioun thow *persew* Throw quhilk thow may thy Innocence renew O hevinly saule knaw thy felicite Slav no<sup>t</sup> thy self w<sup>t</sup> fals Iniquite

Att <sup>a</sup> hour of none he cryit haly The sone wes closit in till clud obscure Myr mixt w' gall he taisitt pair trewly The stanis raif Deid raiß abufe nature The magdalenis but distance culd indure Off all his panis quha mycht expreme þe lest quhen pat he cryit consumatum est

85

00

<sup>1</sup> Blissit written over an undecipherable word.

<sup>2</sup> Originally Attour, our deleted.

	YNE	

83

5

	His spreit commendit in to his faderis cure	
	The vale trymblit throw diuisioun	
	bayth hevin and erd and lyfeles criature	
	Vnto pi makar schew compassioun	95
	resume thy spereit man full of confusioun	
	ffor lufe of Iesus devoyd pe of pi vice	
	quhilk for the offerit him self in sacrifice	
	damme tot and output must be an under	
	Doun fra pe croce Ioseph than Iesu bur	
	and spycit his body wt pretius vnzement	100
	syn grathit him in to his sepulture	
	Mary his muder wt him wes ay present	
	Immortal god makar omnipotent	
	Gife me pi grace florgiff me my offence	
	conforme my will to thy benevolence	105
	Punyfs not thy peple lord god in thy grevance	e
	Think quhy thy sone cryst sufferit sic passion	ın
	The croun of thorne The croce eik Longius la	nce
e 126	ffor manis syn makis intercessioun	fol. 33 b
	Haif rewth of manis lamentatioun	IIO
	To quhome as redemar thow culd wt all comm	nend
	ffor lufe of him ws fra our fa defend	

# ffinis

Pag

Compacience perffs Rewth and mercy stoundis In myddis my hairt and thirlis throw pe vanis Thye 1 deid of 2 Iesu Thy precius crewell wound is Thy grym passioun grit torment and crewell panis Ingranit sadly in to my spreit remanis Sen me of not thow bocht wt thy blude My Ene for dolour wofull teiris ranis quhen pat I se pe nalit on pe rude

1 Sic

<sup>2</sup> christ deleted.

In liper symonis houß of bathany Thy feit annoyntit mary magdalene row With precius balme and verdus spicardy Scho passit fra thyn hir synnys wes forgeuen Thy flesch and blud In breid & wyne but wene Gif thy disciplis and lawlie wische pair feit Thy manheid dred thy passioun to sustene reguhen pat thow prayit in pe mont oliveit

To gyd pe Iowis come Iudas skareoth and lust pe kist all pi discipillis fled As ane wrechit man to caiphas and pilate bundin as a theif so thow harlid & led 20 Till arrot arrot had pe in purpor habeit cled ffor hethin pe<sup>1</sup> halsit blasphemyng w<sup>1</sup> mony blaw bundin at a pillar blaiknit and foirbled In lithosates q<sup>e</sup> pat thay held pair law

 Cuttis for pi coit thay kest wes neuir sewit
 25

 Out throw pi harnis pykis of thornis <sup>a</sup> applyit
 26

 Defowling thy Ene in to pi visage spewit
 And for derisioum King of Iowis pai cryit

 That wy<sup>a</sup> sanct petir thy name thrifs denyit
 26

 Drowpand in dule myrk wes pi <sup>a</sup> mynd <sup>a</sup> mare
 30

 Thy voce than all throw Ierusalem hyit
 30

 Ruschit on pe croce thir wird/s did thow repeit

 Scitio ry<sup>4</sup> suyth Thay seruit pe w<sup>4</sup> gall

 Scherp wes pe speir strang nalis lang & greit

 Thy ribbis routit pi face ourspittit all

 To golgatha god <sup>5</sup> sone selestiall

 Thy toriß throw forfs throw bur wt<sup>4</sup> cur & heit

 Thy tendir hyd Thy flesch virginall

 Wery for wro<sup>4</sup> in water blud & sueit
 40

1	Interlined.	2	conpellit deleted.	3	Originally pe.
4	of deleted.	5	syn deleted, and god interlined.	6	sur deleted.

Throw mareis saule be suerd of sorrow thrist Ouhen pat thow said lo pair pi sone woman commandit hir to Iohine pe evangelist Page 127 Scherp bludy teiris hir cristall ene ouran fol. 34 a Sowand wer thy sydis sair scurgis bla & wan Nakit and paill deid on be croce thow hang Thy vanis bursin thy segnonis schorn than crownit wt thorne for scorn twa thevis amang My wofull hairt is bayth roiosit and sad

Thy corfs lord Iesus chryst guhen I behald 50 off my redemptioun I am merry and glaid Seand thy panis sair wep I wald Cryand haly be gaistly spereit thow 3ald To longeus hand be blud ran in a rest Thy pretius blud for or redemptioun thow sald 55 guhen thow inclinit wt consummatum est

Dirk wes pe sone fra pe sext hour to nyne Montanis trymblit hillis erd schuk & claif Senturio said thow art godis sone devyne Iosephe decurio spisit be in be graif 60 Wt mir mwst most pretius and swaif The thay gart de and forgaif barrabas My saule wt sanctis sueit saluatur ressaif Sen That pi passioun purgis my trespas

ffinis etc. de passione et sequitur de resurrectione

Thow bat hes bene obedient to god be prayeris and abstinence ffor thy trespas als penitent but spot & clene of all offence

	Ryfs wt pe lamb of Innocence		5-
	To den pat did pe dragoun draife		
	This day wt he magnificence		
	The lord hes rissin fro dede to lyffe		
0			
	The sing triumphale of pe croce		
	Schew to confound pe feindis feid		IO
	and quhair he fechtis w <sup>t</sup> maist force		
	Wt confessioun hald doun his heid		
	ryse wt pi ransoner fro deid		
	And pe of all thy synnys schryfe		
	Thow rew vpoun his woundis reid		15
	That for pe deid & raifs on lyfe		
0	-		
	And thow pat art In hairt so dour		
	pat not for his grit passioun growis		
	behald pi meik sueit saluiour		
	The to inbrace how pat he bowis		20
	se how he marterit wes wt Iowis		
	and how he stud for the in stryff		
	haif he pi lufe all he allowis		
	That for pe de etc.		
0	-		
	And thow pat ar w <sup>t</sup> errour dirkit		25
	follow pe lord the way is plane		
ge 128	and of his fute stappis be not irkit	fol.	34 <i>b</i>
	That tuk thy gydschip wt sic pane		
	quhen thow gois wrang return agane		
	and with pi ransoner revyfe		30
	Lang to sin to ly no <sup>t</sup> slane		
	bot rifs w <sup>t</sup> him from deid to lyif		
	O man pat wes in syn disparit		
	Tak now gud howp & haif fruitioun		
	ffor bow bat rebell wes declarit		35

hes of pi realme restitutioun

Pa

Now blindit is pi Imbitioun W<sup>t</sup> blud of christis wound*is* fyif and selit agane is pi remissioun To ryse w<sup>t</sup> him fro deid to lyfe

ffinis

Surrexit dominus de sepulchro The lord is rissin fra deid to lyfe agane qui pro nobis pependit in ligno quhilk for our synnys on pe croce wes slane quhame to annoynt went mary magdalene ibat maria salame cum ea quhen godis angell thus did ansuer plane Surrexit sicut dixit allalua

This angellis weid wes snawith in cullour his face as fyrflacht flawmyt ferly brycht The knychtis keparis of christis sepultour ffell doun as deid // offerit of his licht Quhome to behald thay had no grace nor mycht Et terre motus est factus in Iudea The wird of Iesew is fulfillt rycht Surrexit sicut dixit<sup>1</sup> allalua

Behaldin pe brichtnes of pis angell The magdalene and mare salamee abasit wer in sprit as sayis pe ewangell and stud abak // be no' afferd said he The lord is rissin quhome  $\geq$  come to se Ipse <sup>a</sup> precedit vos in gallelela <sup>a</sup> To his appostillis ga tell pe verite Surrexit *etc.* 

<sup>1</sup> Originally dicut.

<sup>2</sup> Originally Ippse.

3 Sic.

87

40

TO

Thanking pat mychty campioun Invincible That wan on tre trevmphe of he victory Syne brak pe hellis dungeoun most terrible and chest pe dragonis hidous and horrible per crucis validissima trophea and brocht pe sawlis to joy euir permansible Surrexit sicut dixit allalua

 
 Page 129
 Pleiß we this lord pat did in battell byd for ws quhilk had non vpir bute nor beild Quhill bludy wes his bak body and syd
 60. 35 a

 Image: He wes our mychte paviß and our scheild
 35

 Image: Or phebus dirknes him goddis sone reveild
 35

 Image: State State

finis

Done is a battell on pe dragon blak our campioun chryst confountet hes his force The 3ettis of hell ar brokin with a crak The signe trivmphall rasit is of pe croce The diuillis trymmillis wt hiddouß voce The saulis ar borrowit and to pe bliß can go Chryst wt his blud our ransonis dois indoce Surrexit dominus de sepulchro

T 3oulis

Dungin is pe deidly dragon lucifer The crewall serpent w<sup>t</sup> pe mortall stang The auld kene tegir w<sup>t 2</sup> his teith on char Quhilk in a wait hes lyne for ws so lang

<sup>1</sup> Surr deleted.

<sup>2</sup> be deleted.

то

Thinking to grip ws in his clowfs strang The mercifull lord wald not pat it wer so He maid him for to felge of pat fang Surrexit etc.

He for our saik pat sufferit to be slane And lyk a lamb in sacrifice wes dicht Is lyk a lyone rissin vp agane and as gyane raxit him on hicht Sprungin is aurora radius and bricht On loft is gone pe glorius appollo The blisfull day de*pair*tit fro pe nycht Surrexit

The grit victour agane is rissin on hicht That for our querrell to pe deth wes woundit The sone pat vox all paill now schynis bricht And dirknes clerit our fayth is now refoundit The knell of mærcy fra pe hevin Is soundit The cristin are deliuærit of pair wo The Iowis and pair erro<sup>r</sup> ar confoundit S etc.

 The fo is chasit The battell is done ceiß

 The presone brokin The Ievellouris fleit and flemit

 The weir is gon confermit is pe peiß
 35

 The fetteris lowsit and pe dungeoun temit
 35

 The ransoun maid The presoneris redemit
 35

 The feld is win ourcumin is pe fo
 35

 Dispulit of pe tresur pat he 3emit
 35

 Surrexit Dominus de sepulchro etc.
 40

ffinis q dunbar

89

15

20

25

# ffollowis exortationis of chryst to all synnaris To repent thame of the same

 Fage 130
 O man remember and prent in to thy thot
 fol. 35 b

 quhat I haif done to bring thy saule to rest
 The gloir of hevin I left and sett at not

 And tuk mankynd thy dolour to degest
 In all my lyfe rycht panefully opprest
 5

 Syne for invy pe Iowis culd me sla
 rycht crewaly wt malice manifest
 Amend thy myß this plaig sall paß pe fra

 Wald thow behald perfytly my passioun
 If

 Wt hairt contreit and rew on my forment
 If

 hairt contreit and rew on my forment
 If

 hairt contreit and rew on my torment
 If

 wald thow no dout it suld be thy saluation
 If

 Wald thow remembin wt schame as I wes schent
 If

 ffra I wes borne quilil pat my spereit wes sprent
 That neuir had rest bot pyne myt and day

 Quhill I but rewt vpoun pe rud wes rent
 If

 Amend thy myß this plaig sall paß pe fra
 If

Remembir man youn mont oleueit quhen I satt pair at my deuotioun That for the bayth blud and wattir suet Our all my body in grit effusioun ffor feir of deid wes lyk to suelt in swoun Na tung can tell pe torment tene and tra That I haif tholit for thy redemptioun Amend etc.

Quhen Iudas me kist The Iowis but baid me band 25 W<sup>t</sup> raipis rud quhill pat pe blud brest out hurlit as ane theif pat durst pame not ganestand To annas houß w<sup>t</sup> pat fowll rounsy rout

			M	

Calland me fule w <sup>4</sup> mony ane cry and schout Blerand pair ene Cryand O bubo ba as blind feld best thay beft me all about Amend <i>etc.</i>	
To pylet than thay presentit me in haist Be his decreit pat I suld sone be deid Than he fur <sup>4</sup> w <sup>4</sup> to herod sone me chaist becaus he had pe galianis to leid In habeit quhyt ffor hething he me cled In foull derisioun to him pat I come fra Be my <i>prese</i> ns endit wes pair feid Amend <i>etc.</i>	
Than he anone dispolyeit me all bair and I wes bund and bett both bak & syd Thay songeit no <sup>6</sup> to mak my sydis sair W <sup>4</sup> all þair wit thay wro <sup>4</sup> me wound <i>is</i> wyd ffra nek to heill vnhurt Thay left no hyd fforbled and blaknit quhill I wes blak & bla Be my maxheid in wit I mycht no <sup>4</sup> byd Amend thy miß	
In purpour habit thay cled me as ane king W <sup>t</sup> reid in hand w <sup>t</sup> grit dispyt and scorn haill King of Iowis wes than pair salusing blerand pair ene thay knelit me beforme Syn thrisit on ane crewall croun of thorne Vpoun my heid and pairsit my harnis swa That windir wes nor my lyffe wes forlorne amend thy miß this plaig sall paß þe fra	fol.

Ane heuy croce pat wes bay<sup>t</sup> grit and squair Thay gart me beir to caluary on my bak

Page 131

36 a 

W<sup>t</sup> littill help thay sonjeit no<sup>t</sup> my sair To furdir my <sup>1</sup> deid my fais wes ry<sup>t</sup> frak Dispytfull wirdis betuene to me thay spak Wes nane to help my freindis wes fled away my face ourspittit bludy wan and blak Amend etc.

 Syne sett me doun quhill I wes cald agane
 65

 and ay pai dred pat I suld gett reskew
 Wt all pair wit pai sett to get me slane

 quhill I wes deid pair mycht no mirth pame glew

 Thairfoir my deid pai scharply <sup>a</sup> did persew

 quher all wes dry bayth bak and syd couth fla
 70

 and raif of all my panis to renew
 Amerd, etc.

Be this wes done w<sup>t</sup> nalis lang and grit Baith feit and handis thay nalit to pe croce On lenth and breid as thay wer out of wit Thay drew me lang and maid me meit of force quhen pat wes don thay leit me fall deorß renewand agane my pane fra top to ta That all my vanis and semonis wer devorß Amend dc.

for grit dispyt vpone mont caluary To wondir on as I had bene ane theif I <sup>a</sup> hang on croce pat all be warld myt se betuene twa theifs as I had done mischeif Thow did be deid thow myt mak no releif grit schame I sufferit be mendis for to ma Blasphemit I wes wt sorrow and repreif Amend 4c.

1 fais deleted.

<sup>2</sup> I interlined.

" wald deleted.

75

80

92

	NA			

	ffor grit dispyt vpoun mont caluary Als lang als lyfe wes left my corß w <sup>4</sup> in Thay tyrit no <sup>4</sup> to do me tene & tray W <sup>4</sup> ane scherp speir thay tho <sup>4</sup> it wes no sin To perß my harte q <sup>10</sup> all raw on pe grene	90
	Syne gaif me to drink bittir gall betuene Syne gafe pe gaist my baner can displa oursett pe diuill and all his werk <i>is</i> but vene Amend <i>etc.</i>	95
age 132	O ma <i>n</i> unm <i>er</i> cifull quhat is w <sup>t</sup> in pi mynd Seand quhat pane I sufferit for his saik	fol. 36 b
	That is to ne withankfull and vinkynd quhilk is pi makar and maid the as thy maik To se pe schent my sorrow may no'slaik Thow suffers not my torment and my wa Agane my will thy weill gois all to wraik	100
	Amend etc. Thow hes grit caus to murne and not to sing ffor thy misdeid pat cairis for no syn Thow lykis in lust & ryalte to ring	105
	having no dreid how lang to ly pairin 3it thow presomes eternall bliß to win Thow art begyld & thow trow it be sa Confeß in tyme and of pi malice blin Amend etc.	110
	Do thow not this presome not to haif lyif Iustice man punyß the syn quhair euir it be Into pis warld wes neuir syn moir ryif And nane to pvnyß be grit Iniquite That now aboundis in he & law degre Iustice will not That sin vnpvnist ga	115
	Suppois pat I of synnaris haif pete Ame <i>nd etc.</i>	120

Thow Irkis no <sup>t</sup> to serue thy Innemy That ill reuardis his seruand at pe end My law w <sup>t</sup> the is lychleit and laid by
Thow takis no <sup>t</sup> keip pi makar to offend 125
off all pi malice pat may pe weill amend
Bot thot and deid thow pleisis weill thy fa
And in my 1 seruice 2 listis not thy tyme expend
Amend thy lyfe This plaig sall paß pe fra
Wolupteouß lyif quhy thinkis thow <sup>3</sup> so weill 130
The quhilk sall end w <sup>t</sup> sorrow and w <sup>t</sup> pane
That pe begylis and may not help a deill
To thy tinsall it schawis bot a trane
Throw sensuall lust thy saule may sone be slane
resist in tyme to syn be euir thra 135
Schort is pe Ioy pe pane will ay remane
Amend etc.
Quhy haitis thow me pat luvis pe or all thing
That I pe lufe The deid now may be schawin
Off all my workis thow hes be gouerning 140
And be thy deid thy lufrent may be knawin
I lyk it not pat thow suld be ourthrawin
And sched my blud thy ransone for to pa
Page 133 And maid the fre off det that thow wes awin fol. 37 a
<sup>4</sup> Amend thy miß <sup>4</sup> This plaig sall paß the fra 145
Quhat sall I say thow vnkynd but weir
Vntrew vnthankfull vnto thy Creatore
That the hes bocht wt my hairt bluid so deir
quhair haif I feilit or done to the Iniure
To win thy luve I haif done all my cure 150
Leive thy evill lyfe and leif vpoun my lay
And thow sall neid non vpir procureur
Amend thy mifs this plaig sall pafs the fray
<sup>1</sup> thy deleted, and my interlined, <sup>2</sup> thow deleted, <sup>3</sup> Interlined. <sup>4_4</sup> On margin.

Haif mercy lord our error we deploir We grant our gilt submittand ws to grace 155 Latt not this deid but pietie ws devoir Quhair we haif failit to the o lord allace We sall ammend and thow will grant ws pece Haif mercy lord Haif mercy we the pray Thow fruct vnfyld Thow farest floure of face 160 Beseik Oure god this plaig to put ws fray

ffinis q Stewart

To the hie potent blisfull trinitie That in ane godheid egall regnis abone Be gloir and lawid in coeternitie fira hevin to erd w<sup>4</sup> song & sweit entone The sone is cum fra the hie fader in trone And tane oure kynd At this trivmphall fest Vpone the dragone a battell for to done A Sumo celo egressio eius est

The virgy#is wamb be glorifeit and blist That bure our michty saluiof missias 10 Oure campioun chryst that to be feild him drest Moir strong than hector / sampsone or golias That lucifer cheist and all his allias And all the feyndis affreyit most and lest Surrexit Gigas ad currendum vias 15 A Summo celo egressio eius est

 Page 134
 In sole posuit tabernaculum suum
 fol. 37 b

 And as a spous of chalmer did proceid
 This campioun kene in oure reskorfs did cum

 Swiftar nor dyane <sup>1</sup> throw all the hevywis on breid
 20

<sup>1</sup> fr deleted.

Moir velgeant nor marß vpoun his steid Moir fresche nor phebus rysand in the est Mor terrible eik nor saturne for to dreid A Summo celo egressio eius est

This wicht invinsible and victorius king Quhois bricht plaitis attoure all Iuda schone But vanegard / reirgard / scaill / or ony wing His velgeand body to battell gaif allone Aganis all mortall and Immortall fone Having no dreid of dethis scherp arreist fior cauß of ws he gart the dragone grone A Summo celo egressio eius est

Glaidith 3e sterris and hevinly spheiris Signis / and plexneitis that wer in his passage ffor he the michtie lord that 3ow all steiris 355 Throw your bricht regionis Maid his blist veyage Glaid 3e o man maid eftir his Image ffor quhois saik he willingly but request stervit on rude w<sup>4</sup> deidly pale visage A Summo celo egressio eius est 40

ffinis etc.

O man vnthankfull to thy creator Behald the gift of nature and of grace Sa weill for the as god hes done his cure To win thy luve in mony sindry cace That blissit prince Is blyith the to Imbrace W<sup>t</sup> all his hairt / wald thow w<sup>t</sup> him accord That leivis the nocht quhill syn he fra the chace Onhy art thow man vnthaskfull to thy lord

Pag

	Behald of awld quhat kyndnes he hes wrocht	
	That the deliuert of Egiptis servitude	IO
e 135	Quhair thow was neir to thy confusioun fo brocht	1. 38 a
	thair but his help thow had bene destitute	
	of all thy blifs he is baith crope and rute	
	Misknaw thow him thow sall pay trewly ford	
	Keip thow command thow salbe blist but bute	15
	Quhy art thow man vnthankfull to thy lord	
	Behald how riche arrayit is the erd	
	To thy vphald in habeit plenteus	
	3eildand the fruct as anseris to pe querd	
	Cawsit be god be wirking marvellus	20
	Suppois thow be to him contrarius	
	He schawis gud will thy conscience to remord	
	Sa potent to puneifs sa littill rigorus	
	Quhy art thow man vnthankfull to thy lord	
	All that he maid wes subject man to the	25
	Baith hevin and erd he formit for thy cauß	~5
	And ordanit all at thy command to be	
	And thow to be obeysand to his lawis	
	Bot now allace sa far fra faith thow fawis	
	Be deidly syn to castin grit discord	30
	The maist / the leist / Throw wicketnes ourthraw	
	Quhy art etc.	
	3it nevir the lefs mankynd he hes him tane	
	Sufferring grit schame / and panefully opprest	
	Wt Iowis / being scrugit bayt bak and bane	35
	Crownit wt thornis for skorne wtowttin rest	
	Hurlit lyk a theif to calvary in hest	
	Vpoun ane croce he the to grace restoird	
	Nalit pairon Blasphemit as ane beist	
	Quhy etc.	40
VOL.	II. G	

Repent thy sinfull lyfe And the ammend fira thynefurth se thow cuvat no mawis geir And now in tyme I mak it to the kend thair is no cryme bot thow mone it forbeir And thow be saif fra furius feindis seir Or vpirwayis in smoke thow salbe smord In hellis pane in wofull wa & weir Be thow aganis thy grafus tharkfull lord

45

ffinis

Page 136	Chryist crownit king and conquerour <sup>1</sup> Makar of all martir and remeid Salwe of all sair and sweit succour Howp of all haill and help at all neid Saif ws synnaris of adames seid Defend and fre ws frome oure fo Thow lord to all that leivis on leid Iesu nostra redemptio	fol. 38 <i>b</i> 5
	Thow wit / thow well of all mercy Grantar and gevar of all grace In the our trest is most trewly That we may speid Spend on ws space	IO
	To get of our gilt forgifnels and our misdeids boith all and sum Thow virgins fruct fairest of face Amor et desiderium	15
	Iesu our luve and our delyt Our lust our lyking till allow This warld may not thy wirschep wryt To quhois bidding all thing mon bow <sup>1</sup> In the MS. Table of Content: Empior.	20

that wes Or salbe Or is now The firmament the feild and flum Quhy sowld thay not gif bliß to 30w Deus Creator Omnium

Thow michtie makar of all thing But vder as confermis the creid Incomperable baith knycht and king Most royall roy that we of reid To do ws fra the dulfull deid Thow borne was of ane birdis bosum Quhen we sowld spill thow gart ws speid Homo in fine temporum

Neir warldis End thow was mane maid Consauit but mans seid or syn Thocht thow be lichtit in so law a bed 35 Thy maiesty was nocht to myn Page 137 Thow wald be comptit of our kin fol. 39*a* To win ws all <sup>1</sup> to weil fra wa To tell thair can no tung begin que te vicit Clementia 40

> Quhat petie was that the compellit To tak mankynd and mak ws fre Ane theolog me trewly tellit Sayand the cheif was cheretie Gart the discend for ws to die And for our saik thy will was sa to tak the sic humilitie Vt ferres nostra crimina

To beir our syn thow thocht it sweit and sufferit for our salvatioun

1 fra deleted

50

99

War it vndone thow wald doid 3eit Sic was thy awin affectioun Quhat mycht be moir affectioun Than thoill sic angir for our offens Thow in thy peirles passioun Crudelem mortem patiens

Thow dampnit was to crewall'deid To lowifs fra lucifer that was lorne Our all thy body ran strems reid On thy heid thristit ane ane<sup>1</sup> croun of thorne Thow was skurgit w<sup>t</sup> skrech and scome Sic panis thow previt to procur ws peß W<sup>t</sup> ane scharp speir thy syd was schorne Vt nos a morte tolleres

Evir Endles deid fra ws to do Thow was beft bludy bair as beist Lord len ws lasar lyf and space Owt of this warld Or pat we wend and grant ws gratiously thy grace That we our misdeidis may amend And frome pe diuill our sawlis diffend quha wachis evir the same to sla Conducting ws to Ioy but End In sempiterna secula

ffinis

Page 138 Eternall king that sittis in hevin so hie And clymmith vp the cluddis schynyng licht As zepherus w<sup>t</sup> bemis in the skie

fol. 39 b

100

1 Sic.

Quhilk Illumynis the ruddy sterris bricht O vnigeneit sone to god of micht All thing creat having in libertie Ws grant that we may sing wt hairt vprycht This ympne Eterne rex altissime

Excelland michtie and Immensurable O gratious god most souerane lord & 1 king Quhilk in thy lusty palyce most delectable Abone Saturnus thow sittis eternaling Distill the balme of thy mercy ding As thow art one wt two in vnitie Sa pat we ma amang thy Ioyis ring Wt the eterne rex altissime

O Increat O godis sone of micht And eik carnat all of a virgin schene As throw the glafs dois phebus schyne so bricht Scho bure hir birth remaning virgyn clene <sup>2</sup> And eik the cristall hevinis all bedene Ascending vp the trone standing so hie Wt mercy on ws wretchit synnaris mene O thow etc.

O thow eterne rex altissime On quhome this warld alhaill now dois depend Doun frome thy self vt primum mobile Cowth prevelie wtin the comprehend That in thy souerane Ioy 4 wtowttin end Thow grant thy gratious visage we may sie And all trespafs perfytly to amend To the eterne rex altissime

25

30

g deleted,
 A stanza omitted here which is in the Draft MS.
 thow comprehend deleted.



Pro vf

IO

Quhen be devyne deliberatioun Off personis thre in a godheid vfeir Page 139 The grit message and hie legatioun fol. 40 a Nurs Wes send vnto the blissit lady deir Be gabriell scho being in hir praveir 5 Asking of god as profeitis dois expreme nu To send the sone that sowld the warld redeme

> The angell to the virgin is removit findlay And to Marie he said on this maneir Haill full of grace derrest and best belovit TO God is with the To him thou art most deir Most pretious and principall but peir Thow sweit fructtre and well of sanetie god will of the tak his humanitie Tohn

> The virgin wynderit of that hie message And was abaisit in hir humill spreit On to the Angell having this langage With sobir mynd and wordis verry sweit As scho pat was of grace full repleit how may this be I sowld consave a chyld 20 I knaw no man My madinheid is vnfyild

Be nocht perturbat in 30ur aduertance 3our benyng Eir vnto my voice Inclyne The faderis power / The sonis sapience The vertew of the holie gaist devyne Within thy wame sall obvmbir and schyne Thow sall consaif Baith clene in deid and thocht Him that the maid and all this warld of nocht

	BANNATYNE MS.	103
	All creatouris on kneis fall 3e doun	
	Consent virgin vnto this hie message	30
	Quhairby followis the redemptioun	
	Of abrahame and all his haill lynnage	
	Thow word may now infernall folk dischairge	
Page 140	The faderis Eik that dirknes dois inhanfs	fol. 40 b
	With wofull adame weiping in pennanfs	35
	This glorius lady and virgin celestiall	
	As god sa wald his prophecie fulfill	
	Remmembring eik the weilfair of ws all	
	Lo heir scho said godis humill ancill	
	Be it to me eftir thy word and will	40
	And be scho had hir wordis thus expremit	
	Consauit was hie that all the world redemit	
	Thow moyses busk remanyng vncombust	
	Quhilk was fair signe of thy virginitie	
	Refrene ws fra all warldlie fleschlie lust	45
	No thing to Ioy bot in thy sone and the	
	And gif ws grace that hour quhen we sowld dee	
	Be thy fair fruct That place in hevin to win	
	That Ordanit was for Adame and all his kin	
	ffinis	

Letteris of gold writtin I fand In till a buik wes fair to reid The sentence plane till vndirstand Thairfoir till i I tulk gud heid With havy haft and meckle dreid <sup>1</sup>

<sup>1</sup> These five lines have been stroked through. They appear in their proper place on fol. 50 b, p. 127.

Page 141

O Lord my god on quhome I do depend Thow pat hes evir bene my help and gyd And daylie dois frome denger me defend Grant me in the fermlie for to confyd Suffer me nocht Throw<sup>4</sup> slew<sup>4</sup>fulnes to slyd Bot grant me grace boith Now and evirmoir To randir the most humill thankis thairfoir

A parfyt luve gud lord grant vnto me With humill hairt to gif the praysis still feiring for till offend thy maiestie Bot daylie to Obey thyne holy will Be my defens frome that thing that is ill And for thy onlie trewth and promeiß saik gif Eir and heir the prayar that I maik

Grant me thy grace to gyd me vprichtlie Mak me thyne holy preceptis for to knaw Lett thy commandimentis so governe me To do to every ane the thing I aw Instruct me lord in thy most blissit law Maik me nocht our desyrus for to haif Bot av to rander as I wold ressafe

ffor of ane maß thow hes ws formit all And of the clay thow creat every wicht And to the erth schortly returne we sall Nocht knawing quhen nor quhair be day or nicht 25 Sen all pat leivis ar synnaris in thy sicht Oure confort / Ioy / and our felicitie Consistis only in thy grit marcye

104

fol. AI a

IO

Body and sawill I humly recommend Into the handis of the my god allone Page 142 As thow hes evir done in tymes bygone Harkin vnto my petouß plaint and mone And gif me patiens to abyd thy will With perfyt hairt to gif the prayissis still

ffinis

O creaturis creat of me 30ur creator To my liknes wrocht be my providence Quhy felje faith Quhy fall 3e in error Evir quhair 3e syn throw follyth <sup>1</sup> negligence Sen I proffer ay to be 30<sup>st</sup> deffence 3e markynd quhy tak 3e not now na heid My will war Thocht thow did offence Thow sowld me not mistrest for thy misdeid

Thow sleipis in syn fra jeir to jeir fro day to day thow will not ryiß Bot quhen thow feilis the deth is neir Than begymis thow for till aggryiß Than sayis thow mercy will not suffyiß Thocht I it ask it will nocht speid Thow wreche quhy will the me dispryiß Mistrest me nevir for thy misdeld

Gif thow fallis throw thy brukilnes Cast vp thy heid behald the hevin Think on the pane & grit distreß I sufferit for the in myld stevin Call vpoun me baith Morne & evin And thow sall find me reddy at neid Haif cheretie And luve thy nytbouris evin And nocht mistrest for thy misdeid

<sup>1</sup> Ignorance deleted,

105

30 fol. 41 é

5

15

	Do this and trest thy synnis be forgeif	25
	ffor trest sall cauß redemptioun	
	Dispair thow not how evir thow leif	
	Marcy is in my faderis possessioun	
	Cleme it for heretage pat is ressoun	
	And thow sall haif it to thy neid	30
	Aganis the devillis strang temptatioun	
	Mistrest me nevir etc.	
Page 143	I bid the ask for grant I wald	fol. 42 a
1450 143	I bid the serche among the laif	
	I bid the trest to mak the bald	35
	Ask of thy brupir and thow sall haif	55
	Vnkynd thow art me to dissaif	
	Denny I will not the albeid	
	that thow a fute war neir the graif	
	3it nocht mistrest for thy misdeid	40
	Sit nocht mistrest för tily misdeld	40
	I am thy brupir and sittis in trone	
	Thow leidis thy lyfe vndir my feit	
	Wappit in misdeidis mony one	
	I mycht smot of quhair I the treit	
	Bot I thold sic panis greit	45
	to saif thy sawll / wald thow tvik heid	
	Behold my woundis of rewth repleit	
	And nevir Mistrest etc.	
	I wald not force to die agane	
	And ane drop mercy war fundin dry	50
	It is full sweit to suffer pane	0
	'To saive ane sawill eternaly	
	And I haif micht will and maistry	
	Ane kingis word sall stand in steid	
	Ouhy fleis thow than for thy folly	55
	Mistrest etc.	00

	BANNATYNE MS.	107
	It grevit me moir that Caen mistrest the keling of abell pat was so gude And moir displeisd me pat Iudas / lest No mercy craif / me selling to pe rude To pylat & herod pat war so wude my mercy wald I nevir forbeid than withstand not As thay withstude Man mistrest nevir etc.	60
	Cum to my croce and sie ane theif for onis his asking gat him grace	65
Page 144		fol. 42%
	how wirthy appostill he eftir waß Se mary Magdalene for hir trespaß And petir forsuk me thryiß for dreid Now be thay worthy in hevnis place Than mistrest no <sup>4</sup> etc.	70
	My moder knelit vnto me and mvrnit for me þat was in cair And to my fader I knelit for the And schew my body and woundis bair Than quho may stop my mercy thair gif deth war neidfull 3it sowld thow speid In weill or wo quhair evir thow fair mistrest me not for thy misdeid	75 80
	Quhat neid the now for to dispair And hes sic freindis for the to speik My fader is thyne Thow art his Air I am thy broder quho can it breik My modir Is thyne that is so meik I will the help quher thow hes neid Thy luve fra me quhy wald thow steik Mistrest <i>etc.</i>	85

 Quhat lyikis the now quhat will thow moir
 90

 gif thow hes neidheir Is succour
 90

 Gife thow be neidles tell me befoir
 91

 I see thy governance in every hour
 90

 Thow dwellis in presone heir is thy boure
 90

 Cum hame againe Tak thair thy meid
 92

 And mistrest not for thy misdeid
 95

ffinis q ledgait monk of bery

Page 145

fol. 43 a

# Heir endis the first pairt of this buke

# Contenand ballatis of theoligie

Page 146

fol. 43 b

followis the Secound Pairt of this buk conteneand verry singular ballatis full of wisdome and moralitie *etc.* 

Tu viuendo bonos / scribendo sequare peritos

## Wit

The grittest tresour wowt comparison for mans felicitie heir in this lyfe Aboif gold and siluer Is wit and discretion To tempir the Ioyfull And confort the pensyfe Or vpir wayis to instruct man in peice or stryif Wit alsa is Incressit be wyiß workis reiding And lyk the fructles tre Is wit but gud doing de.

Page 147	Et citera	fol.	14 a
	furth throw ane forrest as I fure		
	Attour ane rever cowt I ryd		
	All kynd of birdis pat body bure		
	Vpoun tha brenchis could abyd		
	Than spak ane bird hard me besyd		5
	for ony thing pat evir may be		0
	Thir wirdis in <sup>1</sup> hairt se pat thow hyd		
	In alkyn mater mesure the		
	first luve thy god attour all thing		
	That maid the lyk to his <sup>2</sup> Image		10
	and syne the ordand in hevin to ring		
	but end to haif pat heretage		
	Till adame throw his grit outtrage		
	Maid ws to licht this is no le		
	Law in to hell in grit thirlelege		15
	In alkyn mater mesur the		
	Sen god hes ransonit all at richt		
	out of pe feindis handis of hell		
	chryst wes born of pe virgyn bricht		
	So said sanct Iohine in his wangell		20
	Syne deid and raiß and herreit hell		
	And fred mankynd and <sup>3</sup> maid him fre		
	Sen it is trew pat I the tell		
	In alkyn etc.		
	3it sall he cum on <sup>4</sup> domisday		25
	and deme our deidis dout 3e not		
	Sum to pane and sum to pley		
	Eftir pe werkis pat we haif wrocht		
1 thy	deleted. <sup>2</sup> visage deleted. <sup>3</sup> he deleted.	4 day deleted.	

	fra baill to blifs sen he hes bocht		
	and denzeit him self for ws to de		30
	We lufe him baith in deid and thot		
	In etc.		
	Mesure is ane instrument		
	decernis thingis pat is in weir		
	quha pat to mesure takkis tent		35
	To tell his tretifs wer full teir		
	Leit at my lair gif thow will leir		
	The gait quhair glaidnes is and gle		
	Sen he may help baith thair & heir		
	In etc.		40
	Be not ourskerfs nor 3it our lerge		
	gif thow will leir sone at my lair		
	for thow hes a full havy chairge		
	Bot gif thow wysly spend and spair		
148	Tak mesur wt the evir mair		fol. 44 b
	Se thow na wreche nor waistour be		46
	Sen heir is not bot <sup>1</sup> fenzeit fair		
	In alkyn materis mesur the		
	Be not our mad attour mesure		
	nor 3it our meik in thy moving		50
	Be not our rad for no dreddure		
	Nor 3it our derf in thy doing		
	As cato sayis in his teiching		
	In al <sup>2</sup> thingis knaw pe quantetie		
	as all tyme askis of every thing		55
	In etc.		
	Do for thy freind as it effeiris		
	chaistyn thy serwand wt mesure		
	<sup>1</sup> ar deleted. <sup>2</sup> kyn del	eted.	

Page

Reward thow as be cauß requyris Thy maister wirschep and honour To pure and seik gif thow succour Thy Ny<sup>d</sup>our lufe in cheritie Thy weddit wyf lufe *par*amour In *etc.* 

W<sup>t</sup> mesure suld we walk and sleip W<sup>t</sup> mesure suld we spend and spair W<sup>t</sup> mesur suld we gadiir and keip W<sup>t</sup> mesur suld thow leif evirmair W<sup>t</sup> mesur suld we lufe and fair W<sup>t</sup> mesur suld we serch and fle Sen mesur is most singulair In *ele*.

Tho'a man be keip in presone Be no' our *pert*é him to suppryß oft tymis Thow may se be ressone A mam may fall and rycht vpryß Thow art no' sicker on na kin waiß The siclyk caiß thy awin may be That sample may be sene oft syiß In *etc.* 

Mesure stanchis sturtis and stryvis It is a rewll of grit wysneß It gartis ressoun ring and ryß And exylis wrang <sup>1</sup> and wicket distreß quhair men dreid/s it is doutleß The suthfastneß it gartis thame se Sen it is grund till all glaidneß In etc.

1 wrangus originally, us deleted.

60

65

70

75

80

	Mesure is a ticht castell	
	Ane haisty caufs of repentance	90
	Be war for war ffor wit 3e weill	
	Off evill tungis cumis ignorance	
	be not our dum for no distance	
	Nor our mirthfull for maiestie	
	Cast baill and blifs in a ballance	95
	In etc.	
ige 149	ffra pryd and cuvatice the keip	fol. 45 a
	fra wicket yre and fra Invy	
	In deidly syn se thow nocht sleip	
	In lichery Nor glottony	I00
	Nor in sweirnes for wat thow guby	
	Thir ar the sevin grathis the to die	
	And slavis thy sawll Eternaly	
	In alkin mater mesur the	
	Aganis pryd Tak thow lawlines	105
	And cheretie Aganis invy	
	Aganis yre also tak meikneß	
	And chestetie for lichory	
	for sweirnes and for gluttony	
	Tak abstinens and And <sup>1</sup> vertewis be	IIO
	for covetyce gife liberally	
	In alkin materis mesur the	
	I prayit that bird of patience	
	quhat that scho was Or of quhat kynd	
	Scho said to me dame conscience .	115
	That oft remmemberis manis mynd	
	Sen chryst the coft be to him kynd	
	That maid this warld verralie	
	Thow clenge the clene Or thow hyne wend	
	In alkyn materis mesur the •	120

ffinis etc.

1 Sic.

II2

P

The prollog of the nynt buk of virgell In commendatioun of vertew

Thir lusty versis of he nobilite Agilite / did wryt of lusty clerkis And patron markis / wisdome / vtilitie Na vilite / No sic vnworthy werkis Scurrilite / Is bot for doggis pat barkis Quhay thairto harkis fallis in fragilite

Page 150 Honestie is the way to wirthineß fol. 45 <sup>6</sup> Vertew dowtles / the *perf*yt gait to blifs Thow do no miß / And eschew ydilnes Persew proves / hold no thing that is his to Be not rakkles / To say sone I wiß And of this / The contrair wirk expreß

> Do to ilk wicht As done to thow wold be Be nevir sle / and dowble nor jit ouir licht Vse not thy micht / aboit ftyne awin degre Clym not ouir hie / Nor jit ouir law to licht Wirk no mawgre / Thocht thow be nevir so licht hold wt pe richt and preiß the nevir to lie ffinis q gawyn dowglaß

> Quhylome in greec that nobill regioun
>
>
>  Thair dwelt awcht clerkis of grit science
>  Sapientium octavus quir octavus quir
>
>
>  Philosophouris of nobill discretioun
>  At thane was askit to preif thair prowdence
>
>
>  Aucht questionis of mirk Intelligence
>  5
>
>
>  The quhilk they anserit Eftir thair Intent
>  In siclyk wayis As heir is subsequent

VOL. II.

н

The first questioun was Quhat erdly thing Is best to god And maist commendable The first clerk answerit wtowttin tareing A manis sawill evir firme and stabill In richt ffra trewith nathing vareable Bot now allace sair may we weip ffor cuvatice hes brocht trewth on sleip

The secound was guhat is maist odious A dowble man said the philosophour With virgin face and taill vennemous Wt ane fair wow And Ane fals persour Page 151 Ane stinkand carioun in ane goldin coffour fol. 46 a It is ane monstour in Natoris lenage 20 A man to haif ane dowbill visage

> The thrid thing was guhilk is the best doar That may be till a wyfe appropriat A clene lyfe was the clerkis anser Vnreprovit chest and Immaculat Wtowt signe Takin Or speiche Inordinat Or evill countenance guhilk is to dispyse No fyre mak And so smuke will ryse

The ferd questioun Is guhat madin may be callit clene and full of chestitie 30 The clerk answerit and said Off hir alway All creaturis reportis grit honestie Ouhairof all folk eschamit is to lie And thairfoir madynis keip your gud name furth And remmember your gud name is gold wurth

The fyift questioun Quha is riche but frawd the man quho can of his gud him suffyiß

II4

IO

Ouhat evir he haif He gevis god the lawd He covettis nothing in vngodlie wyifs His hairt devoyid is of all covetyifs His body heir his spreit is all abuve This man Is riche ffor god dois him lwe

The sext 1 Quha is ane peur man evir in wo A covettouß man withowt discretioun That in his hairt nevir can haif ho The moir gude The lefs distributioun The richer Av The warfs of conditioun Men <sup>2</sup> commonly callis him ane nigart Sir gy brybour Is his cheif stewart

Quhilk Is ane wyisman Is the sevint questioun 50 Page 152 <sup>3</sup> He pat will nocht and may do mekle novance fol. 46 b Ouha that may pyneifs and levis punitioun A mensurable man And withowt vengeance Ane wyisman Put this in remmembrance Sayand Had I vengit all my harme My cloik had nocht me furrit 4 half so warme

> Quhilk is ane fule That is the last demand He bat wald hurt and hes no power Had he grit micht he wold mekle command In malice grit His micht not worth a peir He thristis fast bot littill may he deir He thinkis not how wysmen said beforne God sendis a thrawart cow a schort horne

# ffinis q chawseir

<sup>2</sup> cal deleted. <sup>1</sup> is deleted. <sup>3</sup> On the left margin fin is written twice, and the inlay cuts the letter f 4 al deleted several times.

40

	Allone as I went vp and doun	
	in ane abbay was fair to se	
	Thinkand quhat consolatioun	
	Was best in to adwersitie	
	On caifs I kest on syd myne E	5
	And saw this writtin vpoun a wall	
	off quhat estait man that thow be	
	Obey and thank thy god of all	
	Thy kindome and thy grit empyre	
	Thy ryaltie nor riche array	IO
	Sall nocht endeur at thy desyre	
	Bot as the wind will wend away	
	Thy gold and all thy gudis gay	
	quhen fortoun list will fra the fall	
	Sen thow sic sampillis seis ilk day	15
	Obey and thank thy god of all	
age 153	Iob wes maist riche in writ we find	fol. 47 a
	Thobe maist full of cheritie	
	Iob woux pure and thobe blynd	
	Bath tempit w <sup>t</sup> aduersitie	20
	Sen blindnes wes infirmitie	
	And pouerty wes naturall	
	Thairfoir rycht patiently bath he and he	
	Obeyid 1 and thankit god of all	
	Thot thow be blind or haif ane halt	25
	Or in thy face deformit ill	
	Sa it cum no <sup>t</sup> throw thy defalt	
	Na man suld the repreif by skill	
	Blame not thy lord sa is his will	
	Spurn not thy fute aganis be wall	30
	Bot w <sup>t</sup> meik hairt and prayer still	
	Obey etc.	

<sup>1</sup> Originally Obeyit.

God of his iustice mon correct and of his mærcy petie haif he is ane Iuge to nane suspect To puneifs synfull mær and saif Tho<sup>t</sup> thow be lord attour the laif and eftirwart maid bound and thrall Ane pure begger w<sup>t</sup> skrip and staif Obey *etc.* 

This changeing and grit variance Off erdly statis vp and doun Is not bot causualitie and chance As sum men sayis wout ressoun Bot be pe grit prouisioun of god aboif pat rewil the sall Thairfoir evir thow mak the boun To obev etc.

In welch be meik heich not thy self be glaid in wilfull pouertie Thy power and thy warldis pelf Is not bot verry vanitie Remember him pat deit on tre ffor thy saik taistit pe bittir gall quha heis law hairtis and lawis he Obey and thank thy god of all

ffinis q Mr rot Henrysone

Memento homo quod cinis Eß Think man thow art bot erd and aß Lang heir to dwell na thing thow preß for as thow come sa sall thow paß 35

40

45

50

	Lyk as ane schaddow in ane glafs	5
age 154	Hyne glydis all thy tyme pat heir is	fol. 47 b
	Think thocht thy bodye ware of braß	
	Quod tu in cinerem reuerteris	
	Worthye Hector and Hercules	
	fforcye achill and strong sampsone	IO
	Alexander of grit nobilnes	
	Meik dauid / and fair absolone	
	Hes playit pair pairtis / and all are gone	
	At will of god that all thing steiris	
	Think man exceptioun pair is none	15
	Sed tu in cinerem reuerteris	
	Thocht now thow be maist glaid of cheir	
	ffairest and plesandest of port	
	3it may thow be within ane 3eir	
	Ane vgsum vglye tramort	20
	And sen pow knawis thy tyme is schort	
	And in all houre thy lyfe in weir is	
	Think man amang all vthir sport	
	Quod Tu in cinerem reuerteris	
	Thy lustye bewte and thy 30uth	25
	Sall feid as dois the somer flouris	
	Syne sall pe swallow with his mouth	
	The dragone death <sup>1</sup> that all devouris <sup>1</sup>	
	No castell sall pe keip nor touris	
	Bot he sall seik pe with thy feiris	30
	Thairfore remembir at all houris	
	Quod tu in cinerem reuerteris	
	Thocht all pis warld thow did posseid	
	Nocht eftir death / thow sall posseffs	
	<sup>1</sup> -1 In a different and later hand,	

**II**8

	BANNATYNE MS.	119
	Nor with pe tak / Bot thy guid deid Quhen thow dois fro pis warld pe dreß	35
	So speid the man and pe confels With humill hart and sobir teiris	
	And sadlye in thy hart inpreß	
	Quod tu in cinerem reuerteris	40
	Thocht pow be taklit nevir so sure	
	Thow sall in deathis port arryve	
	Quhair nocht for tempest may indure	
	Bot ferslye all to speiris 1	
	Thy ransonner with woundis fyve	45
	Mak thy plycht anker / and thy steiris	
	To hald thy saule with him on Lyve	
	Cum tu in cinerem reuerteris	
	ffinis q dumbar	
e 155	O mortall man remembir nycht and day	fol. 48 a
	How schort the tyme is pt thow hes heir to	spend
	remember eik thy pompeouß he array	
	how suddanly it sall tak ane fynall end	
	Cast the thairfoir mispendit tyme to mend	5
	quhill thow hes space thow of thy foly cefs	
	Leif thy trespafs thy god dreid till offend	
	Memento homo q Cinis Eß	
	Remembir man how noble thow art wrocht	
	Vnto the similitud of godis Image	IO
	remembir als how deir he hes the bocht	
	W <sup>t</sup> his hairt blude & w <sup>t</sup> non vder wage	
	remembir als the strang & he vaslage	
	he did for the to bring thy saule to peifs	
	For schame pairfoir stynt of thy foly rege	15
	Memento etc.	
	<sup>1</sup> [dryve] in Hunterian Club edition.	

Pag

Gife thow w<sup>t</sup> syn hes done thy saule forfair behald thy conscients w<sup>t</sup> thy sprituall E and gif thow fynd/s it hurt and woundit sair Cast for remeid or dowtleß it will de Thairfoir in tyme Ceiß sensualite Call on thy lord most peirleß of proveß off micht & power mercy and pece Memento etc.

Thy licherows lyf bot and thy wantouneß bot gif tho mewd quhill thow hes tyme & space Sall turne in eternall bittimeß fra deid cum to and lay on the his mace eftir that rest thair is no rest allace Tak heid in tyme this ressoun is no leß Thairfoir but latt I pray the purcheß grace Memento etc.

Gife thow mispendit hes thy tyme bipast Throw yewthis rege wf fruster vane plesans return agane haif houp be not agast quhen every man of chrystis allegance forthinkis thair syn and takis thame to pennans To be of mair perfectioun suld thay preß repent pairfoir wt haill deliuerans Memento etc.

Confeß thy symis w<sup>t</sup> hairt and mynd contreit Compleit thy pemans gevin by the prechour Than dowt thow not the diuillis dynt a myte Thow art the sone than of our saluiour Quhilk sched his precius blud for the in stour Thus may thow no<sup>t</sup> bot gif thow wilt pereiß he is sa gracius evir aboif mesour Memento homo q cinis Eß

q Lichtoun monicus

20

25

30

35

40

Page 1

56	Off lentren in the first mornyng Airly as did þe day vp spring Thus sang ane bird w <sup>t</sup> voce vpplane All erdly Ioy returnis in pane	fo	l. 48 <i>6</i>
	O maw haif mynd pat thow mon paß remewbir p <sup>t</sup> thow art bot aß And sall in aß return agane All erdly <i>etc.</i>		5
	Haif mynd þat eild ay followis 30w <sup>‡</sup> Deth followis lyfe w <sup>‡</sup> gaipand mowth Devoring fruct and flowring grane All erdly joy returnis in pane		10
	Welth wardly gloir and riche array ar all bot thornis laid In thy way ourcowerd w <sup>t</sup> flouris laid in ane trane All <i>etc.</i>		15
	Come nevir 3it may so fresche and grene Bot Ianuar come als wod and kene Wes nevir sic drowth bot Anis come rane All <i>etc.</i>		20
	Evirmair vnto this warld <i>is</i> Ioy As nerrest air succeid <i>is</i> noy <i>pairfoi</i> r quhe <i>n</i> joy ma no <sup>t</sup> remane his verry air succeid <i>is</i> pane		
	heir helth returnis in seikneß & mirth returnis in havineß Toun in desert forrest in plane All <i>etc.</i>		25

ffredome returnis in wrechitneß & trew<sup>t</sup> returnis in dowbilneß Wt fenzeit wirdis to mak men fane All etc.

Vertew returnis in to vyce 1 and honor in to avarvce 1 Wt cuvatyce is conscient slane All etc.

Sen erdly Ioy abydis nevir Wirk for pe Ioy pat lestis evir ffor vder Ioy is all bot vane All erdly Iov returnis in pane

### g dumbar

Doun by ane rever as I red outthrow a forrest that wes fair Thynkand how pat this warld wes maid Sa suddanly away we fair That kingis and lordis sall haif no mair fra tyme pat he be bund on beir Thus spak a fowll I 30w declair Do for thy self guhill thow art heir

Page 157 I marvellit quhat that bird sowld be fol. 49 that wes so fair wt fedderis gent scho bowind hir nocht to fle fra me Bot satt and tald me hir Intent Off thy misdeidis thow the repent And of thy synnys confess the cleir ffor deid he hes his bow ay bent Do for thy self quhill thow art heir

15

IO

1\_1 On margin.

40

ffra he begyn to schute his schot Thow wat nocht guhen that it will licht He spairis the nocht in schip nor bot In coive Nor craig Na castell wicht Bot as the sone that schunis bricht Owtthrwt the glafs That is so cleir To lenth thy lyfe thow hes no Micht Do for thy self quhill thow art heir

Give ony man his lyfe micht lenth I wat it had bene salamone Of all wisdome he had the strenth He knew the vertew of Erb and stone He cowld nocht for him self dispone Attoure his dait to leif a zeir Ane wysar wicht was never none Do for thy self quhill thow art heir

Quhairto sowld I thir sampillis say Thow hes sene mo than I can tell Off lordis in to this land perfay Sum wyse sum wicht sum forß sum fell Thay dowttit nowbir hevin nor hell Thay wer so wicht wtowttin weir Now wt thair sawle we will nocht mell Do for etc.

And gif thow beis ane marchand man and wynnis thy living be the see Page 158 Spend pairt of the gude thow wan and keip the ay wt honestie ffra thow be gane I tak on me

> Thy wyfe will haif ane vbir feir Thy dalie sample thow may se Do for thy self quhill thow art heir

fol. 49 b 45

30

	Or gif thow hes a benefice	
	preiß nevir to hurde the kirkis gude	50
	Do almoufs deidis to peure alwayfs	
	In to this warld To win the rude	
	Thow mon be bwreit in thy hude	
	Thy windene scheit is nocht in weir	
	Thy airis ar off eild to dwid	55
	Do for thy self quhill thow art heir	
	I say this be a preist of pryd	
	That wes full wanton of his will	
	Gold and siluer lay him besyd	
	The fremmit pairof Thair baggis can fill	60
	All pat thay prayit for him wes ill	
	ffor now thay drink and makis gud cheir	
	Wyismen said he did nane skill	
	Do for thy self quhill thow art heir	
	And of this preist I will speik mair	65
	that had sa mekle of warldis wrack	
	Off all his freindis lefs and mair	
	he wald nocht mend thame worth ane plack	
	Quhill deid he hint him be the back	
	That he micht nowdir stand nor steir	70
	And lute him nocht his testment mack	
	Do for thy self quhill thow art heir	
	Sen for no wisdome nor no strenth	
	Nor for no richefs in this erd	
	That ony man his lyf may lenth	75
	Napir for freyndschip agane wanewerd	
Page 159	I tak on hand fra thow be berd	fol. 50 a
	thy sectouris spendis thy gudis cleir	
	Thow may say that a fowle the lerd	
	Do for thy self Quhill thow art heir	80

ffinis

Considder man all is hot vanitie that we heir haif in to this warld within ffor fra the tyme of our natiuitie ffast vnto deid a restles rink we rin Thairfoir is best that we ammend our syn And god beseik of mercy or we dee To leir this lessone latt ws now begyn Considder man all is bot vanitie Will we nocht prent in to oure mynd and penfs That it is bot richt schort tyme we haif heir As we may weill se be Experience The guhilk sowld put ws all guvt owt of weir ffor thay that war baith wardly wyiß and deir Ar went away and vaneist as we see And sa mon we quhat tyme pat deid will speir Considder man all is bot vanitie The synfull flesche that heir was cumly cled Sall soddanly be closit in to clay And wt the samyne the wormis salbe fed The quhilk befoir in syn was nureist ay 20 The silly sawill sall paß a wilsome way Trymland for dreid As dois the leif on trie Quhat sall oure wantonefs awaill that day Considder man all is bot vanitie All cunnyng / craft / knawlege or zit kin May nocht ane houre prolong the terme of deid Nor gold nor gud that in the warld we win Aganis this sentence thair is no remeid land nor ait rent sall stand ws in no steid Bot ill we / will we / dowtles we mone die 30 Aganis this sentence thair is na remeid

Considder etc.

Page 160	Thus deid is sicker but exceptioun ffra quhilk we can we nocht defend	fol. 50 b
	Be no maner of protectioun Bot of this warld we mon wend The tyme and place to ws vnkend We knaw not quhen nor quhair to die Thus sen vncertane is oure End Considder <i>etc</i> .	35 40
	3it neuirthelefs the tyme pat we haif tynt May be redemit be help of godis grace Sa we repent befoir the suddane dynt Off the vncertane deid quhill we haif space	
	Eftir the q <sup>lk</sup> thair is na help allace bot gif that we get $mercy$ or we die We are bot tynt this is ane havy cace Considder <i>etc.</i>	45
	Lo we may sie the lyf that we ar in Is grantit to ws to win the eternall bliß And gif <i>perchance</i> we fall in deidly syn Jit we may ryiß agane & mend our miß Thairfoir in schort my counsall it is thiß	50
	That we sett ws all vycis for to fle And tho <sup>t</sup> we faill our mendis accept <b>it</b> Is Considder <i>etc.</i>	55
	Bot it is grit <i>per</i> rell for to delay Our demereittis and misdeid <i>is</i> to mend Differand thame vnto the latter day	
	The q <sup>lk</sup> vnsicker is and als vnkend Thairfoir is best provyd afoir the End cheisand the sicker lattand the vnseur be	60
	And grace / at god ask ay / as we offend ffor in this warld is nocht bot vanitie	
	Of min	

		MS.

P

	Lettres of gold writtin I fand Intill a buike was fair to reid		
	The sentence plane till vndirstand		
	Thairfoir till it I tuik gude heid		
	With havy hairt and mekle dreid	5	
age 161	I red the scriptour verement	fol. 51 a	
	The quhilk said thus trew as the creid		
	Ryifs deid folk and cum to Iugement		
	Ryiß deid folk ryiß forsuth it said		
	Cum on belyve 3e mon compeir	IO	
	That law doun on the erth ar laid		
	Get vp gud speid and be nocht sweir		
	Mak compt how 3e haif levit heir		
	In to this wretschit warld present		
	3our conscience tellis 30 <sup>r</sup> deidis cleir	15	
	Befoir the Iuge In Iugement		
	ffra hevin to hell Throw erd and air		
	That hiddoufs trump sa lowid sall sound		
	That throw the blast I 30w declair		
	The stanis sall cleive <sup>1</sup> erd sall redound	20	
	Sall no man respect get pat stound		
	ffor gold for riches or for rent		
	ffor all mon cum ouir see and sound		
	And present thame to Iugement		
	In flesche and bane as 3e war heir	25	
	thot 3e wer brint in powder all		
	befoir the Iuge 3e mon compeir		
	To mak 30 <sup>r</sup> compt baith grit & small		
	Nane adwocat for ocht sall fall		
	bot 30 <sup>r</sup> awin conscience Innocent	30	
	sall speik for 30w quhen 3e ar call		
	befoir the Iuge in Iugement		

<sup>1</sup> the *deleted*.

	May nocht be hid I 30w declair	
	that evir 3e did in deid or tho <sup>t</sup> sall nocht be cullerit / all beis bair	
	How prevelly pat evir 3e wrocht	35
	The twynkling of 30 <sup>r</sup> Ene beis socht	
	quhen synnaris schamefully ar schent	
	Thairfoir be war or 3e be brocht	
	Our soddanly to Iugement	
	Our soudarily to tugement	40
Page 162	Paip or prelattis precissit of wit	fol. 51 b
	In to this warld that clymmis so hie	
	To win the fowll vane gloir of it	
	Be war / 3e sall accusit be	
	The folk 3e tuke 1 to keip lat se	45
	The faith to teiche as 3e wer sent	
	Hirdis to be and tuke 30r fee	
	Cum anser now in Jugement	
	3e kingis he of stait and micht	
	That warldly conqueifs and vanegloir	50
	Desyrit ay baith day and nicht	
	And all 30 <sup>r</sup> lawbor set pairfoir	
	quhat helpis than 30 <sup>r</sup> micht 30 <sup>r</sup> stoir	
	Quhen warldis welth away Is went	
	May nane 30w hyd in hoill nor boir	55
	ffor all mon ryß to Iugement	
	Gif 3e haif keipit Iust and richt	
	The law ellyk to riche and peure	
	With blyth hairt in the Iugeis sicht	
	3e may appeir I 30w assure	60
	Haif 3e misgorvernit ocht 30ur cure	
	Sair may 3e dreid the hard torment	
	Off hellis fyre that sall Indure	
	perpetuall eftir Iugement	
	<sup>1</sup> the deleted.	

	BANNATYNE MS.	<b>I</b> 29
	O crewall knychtis and <sup>1</sup> men of pryd	65
	That evir in armes and chevelrye	
	Hes socht oure all this warld so wyd	
	Bow till avance wt victory	
	Ay blud to sched sa crewaly	
	Gud tyme wer heir for to repent	70
	Or ze be schot doun soddanly	
	And brocht on forfs to Iugement	
	ffor that day is no grace to gett	
	Nor pat day sall na mercy be	
	ffra that the Iuge in sait be sett	75
	Haif thow done weill / ffull weill is the	
age 163	That awfull Iuge quhen thow sall se	fol. 52 a
	Sa full of yre in face fervent	
	To symmetris for Iniquitie	
	That mon vpryifs to Iugement	80
	3e men of kirk that cure hes tane	
	of sawlis for to wetsche and keip	
	3e will be tynt and 3e tyne ane	
	In 3our defalt of goddis scheip	
	Be walkand ay that 3e not sleip	85
	Luke that 3our bow be reddy bent	
	The wolf abowt 30r flok will creip	
	3e mon mak compt at Iugement	
	Be gude of lyfe and bissie ay	
	gud examplis for to schaw	90
	stark in the faith and luke allwey	
	That na man cryme vnto 30w knaw	
	Lat ay 30r deid follow 30r saw	
	And to this taill 3e tak gud tent	
	Sayweill but doweill / Is nocht worth a straw	95
	ffor 30w to schaw in Iugement	
	<sup>1</sup> Interlined,	

VOL. II.

P

I

	And warldly wemen be 3e war	
	3our wit is waik leir to be wyfs	
	Grit cawls of syn forsoth 3e ar	
	Throw 30 <sup>r</sup> fowll pryd and claithis of pryifs	100
	Ay prowd in busking and garmond nyifs	
	Inflammand lychman <sup>1</sup> of Intent	
	To lichery thame for to tyifs	
	3e mon mak compt in Iugement	
	3e merchantis that the gold sa reid	105
	vpbrace in to 30r boxis bad	
	quhat may it help quhen 3e ar deid	
	The gadderit riches pat 3e had	
	be all weill win 3e may be glad	
	befoir the prince maist prepotent	IIO
	be it not so ze may be sad	
	Quhen pat 3e cum to Iugement	
ige 164	Leill labouraris pat nicht and day	fol. 52 b
	Dois pat thay may for to vphald	
	This wretschit lyfe / ffull blyth may thay	115
	Cum to <sup>2</sup> thair compt quhen thay ar cald	5
	Weill may thay byd wt hairtis bald	
	To no man did thay detriment	
	Bot pure lyfe led heir as god wald	
	Bit thay sall cum to Iugement	120
	Je they ball barr to regeneone	2.00
	Thairfoir me think for to conclude	
	grit rent nor riches proffeitis nocht	
	ffor grit aboundance heir of gude	
	Dois <sup>3</sup> men grit truble in thair tho <sup>t</sup>	
	Weill sall thay worth That sa hes wrocht	125
	Off sufficence can be content	
	Thair can no sickerer way be wrocht	
	To help thame at Iugement	
	<sup>1</sup> Sic. <sup>2</sup> Interlined. <sup>3</sup> d deleted.	

130

Pa

All is bot vane and vanitie	
Into this warld that we haif heir	130
Grit riches and prosperitie	
Vpfosteris vyce That is na weir	
Makis men to fall in synnis seir	
Misknaw thair god syne consequent	
To godis seruice makis thame maist sweir	135
Ryiß deid folk Cum to Iugement	

#### ffinis q Wā broun

At matyne houre in midis of the nicht Walknit of sleip I saw besyd me sone Ane aigit man semit sextie jeiris of sicht This sentence sett and song it in gud tone Omnipotent and eterne god in trone To be content and lufe the I haif cauß That my licht jowtheid is opprest & done Honor wi age to every vertew drawis

Grene 30wth / to aige thow mon obey and bow thy foly lustis lestis skant ane may TO That than wes with / Is naturall foly now As wardly with honor richeß or fresche array Deffy the devill Dreid god and domisday for all salbe accusit as thow knawis fol. 53a

Page 165

53*a* 15

Honor with aige to every vertew drawis O bittir 30 with that semis delitious O haly aige that sumtyme semit soure

blissit be god my jutheid is away

O restles 30wth hie / hait / and  $^{1}$  vicious

O honest aige fulfillit with honoure

<sup>1</sup> furious *deleted*.

O frawart 30wth frutles and fedand flour Contrair to conscience baith to god and lawis Off all vanegloir the lamp and the mirroure Honor with aige till every vertew Drawis

This warld is sett for to dissaive ws evin pryd is the nett and covece is the trane ffor na reward except the Ioy of hevin Wald I be sung in to this warld agane The schip of faith / tempestous wind and rane dryvis in pe see of lollerdry pat blawis My 1 30wth is gane and I am glaid & fane Honor etc.

Law / luve and lawtie gravin law thay ly Dissimulance hes borrowit conscience clavis Aithis / writ / walx / nor seilis ar not set by flattery is fosterit baith with freindis and fayis The sone to bruike it pat his fader hais Wald se him deid Sathanas sic seid sawis sowtheid adew ane of my mortall fais Honor wt aige wt every vertew drawis

ffinis a kennedy

Walking allone amang thir levis grene Into ane semely forrest fair and fre Ouhair I was cled with bewis bricht & schene I did me lene vntill ane athorne tre Page 166 Quhair birdis sang with curage / wounder hie fol. 53 b Rehersand av this verß in to my Eir Man mend thy lyfe and restoir wrangus geir

1 g deleted.

132

30

BANNATYNE MS	

I marvellit gritly quhat this song sowld mene and it imprentit sqally in my thocht Than sang ane bird with curage fra the splene O man revolue and think how thow art bocht Quhairwith Quhomefra Quhairto and quha the coft ffra the fowill feyind and all his felloun feir Man mend thy lyfe and restoir wrangus geir

I studeit than of this birdis indyte 15 And did revolve yroth oft in myne entent gif I sic sentence had hard in to wryte This bird than sang agane incontinent O fuliche man dreid thow thy Iugement Or throw thy hert the deth do dryve his speir 20 Man mend thy lyfe and restoir wrangus geir

Proceiding furth so in hir sermond seir With cowrious not and word's scherp and kene Hir girsly text did perfs myne hert weill neir As throw the quhilk away I wald haif bene fior quhy I micht not hairtly do sustene So scherp ane sermone blawing in myne Eir Man mend thy lyfe *etc.* 

My stormy face schew weilt thar myne Entern Vnto this bird And scho sang suddanly quhat mar availis all this warldis rent Thy self in hell thair to dwell fynaly Thairfoir in tyme I reid the ask mercy And for thy syn daly myrne mony a teir Man *tc*.

Thocht thow in dignitie be constitute Or jit of landis thow haif grit heretage On thy subject gif thow makis wrang *persute* Dowtles thy sawill sall stand for that in plege 25

30

Page 167	On dumisday quhen thow sould tak curage The to defend befoir the Iuge austeir Man mend thy lyfe and restoir wrangus geir	fol. 54 a 4I
	Thocht thow be jung in to thy jeiris grene Beleving that thy lyfe sall long Endeure My counsale is thy foly thow refrene Or dowt the theif cum brek thy sawlis dure quhen thow wait not in to the mirk obscure Than is no tyme I tell the now but weir Man mend thy lyfe & restoir wrangus geir	45
	I answerit than this bird in crabitnes I wait I am in to my flowris grene And als my corps Is haill withowt seiknes Thairfoir I wait I may richt weill sustene Thir mony 3eiris my curage is so clene	50
	Quhairfoir sowld I sa sone this lessone leir To mend etc.	55
	God sayis his selfe in sacreit wangell Till him quha cumis in the thrid vigill Sall nevir haif <i>pairte</i> of no kin pane of hell So he will than amend his vycis III <sup>1</sup> ffor thy / Quhairfoir sowld I my 30 wtheid spill Pynnand my self doand away pleseir To merid <i>etc.</i>	60
	Thairfoir in to my seiris grene and sing I will to craif and tak that I may gett ffor wysemen sayis quha dois in sowith Inbring In aige he sall grit stormes do ourcesett Quhairfoir grene sowth I will not do forsett for no sic song that bird may sing on breir	65
	To mend etc.	70

<sup>1</sup> Originally all.

	BANNATYNE MS.	I35
ge 168	Weill qoud the bird thy curage is richt hie Havand hie knawlege of thy mortall stait Thinkand <i>per</i> chance ay in this lyfe to be Na Na in faith with deth thow mon debait quhair as I trow thow than sall haif chekmait quhen thow wald beg ane houre owt of a jeir To mend thy lyfe and restoir wrazeus ceir	fol. 54 b 75
	Hir crewall dyte than maid me moir agast And als hir song richt soir effrayit me luking quhen deth his speir sowld at me cast My curage fell befoir was wounder hie Not jit for pat My sensuality Vnto my ressone wold aggreit neir To mend my lyfe etc.	80
	Incontinent this bird persavit weill How at hir sermond bait my conscience scho sayd twa contrar wayis I feill The ane is gud the vpir Is offence	85
	Thairfoir the rewill with ressone and prudence Than fra contraryis thow art purgeit cleir Man etc.	90
	I said amone Quhat kynd of bird art thow that <sup>1</sup> tareis me all day with tyrsum taill Scho answerit sone and said I tell the now Synderisis my name is but ony faill Quhilk the sall dryve to pe fyre Infernaill Bot gif thow wirk as I do the requeir To mend <i>etc.</i>	95
	Now to conclude and end this breif sermond Quhairevir thow fair entrest thow sickerly	100

Pa

<sup>1</sup> tha deleted.

Myne endyting in to pin Eiris sall sound And perce thy conscience continwaly Quhairfoir gif thow willis leif eternaly persew vertew and vycis do forbeir Man mend etc.

105

	Scho braidit furth with that and twik the flick	ht
	and I vprais and hamewart schup to fair	
age 169	Be than fair phebus with his bemis bricht	fol. 55 a
	Had purgit clene and pvrefeit the air	
	My ressone sone vnto me did repair	IIO
	and counsallit me this lessone for to leir	
	Man mend thy lyfe and restoir wrangus geir	

Richt weill I knew than in this schort lessone	
the verry wey vnto saluatioun	
be grace devyne than opnit my ressone	IJ
Till vndirstand this proclamatioun	
The quilk w <sup>t</sup> grit myltiplicatioun	
This bird so sweitly song on breir	
Man etc.	

 Thus I come hame win my covertour
 120

 Reiosit gritly of this visioun
 120

 qle I had sene in this grit vardour
 And on my kneis I said this orisioun

 O eternall god trenefald in vnioun
 Grant ws mercy and grace quhill we ar heir
 125

 To mend our lyfe & restoir vrangus geir
 125

ffinis

136

Ŧ

The ressoning betuix aige and 30wth

# 3owth

Quhen fair flora the godes of the flowris Baith firth and feildis freschely had ourfret And perly droppis of the balmy schowris Thir widdis grene had with thair water wet Movand allone In mornyng myld I met A mirry ma# that all of mirth cowth mene Singand the sang that richt sweitly was sett O 30wth be glaid in to thy flowris grene

# Aige

Page I

	I lukit furth a litill me befoir	
	And saw a cative on ane club cumand	IO
	With cheikis clene and lyart lokis hoir	
70	His ene was how / His voce was hefs hostand	fol. 55 b
	Wallowit richt wan and waik as ony wand	
	Ane bill he beure vpoun his breist abone	
	In letteris leill but lyis with this legand	15
	O 30wth thy flowris fedis fellone sone	

# 3owth

This jungmaw lap vpoun the land full licht And mærvellit mekle of his makdome maid Waddin I am q he and woundir wicht With bran as bair and breist burly and braid Na growme on ground my gairdone may degraid 'Nor of my pith May pair of wirth a prene My face is fair my fegour will not faid O sowith be glaid in to thy flowris grene

<sup>1</sup> Nor deleted.

# Aige

This sengeour sang bot with a sobir stevin schakand his berd he said my bairne lat be I was wtin thir sextie zeiris and sevin Ane freik on fold als forfs and als fre Als glaid als gay als zing als zaip as zie Bot now tha dayis ourdrevin ar & done Luke thow my laikly luking gif I lie O 30wth thy flowris fadis fellone sone

#### 3owth

Ane vpir verfs git this gungman cowth sing At luvis law a guhyle I think to leit In court to cramp clenely in my clething And luke amangis thir lusty ladeis sweit Of mariage to mell with mowthis meit In secreit place quhair we may not be sene And so with birdis blythly my bailis beit O zowth etc.

#### Aige

This awstrene greif anserit angirly for thy Cramping thow salt baith cruke & cowre Page 171 Thy fleschely lust thow salt also defy fol. 56 a and pane the sall put fra paramour Than will no bird be blyth of the in bouir quhen thy manheid sall wendin as the mone Thow sall assay gif that my song be soure 1 O powth thy flowris fedis fellone sone

#### 3owith

This mirry Man of mirth 3it 2 movit moir My corps is clene wtowt corruptioun

<sup>1</sup> Originally some.

2 Interlined.

**I**38

35

My self is sound but seiknes Or but soir My wittis fyve in dew proportioun My Curage is of clene complexioun My hairt is haill my levar & my splene Thairfoir to reid this roll I haif no ressoun O sowth etc.

The bevar hoir said to this berly berne This breif thow sall obey sone be thow bald Thy stait thy strenth Thocht it be stark and sterne The feveris fell & Eild sall gar the fald 60 Thy corps sall clyng thy curage sall wax cald Thy helth sall hynk and tak a hurt but hone Thy wittis fyve sall vaneis Thot thow not wald O 30wth thy flowris etc.

This gowand / grathit with sic 1 grit greif he on his wavis wrethly went but wene This lene awld man luche Not bot tuk his leif And I abaid vnder the levis grene Of the sedullis the suthe guhen I had sene Of trewth me thocht thay trivmphit in thair tone 70 O 30wth be glaid in to thy flowris grene O 30wth thy flowris faidis fellone sone

ffinis a Mr Robert hendersonE

The ressoning betuix Deth and man

# Deth

O mortall man behold tak tent to me Page 172 Quhilk sowld thy mirrour be baith day & nicht fol. 56 & All erdly thing that evir tuik lyfe mon die Paip / Empriour / king barroun & knycht

<sup>1</sup> Interlined.

Thocht thay be in thair roall stait and hicht may not ganestand quhen I pleiß schute the derte Waltownis Castellis and towris nevir so wicht May nocht risist quhill it be at his herte 5

IO

15

### the man

Now quhat art thow That bidds me thus tak tent And mak ane mirro' day & nicht of the Or with thy Dert I sowld richt soir repent I trest trewly off that thow sall sone lie Quhat freik on fold sa bald dar maniß me Or with me fecht owpir on fute or horfs Is non so wicht or stark in this cuntre Bot I sall gar him bow to me on forfs

#### Deth

My name forswth sen pat thow speiris Thay call me deid Suthly I the declair Calland all man and woman to thair beiris Quhe#evir I pleiß<sup>1</sup> quhat tyme<sup>1</sup> quhat place or quhair Is nane sa stowt Sa fresche Nor jit sa fair 21 Sa jung Sa ald Sa riche Nor jit sa peur Quhair evir I paß Owpir lait or air mon put thame haill on forß vndir my cure

#### Man

 Sen it is so That nature can so wirk
 25

 That yung and awld with riche & peure mon die
 10

 In my 3wotheid allace I twes full Irk
 Cowld not tak tent To gyd and governe me

 Ay gude to do fira evill deidis to fle
 10

 Trestand ay 3owtheid wold with me abyde
 30

 fuffilland evir my sensualitie
 In deidly syn and specialy in pryd

1\_1 On margin.

### Deth

	Thairfoir repent and remord thy conscience	
Page 173	Think on thir wordis I now vpoun the cry	fol. 57 a
	O wrechit man O full of Ignorance	35
	All thy plesance thow sall richt deir aby	
	Dispone thy self and cum with me in hy	
	Edderis askis and wormis meit for to be	
	Cum quhen I call thow ma me not denny	
	Thocht thow war paip Emprio <sup>r</sup> and king all th	re 40

#### Man

Sen it is swa fira the I may not chaip This wrechit warld for me heir I defy And to the deid To lurk vnder thy Caip I offer me with hairt richt humly Beseiking god The diuill myne Ennemy No power haif my sawill till assay Iesus on the with peteous voce I cry Mercy on me to haif on domisday

ffinis q hendersone

Within ane garth vndir a reid roseir Ane awld man and decripit hard I sing gay waß the not sweit was je voce & cleir It was grit Ioy To heir of sic a thing And as me thocht he said in his dyting for to be jung I wald not for my wiß of all this warld to mak me lord & king The moir of aige The nerrer hevynis bliß

ffals is this warld and full of variance Besocht with syn and vpir slichtis mo 45

Э

141

Trewth is all tynt Gyle hes the govirnance Wrechitnes hes wrocht all weill to wo fredome is tynt & flemit be lordis fro and covettyce Is all the caufs of thifs I am content pat 30wtheid Is ago The moir etc.

The stait of 3ewth I repute for no gude Page 174 for in pat stait sic parrell now I see fol. 57 b but speciall grace The regeing of his blude Can none ganestand guhill bat he aigit be 20 Syne of the thing befoir pat Iovit he Nothing remanis now 1 to be callit his for quhy it was bot verry vanitie The moir of aige the nerer hevinis blifs

> Sowld no man trust this wretchit world for quhy 25 Of erdly Iov ay sorrow is the end The stait of it can no man certify this day a king To morne haif not to spend Quhat haif we heir bot grace ws to defend The guhilk god grant ws till amend our mifs 30 That to his gloir he ma our sawlis send The moir of aige the nerrer hevins blifs

> > ffinis a Hendersone

ffollowis the thre deid pollis

O sinfull man in to this mortall se quhilk is the vaill of mvrnyng and of Cair With gaistly sicht Behold oure heidis thre Oure holkit Ene oure peilit pollis bair

<sup>1</sup> Interlined.

	BANNATYNE MS.	I43
	As 3e ar now In to this warld we wair Als fresche Als fair Als lusty to behald Quhan thow lukis on this swth Examplair Off thy self man thow may be richt vnbald	5
	ffor suth it is þat every man mortall Mon suffer deid And de þat lyfe hes tane Na erdly stait aganis deid ma prevaill The hour of deth and place Is vncertane Quhilk Is referrit to the hie god allane Heirfoir haif mynd of deth that thow mon dy	10
Page 175	Heirfoir haif mynd of deth that thow mon dy <sup>1</sup> This fair exampill to se quotidiane	fol. 58 <i>a</i> 16
	This rail example to se quoticate Sowld cauß all men fra wicket vycis fle O wantone 30wth als fresche as lusty may farest of flowris renewit quhy <sup>4</sup> & reid Behald our heidis O lusty gallandis gay full laichly thus sall ly thy lusty heid Holkit and how and wallowit as the weid Thy crampand hair & eik thy cristall ene full cairfully conclud sall dulefull deid Thy example heir be ws it may be sene	20
	O ladeis quhyt in claithis corruscant poleist with perle and mony pretius stane With palpis quhyt and hals elegant Sirculit wt gold & sapheris mony ane Jour finjearis small quhyt as quhallis bane arrayit wt ringis and mony rubeis reid as we ly thus so sall 3e ly ilk ane With pellit pollis and holkit thus 30 <sup>r</sup> heid	30
	O wofull pryd the rute of all distres W <sup>t</sup> humill hairt vpoun our pollis penß	35

	maw for thy miß ask mæcy with meikneß Aganis deid na maw may mak defenß the emprio <sup>7</sup> for all his excellenß King & quene & eik all erdly stait peure & riche salbe but <sup>1</sup> differenß Turnit in aß and thus in erd <sup>2</sup> translait	40
	This questioun quha can obsolue lat see quhat phisnamour or <i>per</i> fyt palmester quha was farest or fowlest of ws thre Or quhilk of ws of kin was gentillar	45
	Or maist excellent in science or in lare	75
	in art mysik or in astronomye	
	heir sowld be 30r study and repair	
Page 178 <sup>8</sup>	And think as thus all your heidis mon be	fol. 58 b
	O febil aige drawand neir the dait of dully deid and hes thy dayis compleit Behald our heidis with mvrning & regrait fall on thy kneis ask grace at god greit W <sup>1</sup> oritionis and haly salmes sweit	50
	Beseikand him on the to haif m <i>e</i> rcy Now of our sawlis bydand the decreit of his godheid quhen he sall call & cry	55
	Als we exhort pat every man mortall for his saik pat maid <sup>4</sup> of nocht <sup>4</sup> all thing for our sawlis to pray in generall To Iesus chryst of hevin and erd the king	60
	that throwch his blude we may ay leif & ring W <sup>t</sup> the hie fader be eternitie The sone alswa The haly gaist conding Thre knit in ane be <i>perf</i> yt vnitie	65
	ffinis q pat <i>ri</i> k Iohinstoun	
	1 1 (TC 0 - 1 1	

<sup>1</sup> ony detent<sup>1</sup> deleted, <sup>2</sup> s deleted, <sup>3</sup> The pencilled numbering of the pages omits 176 and 177. <sup>4</sup> On margin,

Sen throw vertew incressis dignitie and vertew is floure & rute of nobill ray Off ony vertewis stait <sup>1</sup> that evir thow be His stoppis persew and dreid the non effray Exyle all vyce and follow trewith alway Luve most thy god That first thy luve began And for ilk inche he will the quyt a span

Be not our prowde of thy prosperitie ffor as it cumis so will it paß away The tyme to compt is schort thow ma weill se ffor of grene greß sone cumis wallowit hay Labor in trewth q<sup>h</sup>ll licht is of the day Trust most in god for he best help the can And for ilk inche he will the quyt a span

Page 179 Sen wordis ar thrall And tho<sup>t</sup> is only fre fol. 59 a Thow dant thy tung that power hes and may 16 Thow stelk thyne Ene fra wardis vanitie Refrene thy lust harkin quhat I say Graip or thow slyd and Creip furth on the way And keip thy faith thow aw to god and man 20 And for ilk inche he will the quyt a span

ffinis

ffollowis certane ballattis aganie <sup>2</sup> the vyce in sessioun Court and all estaitis

Ane mvrlandis man of vplandis mak at hame thus to his ny<sup>4</sup>bour spak Quhat tydingis gossep peax or weir The <sup>3</sup> toper rownit in heir

<sup>1</sup> Originally estait, e deleted. <sup>2</sup> Sic. <sup>3</sup> the deleted. VOL. II. K

	I tell 30w this vndir confessioun Bot laitly lichtit of my meir	5
	I come of Edinburch fra the sessioun	
	Quhat tythingis hard 3e thair I pray 30w the tother answerit I sall say 30w	
	keip this all secreit gentill brother	IO
	Is na man thair that trestis ane vther	10
	Ane commoun doar of transgressioun	
	of Innocent folkis prevenis a futher	
	Sic tydingis hard I at the sessioun	
	Comparish his fallers association to also	
	Sum with his fallow rownis him to pleifs	15
	That wald for invy byt of his neiß	
	His fa sum by the oxstar leidis Sum patteris with his mowth on beidis	
	that hes his mynd all on oppressioun	
	Sum beckis full law And schawis bair heidis	20
	Wald luke full heich war not the sessioun	20
	Sum bydand the law layis land in wed	
	Sum super expendit gois to his bed	
Page 180	Sum speidis for he in court hes menis	fol. 59 b
	Sum of parcialitie complenis	25
	How feid and favour flemis discretioun	
	Sum speiks full fair and fasly fenis	
	Sic tythingis hard I at the sessioun	
	Sum casts summondis and sum exceptis	
	Sum standis besyd and skaild law keppis	30
	Sum Is continuit Sum wynnis sum tynis	-
	Sum makis him mirry at the wynis	
	Sum is put owt of his possessioun	
	Sum herreit and on creddens dynis	
	Sic tydingis etc.	35

Sum sweiris and forsaikis god Sum in ane lambskin Is ane tod Sum in his toung his kyndes tursis Sum cuttis throttis and sum pykis pursis Sum gois to galloufs with processioun Sum sanis the sait and sum thame cursis Sic tydingis hard I at pe sessioun

Religious men of diuers placis Cumis thair to wow and se fair facis Baith carmeleitis and cordilleris Cumis thair to genner & get ma freiris And ar vnmvndfull of thair professioun The jungar at the eldar leiris Sic tydingis etc.

Thair cumis zung monkis of he complexioun 50 Of devoit mynd luve & affectioun And in the courte thair hait flesche dantis full faderlyk with pechis and pantis Thay ar so humill of Intercessioun All mercyfull wemen thair eirandis grantis Sic tydingis hard I at the sessioun

# ffinis q Dumbar

Devorit with dreme / devysing in my slummer fol. 60 a Page 181 How pat this realme / with nobillis owt of nummer gydit / provydit / sa mony zeiris hes bene And now sic hunger / Sic cowartis and sic cummer Within this land was nevir hard nor sene

147

40

Sic pryd with prellattis / So few till preiche & pray Sic hant of harlettis / with thame bayth nicht & day That sowld haif ay / Thair god afoir thair Ene So nyce array / So strange to thair abbay W'in this land was nevir hard nor sene IO

So mony preistis cled vp in secular weid With blasing breistis / Casting thair clathis on breid It is no neid / to tell of quhome I mene So quhene / the psalme and testament to reid W'in this land was nevir hard nor sene

So mony maisteris / So mony guckit clerkis So mony westaris / to god and all his warkis So fyry sparkis / of dispyt fro the splene Sic losin sarkis / So mony glengoir markis Win this land was nevir hard nor sene

Sa mony lordis / So mony naturall fulis That better accordis / To play thame at the trulis Nor seiß the dulis / that commonis dois sustene New tane fra sculis / Sa mony Anis and mvlis Wim *etc.* 

Sa mekle tressone / Sa mony partiall sawis Sa littill ressone / To help the commoun cawis That all the lawis / Ar not sett by ane bene Sic fengeit flawis / Sa mony waistit wawis W'in this warld *etc.* 

Sa mony theivis / and mvrderis <sup>1</sup> weill kend Sa grit relevis / off lordis thame to defend Becawis the <sup>1</sup> spend / the pelf thame betwene So few till wend / this mischief till amend fol. 60 / Win this land was nevir hard nor sene 35

Page 182

1 Sic.

148

20

25

This to correct / thay schoir w <sup>t</sup> mony crakkis
bot littill effect / of speir or battar 1 ax
quhen curage lakkis / The corfs pat sowld mak kene
Sa mony Iakkis / and brattis on beggaris bakkis
W <sup>t</sup> in this land was nevir hard nor sene 40
Sic vant of wostouris 2 / with hairtis in sinfull staturis
Sic brallaris and bosteris degerat <sup>1</sup> frat <sup>1</sup> thair naturis
And sic regratouris / The peure men to prevene
Sa mony tratouris / Sa mony rubeatouris
Wtin this land etc. 45
Sa mony Iugeis / and lordis now maid of lait
Sa small refugeis / The peur man to debait
Sa mony estait / ffor commoun weill sa quhene
Ouir all the gait / Sa mony thevis sa tait
W <sup>t</sup> in this land <i>etc.</i> 50
Sa mony ane sentence / retreitit for to win /
geir and acquentance / or kyndnes of thair kin
Thay think no sin / quhair proffeit cumis betwene
Sa mony ane gin / To haist thame to be pin
Win this land etc. 55
Sic knavis & crakkaris / To play at cartis & dyce
Sic heland <sup>1</sup> schekkaris / quhilk at cowkelbyis gryce <sup>8</sup>
Ar haldin of pryce / quhen lymmaris dois convene
Sic stoir of vyce / Sa mony wittis vnwyce
W <sup>t</sup> in etc. 60
Sa mony merchandis / Sa mony ar mensworne
Sa peur tennandis / Sic cursing evin & morne
Quhilk slayis pe corne / and fruct pat growis grene
Sic skaith and scorne / Sa mony paitlattis worne
W <sup>t</sup> in etc. 65
<sup>1</sup> Sic. <sup>2</sup> Originally wowstouris, ow deleted and 0 interlined.
<sup>8</sup> Originally gryve.

Sa mony rakkettis / Sa mony ketchepillaris Sic ballis sic nackettis / and sic tutivillaris And sic evill willaris / To speik of king & quene Sic puding <sup>1</sup> fillaris / discending doun frome fol. 61 a

Wtin this land was nevir hard nor sene

Sic fartingaillis / On flaggis als fatt as quhailis facit lyk fulis / w<sup>+</sup> hattis pat littill availlis And sic fowill tailis / To sweip the calsay clene the dust vpskaillis / mony fillok with fuck sailis W<sup>i</sup>in this land *etc.* 

Sa mony ane kittie / drest vp wt goldin chemye \* So few witty / That weill cam \* fabilis fenge \* With apill renge \*/ ay schawand hir goldin chene Off sathanis sengie Syne sic ane vnsall mengie Within this land was newir hard nor sene

80

70

### ffinis q dumbar

Off every asking followis nocht Rewaird bot gif sum caus war wrocht And quhair cauß is men weill ma sie And quhair nane is It wilbe thocht In asking sowld discretioun be

Ane fule thocht he haif cauß or nane Cryis ay gif me in to a drene And he pat dronis ay as ane bee Sowld haif ane heirar dull as stane In asking sowld discretioun be

<sup>1</sup> i deleted. <sup>3</sup> Interlined. <sup>2</sup> Originally chen3eis, fen3eis, ren3eis; is deleted,

Page 183

	BANNATYNE MS.	151
	Sum askis mair than he deservis	
	Sum askis far les than he servis	
	Sum schames to ask as braidis of me	
	And all wtowt reward he stervis	
	In asking etc.	15
	To ask but seruice hurtis gud fame	
	To ask for service is not to blame	
	To serve and leif in beggartie	
Page 184	To man and maistir Is baith schame	fol. 61 <i>b</i>
	In asking sowld discretion be	20
	He pat dois all his best servyiß	
	may spill it all with crakkis & cryis	
	be fowll Inoportunitie	
	few wordis may serve the wyis	
	In asking sowld discretioun be	25
	Nocht neidfull Is men sowld be dum	
	Na thing Is gottin but wordis sum	
	Nocht sped but diligence we se	
	ffor nathing it allane will cum	
	In asking etc.	30
	Asking wald haif convenient place	
	convenient tyme lasar and space	
	But haist or preifs of grit menzie	
	but hairt abasit But toung reklefs	
	In asking etc.	35
	Sum micht haif / 3e / with littill cure	
	That hes oft nay w <sup>t</sup> grit labour	
	All / for pat tyme not byd can he	
	He tynis baith Eirand and honour	
	In asking sowld discretion be	40

Suppois the servand be lang vnquit The lord sumtyme rewaird will it Gife he dois not quhat remedy To fecht with fortoun Is no wit In asking sowld descretioun be

# ffinis of asking ffollowis discretioun of geving

fol. 62 a

IO

20

To speik of gift or almouß deidis Sum gevis for mereit and for meidis Sum warldly honour to vphie gevis to thame pat nothing neidis Page;185 In geving sowld discretioun be

> Sum gevis for pryd and glory vane Sum gevis with grugeing and w<sup>4</sup> pane Sum gevis in practik for supple Sum gevis for twyiß als gud agane In geving sowld discretioun be

> Sum gevis for thank Sum chereit <sup>1</sup> Sum gevis money and sum gevis meit Sum gevis wordis fair and sle Giftis fra sum ma na man treit In giving etc.

Sum is for gift sa lang requyrd quhill pat the crevar be so tyrd That or the gift deliuerit be The thank is frustrat and expyrd In geving *etc.* 

<sup>1</sup> Originally chereitie, ie deleted and i inserted before t.

	BANNATYNE MS.	153
	Sum gevis to littill full wretchitly	
	That his giftis ar not set by	
	And for a huidpyk haldin Is hie	
	That all the warld cryis on him fy	
	In geving sowld discretioun be	25
	Sum in his geving Is so large	
	That all ourlaidin is his berge	
	Than vyce and prodigalite	
	Thairof his honour dois dischairge	
	In geving sould etc.	30
	Sum to the riche gevis geir	
	that micht his giftis weill forbeir	
	And thocht the peur for falt sowld de	
	Is cry nocht enteris in his Eir	
	In geving etc.	35
	Sum givis to strangeris wt face new	
Page 186	That zisterday fra flanderis flew	fol. 62 b
	And to awld serwandis list not se	
	War thay nevir of sa grit vertew	
	In geving sowld discretioun be	40
	Sum gevis to thame can ask and plengie	
	Sum gevis to thame can flattir and fenzie	
	Sum gevis to men of honestie	
	And haldis all Ianglaris at disdenzie	
	In geving etc.	45
	Sum gettis giftis and riche arrayis	
	To sweir all pat his maister sayis	
	Thocht all the contrair weill knawis hie	
	Ar mony sic now in thir dayis	
	In geving etc.	50

Sum gevis gudmen for thair gud kewis Sum gevis to trumpouris and to schrewis Sum gevis to knaw his awtoritie Bot in pair office Gude fundin few Is In geving etc.

55

fol. 63 a

Sum givis parrochynnis full wyd kirkis of sanct barnard and sanct bryd To teiche To rewill and to ouirsie that he na wit hes thame to gvd In geving sowld discretioun be

ffinis of discretioun of geving

# ffollowis discretioun in taking

Eftir geving I speik of taking Bot littill of ony gud forsaiking Sum takkis our littill awtoritie And sum our mekle And pat is glaiking In taking sowld discretioun be

The clerkis takis beneficis wt brawlis Sum of sanct petir and sum of sanct pawlis Tak he the rentis No cair hes he Page 187 Suppois the diuill tak all thair sawlis In taking sowld discretioun

Barronis takis fra the tennentis peure all fruct pat growis on pe feure In mailis and gersomes rasit ouirhie and garris thame beg fra dur to dure In taking sowld discretioun be

Sum takis vpir mens takkis and on the peure oppressioun makkis and nevir remembris pat he mon die Quhik <sup>1</sup> pat pe gallowis gar him rax In taking *etc.* 

Sum takis be sie and be land And nevir fra taking can hald thair hand quhill he be tit vp to Ane tre And syne thay gar him vndirstand In taking *etc.* 

Sum wald tak all his nychbouris geir Had he of man als littill feir As he hes dreid pat god him see To tak than sowld he nevir forbeir In taking *etc.* 

Sum wald tak all this warld's breid And 3it not satisfeit of thair neid Throw hairt vnsatiable and gredie Sum wald tak littill and can not speid In taking sowld discretioun be

grit men for taking and oppressioun at <sup>1</sup> sett full famous at pe sessioun and peur takaris ar hangit hie Schamit for evir and pair successioun In taking sowld discretioun be

ffinis q dumbar

1 Sic.

20

25

33

Page 188	Musing allone this hinder nicht	fol. 63 b
	of mirry day quhen gone was licht	
	W <sup>t</sup> in ane garth vndir a tre	
	I hard ane voce pat said on hicht	
	May na man now vndemit be	5
	ffor thot I be ane crownit king	
	3it sall I not eschew deming	
	Sum callis me guid Sum sayis I lie	
	Sum cravis of god to end my ring	
	So sall I not vndemit be	IO
	Be I ane lord and not lord lyk	
	than every pelour and purspyk	
~	Sayis land war bettir warit on me	
John fin	thocht he dow not to leid a tyk	
Joh	3it can he not lat deming be	15
	Be I ane lady fresche and fair	
	Wt gentillmen makand repair	
	Than will thay say baith scho & hie	
	That I am Iaipit lait & air	
	Thus sall I not vndemit be	20
	Be ane courtman or ane knycht	
	Honestly cled pat cumis me richt	
	Ane prydfull man than call thay me	
	Bot god send theme a widdy wicht	
	That can not lat sic demyng be	25
	Be I bot littill of stature	
	thay call me catyve createure	
	And be I grit of quantetie	
	Thay call me monstrowis of nature	
	Thus can etc.	30

	BANNATYNE MS.	157
	And be I Ornat in my speiche	
	than towsy sayis I am sa screiche	
	I speik not lyk thair houß menzie	
	Suppois hir mowth misteris a leiche	
	3it can etc.	35
Page 189	Bot wist thir folkis pat vpir demifs	fol. 64 <i>a</i>
	how pat thair sawis to vpir semifs	
	Thair vicious wordis and vanitie	
	Thair tratling tungis pat all furth temiß	
	Sum wald lat thair demyng be	40
	Gude Iames the ferd our nobill king	
	Quhen pat he was of zeiris zing	
	In sentens said full subtillie	
	Do weill and sett not by demyng	
	for no man sall vndemit be	45
	And so I sall with goddis grace	
	Keip his command in to pat cace	
	Beseiking ay the trinitie	
	In hevin pat I may haif ane place	
	for thair Sall no man demit be	50
	ffinis q dumbar	
	Cono hao hana ay avilit and af aisht	
	Sons hes bene ay exilit owt of sicht Sen every knaif wes cled in silkin <sup>1</sup> weid	
	Weilfein en d melth en ment mitheunt meld	

Э

With silkin gownis and sellaris tome and bair <sup>1</sup> goun deleted,

and in thair rowmis remanis derth and neid Pryd is amangis ws enterit but god speid And lerd our lordis to go lefs & mair

Now ane small barronis riche abelaement In silkin furreingis / chenzeis and vpir geir Micht furneis fourty in to Iak & splent Weill bodin at his bak with bow & speir It war full meit gif it happinis be weir that all this pryd of silk war quyt laid doun

and chengit in Iak knapska & abirgoun

Wald all the lordis lay vp thair riche arrayis and gar vnfulzeit keip thame clene and fair And weir thame bot on hie trivmphand davis Page 100 and ouhen strangeris dois in this realme repair fol. 64 b Thay neidit not for to by silkis mair Thir twenty zeir for thame and thair successioun 20 gif sinfull prvd nocht blindit thair discretioun

Thair men also mon be but smyt or smoit fra his caprousy be with ribbanis left With welwet bordour abowt his threidbair coit On womanwayis weill toyit abowt his west His hat on syd set vp for ony hest for hichtines the Culroun dois misken his awin maister als weill as vpir men

Quha symnis in pryd dois first to god grevance Quhilk owt of hevin to hell gaif it ane fall Syne of him self he westis his substance Sa lerge pat it ourpassis his rentall His peur tennentis he dois oppreß with all His coistly goun with taill so wyd owtspred his naikit fermouris garris hungry go to bed

ffredome honour and nobilnes Meid manheid mirth and gentilnes Ar now in cowrt reput as vyce And all for cauß of cuvetice

All weilfair welth and wantones Ar chengit in to wretchitnes and play is sett at littill price And all for caufs of covetyce

Halking hunting and swift horfs rynning Ar chengit all in wrangus wynnyng Thair is no play bot cartis and dyce And all etc.

Honorable houshaldis ar all laid doun Ane laird hes with him bot a loun That leidis him eftir his devyce And all *etc*.

Page 191 In burghis to landwart and to sie quhair was plesour and grit plentie Vennesoun wyld fowill wyne & spyce ar now decayid thruch covetyce

> Husbandis that grangis had full grete Cattell and corne to sell and ete hes now no beist bot cattis and myce And all thru<sup>t</sup> caus of covettyce

Honest 3emen in every toun War wont to weir baith reid and broun Ar now arrayit in raggis w<sup>t</sup> lyce And all *etc.* 

25

fol. 65 a

20

And laird*is* in silk harlis to pe eill for  $q^{lk}$  thair tennents sald somer meill And leivis on rutis vndir pe ryce And all *etc*.

Quha pat dois deidis of petie and leivis in pece and cheretie Is haldin a fule and pat full nyce And all *etc*.

And quha can reive vpir menis rowmis And vpoun peur men gadderis sowmis Is now ane active man and wyice And all etc.

Man pleiß thy makar and be mirry And sett not by this warld a chirry Wirk for pe place of paradyce for thairin ringis Na covettyce

# ffinis

My mynd quhen I compas and cast Me think this warld chengis fast quhen god thinkis tyme he may it mend Lawty will leif ws at the last Ar few for falsett may now fend

Thift and tressoun now is chereist

and quyt owt of this regioun send Thift and tressoun now is cherreist Ar few for falsett now may fend

Page 192 Law and lawtie is disherreist and quyt owt of this regioun

fol. 65 b

IO

40

War all this realme in two devyddit lat lawty syne and falset gyddit quhome on will moniest depend quha wysest is can not dissyddit Ar few for falset now may fend No man Is countit worth a peir bot he pat hes gud horfs and geir And gold in to his purfs to spend The peur for this is spulzeit neir Ar few etc. Haif ane peur woman ane cow or twa glaidly scho wald gif ane of tha To haif the tother at pe zeiris end scho may thank god and scho chaip sa Ar few etc. Peur husband men leivis on thair plwch Thay think bat thay ar riche annewch Away with it the theivis dois wend And leivis thame 1 bair As ony bewch Ar etc. The rankest theif of this regioun Dar pertly compeir in sessioun And to be tolbuth sone ascend syne with the lordis to raik & roun Ar etc. The regentis pat this realme sowld gyd for schame 3e may 30r facis hyd To guhat effect sowld >e pretend So slewthfully to latt ouirslyd Sic falsett now as ws offend

#### ffinis

nowhir deleted.	2	Stanza	omitted	here,	which	is	in	th
VOL. II.								

161

0

20

25

30

35

40

Draft MS.

	How sowld I rewill me Or quhat wyiß	
Page 193	I wald sum wyisman wald dewyifs	fol. 66 a
	I can not leif in no degre	
	Bot sum will my maneris dispyiß	
	Lord god how sall I governe me	5
	Gif I be galland lusty and blyth	
	Than will thay say on me full swyth	
	that owt of mynd 3one man Is hie	
	Or sum hes done him confort kyth	
	Lord god how sall I governe me	IO
	Tota Pod noti om a Sotorno mo	
	Gife I be sorrowfull and sad	
	than will thay say that I am mad	
	I do bot drowp As I wold die	
	thus will thay say baith man & lad	
	Lord god how sall I governe me	15
	Gife I be lusty in array	
	than luve I parramoris thay say	
	Or in my hairt is prowd & hie	
	Or ellis I haif it sum wrang way	
	Lord etc.	20
	Gif I be nocht weill als <sup>1</sup> besene	
	Than twa and twa sayis thame between	
	That evill he gydis 30ne man trewlie	
	Lo be his claithis it may be sene	
	Lord god etc.	25
	Lord god me.	45
	Gif I be sene in court ouirlang	
	Than will thay myrmour thame ammang	
	My freyndis ar not worth a fle	
	That I sa lang but reward gang	
	Lord god etc.	30

<sup>1</sup> Interlined,

In court rewaird than purchefs I than haif thay malyce & Invy And secreitly thay on me lie And dois me hinder prevely Lord god how sall I governe me

I wald my gyding war dewysit Page 194 gif I spend littill I am dispysit gif I be nobill gentill and fre A prodigall man I am so prysit Lord god how sall I governe me

> Now Iuge thay me baith guid and ill and I may no mans tung hald still To do be best my mynd salbe Latt every man say guhat he will the gratious god mot governe me

> > ffinis q Dumbar

ffoure mener of men ar evill to ken Ane Is pat riches hes and eiß gold siluer corne Cattell and ky and wald haif pairt fra vpiris by

Ane vpir Is of land and rent so grit a lord and so potent That he may not it rewill nor gy And git wald haif fra vpiris by

The thrid dois eik so dourly drink and aill and wyne win him sink quhill in his wame no rowm be dry And git etc.

35

fol. 66 b

40

5

10

The last that hes of nobill blude ane lusty lady fair and gude boith vertewis wyiß and womanly bot git wald haif ane vpir by

In erd no wicht I can persaif of gude so grit aboundance haif Nor in this warld so welthfull wy bot git he wald haif vpir by

Bot git of all this gold & gud or vbir consie to conclude guha evir it haif it is not I It gois fra me to vpiris by

#### ffinis

Page 195 Sum tyme this warld so steidfast1 was & stabill fol. 67 a That manis word was obligatioun and now it is sa fals and dissavable That word and deid discordis in conclusioun Ar no thing lyk bot turnit vp and doun 5 Is all this warld for greid and wilfulnes That all is loist for laik of steidfastnes

> Trewith is put doun Ressoun is haldin fabill Vertew hes nane at hir devotioun Petie exvlit And na man meretabill Throw cuvettyce Blind is discretioun The warld hes maid ane permytatioun fra richt to wrang ffra ressone to wilfulnes That all Is loist for lak of steidfastnes

> > 1 as deleted.

164

BANNATYNE MS.	165
Quhat makis this warld to be so variable	15
bot lust quhilk folk hes but discretioun	
among ws now ane man Is haldin vnhable Bot gif he can be sum collusioun	
Doing his ny <sup>t</sup> bour wrang or oppressioun	
Quhat makis this bot wofull wretchitnes	20
That all is loist <i>etc</i> .	
ffalsheid that sowld bene abhominable	
Now is regeing but reformatioun	
Quha now gifis lergly ar maist dissavable	
for vycis ar pe grund of sustentatioun	25
All wit is turnit to cavillatioun	
lawtie Expellit and all gentilnes	
That all is loist etc.	
O prince desyre for to be honorable	
chereiß thy folk and hait extortioun	30
Suffer nothing pat bene reprovable	
schaw furth thy swerd of castigatioun	
That vertew may rigne w'in thy regioun	
Dreid god / do law / luve trewith and richtousnes	
And bring thy folk agane to steidfastnes	35
ffinis	

Page 196	ffals titlaris now growis vp full rank	fol. 67 b
	Nocht ympit in the stok of cheretie	
	howping at thair lord to gett grit thank	
	Thay haif no dreid on thair nybouris to lie	
	Than sowld ane lord awyse him weill I se	5
	Quhen ony taill Is brocht to his presence	
	Gif it be groundit in to veretie	
	Or he pairto gif haistely creddence	

	Ane worthy lord sowld wey ane taill wyslie the tailltellar and quhome of it is tald gif it be said for luve Or for Invy And gif the tailisman abyd at It he wald Than eftirwart the <i>patretis</i> sowld be cald for thair excuse To mak lawfull defence Than sowld ane lord the ballance evinly hald And gif not at the first haistic creddence	10
	It is no wirschep for ane nobill lord for the fals tailis To put ane trew maw doun And gevand creddence to pe first recoird he will not heir his excusatioun The tittillaris so in his heir can roun The Innocent may get no awdiewce Ryme as it may thair is no ressoun To gif till taillis hestely creddence	20
	Thir teltellaris oft tymes dois grit skaith And raissis mortall feid and discrepance and makis lordis with thair serwandis wreith And baneist be wowt cryme perchance It is pe grund of stryfe and all distance Moir percellus than on pestillence	25 30
97	Ane lord in flatterreris to haif plesance Or to gif lyaris hestely creddence O thow wyse lord quhen cumis a flatterrer The for to pleiß and hurt the Innocent Will tell ane taill of thy familiar Thow sowld the <i>pairteis</i> call Incontinent	fol. 68 <i>a</i> 35
	And sitt down sadly in to Tugement And serche the cauß weill or thow gif sentence Or ellis heireftir in cais thow may repent That thow to tailis gaif so grit creddence	40

Page 1

O wicket tung sawand dissentioun of fals taillis to tell That will not tyre Moir *per*rellus Than ony fell pusoun The pane of hell thow sall haif to pi hyre Richt swa thay sall that hes Ioy or desyre To gife his Eir To heird with patience for of discord It kendillis mony fyre Throw<sup>4</sup> geving talis hestely creddence

Bakbyttaris to heir it is no bowrd for thay ar excommvnicat in all place Thre personis severall he slayis w<sup>t</sup> ane wowrd him self The heirar / And the man saiklace Within ane hude he hes ane dowbill face Ane bludy tung vndir a fair pretence I say no moir bot god grant lordis grace To gife to taillis nocht hestely creddence

ffinis q mr Robert Hendersone

To dwell in court my freind gife pat thow list for gift of fortoun / Invy thow no degre Behold and heir and lat thy tung tak rest In mekle speice Is pairt of vanitie And for no malyce preiß the nevir to lie als trubill nevir thy self some be no tyd Vpiris to reiwll / That will not rewlit be He rewlis weill That weilh im self can gyd

Page 198 Bewar quhome to thy counsale thow discure fol. 68 & for trewth dwellis nocht ay for pat trewth appeiris 10 Put not thyne honour Into aventeure Ane freind may be thy fo As fortoun steiris

167

And fra vyle <sup>1</sup> folkis draw the far on syd	
And ha vyle - loikis draw the far on syd	
The psalme sayis cum sancto sanctus eiris	15
He rewlis weill That weill him self can gyd	Ť
Haif pacience Thocht thow no lordschip posseid	
for hie vertew may stand in law estait	
be thow content of mair thow hes no neid	
And be thow nocht Desyre sall mak debait	20
Evirmoir / till deth say to the than chakmait	
Thocht all war thyne this warld win so wyd	
Quha can resist the serpent of dispyt	
he rewlis weill That weill him self can gyd	
ne rewns weni rhat weni hini seir caw gyd	
ffle frome the fallowschip of sic as ar defamit	25
And fra all fals tungis fulfild wt flattry	Ŭ
Als fra all schrewis or ellis thow art eschamit	
Sic art thow callit As is thy cumpany	
fle <i>per</i> rellus taillis foundit of Invy	
	30
quhome no ressone may seiß nor pacify	,-
he rewlis weill That weill him self can gyd	
he rewels well that well man ben bla	
And be thow not ane roundar in the nwke	
for gif thow be men will hald the suspect	
	35
Bot dowt siclyk sall stryk the in the neck	5
be war also to counsall or coreck	
him pat extold hes far him self in pryd	
quhair parrell is but proffeit or effect	
	0
ne newns wem inat wem min sen gan gyd 4	0
Page 199 And sen thow seyis mony thingis variand fol. 69	a
With all thy hart treit bissines and cure	

<sup>1</sup> Originally vyld.

Hald god thy freind Evir stabill be him stand He will the confort in all misaventeur And be no wayis dispytfull to pe peure Nor to no man to wrang at ony tyd Quho so dois this Sicker I yow asseure he rewlis weill That sa weill him can gyd

ffinis q Dumbar

In to this warld we se sic variance So suddanly dame fortoun turnis hir quheill In it no man what *perfyte* plesance bot now in wo in *perellis* now wounder weill Thairfoir quhen fortoun your freind ye feill Beir welth wysly in grit prosperetie for dreid pat ye fall in adversitie

Betti ye knaw na thing Nor 3e mon de bot quhen or quhair It is richt Incertane Thairfoir quhen 3e ar in felicitie ro help misterfull haif petie on thair pane With 30ur pissance 30ur strenth & all 30<sup>r</sup> mane beir welth wysly in grit prosperitie for feir 3e fall sone in adwersitie

 Sweimes and pryd se alwyis pat ye fle
 15

 On covettyce sett 3e nowayis 3our ceure
 1

 Luk avarice fra 30w far baneist be
 quhat avalis plenty and grit tresseure

 Till him pat will in poverty Indeure
 20

 Beir welth wysly in grit prosperitie
 20

 foir feir 3e fall sone in adversitie
 20

169

Page 200

 Ire and invy I counsale gow refuse
 fol. 60.6 

 for with thame thair remains no vertew
 fol. 60.6 

 and gluttony alwy for till Abvse
 25

 With lichery preiß name to *persew* 25

 The brainchis of all thir see ge eschew
 26

 Beir welth wysly in grit prosperitie
 60

 for dreid ge fall sone in adwersitie
 25

Be actyve / wyse / Trew / constant / glaid / and fre / Tak no suppryiß pat may your honour pair 30 Keip yow fra thift: See pat 28 enevir lee Oure haistelly Se 3e speik not ammang repair for to diffend your manheid see 3e not spair Beir welth wysly in grit prosperitie for dreid 2e fall etc. 35

The deiddis of mercy preiß ay to fulfill And daylie your trespas for till amend Ay be content Quhat evir god sends yow till And ye do this trest weill god will yow send riches Ennwche And hevin als to yor End Beir welth wyslie in grit prosperitie for dreid ze fall sone in aduersitie

40

ffinis

Man of maist fragilitie ffull of wo and miserie Sen but dowt thow mon die ffor deth the addrefs Suche exampill thow ma sie Off every stait and degre This warld dissaitfull & sle Hes no sickernes

	BANNATYNE MS.	171
	To erdly stait or thow haif Ee	
	To serve thy makar luke thow see	IO
	And or thow wend to vanitie	
	In Thy mynd him Inprefs	
ge 201	Gife thow will leif in cheretie	fol. 70 a
	Ay frawart cumpany flee	
	With fulis and thow fellow the	15
	Thy fame sall decrefs	
	Be not pert in prevetie	
	To vyce or Iniquitie	
	for he pat thy Iuge salbe	
	Seis thy deidis Expreß	20
	fira wrangus guid absent the	
	Be not lefull to lie	
	ffor at the last verretie	
	Is knawin moir and lefs	
	In heill or Infirmitie	25
	Gife thow in deidly syn be	
	and wat not how sone thow sall die	
	Mend the in this caifs	
	Quhen thow hes nicessitie	
	Call of chryst mercie	30
	for to deliuer the	
	Off every distrefs	
	Be patient in povertie	
	and in thy maist prosperitie	
	Haif ay god befoir thyne Ee	35
	And no man oppreß	
	And thow haif awtoritie	
	To nane do thow crewaltic	
	The grit god that sittis hie	
	Will it anis redrefs	40

Pa

Rememeber <sup>1</sup> in thy memorie that the deth thow mon de and waits not quhen verrelie Or how it sall increß Nor quhair but fedder for to fle In ane strange far cuntre but fude cleth or conzie Kin or richeß

# ffinis

Page 202	In bittimes of sawill call vnto mynd Thy zeiris all and how thow hes thame spend	fol. <b>70</b> ð
	Thow knawis to chryist thow hes bene richt vi	nkynd
	And wilfully thow hes his grace offend	
	With all thy hart Enforce the to <sup>2</sup> amend	5
	Mistrust him not bot wt howp to him call	
	for his mercy Exceidis his workis all	
	Thy sinfull lyf with lang continuance	
	he knawis it weill Thow neidis it not report	
	mistrust him nocht Put in him Effiance	IO
	Vnto his passioun latt evir thy mynd resort	
	His awin promeiß salbe ouir cheif confort	
	he biddis ws ask and haif of him we sall	
	for his mercy Exceiddis his workis all	
	Quhen adame be Suggestioun of his wyfe	15
	Dissauit be the diuillis subtilitie	
	Had Eit the apill of the tre of lyfe	
	and ws secludit frome the prosperitie	
	of paradyce our fre felicitie	
	3it godis awin sone Come to restoir pe * fall	20
	Quhairthrow mercy exceiddis his workis all	
<sup>1</sup> Sic.	<sup>2</sup> offend deleted, <sup>3</sup> ws deleted, and be interli	ned.

Dauid did mans slawter and adultre nowmerit the pepill / salamone his sone als for ane wenchis saik did ydolatrie / Pawle *per*sewid chryist / And magdalene was wantone Thay askit grace And thay gat it annone 26 And ar wit god in favour speciall Sa thus his *mercy* Exceidis his workis all

Gif that thy symmis war ane thowsand tymis moir As gerß on grund or sternis in the sky 30 So grit so horribill and long continwit befor fol. 71 a That nowpir toung nor pen could specifie haif ay gud howp Ask / and haif thow mercy for all gettis mercy That for mercy sail call Sen his mercy Exceiddis his workis all 35

ffinis

Page 203

Moving in mynd of mony diu*er*/ß thing Occurrit to my dull remembrance The alteratioun and ferlefull changeing Off manis estait quhilk sum folk callis chance Quhilk is not ellis bot godis awin ordinance Meting all tyme to our lyfe leß & mair Quhairfoir mak this our daly govirnance To fle all vyce & follow vertew fair

Sevin vertewis ar Aganis vycis sevin Aganis he pryd / profound humilitie Pryd did <sup>1</sup> deiect fair lucifer fra hevin Meiknes exaltit our blissit ladie hie Aganis fleschely lust Is chestetie aganis avarice Is to be liberall Quhilk causis ws with god & man to be Iouvit / The tother had in dispyt w<sup>4</sup> all

1 derict deleted.

Aganis invy Is fervent cheretie Aganis gluttony Is to keip abstinance Aganis sweirnes Ay bissy for to be Aganis yre To keip patience Thus sall we do to grit god none offence Nor to our ny<sup>4</sup>bour kepand thir vertewis sevin Syne sall ressaif in our End recompence Eternall lyfe The endles Ioy of hevin

# ffinis

# Page 204 Certane preceptis of <sup>1</sup> gud counsale fol. 71 b

Tak heid and harkin to my taill 3e gentill men so is my counsale ffirst in the mornyng get vp with gud Intent To do your god service be ye diligent To go to preiching 3e do 30r bissy ceure Syne to your sport ye paß with aventeur Bot zit it semis ze weill provydit be Eftir the force of your facultie Haif in your mynd the vaill of yor expens Trest not in all To leill men gif creddens Proceid in tyme for tyme schort terme concludis In fynall rent conforme 30w to 30r guidis Exclud surfatt and spend with discretioun And luve your servand of gud conditioun Lak not your kin suppois thair wit be rude Bot help your freind in to his quarrell guid And to 30r freind in every neid be kynd Bot schaw not all the secreit of your mynd In luve & aw 3e chirreiß weill 30ur wyfe quhen scho is trew luve 3e hir as 30ur lyfe

1 meddecyne deleted.

Teiche weill 30ur sone & gif him 30ur counsale Bot hald 30r dochtir ay in stret bensale Pay the serwand his fee for his labour And mak ane leill man your executeur haif gud comfort in grit aduersitie keip patience and byd till bettir be for god remeid may in a litill space Thairfoir exampill tak of ser ewstace 3e lusty lady that lykis to be leill keip weill your band and luke wt quhome ze deill 30 Extoll 30w not in to 30ur febill wit Nor be nocht tystit with ane licht promit Nor be not ydill Bot apir wirk or pra And haif in Mynd ane leill theosica Evir to serve your lord in luve & dreid 35 Aboif all thing keip weill your womanheid fol. 72 a grit honour it is to be weill nemmit 3e ar forfarne And anis ze be defamit And to your lord your luveis till allow quhome to allone At buird and bed ze bow 40

Page 205

#### ffinis

#### ffollow preceptis of medecyne

Quha wald thair bodyis hald in heill Sowld with thir thingis thre thame deill Aboif all thing first to be blyith And lat no dolour in yow kyith Vse mesurable rest with sobir Eiting Vse bissines but sair sweiting Be nevir crabbit for nokin thing ffor that will flesche and blwid boith myng for yre is harme to mazis heill

	Baith sawill & lyfe It settis in perteill	10
	All excels Is fa to manis sale	
	Woundis heill and schortis dayis withall	
	Als eftir meit to stand thow leir	
	And dowit drink alwey forbeir	
	hald not thy scaling ouir Appetyte	15
	Nor preifs not to degest ouir tyte	
	Syne to forbeir thow tak gud keip	
	on eftirnonis for to sleip	
	for heidwark feveris or frawartnes	
	of nownis sleip cumis grit sweirnes	20
	Be war for ony thing ma be	
	Vpoun thy bak for to lay the	
	It gadderis seiknes in hairt & heid	
	And haistis the till ane suddane deid	
206	ffowr thingis ar generit <sup>1</sup> of the wind	fol. 72 b
	In man body haldin wind	26
	The cramp / Hydropica and the colica	
	The magrame it is ane of tha	
	quha wald tak rest vpoun the nicht	
	The supper sowld be schort & licht	30
	The stommok hes ane full grit pane	
	quhen at the supper mekle is tane	
	quhairfoir gif thow wald hald thy heill	
	With sobirnes luk pat thow deill	
	Nor eit not till thow wit but weir	35
	That thy stommok be claingit cleir	
	Vnto pe tyme pat all befoir	
	be weill degest Thow tak no moir	
	for surfett puttis fer ma to deid	
	nor swerd or knyf wtowt remeid	40
	In 30wtheid vse the to temprance	
	And sa begin the with vsance	
	ffor conswetude hes full grit strenth	
	and haldis the lyf full on lenth	

176

Page

φ

<sup>1</sup> ar deleted.

	BANNATYNE MS.	177
	and chaingeing of meittis but discretioun raisis seiknes in to all sessoun	45
	and suddane changis misteris grit ceur	
	As vse is haldin ane vpir nateur	
	thair it mon be coursably <sup>1</sup>	
	and drawin with list richt sobirly	50
	Syne bissines w <sup>t</sup> manis hele	
	Is best with meseur for to dele	
	for þat haldis all kyndly hete	
	& seindill misteris till haif beit	
	diuers meitis togidder brocht	55
	To ws att anis accordis nocht	
	for ane man hes bot ane nature	
	& sindry meitis ar not seure	
	Bul3eit meit fosteris weill	
	and fryit meit every deill	60
	rostit meit dryis þe blude	
	salt meit <sup>2</sup> warst of ony fude	
	fat meit is flewmous & flowand	
	soure meitis ar not nvrissand	
	It nyreissis best That gustis best	65
Page 207	and naturall sleip makis gud degest	fol. 73 a
	Raw fruct thay ar verry noyus	
	bot hervist fruct is most dengerus	
	In ver and somer 3e littill eit	
	and wintir wald haif lerger meit	70
	In ver & somer best is to lat blud	
	on thy ryt arme dois most gud	
	At morrowing vse to came thy heid	
	Bot at evin I the forbeid	
	and oppin thy crop at morrowing	75
	Cast out flowme mak vomating	
	Thy puncis wirking schawis but Weir	
	In quhat kin stait Thow art heir	
	<sup>1</sup> e changed to y, <sup>2</sup> was deleted.	
VOL.		м

Preifs oure all thing that thow may ffra all excefs to keip the ay Sua may thow weill thyn awin lech be and neuir gar vpir be socht to the quhair thyn awin gouernance may hald thyn hele Preiß neuir wt medicinaris for to dele

# ffinis

for helth of body couer weill thy heid Eit not raw meit thow tak gud tent pairto Drink helsum wyne feid the wt licht breid Wt appetyt ryse fra pi meit also Wt aigit wemen fleschlie haif not ado Vpoun thy sleip thow drink not of thy cowp Ga glaid to thy bed & morrow bot two and vse thow neuir our lait for to soup

And so befall bat lechis done be faill Thow tak gud tent till vse thir thingis thre moderall dyet and temperat travaill be not malitius for non aduersite meik in truble glaid in pouerte riche wt littill / content wt sufficance Be av neir lyk to thyne awin degre gife phesick laikis mak this thy gouernance

To every taille gife thow not sone creddence Be not to haiste nor 3it vengeble To poure folk se pat thow do no violence courtaß of langage in feding mesorable off sindre meitis not gredy at be table gentill of langage in prudent dalayance To say be best sett all way thy plesance

	BANNATYNE MS.	179
Page 208	Haif into hait mouthis that bene double Thoill at thy table no detractioun Eschew as thow may for to be in truble Haif fals rownaris at Elatioun Suffer in to thy houß no diuisioun quhilk in thy houß may caus gret decres of all weilfair prosperite & fusioun	fol. 73 ð 26 30
	$W^{t}$ thy nytbour to leif in rest and peax Be clenely cled according for thyn Estait paß not thy boundis keip thy promeiß belyve $W^{t}$ thre folkis / be neur in debait	
	first w <sup>t</sup> thy bettir bewar pat thow not stryfe Aganis thy phallow no querrell to contryfe W <sup>t</sup> thy subject to stryve it wer grit schame quhairfor I counsale the in all thy lyfe To leif in $p\overline{eax}$ and win pe ane gud name	35
	Haif fyre at morrow and cowrd bed at eve aganis mistis blak and air of pestilence Be tyme at prayeris thow sall pe bettir scheve at thy first rysing do thy god reuerence Wesy pe pure w <sup>i</sup> inteir deligence	40
	off all misterfull haif grit compassionn and god sall send the <sup>1</sup> grace & influence The till incres and thy possessionn Eftir meit mak no <sup>1</sup> lang ane sleip heid fute stomok <i>perse</i> rue ay fra cald	45
	Be not persywe off thot thow tak not keip Eftir thy rent mawtene thy houshald Suffer in wrang & in thy ryt be bald Sueir no aithis no maw for to begyle In youth be lusty and sad quhew thow art suld	50
	ffor warldly joy lestis bot ane quhyle <sup>1</sup> Originally pe.	55

	Dyne no <sup>t</sup> at morrow befoir thyn appetyte Cleir air and walking makis gud degestioun betuix meitis drink no <sup>t</sup> for fervent delyte	
	Bot thrist or travell gif the occasioun	
	Our salt meit dois grit oppressioun	60
	To feble stomokis pat can not refrane	
	ffor thingis contrair to thyne complexioun	
	Off gredy throttis the stomokis hes grit pane	
	Suffir no surfattis in thy houß be nyt	
	Be war of reresupparis and gret excels	65
	off nodding heid is and of candill licht	
	To sleip at morrow in slummering ydilneß	
	Quhilk of all vicis is the cheif portareß	
	Woyd all drinking wt lymmaris & lechouris	
ge 209	And this I say in terminablis I geß	fol. 74 a
	off dyceplayeris and commoun hasardouris	71
	Thus in two thingis standis all pe welth	
	of saule and body quho pat it list to Insew	
	moderat fud quhilk to pi saule is helth	
	and all foirsaid dois for him renew	75
	and cherete in to pi saule is dew	
	Thair is no raseth cumis of pottingary	
	off maistir antone nor of mr hew	
	Till all neidrent richest detray the	

ffinis

By Lydgate 1

#### Documenta

In grit tribulatioun / and mekle vexatioun / haif sobir inclinatioun / and pat sall the 2 mend 3 Be pacient in persone // wt humill deuotioun / Thow think on pe passioun / quhat kyndnes wes kend

Pa

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> In pencilled writing. <sup>2</sup> Interlined. <sup>3</sup> Originally amend, a deleted.

Be meik but derisioun / w<sup>+</sup> faythfull effectioun <sup>1</sup> / 5 Thow rewll the wt ressoun / W<sup>+</sup> mesure thow spend ffra cankerit corruptioun / and wicket temptatioun Thy brukle affectioun / thow dayly defend

Thow mak thy confessioun / \*to chryst \* wt \* deuotioun To be pi protectioun / and succour the send . Io Syne mak satisfactioun / wt verrie discretioun To be pi remissioun quhen thow sall hyne wend

Thow chryst for thy passioun / grant vs redemptioun / quhilk may be our saluatioun / at our last end Thow mak supplicatioun /  $^4$  to win be he pardoun 15 and this my conclusioun I bring to ane end

#### finis

Serue thy god meikly / and pe warld <sup>8</sup> besely Eit thy meit mercely / and so thow may leif Gif he send/s the pouerty / Thank thow him richly / for he may mend the suddanly / and no man to greif

### ffinis

Grund the in patience / blind not thy conscience / Do thy god reuerence / Thankand him ay Drefs the wt diligence / To put away negligence ceiß the wt sufficence / This warld will away

# ffinis

<sup>1</sup> Originally exfectioun. <sup>2\_9</sup> On margin. <sup>3</sup> hairtly deleted. <sup>4</sup> at our last end deleted. <sup>5</sup> merely deleted.

	merknes and mesure rawte & rawbur / bringis the to
	honor / hald the pairin
	gif tho thinkis to indur / lufe best pi creatur / and as
	thy self pi nytbur & ceiß of thy syn
	The stait and pe ordour of haly kirk haif in cure
	preiß not till injure for ony vrang win
	Considderin thy self sur bayt the riche & the pure 5
	ar all of ane natur off adamis kin
Page 210	Think deid ay at thy dure / Thy dayis ar dreid and
	dolour fol. 74 b
	Thy pryd and thy portratour / proffittis not a pin
	quhen faid sall thy fegur / and clay salbe thy closure

# ane narow vyle sepulture / full of armyn ffinis

In warld / is not / be natur wrot / that ay mon lest Bot as the mone / all chengis sone / this god hes drest Sen noblines / nor grit riches / may not tak rest Small thing wt eiß / ay god to pleiß / methink it best

#### finis

Remembir man on endles hellis vexatioun / fle fra temptatioun / thow brukle flesche as glaß / Thow art bot aß / for all thy dominatioun / Leif fornicatioun / and mend thy vyle trespaß Think thow mon paß / to thy lang habitatioun Wirk for saluatioun / sen borne pairto thow waß

5

182

finis

Remembir man that thow hes no thing heir bot for a tyme quhilk suddanly ourslydis Dreid god / be blyth / wt mesur mak gud cheir ffull mony chance in to pis warld betydis This warld is fals and euir wilbe so Trest not pairin thow mon depairte pairfro

# finis

Thy begynnyng is bair and bittirnes W<sup>1</sup> wrechitnes wofull away thow wendis The deid certane the hour vnsickirnes The tyme <sup>1</sup> sa schort approcheing euir pe end*is* quho hiest clywmis most suddanly discendis quhat <sup>2</sup> is heirof bot <sup>2</sup> cast on chryst thy cure And <sup>4</sup> stand content of euery aventur

#### finis

This warld's joy is only bot fantesy off quhilk non erdly wicht can be content quho most hes witt leist suld in it effy quho moist it taistis most sall him repent quhat vailis all this riches and this rent Sen no man watt quho sall his tresour haue presome no' gevin / That god hes done bot lent W'in schort tyme the quhilk he thinkis to craue

#### finis

1	sa tyme deleted.	<sup>2</sup> hies deleted.	3	chr	deletea
4	and deleted and rewritten	on margin.			

5

5

Dissait dissauis and salbe dissauit quha with dissait is dissauable Tho<sup>t</sup> his dissait be no<sup>t</sup> all out *persauit* To *p*e dissatour dissait is ay returnable ffrawd quyt w<sup>4</sup> frawd is guerdoun *conveniable* and quha w<sup>4</sup> frawd is frawdfully ay fund To *p*e defraudour defraud sall ay redound

#### 5

#### finis

Page 211 Quho wald do weill / he mon begin at weill / fol. 75 a for to do weill / and not at wantour will W'outrin weill / thow may not cum to weill ffor wit thow weill / all warldly weill gois will Dreid god / do weill / thow may weill and thow will 5 Seik weill at weill and vyiß pe voundir weil conclud wt weill and thow sall fair full Weill

#### finis

Quho will be gud / he may be gud / and gud / is gud / to hald

quha hes not gud / he can no gud / Ane gud man thus me tald

It is not gud / for ony gud / off gud to be our bald

Bot richtous gud / quhair grund is gud / That gud will neuir fald

Throw gud / cumis mekle gud / vngud & gud sall fair 5 Bot richteous gud / quhair grund is gud / lestis for euir mair

# ffinis

 Befoir pe tyme is wisdome to prowyd

 and luk in tyme be no<sup>t</sup> to seik nor borrow

 Quha takis no<sup>t</sup> tyme bot lattis ay ouirslyd

 Tyme sall cum / to turn his joy in sorrow

 Tyme tint pis day cumis no<sup>t</sup> agane pe morrow

 5

 spend weill thy tyme quhill thow arte levand heir

 All tyme is tint fra thow be brocht on beir

Tyme is ryt schorte and lestis Bot a space most lyk pe tyme pat spreidis into may wirk weill in tyme to get pe tyme of grace To mak thy tyme fructfull vnto thy pay Tyme thow thy tyme / thow sall haif tene & tray Tyme sall pe tyne and kast the in to cair wt tyme endles / in sorrow lait and air

# finis

Remembir riches remembir pouirte remember deid remembir prosperite Remember sin and eik þe panis inferne remembir patience in maist aduersite remembir thy makar deuotly on thy kne remembir hingis dois maist our saull conserne Remembir hingis dois maist our saull conserne Remembir þe jov þat lestis av eterne

# finis

Leif luve my Luve no langar it lyk alter our amouris in to obseruance

Eschew pe suerd of vengence or <sup>1</sup> it stryk our lust and plesance turne we in pennance off mysdeid mend of kissing mak conscience Repent ws clene and sathanas ouersett pvnyß weill pe flesch for pe awin offence Haif E to god and brek pe diuillis nett

#### finis

Page 212 Voluptouß lyfe quhy thinkis thow so sueit for 75 %
 Knawing the deid that no may may ewaid
 Syne perseuris in fleschly lust and heit
 no sawis may the fro thy synnys persuid
 Contempning god of no<sup>t</sup> that the hes maid
 Tresting in to pis brukle lyfe & vane
 Repent in tyme devoyd the of this laid
 And knaw in hell thair is eternall pane

# ffinis

Quhat is this lyfe / Ane draucht way to be deid quhilk hes tyme to pas / and nane to dwell Ane slyding quheill / ws lent to win remeid Ane fre choiß gevin / to parradice or hell Ane pray to deid quhome vane is to repell Ane schort torment for infinit glaidnes als schort ane Ioy for lestand hevines

#### ffinis

Ry<sup>t</sup> as pouerte caufß sobirnes and febilnes anseris countenance

<sup>1</sup> I deleted.

Ewin so prosperite and riches The muder is of vyce and negligence And power also cauffs insolence and hono<sup>\*</sup> off syis chengeis hewis Thair is no moir *pertellus* pestilence Nor he estait gevin vnto schrewis

# ffinis

Now quhen ane wreche is sett to he estait or ane begger brocht to dignite Thair is non so prowd pompouß and elait Non so vengeble and full of crewelte Woyd of discretioun mærcy and pete flor churliche blud seindill dois recure To be gentill be way of nature

# ffinis

Bettir it is <sup>1</sup> to suffer fortoun and abyd Than haistely to clym and suddanly to slyd Ay the hier pat thow art / The lawer beir thy hart In welth or git prosperite / Think ay on deid I consall the and of pe pure thow haif pete / and leif in luve &

- and of pe pure thow haif pete / and leif in luve & cherite / 5
- he pat in welth will tak no heid / he sall haif falt in tyme of neid

a souerane bewty our all the laif / a weill brydillit tung to haif

# ffinis

<sup>1</sup> for deleted.

Dreid not / pat is not compell not / pat wald not / ffor & thow vper do

Sum thing wilbe of not / bettir not / wer not / nor to mak pe toun a do

# finis

Kny<sup>+</sup>tis full of hardines Clerkis full of science Relegius men full of patience suld be of gud 3eill Ane kny<sup>+</sup> to say I dar no<sup>+</sup> do it Ane clerk to say I can no<sup>+</sup> do it

Ane kirman to say I will no<sup>t</sup> do it sound*is* no<sup>t 1</sup> half so weill

ffinis

Page 213	Call not pe man fals and vnkynd	fol. 76 a
	nor hald him not for thy vnfrynd	
	That will not gife the all thy will	
	Bot gife it ressoun be and skill	
	Bot hald him ane of thy felloun fayis	5
	That flatteris 2 and sueris all pat thow sayis	
	he dois pat / bot for his awin 3eill	
	To gar the trow he luvis the weill	
	ane grittar fa thair can non be	
	Nor he pat flatteris ay wt the	IO
	he is thy freind pat sayis the skill	
	and is thy fay pat seruis thy will	

ffinis

<sup>1</sup> haf *deleted*.

<sup>2</sup> the deleted.

He pat thy freind hes bene rycht lang Suppoifs sum tyme he do the wrang condampt him no<sup>t</sup> bot alwayis mene flor kyndnes that befoir hes bene

# ffinis

Be kynd to pame pat luvand is to the be bone and bousum quhair pat thow may gett bute Sett not thy hairt bot quhair thy self ma be Bend not thy bow bot quhair that thow may schute Deill not wt dice wt drinking nor wt diet preiß not to pryd for pat will perisch all Be knawin clene <sup>1</sup> ay quhem pe lord will call

#### finis

Me think thair suld no taill be trowit Except pe tellar wald awowit ffor ane tratlar I vndirstand ffra he of ane max gett a band That he sall no<sup>4</sup> discouerit be Thax hes he lyking for to le Deme best / pairfoir in euery dowt Quhill pat pe trewth be tryit out

~

# ffinis

Bruther be wyse in to 30ur gouernance gif 3e till honor will haif pe reddy way

<sup>1</sup> Interlined.

ffaill not to honour be wilfull ignorance bot luffe wt dreid and serue him nyt and day Be pertyte fayth houp and cherite or 3e sall murn quhen no mexdis mak may 3e He is bot deid but fayt I dar weill say Quha failis fayt wtouttin end sall de

# finis

Iustice wald haif ane godly presedent ane auditor of the complaintis of the pure quhilk daylie suld minister Tugement To pure folk cryand at the dure Spendand moir than thair geir is of valour and put abak quhill grit cauß be decydit Syne levand all for pouerty may no<sup>5</sup> bydit

#### ffinis

Page 214 Grit fule is he pat puttis in denger his lyfe his honour for ane thing of nocht Grit fule is he pat will not glaidlie heir counsale in tyme quhill it availis ocht Grit fule is he pat no thing hes in thot Bot tyme present nor eftir quhat may fall Nor of pe deid hes no memoriall

ffinis

Sen that reuolt rynnis vpoun rege latt rege be rewlit w<sup>t</sup> gud rewll and rycht 5

fol. 76 b

Latt ry<sup>4</sup> and ressone rancour sa assuage assuege w<sup>4</sup> science all dissait & slycht Lat slycht ourslip fleme falsett to the flicht Latt fle first faltis place nobilnes betuene That nobilnes may w<sup>4</sup> hono<sup>4</sup> he on hicht hono<sup>4</sup> the roß & royell thrissill kene

## ffinis

Quha wilbe riche haif E to honor ay flor riches followis honour evir mair To honour wisdome is the nerrest way and wisdome to vertew is the verry air and vertew cumis of science and of lair and science cumis only of god & grace Conquest throw gud lyfe travell and businece

## ffinis

O wrechit mar full of iniquite of prowdence voyd <sup>1</sup> to vycis naturall To ry\* nor ressonn thow hes bot littill E nor eftir thy lyfe quhen wend thow sall Bot thow be war suthly thow will fall as lucifier be errogance of pryd quha out of hevin to hell law cow<sup>4</sup> glyd

Be war w<sup>t</sup> pryd Be war w<sup>t</sup> lichery Be war w<sup>t</sup> Ire Be war w<sup>t</sup> cuvatyce Be war w<sup>t</sup> sueimes Be war als w<sup>t</sup> invy Be war w<sup>t</sup> thir O man gift thow be wyse Be war alswa that thow no gluttony vse

то

1 and deleted.

Keip the fra synis that may thy saule offend prent in thy hairt guhiddir thow sall wend O man behald pat na tyme thow sall lest Thy dayis ar schort Thy lyfe rycht sone is gone Thairfoir as now me think it to be best To haif in mynd thy ending euir in one Ouhen thow sall wend and quhair pat thow sall Page 215 won fol. 77 a and guhat thow art and guhairof thow art maid 20 Sua onto hevin thow hald be hiest tred Thy pelf thy prow thy gold thy riche array Thy gud thy geir thy claithis nor thy fee Spreidis not of the in apprvll nor in may Bot 1 of pi god hiest in all degre Quhill thow art heir puttis thame in thy powste Spend thow thame weill thow sall haif hevin to meid Bot do thow not thow sall haif pane but dreid Gud is bot lent ane quhyle quhill thow art heir It gois away as calf dois wt be wind 30 This day ane lord The morne ane pure begeir haittit and hairtles and bair as leife on lind Iob wes most riche in haly writ we find 3it or he deit of riches he had small Bot neuirbeles he thankit god of all O wrechit man think on now how deid Strenzeis mankynd and garris him law doun bow

In warld is none bot he mon thoill his feid aganis his dynt thow may no<sup>4</sup> stand ane pow Quhen euir he list suthle he will pe schow 40 Vnto pe grund / Thow watt nocht quhen nor quhair To mak debait thow sall haif no power

<sup>1</sup> bof deleted, and Bot on margin.

	The' thow this day be prosperus haill and feir perchance pe morne deid sall pe feche away Sen thow mon turne in erd on this maneir na mervell the' thow grit murnyng may Quhen thow mon lig in gravell erd & clay all joy In erd thow sall not compt ane peiß Quhen pat pe ruittre lyis vpoun thy neiß	45
	O wrechit man of deid quhen thow hes mynd That thow art blyth grit marvell haif I me and thow wait not quhat way <sup>1</sup> away to wend Quhen nor quhair nor paß to quhat curtre Sen pat thow knawis fro deid thow may not fle Thow chryst beseik / pat maid both sone and mon	
	That thow may cum and sit in hevins trone Thow Ioyis no thing of this warldis vane gloir	56
	quhilk lestis not / It is bot fenyeit thing Quha trestis in it / sall rew rycht wondir soir Ane vpir day and sair his handis wring It is bruklar thaw glaß or jit mesling It weschis away as snaw dois w <sup>t</sup> the rane The for to help It cumis neuer agane	60
5	Trow thow moir in lettres drawin w <sup>t</sup> the yse That thay sall lest and euir moir be new fol. Than this fals warld full of dissaitis nyce fel3eand away quhilk neuir wes fundin trew fra thow be deid in erd all myrthis adew Tho' thow wer wyiß as euir wes salomon Thair is no moir of the fra thow be gone	77 ð 66 70
	Thot thow be wicht as was sampsone pe force Battell to sailge ather in pece or weir Or fair as absolon in visage or in corß quhilk in this warld had nowther maik nor peir	
	<sup>1</sup> Originally away, initial a deleted.	

VOL. II.

Page 21

Ν

Or wyiß as aristotill in sindrye sciences sere	75
Or alex <sup>r</sup> ane nobill clerk of on	
Thair is no moir of pe fra thow be gone	
Nowper king nor quene it spairis no <sup>t</sup> in deid	
bischop nor emprio <sup>r</sup> nor man pat lyfe hes tane	
The joy of erd beiris nowper fruct nor seid	80
It weschis away all schaddow it allane	
It cumis and gangis and makis fuilis fane	
Quilk trestis weill pat it sall leif for euir	
Bot or thay wit deid garris pame disseuir	
ffra thow be gane quhat arte thow thane latt se	85
Bot wirmes meit To lig wt thame amang	
ffra thow be doun and gane of pis cuntre	
Quhat sall awaill vane messis and evin sang	
To help thy saule out of thir panis strang	
Be godly and Iust pairfoir quhill thow art heir	90
Gif <sup>1</sup> to þe pure to win þair daylie prayeir	
ffor thow ryt not sall haif away wt the	
gold nor siluer nor thing pat heir is wrot	
Bot ane thin scheitt pat day pat thow salt de	
ffor thow no thing in to pis warld hes brocht	95
Thow cumis pure / wt the away hes not	
Bot as thow heir dois nowthir lefs nor mair	
and almouts deid to keip thy saule fro cair	
Do thow gud deid / thow findis it the befoir	
In almous / prayer / fasting / or ocht ellis	100
Do thow not heir / Thow gettis rycht not thair	
gif it be trew chryst in pe ewangell tellis	
Thy merreitis all thow mon win in pir fellis	
Both lefs and mair afe this warld or 30w gone	
ffro thow be deid gudis deidis may thow do none	105
1 of thy geir deleted.	

Sen it is swa / Ilk day quhill thow art heir god thow beseik pat deit on pe tre The to forgife of all thy synnys seir off his grit grace to haif mercy on the

Page 217

W<sup>t</sup> humill hairt thow bow to him on kne fol. 78 a
 procuring of him to be thy scheild and speir
 Thy saule to keip bat sathan no<sup>t</sup> it deir

## ffinis

Me mervellis of this grit confusionn I wald sum cuwnand clerk of clergy wald declard Quhat garris this warld be turnit <sup>1</sup>vpsyd doun Thair is no<sup>t</sup> faithfulnes fundin in to this erd Now is no<sup>t</sup> thre / may trestly trow in pe ferd Welth is away wit is now wrochtin to wrinkis No seill is sover now this is a wofull werd The want of wysemen garris fulls sit on binkis

As bakis beiris witnes quhen levit king saturnus for gudly gouernance the warld was galdin cald 10 Non ellis we wat forsuth quhithir it turnis The quhilk octauiane the man riche culd hald our all wes peax als weill sett as menis hairtis wald Thair ringnit gud rewll and reasone held pair rinkis Non lykis <sup>2</sup>nobilite / Prudens now is thrald 15 And want of wysmen garis fulis sit on binkis

Aristotill for all his grit moralite augustyne or ambroß for all thair devyne scripture quha can placebo and no<sup>t</sup> to haif derige W<sup>t</sup> pectik for to pyk and peill full bair the pure 20 he sall cum in sone quhen pat thay stand at the dure ffor warldly wonyng sic walkis quhen wysar winkis

<sup>1</sup> vs deleted. <sup>2</sup> now deleted.

Wit takis na wirschip sa is now the aventure That want of wysemen garris fulis sit on binkis

Lord quhiddir ar exylit all noble curagis 25 Lawty luve wt kyndnes and liberalitie No thing is fundin now stable in no stagis Na degest counsale availis wt moralite Peax is away flemit is all proplexite prudens and wisdome ar baneist our all brinkis 30 The warld*is* war may <sup>1</sup> seyme weill callit to be Sen want of wyse mew makis fullis sit on binkis

 Weir but defenß / ryt lyis all desolat

 ryt and ressone vndir no <sup>2</sup> rufe haß ony rest

 Jowth is but reddour and ege is obstinat

 35

 Myt but mærcy the pure folkis ar all ourprest

 Lernit men suld teche the peple of the best

 Tho' lair be littill git ferles in thame sinkis

 It may no' be this warld sall euir thus lest

 That want of elc.
 40

Quhair is the balme of Iustice / evin equite no mirreit is present nor pvneist is trespaß all leidis now levis lawles at liberte non <sup>a</sup> rewlis by ressone no moir nor one afß <sup>a</sup> gud fay<sup>t</sup> is flemit wirthin frewollar than glaß Trew luve is lost and lawty haldis no linkis our gouernante not keipis gud rewll nor compaß flor want of wysmen etc.

45

Page 218 4Now wrang hes warrane 4 and law is bot wilfulneß fol. 78 b quha hes the war Is worthin on him all the wyte 50 fior trewth / is tressoun / and faith / is fals fekilneß gylle is now gyd and vane lust is also delyte

1 weill deleted. 2 Originally not. 3 Sic, 4-4 Half covered by inlay.

Kirk is contempnit thay compt not cursing a myte grit god is grevit That me ryt soir forthinkis The cauß of this ony man may sone wit That want of wysmen garis fulls sit on binkis

Luk <sup>1</sup> hes tane leif and wirschip hes no vdir wane W<sup>1</sup> passing pouerty pryd is Importable Vyce is bot vertew wit is w<sup>1</sup> will soir ourgane a lairdi's so laddis daly chengeable 60 but ryme or ressone all Is bot heble hable Sic sturtfull stering in to godi's neiß it stinki's Bot he haif rew all Is vnremedable for want of *etc.* 

O Lord of lordis grit gyd and also gouirnour Makar and movar bay<sup>1</sup> of mair and also leß quhais power / wisdome / gudnes / and he honour Is infinit now salbe and evir weß as thy evangell planely dois expreß all thir said faltis reforme as thow best thinkis as it is deformit for pure pety to redreß That w'out fulis / may wyseme# sit on binkis

# ffinis

We lordis hes chosin a chiftane mervellus That left hes ws in grit perplexite and him absentis wt wylis cautelus Jeiris and dayis mo than two or thre and not intendis the land nor peple se fialtis to correct nor vicis for to chace our lord gouernour this sedull send we the In lak of iustice this realme is schext allace

<sup>1</sup> The last letter is indistinct.

197

Is nane of ws ane vddir settis by bot lauboris av for vberis distructioun qlk is grit pleser to our auld Innamy and daly cauffs grit dissentioun amang ws now and als diuisioun guhilk to heir / is ane drery cace To the or lord & gyd vnder the croun In lak of justice etc. Thy prudent wit we think thow hes abusit absentand the for ony warldly geir We same thy presens bot oft thow hes refusit Till cum ws till or git till merk ws neir 20 alk is the causs of theft slawtir and weir approch in tyme our freindschip to purchace Thy leiges leill thy byding byis full deir In lak of justice this realme is schent allace Couatyce ringis in to 1 the spirituall state Barnand banifice the quhilk ar now vacand Page 219 That but thy presens will caufs ryt grit debait fol. 79 a and contrauersy to ryß in to this land

and thy bidding we trest thay sall ganestand Wtout thow cum and present thame thy face 30 addrefs the sone fulfill thy will and band In lak of iustice etc.

Grit wer and wandrecht hes bene ws amang Sen thy depairting and sit approchis mair Thy tardatioun cauffs ws to think lang ffor of bi cuming we haif ryt grit dispair Off gyd and gouirnance we ar all solitair Dependand ay vpoun thy stait and grace

<sup>1</sup> bis deleted.

ffinis

Thingis in kynd desyris thingis lyke Bot discontrair haitis Every thing Saif only mankynd can nevir weill lyke bot gif he haif a licentious leving ffleschly desyre and gestly nvrissing In till a *persone* all semyne <sup>1</sup> to be <sup>1</sup> wrocht Watter and fyre togidder in kendling It may weill ryne bot it accordis no<sup>t</sup>

A man at anis for to serue lordis tuane The quhilk be baith contrair in opinioun r To pleiß thame bath and purches not disdane Talk w<sup>t</sup> the ane and w<sup>t</sup> the vpir roun Be trew to both w<sup>t</sup>out tuich of tressoun Tell him of him the thing pat neuer wes wro<sup>t</sup> To bring all this to gud conclusioun r It may weill ryme bot it accordis no<sup>t</sup>

To haif a gall clippit a gentill dow To be my freind and gevis me fals counsale To brek my heid & syne put on myn how To be religioufs and formest in to battell To ly in bed and sege ane strang castell To be ane mærchand q<sup>c</sup> na gud may be bocht To haif a trew wyfe w<sup>t</sup> a wantoun taill It may weill ryme bot it accordis no<sup>t</sup>

To be of na cunnyng and knaw the herbis To karp langage pat nane may vndirstand 25

20

1\_1 Interlined.

Page 220	A fule to haif every wyse proverbis A fair borne bairne of hir pat is barrand Vnpossible thingis to tak vpoun hand To big a castell or the grund be wrocht To gife a dome be law pat may no <sup>t</sup> stand It may weill ryme bot it accordis no <sup>t</sup>	30 fol. 79 ð
	A wrech to weir a noble skarlet goun A bag lyne furring purfillit weill w <sup>4</sup> sable A gud hussy wyfe trubland ay the toun A chyld to thryfe quhilk is vnchestable To be content and lichtly chengeable To haif in drynk thing pat neuir docht A rome raker wtout lesing <sup>1</sup> or fable It may etc.	35
	A michty king in to a pure regioun ane haisty wit and he thingis to devyse Mekle almoutsdeid and fals detractioun Kny <sup>q</sup> lie manheid and schamefull cowardyse	40
	ane hevinly hell ane panefull paradyse ane haly docto <sup>*</sup> w <sup>t</sup> ane lecherouß tho <sup>t</sup> To wirk on heid Syne eftir tak avyse It may weill <i>etc.</i>	45
	A gilty toung cullorit w <sup>4</sup> eloquens a fals intent w <sup>6</sup> in and dissavable a blyth wisage w <sup>4</sup> freindly apperens a crewale hairt invyouß and vengeable a gentill horfs w <sup>4</sup> in a nakit stable a mirry sang w <sup>4</sup> sorrow socht	50
	To jone thir all and mak thame agreable It may <i>etc.</i> <sup>2</sup> <sup>3</sup> firely to spend and full of cuvatyse To seik burgeonis out of ane auld dry stok	55
1 of deler	<sup>2</sup> To seik burgeonis out of ane auld dry sto	k deleted.

ane gay temple w<sup>4</sup>out devyne søruyse a birdlies cage ane key w<sup>4</sup>out a lok a tome schip ay rydand on a rok a mychty bischop in ane realme of no<sup>4</sup> a wantoun hird and a weill rewlit flok It may weill ryme bot it accordis no<sup>4</sup>

## ffinis

All rychtoufs thing the quhilk dois now proceid Is crownit lyk ynto an emperefs Law hes defvit guerdoun and his meid Settis hir trewt on hicht as goddefs Gud faith hes flyttin wt fraud & dowbilneß and prvdence seis all thingis pat cumis beforne ffollowing the trace of perfyte stabilnefs als evin be lyne ryt as a <sup>1</sup>rammis horne princis of custome mantenis rvt in deid and prelettis levis in clyne perfytneß Page 221 Knytis luvis god wat bot littill falsheid fol. 80 a and preistis hes reffusit all riches all religioun levis in holinefs Thay bene in vertew and full fair vpborne Invy in <sup>3</sup> court can no man se increß als leill by lyne ryt as a ramis horne Marchandis of louker takis bot littill hede Thair vsury is fetterit wt distrefs and for to speik also of womanhede Baneist frome pame is all new fangilnes 20 Thay haif left pryd and takin meiknes quhois pacience is bot newly watt & schorne Thair tongis hes no tuiching of scherpnes als leill by lyne ryt as a rammis horne 1 ry deleted. <sup>2</sup> Marchandis of lukir deleted. 3 clos deleted

60

ure men complenis now bot for no Neid	25
he riche gevis ay seik almouß as I geß	
V <sup>t</sup> plenty ay the hungry thay do feid	
lethis the nakit in thair wrechitnes	
nd cherite is now a cheif maistres	
klandir fra hir toung hes pullit out the thorne	30
Discretioun dois all hir lawis express	
ls leill by lyne ry <sup>t</sup> as a rammis horne	
Out of this land or ellis god forbede	
Baneist is fraud falsheid and fekilneß	
lattery is fled and pat for verry drede	35
Both riche and pure hes takin thame to sadnefs	
auboraris wirkis w <sup>t</sup> all thair bessinefs	
ay nor ny <sup>t</sup> Nor hour can be forborne	
Bot swynk and sueit to voyd all ydilnefs	
ls leill by lyne ry <sup>t</sup> as a ra <i>m</i> mis horne	40
rincis <sup>1</sup> rememberis and proudently takis hede	
ow vertew is of vyce a he goddeß	
ur faith no <sup>t</sup> haltis we leif evin as our crede	
n wird & dede as wark beiris witneß	
ll Ipocritis hes left thair frawardneß	45
hus weidit is the poppill fra the corne	
nd every stait is gou <i>er</i> nit as I geß	
ls leill by lyne ry <sup>t</sup> as a rammis horne	

# ffinis

Oft tymes is bettir hald nor len and this is my skill and ressone quhy ffull evill to knaw ar mony men and to be cravit settis littill by

1 chis deleted.

HIVO aSI a () If HIVOI a J a A

	BANNATYNE MS.	203
	Thay hald the for his Innemy	5
	To craif the thing pat thow hes Lent	
	Thairfoir I rid the verrely	
	quhome to thow lennis tak ryt gud tent	
	To mony men it dois grit hurt	
222	And oft of freindis it makis fais	fol. 80 b
<i></i> 2	and baith the pairteis haldis in sturt	IUI. 00 #
	quhen pat the ane the vper crauis	11
	So wrechitnes a man dissauis	
	W <sup>t</sup> him self he thinkis a pane	
	Off thing pat he possessioun havis	
	for to restore or gif agane	15
	nor to restore of gir againe	
	Thairfoir is bettir hald nor draw	
	gar nocht thy awin geir stryve wt the	
	The persone bot thow ryt weill knaw	
	That he ry <sup>t</sup> trest and sicker be	20
	ffor thow may oft tymes heir and se	
	That mony menis awin thing lennis	
	quhairthrow he wynnis grit mawgre	
	off thankles men pat it miskennis	
	Thairfoir me think is bettir than	
	to hald in thy possessioun	25
	Nor crave it fra ane vper man	
	That is of evill conditioun	
	quha keipis no promissioun	
	quhat dois thow than bot flyttis and fechtis	
	or thow may gett restitutioun	30
	off him pat keipis not his hechtis	
	on min yat kerpis no. his nechtis	
	It war moir trest in to pi purfs	
	na puttit in to rakles handis	

Page :

To gar the wary ban and curfs Seikand thy dettouris in sindry landis Be war and keip the fra sic bandis my counsale is gud freind and bruder This fals warld now sa it standis That ry<sup>t</sup> few ar Trestis in a nvdder

Gife ony man hes the at feid // <sup>1</sup> ffor thy awin gud I consale the <sup>1</sup> ay wt full hand se pat thow pleid Sua gife it may no bettir be Thy geir to want and win maugre To the it is bot dowble skath man ffor the mair securite off ane be sicker and type not bath

## ffinis

This warld is all bot fengeit fair and als vnstable as the wind Gud faith is flemit I wat not quhair Trest fallowschip is evill to find gud conscience is all maid blind and cheritie is nane to gett Leill loif and lawte lyis behind and auld kyndnes is quyt forgett

Page 223

Quhill I had ony thing to spend and stuffit weill wt warldis wrak fol. 81 a amang my freind's I wes weill kend II guhen I wes prowd and had a pak Thay wald me be the oxstar Tak and at the he burd I wes set Bot now thay latt me stand abak Sen auld kyndnes is quyt forget 1\_1 On margin after l. 41.

35

40

Now I find bot freindis few	
Sen I wes prysit to be pure	
Thay hald me now bot for a schrew	
To me thay tak bot littill cure	20
All pat I do is bot Iniure	
Tho <sup>t</sup> I am bair I am no <sup>t</sup> bett	
Thay latt me stand bot on the flure	
Sen auld kyndnes is quyt forzet	
Suppoifs I mene I am no <sup>t</sup> mendit	25
Sen I held pairt wt pouerte	
away sen þat my pak wes spendit	
adew all liberalite	
The prowerb now is trew I se	
quha may no <sup>t</sup> gife / will littill gett	30
Thairfoir to say the varite	
now auld kyndnes is quyt forzet	
Thay wald me hals w <sup>t</sup> hude and hatt	
quhill I wes riche and had anewch	
About me freindis anew I gatt	35
ry <sup>t</sup> bly <sup>t</sup> lie on me thay lewch	
Bot now thay mak it wondir tewch	
and lattis me stand befoir þe 3ett	
Thairfoir this warld is verry frewch	
and auld kyndnes is quyt forzett	40
Als lang as my cop stud evin	
I 3eid bot seindill myn allane	
I squyrit was w <sup>t</sup> sex or seven	
ay quhill I gaif thame twa for ane	
Bot suddanly ffra that wes gane	45
Thay passit by w <sup>t</sup> handis plett	
W <sup>t</sup> purtye fra I wes ourtane	
Than auld kyndnes wes quyt forzett	

	In to this warld suld na man trow	
	Thow may weill se the ressoun quhy	50
	ffor evir bot gif thy hand be fow	
	Thow arte bot littill settin by	
	Thow art no <sup>t</sup> tane in cumpany	
	Bot thair be sum fisch in thy nett	
	Thairfoir foir <sup>1</sup> this fals warld I defy	55
	Sen auld kyndnes is quyt forzet	
	Sen þat na kyndnes kepit is	
	in to pis warld pat is present	
	Gife thow wald cum to hevynnis blifs	
ge 224	Thy self appleifs wt sobir rent	fol. 81,b
	Leife godly and gife w <sup>t</sup> gud intent	61
	To every man his proper dett	
	quhat evir god send hald the content	
	Sen auld kyndnes is quyt forzet	

ffinis

I saw ane rob / riche of hew W<sup>1</sup> pretius stanis peirles picht W<sup>1</sup> rubeis reid and saphiris blew and dyamantis ry<sup>1</sup> derly dicht The grund was birnist goldin brycht W<sup>1</sup> selidone sett on every syd Thairin wes writtin this ressone richt Bad man for pe bettir abyd

ffor the bettir man thow abyd and for the bettir thy spech thow spend To day gife thow wantis in tyd To morne chryst may the weill Amend

IO

1 Sic.

	quhat evir it be chryst to the send Welth or weilfair pouirty or pryd grunche no <sup>t</sup> And neu <i>er</i> thy god offend Bot ay man for the bett <i>er</i> abyd	15
1	I hard a man sing till ane harp ane hesty man wantit nevir wo he p <sup>t</sup> cannot suffir schorfs scharp <sup>1</sup> Nor git knaw his freind by his fo The wysemen sayis sene it is so he pat can suffir in hairt & hyd sall haif his asking but <sup>2</sup> moir uo That for the bettir can abyd	20
	A man pat can no <sup>t</sup> dout no schame he is no <sup>t</sup> wirthy to cum in a gud place lat nevir thy tung dishono <sup>*</sup> thy name Be trew and steidfast in every cace Beseik thow Iesu of his grace	25
	That I this ward p <sup>i</sup> is so wyd That all wicket hestines fra the paß That thow may for the better abyd Gif ane evill turne be to the hecht Keip it in mynd and hald the still	30
	Act is the major and that the star and fulls bolt is some on flicht he b <sup>t</sup> speikis mekle sum <i>pair</i> te mon spill Keip weill thy tung and say non ill And in gud cumpany luk thow the gyd lat nevir our mony wit thy will	35
	Bot ay man for the bettir abyd A man pat will his awin counsale discure how suld ane vpir man it keip Cast the to trewth / In peax Indure fra all evill fallowschip I bid the creip	40
	<sup>1</sup> _1 On margin after l, 18. <sup>2</sup> wo deleted.	

Tho<sup>t</sup> thow be sair se no<sup>t</sup> tho weip Tak solace in hairt lat sorrow slyd ane hesty ma*n* salbe drownit in deip quhe*n* he p<sup>t</sup> suffaris sall weill leif & abyd

 Page 225
 I wist a man in presone kast
 fol. 82 a

 and ley pairin sex jeiris or sevin
 50

 3it he wone furt at the last
 mony man meitis at vnset stevin

 freindis and fais chryst mak jow evin <sup>1</sup>
 and he jat sufferit wondis wyd

 To bring wis to the bliß of he hevin
 55

 <sup>8</sup> quhair we mot for now & evir abyd

ffinis

O god pat in tyme all thingis did begin In tyme thow maid hevin and erd of nocht In tyme thow bocht man and redemit fra sin In tyme sall thow vnmak pat thow hes wrocht In tyme ar \* saif all \* pat thy \* blud hes bocht In tyme goud lord gife ws grace pat we may In tyme repent for every deid and tho<sup>t</sup> and tak tyme in tyme for tyme will away

Our tyme sall away / And þat in schort space Tyme beiris witnef8 my saying is trew 10 our foirfaderis had tyme heir in lyk cace and tyme passit w<sup>t</sup> thame as dois w<sup>t</sup> ws now No tyme tareid thame / ffor thair tyme away drew Bot thay tareit tyme as we do every day and tyme sall paß fra ws god almichty knawith how 15 Tak tyme quhill tyme is for tyme will away

		evin	

<sup>2</sup> ffor pair is deleted.

<sup>3</sup> sall chr deleted, and ar interlined.

<sup>4</sup> all interlined. <sup>5</sup> pretius deleted.

5

How to tak tyme and how tyme aucht to be spent Tyme is no<sup>t</sup> to be comptit pat wit dois exercyß In tyme sall god be his rychtoußnes gif his lugement Thairfoir spend 30<sup>-t</sup> tyme in vertew & lerne to be wyß 20 Tyme Tareis no man Tyme goith as a gyß Tyme steilith frome ws and will byd at no stey Bewar w<sup>t</sup> tyme / prolong no<sup>t</sup> I tald 30w<sup>-1</sup> twyß Tak tyme in tyme for tyme will away

In tyme our grit grandschiris our faderis gatt 25 ane Tyme hay had \*/ and sone thair tyme wes past \* ane tyme had \* our foirfaderis mark \* weill that \* ane tyme sall we haif & depairt at \* last Thus tyme pertith from tyme and tyme makith \* haist Tyme will no<sup>t</sup> byd \* we can no<sup>t</sup> tyme delay 30 Tyme is \* incertane quhan deth will ws agast Tak tyme quhill tyme is for tyme <sup>10</sup> will away

In tyme ask god grace In tyme tak compassione In tyme of welth remembir the tyme of wrechit neid In tyme gife lawd to god in tyme mak god oblasione 35 In tyme fast and pray In tyme gife almoß deid In tyme offir thy harte for tyme dois still proceid gif tyme trest to tyme Tyme sall the betray In tyme luk thow speik That in tyme thow may speid fol 80 Å

Page 226

And tak tyme quhill tyme is for tyme sall away 40 This tyme is ane tyme That nane can resist Tyme is transetorius and also Irrevocable Say quhat 3e will tyme passith as him list Tyme most be tane in tyme conveniable all thing had tyme my saying is no<sup>1</sup> reprovable for quhen the tyme cummith The tyme we most obey Byd tyme quho will The tyme is verry vnstable Tak tyme quhill tyme is for tyme will away

<sup>1</sup> this <i>deleted</i> .	<sup>2</sup> heir deleted.	3 and deleted.	4 had on margin.	
5 3e deleted.	<sup>6</sup> the <i>deleted</i> .	7 euir deleted.	8 Originally abyd, a deleted	ć.
9 evir deleted.	<sup>10</sup> tyme deleted.			
VOL II			0	

Tak the tyme of glaidnes forsake pe tyme of sorrow Latt thyne tyme pas <sup>1</sup> in gudnes do not frome it dissevir Vse thy tyme the day as thow suld end <sup>a</sup> the morrow 51 and tak tyme gif thow may as tyme suld lest evir I mene in tyme of vertew thow suld thy self endeveir As pe<sup>1</sup> tyme of deth wald cum thy body till effray So vse thy self in besines as thow suld de nevir 55 & Tak tyme *etc.* 

Haif thow in all warldly things  $^{\circ}$  / tyme / in vsage for ane thing done out of tyme Is not to be commendit quhair tyme is not tane thriß personis dois vtrage Wordis out of tyme makis mony men offendit whout tyme may no thing be comprehendit quhair tyme is mysvsit the peple dois decay Gife tyme be not tane quhilt tyme be extendit Tyme is vntrusty and dois skaill frome the away

Tyme to be sad Tyme to plesour and sport Tyme of study Tyme of gud recreationn Tyme to be hevy and Tyme to vse confort Tyme of displesour and Tyme of consolatioun Thus tyme hes his 4 tyme of diu*ar*/3 maner fassioun Tyme to eit and drink and tyme of pastyme & play Tyme to be leberall and tyme of delectatioun Tak tyme quhil tyme is for tyme will away

Tyme to travell and Tyme to tak jour rest Tyme to speik and tyme to hald jour pese Tyme wald be vsit quhen þat tyme is best 75 Thair is na  $^{8}$  tyme to bring and ane tyme for to cese Tyme quhen it is meit put thy self in prese Tyme to go or tary for tyme we can no<sup>1</sup> stay The man þat spendis tyme weill god sall him increß Tak tyme quher tyme is for tyme is away 80

<sup>1</sup> Interlined. <sup>2</sup> On margin, to take the place of a deleted de or end. <sup>3</sup> thinkis deleted, thingis interlined. <sup>4</sup> th deleted. <sup>b</sup> Sic. The fructis takis thair schape also in the tyme of ver In tyme of symmer the flouris be fresch and grene

In pe tyme of hervist quhen thay thair corne dois schere

In the tyme of wintir the north wind waxis kene

Page 227

So bittir bytting þat tymeflouris be no<sup>t</sup> sene fol. 83*a* The callenderis of tyme do tary quhill frostis thame slay 86

- That tyme forsaikis na tyme quhen dame flora is quene
- Tak ten quhill tyme is 1 for tyme will away

 Tyme cauffs natur to increfs and multiply
 90

 and tyme dois decres in the best tyme of all
 90

 Tyme bringis ane maw to grit joy and felicity
 90

 and tyme turnis the ward suddanly as ane ball
 91

 Tyme frome 30wth to aige dois ws also call
 90

 Tyme dryvis our lyfe to deth of suth I say
 92

 Tyme consonis erth <sup>a</sup>w<sup>4</sup> erth full naturall
 95

 Tak <sup>a</sup> Tyme quhen tyme is for tyme will away
 95

#### ffinis

<sup>1</sup> Interlined.

<sup>2</sup> to deleted,

<sup>3</sup> On margin.

Say weill is trewly ane wirthy gud thing off say weill grit vertew dois out spring Sav weill frome do weill defferis in lettir Say weill is gud bot do weill is bettir Say weill is rutit be man sum deill Bot do weill only to god dois appeill Say weill sayis gudly and dois mony pleifs Bot do weill dois godly and dois the warld eifs Say weill mony vnto godis word clevis Bot for lak of do weill thay it quyckly levis Bot gif say weill & do weill wer jonit in ane frame all bat wer vngottin wer gottin wt game Say weill in denger of deth is cawld Do weill is harnasit and winderous bald quhen say weill for feir dois trymmill & quaik Do weill salbe locound and merry maik Say weill is slippir and makis mony wylis do weill is semely wtout ony gylis Ouhan say weill at sumtyme salbe brot baifs do weill dois trivmph in every plaifs 20 Say weill to sylence sumtyme is bound Do weill is fre in every ground Sav weill hes freindis bot heir & thair Bot do weill is welcum 1 or every guhair Say weill in hand mony thing dois tak Bot do weill ane end of pame 2 dois mak Page 228 Quhen say weill wt money quyt down is kast fol. 83 b do weill is tresty and dois stand fast Say weill him self will sumtyme adwance Bot do weill dois nowdir jake nor prance 30 and doweill dois profeit pis warld moir Than sayweill dois ane hundret scoir Say weill in wordis is wonderus trick Bot doweill in deid is nymmill and quyck

<sup>1</sup> in deleted, or interlined. <sup>2</sup> doisd deleted.

213

5

Lord quyke & trik togiddir knet 35 and so sall thay pyp ane merry conset Say weill mony wille<sup>1</sup> thay be<sup>2</sup> so kynd Bot do weill<sup>3</sup> will weill vnto thair freind Mo sayweill Than doweill say 30w in deid Bot doweill is moir honest in tyme of neid 40 Say weill and doweill ar thingis twane Thryfs happy is he quhome in thay do remane

## ffinis

# To gyd thy tung

Imprent thir thre in thy remmenbrance ffor lyk as the mone <sup>4</sup> chaingis befoir the pryme Sa farith this warld repleit w<sup>t</sup> wariance Off dissolut langage cum my<sup>t</sup> grit distance Quhairfoir sais catone to auld and to 3ung The first of all vertewis is to keip weill 30<sup>r</sup> tung

3it in aventur gife it so requyre

pat 3e sall speik as 3e most neid*s perkece* Wyslie observe sex thingis followand heir IO remembir quhat 3e say / and in quhat place / of quhome / and to quhome / and in 3our mynd compace how se sull areit / and outper / Telins in and heid

how 3e sall speik / and quhen / Taking in gud heid for this the wyseman counsalis 30w in deid

### ffinis

Sustene Abstene keip weill in 30ur mynd beir and forbeir haif evir in remenbrance for 3e sall pairby grit quyetnes fynd

Or wilbe, with be possibly stroked through.
 thay be on margin.
 i deleted,
 and mone interlined.

	In all thy lyfe quhat soeuer dois chance It is the only thing pat may the adwance and mak 30w to be estemit verrely amang all vdir salbe the most happy	5
	Beir truble and pane / beir sklander and blame beir wordis displesand be þai nevir so sour fforbeir in ony ways To vþir do þe same fforbeir to revenge tho <sup>t</sup> it be in 30 <sup>t</sup> powir Lat nevir 30ur angir remane w <sup>t</sup> 30w on hour forbere 30ur awin plesour Beir 30 <sup>t</sup> ny <sup>4</sup> bouris miser and 3e of all vdir salbe the most happy	10 
Page 229	Gife 3e be ganesaid fforbeir for ane sessone forbeir to resist quhen 3e think to offend Beir vderis ignorance forbeir 30 <sup>5</sup> awin ressone Till occasioun be gevin thame / 30w to amend Than vttir 30ur wisdome as god sall it send fol. obserue 30ur tymis and forbeir discreitly and 3e sall of all vperis be 3e most happy	15 <sup>84 a</sup> 20
	Beir chrystis croce quhen it is laid on $30^{\circ}$ bak That is to say all maner of aduersate quhilk quhen $3e$ in $30^{\circ}$ awin <i>perso</i> ne dois laik help $vper$ to beir pat ourladin be Sa sall this warld be warsid accordinle and $3e$ of all $vper$ sall be most happy	25
	fforbeir rasch jugement quhill þe trew <sup>t</sup> be tryid forbeir all haistines speik wordfø of cherite fforbeir extreme prvisment Tho' thow salbe spyid To much in all thingis compiti is Iniquite Tempir jour actis w'sustene and abstene Beir and forbeir and than sall 3e trewlie off all leving creaturis <sup>1</sup> be most happie	30
	etc.	

<sup>1</sup> thow sall deleted.

Quhome to sall I complene my wo and kyth my kairis on or mo I knaw not amang riche nor pure quha is my freynd quha is my fo ffor in this warld may non assure

Lord how sall I my dayis dispone ffor lang scruice rewarde is none and schort my lyfe may heir indure and lossit is my tyme bygone Into this warld ma none assure

Oft falsett rydis w<sup>t</sup> ane rowt Quhen trewth gois on his fute abowt and lak of spending dois him spur Thus quhat to do I am in dowt In to *etc.* 

Nane heir bot riche men hes renoun and bot pure men ar pluckit doun and nane bot Iust men tholis Iniure Sa wit is blindit and ressoun – In to *etc.* 

Vertew the court hes done dispyiß ane rebald to renoun dois ryiß and cairlis of nobillis hes the cure and bumbardis brukis the benifyiß Into *ec.* 

All gentrice and nobiltie ar passit out of he degre on fredome is laid foirfaltour In princis is thair no pety ffor in *etc.*  5

10

15

20

	Is non so armit in to plait	
age 230	That can fra truble him debait	fol. 84 b
	may no man lang in welth indure	
	for wo pat evir lyis at pe wait	
	Into this warld may none assure	35
	Flattry weiris ane furrit goun	
	and falsett w <sup>t</sup> the lord dois roun	
	and trew <sup>t</sup> stand <i>is</i> barrit at <i>p</i> e dure	
	and exul is of pe toun	
	In to etc.	40
	Fra everilk mowth fair wird <i>is</i> proceidis	
	In every hairt disceptioun breid <i>is</i>	
	Fra everylk E gois luke demure	
	Bot fra the hand <i>is</i> gois few gud deid <i>is</i>	
	In to	45
	Toungis now ar maid of quhyte quhaill bone	
	And hairtis ar maid of hard flynt stone	
	And Ene of amiable bly <sup>t</sup> asure	
	And hand's of adamant laith to dispone	
	In to etc.	50
	3it hairt w <sup>t</sup> hand and body all	
	Mon anser deth quhen he dois call	
	To compt befoir pe iuge future	
	Sen all ar deid or than de sall	
	Quha suld in to this warld assure	55
	No thing bot deth this schortly cravis	
	quhair fortoun evir as fo dissavis	
	W <sup>t</sup> freyndly smyling <i>is</i> of ane hure	
	quhais fals behechtis as wind hyne wavis	
	In to etc.	60



232 3.40 her an Randy golt 2 Bord mail 192 masto agin Pasta mi watin as rivel G 40 just month the way a bollow Jolo mairie mt agono alon the gott blatter an all honestavit Rospition toppfrom Rat go Ep it winn in utan & addentes anime the furt office franches France Pure mis fall not for mared much a ital

BANNATYNE MS., folio 846.

	O quha sall weild the wrang possessioun	
	or pe gold gatherit wt oppressioun	
	quhen the angell blawis his bugill sture	
	quhilk vnrestorit helpis no confessioun	6.
	In to etc.	65
	Quhat help is thair in lordschippis sevin	
	quhen na houfs is bot hell and hevin	
	Palice of licht or pitt obscure	
	Quhair 30ulis ar hard wt horreble stevin	
	In to	70
		,
	Vbi ardentes anime	
	Semper dicentes ve ve	
	Sall cry Allace pat wemen thame bure	
	o quante sunt iste tenebre	
	In to etc.	75
	Than quho sall wirk for warld's wrak	
	quhen flude and fyre sall our it frak	
	and frely fruster feild and fure	
	Wt tempest kene & hiddouß crak	
	In to etc.	80
5		
I	Lord sen in tyme sa sone to cum	fol, 85 a
	de terra surrectourus sum	
	reward me w <sup>t</sup> non erdly cure	
	Tu regni <sup>2</sup> da Imperium	
	In to this warld may non assure	85

ffinis q dumbar

<sup>1</sup> Stc. <sup>2</sup> Originally regnum.

I forbeir to decat<sup>1</sup> my sellf my book to great personis

Barbare foulesius Page 23

## Certane wyiß sentences drawin furth of the buik callit Morall philosafie

# Off vertew

Vertew in all workis is gritly to be praysed As the heid fortnane and Iowall Moist precious By vertew / ffreindschip and luve Is purchased Vertew is a garment moist cumly and curious To obtene vertew pairfoir be studious for he pat luvis vyce and dois vertew detest may weill be compared to a brutell best

5

#### Wisdome

Wisdome Is the moist hiche and devyne estait the rute of all nobill and lawdable thingis The grit gift of god most sweit and dilicait to The tre of all plesour pat in pe hairt springis Quhois deir and denty fruct / the tung furth bringis And thay that to wisdome thame selvis wald apply Moist diligently hant wyiß cumpany

# Pacienc

patience Is a vertew baith nobill and necessarie 15 appertenyng to pe Inward and exterior govirnance patience Is a vincquisar of approved Iniurie A seure rolk of defence aganis all disturbance

- This vertew pairfoir to obtene / Gife diligent attendance
- Be twa thingis thow salt lerne it to pi confort in distres 20
- Ane vpricht conscience / And constant estemyng of gudnes

## Liberalitie

Liberalitic Is a certane mesure That springeth of favour freindschip and amitie Page 232 In geving or reseving land/s or tresure fol. 85 6 Eftir a maxis substance or habilitie 25 Bot cheifly in conforting the peur nydy for that is liberalitie in verry deid To help the peur miserable in tyme of neid

Certane sayingis of wyiß philosapheris

# Musonius

Gife that in vertew thow tak ony pane the pane departith Bot the vertew remane Bot gif thow haif plesur to do pat is ill The plesour decayis Bot ill tareis still

#### Plato

It Is the *pairte* of him pat is wyifs Thingis to foirsie with diligent awyifs Bot quhen as thingis vnluckely dois frame It becumis the velacant to suffer the same

## Plato

To fengie to flatter To glose & to lie requyre cullo<sup>2</sup>is and wordis fair & slie Bot vtterance of trewth Is so sympill & plane That it needis na <sup>1</sup> study to forge nor to fane

10

<sup>1</sup> no deleted, na interlined.

# Solon

# To stryk ane vpir gife pat thow pretend Think gif he stryk the Thow<sup>1</sup> wald the defend

### Socrates

The freind*is* quhome proficit or lucre encrefs **15** quhers substance failis Thair freindschip cefs Bot freind*is* that ar cuplid with hairt & w<sup>t</sup> luve NowWir feir nor fortcem nor force may remve

### Socrates

Almes deliuerit to pe Indigent Is lyk a medecyne gevin to pe Impotent Bot to pe vnnedy a man to mak his dele Is lyk the ministring of plaisters to pe hele

20

# plato

that thing in a realme Is wirdy renoun quhilk rysis vp richt and wrong dingis doun

7#

#### pitagoras

bettir it is for a man To be mvte than w<sup>t</sup> pe ignorant mvche to dispute and bettir it is to leive solitary Than to Enhant mekle cumpany

25

#### ffinis

<sup>1</sup> fr deleted.

Page 233	Be gratious ground and gate to sapience As sayis sanct dauid in his prophecye	fol. 86 a
	Off god is dredo <sup>r</sup> and intelligence	
	ane verrye way to lyfe eternallie	
	quhilk all of nocht hes maid ws marvelouslie	5
	To his ymage and hevinlye portrato <sup>r</sup>	
	Geving ws reasoun fre will and libertie	
	To regne abone all carnall creator	
	All thing in erd to mannis nurising	
	ffyre pe watter the tre the bestiall	IO
	The fische in flude the foull in air fleing	
	Is ordanit be pe Lord celestiall	
	Syne finallie his gloir <i>per</i> petuall	
	Off quhilk be man sall haif fruitioun	
	Clerelye seand be his eyne spirituall	15
	His god / by fructuall contemplatioun	
	Sen god maid man / and hes him gevin his gra	ce
	Hes ordanit all to his felicitie	
	Quhy suld than man blunderit in wardlynes	
	Misken his god throw vaine prosperitie	20
	Blyndit be fortoun fuliche felicitie	
	Men trowis pair lyfe salbe perpetuall	
	Throw wardlye gloir to god pay haif nane E	
	Bound in boundage of bailfull baliall	
	Sen gratious god is ground of all guidnes	25
	Thow michtie hie excellent prince preclare	
	and king of kingis lord of all but les	
	and hes be figurate to his ymage fare	
	Peirles in pryce in pulchritude preclare	
	Crownit be king owir all bis realme to ring	30
	The to obey hes ordanit lefs and mair	
	Thow suld him loue abone all vper thing	

22I

	In god thre thingis scripture dois declare Hie power sapience / and hie bonyte	
	Quhilk thing to everye king ar necessare	35
	quho luiffis god / iustice and equite	55
	swerd of hono <sup>r</sup> power did signifie	
	The scepto <sup>r</sup> sapience / crown hie on pi heid	
	Abone all vper takynnis bonyte	
	In thy realme q <sup>r</sup> thow suld iustice leid	40
	in thy reame q- thow said fusice left	40
	The second secon	
	The royall rob so riche of purpure blew	
	schawis pe ane king of iustice instrument	
	quhilk amang colouris is maist hevinlye hew	
	in signe thow suld be godlye in entent	
	The lynning quhyte presentis pe innocent	45
	And signefeis of conscience clarite	
	He pat pir wantis is insufficient	
	And rycht vnworthie royall king to be	
	The schyre of stait betakynnis in deid	
	The trune triumphall of pe trinytie	50
	Thy riall lordis richelye cled in weid	
	Off hevin ministeris / dois heir signifie	
	Quhilkis suld do iustice respondent to the	
	And thow to god sall anser for pame all	
234	Becaus he is the king of hevin so hie	fol. 86 b
	And in pis realme thow king is terrenall	56
	Quhat is be caus sic truble sic debait	
	Sic rugrie reif ryngis in pis regioun	
	The lordis in youth / to leir folye ar sett	
	swa wantis vertew and eruditioun	60
	The pure than tholis grit oppressioun	
	The lord for vertew takis volupte	
	No difference puttis betuix reif and reasoun	
	How sould ane blind man / colouris estemie	

Page

BANNATYNE MS.	223
Quhat is pe caus of the abhominable state Off kirkmen and pe bitter abusioun The nobilles vertew hes intoxicate	65
and vitious fulis puttis to promotioun	
Sum man servis ane blynd effectioun	
Benefices gevis q <sup>r</sup> evir þai vacand be	70
It war far best þat sculis war cryit doun	
and vertew rebell exilit pe cuntre	
Sen vertew is the pretious propyne	
And hevinlye gift of grite god eternall Licht of pe saule be purveyaunce devyne	
Cheif capitane in battall spirituall	75
Be quhilk men differris fra brute bestiall	
Cauß vertew rewll pi ryall regioun	
Iustice triumphe in pece continuall	
Or thy realme thole desolatioun	80
Walk now in tyme and but delay address	
Haue sum feir of infernall afflictioun	
Tak pairt of pane trespassoris to reprefs	
Lat nocht thy realme to perditioun	
With vertewous vysement counsall gude reasoun Cauß profound men of science and prudence	85
Iustice put charp to executioun	
Off pure ay haifand reuthfull remembrance	
on pare ay marana reachtair remembrance	
Knaw thow pe subject to pe king of glore	
Ane subject ay suld do commandement	90
Quhilk do pow nocht thow sall respond pairfore	-
Vpoun pe day of ferefull iust iugement	
quhair everye mannis werkis and intent	
Sall cleirlie kervit be befoir his E	
ffor word for werk for deid and als consent	95
Befoir grit god thow sall accusit be	

Dreid god / be iust / beistlye blindnes assuage king is bot man / and man is ay mortall Constant faythfull bening wfout outrage Brydill brouklines glaid of guid counsall Ryn nocht but reasoun / hate wordis criminall Rewle thow by rycht / thy regalle maiestie Thy realme beis riche / and iustice triumphale And eterne god sall evir thy rewlar be

100

### ffinis

Be rychtuus regent and wele exerce thy cure Be christ committit unto thy regiment Be thy defait thow lat na vyce indure Page 235 Be to thy folk defence ay vigilent fol. 87 a Be war for tinsale to keip be diligent 5 Be rekning rycht thow man gif compt of all Be vertewus and vse this document Be reddye ay quhen evir the iuge will call

# Aganis Pryde

 Be nocht gevin to warldlie vane plesance

 Be pryid blyndit thow sall repent it soir
 10

 Be verrie sicker It is bot variance
 Begyland man and hes done euir moir

 Be heuryll in hart gif thow will grace implore
 Be nevir o'r hie for dreid thow eftir fall

 Be reddye ay quhen evir pe iuge will call
 15

# Aganis invye

Be Leill to god and to thy freind be kynde Be perfyte lyfe / heir is no resting place

Be blyith in hart na haitrent hald in mynde Be clene conscience detraction fra the chace Be guid exemple als lang as thow hes space Be mirro<sup>r</sup> heir / sen thow art principall Be cheretabill / and abill thy self to grace Be reddye ay quhen evir pe iuge will call

# Aganis Ire

Be pacient / quhen thow art movit to Ire Be reasoun wirk pat wit oursett thy will 25 Be nocht malicious nor crewell of desyre Be no occasioun of mawnis blude to spill Be sufferance thy purpois thow fulfill Be wyliß counsall tak ay thy gouernall Be red for blame / wt schame to hald pe still 30 Be reddye ay quhezevir pe iuge will call

# aganis sueirnes

Be war with deid defer nocht to pe end Be weill occupyit / leif no guid werk vndone Be nocht sleuthfull bot weill pi tyme expend Be ay devote to him pat sittis abone Be reddye ay to win pe hevinlye throne Be adam forfalt by syn originall Be him offendit / ame#d it I rede sone Be reddye ay qube# evir pe iuge will call

# aganis auarice

Be nevir inclynit to wretchit awarice Be foull desyre / the pepill to oppreß VOL. II. 40

P

Be Liberall / ay abhore wt everye vyce Be iust to pure / thy fame sall weill increß Be reuthfull ay qt pow seis grit distres Be lytill proud of guidis temporall Be all guid deid proceid / and not decreß Be reddye ay quhen evir pe iuge will call

## Aganis Licherye

 Be nocht inclynd to fleschlie foull <sup>1</sup> delyte

 Be sensuall lust / pi silly saule to sla

 Be temperans refrane thy appetyte
 50

 Be chaste of lyfe / of sett thy mortall fa

 Bethink the als of dreidfull domisda

 Befoir pe warld quhair suffer schame thay sall

 Be moment syn / to win eternall wa

 Be reddye ay quhen evir pe iuge will call
 55

Page 236

### Aganis Gluttonye

Be mesoure ay thy daylie fude thow tak Be honest dyett thy croce to modefye Be countenance thy custum vse to mak Be clene fude leif / exerce no gluttonye Be rewlit thus / heir is bot fantasye Be ferme to him / and constant as ane wall Be thow be deid / but pleid may magnefye Thy saull in blis quhen evir he list to call

> ffinis contra septem peccata mortalia

> > 1 desyre deleted.

226

45

fol. 87 b

Be gouerno' baith guid and gratious Be leill and luifand to thy liegis all Be large of fredome and no thing desyrous Be iust to pure for ony thing may fall Be ferme of faith and constant as ane wall Be reddye evir to stanche evill and discord Be cheretabill and sickerlye thow sall Be bowsum ay to knaw thy god and lord

Be nocht to proud of wardlie guidis heir Be weill be thocht pai will remane na tyde Be sicker als pat pow man die but weir Be war pairwt 'pe tyme will no man byde Be vertewus and sett all vyce on syde Be patient lawlie and misericord Be rewlit so qr evir pow go or byde Be bowsum ay to knaw thy god and lord

Be weill awysit of quhome pow counsale tais Be sever of pame pat pai be leill and trew Be think pe als quhidder pai be freindfs or fais Be to thy saull pair sawis or pow persew 20 Be nevir o<sup>r</sup> haistye to wirk and syne to rew Be nocht pair freind / pat makis the fals record Be reddye evir all guid workis to renew Be bowsum ay to knaw thy god and Lord

 Be traist and conquese thy awin heretage
 25

 Be exmemyes of aud now occupyit
 Be

 Be strenth and force pow sobir pai man swage
 Be

 Be law of god / pair may no man denyid
 Be

 Be nocht as Lantērn in mirknes vnspyit
 30

 Be wirschop so thy name beis magnefeit
 Be

 Be bowsum ay to knaw thy god and Lord
 30

Be to rebellis strong as lyoun eik Be ferce to follow pame qr evir thai found Be to thy Liege men bayth soft and meik 35 Be pair succor and help pame haill and sound Be knaw thy cure and caus guhy thow was cround Be besye evir / that iustice be nocht smord Be blyith in hart pir wordis oft expound Be bowsum ay to knaw thy god and Lord 40

ffinis a henrye stewart

This hindir nyt neir by the hour of nyne To bed I went As is my consuetud I sanvt me and sone I slepit syne Page 237 and as I thot ane lady be my 1 stud fol. 88 a plesand but peir of port and pulcritud Wt cristall corpis translucent as a glaß of alkin clething nakit and denud Bair vnabulzeit as scho borne waß

> Hir body bair wes bricht as beriall and thrut be samyn as semit to my sicht I mycht weill ressones on the wall als weill as mony lampis had bene licht I saw scho wes so wondirfull a wicht I askit of hir name for cherite debonerly scho anserit me pat bricht And said thay call me lady varite

Quhilk fra thir bowndis lang hes 2 beneist bene Nor heir myt haif no rest nor residence guhairthrow my freindis ar confundit clene off the fell <sup>8</sup> falsheid throw thy offence

<sup>1</sup> svd deleted.

<sup>2</sup> hes deleted, hes interlined.

20

\* fas deleted.

Thy self is ane pat oft in myne absence hes tholit pane / becaus thow tuk my pairte Bot I sall mak the ryttouß recompence quhen fals folk sall forthink it at pair hairte

And quhen pat I persauit in to plane Dame verite my presens appeir I salust hir as lady souerane and hir besocht in maist hummill maneir This caus <sup>1</sup> obscure to mak vnto me cleir quhen sall the kyth pe cuntre of scotland In peax and rest and plenty perseueir Wt sic ordour as vsis in vpir land

Then said this bird of beuty maist benigne Sone thow sall haif solutioun sufficient quhen thir bairnis ar baneist fra 3our king fro counsale sessioun and *par*liament off quhome ½e names schortly subsequent I sall declair dewly w<sup>1</sup> diligence Or I de*pairte* fur<sup>4</sup> of this place present and thow pairto gife thy audience

ffirst wilfull wrang in ane widdy mon waif and hid hatreit be hangeit by the heid and jung counsale pat dois 30w all dissaif and singular profieit stolling of the steid dissimvlance pat dois 30ur lawis leid fflatteryr and falsheid pat 30ur fame hes fylit and ignorance be put to beg thair breid and all thair kin furt of the court exylit

Than tressone mon be tronit to ane tre and murtho<sup>r</sup> merkit for his grit mischeif and the foull feid that 3e call symone mon planely be depryvit w<sup>t</sup>out repreif

1 os deleted.

25

30

45

40

quhill this be done ze sall haif no releif Bot schamefull slawtir derth and indigens Page 238 fol. 88 b and tak this for thy anser in to breif quhilk I the pray present vnto thy prence ffor all this sort wt schame mon be exylit or than demanit As I haif deuvsit and vpir personis in to pair placis stylit The quhilk sen flowdoun feild hes bene dispysit 60 in this cuntre And in all vpiris prysit quhois names I sall caufs the for to knaw That thow may sleip pairwt and be awysit Syne bayth the sortis to thy souerane schaw ffirst iustice / prudens / forß / and temperans 65 Wt commounweill and auld experience concord / correctioun / cumnyng and constans Lufe / lawty / science / and / obedience Gud conscience / trewth / and intelligence mercy / mesour / fayt / houp / and cherite 70 Thir in his court mon mak residence or 3e gett plenty and prosperite This being said this lady lumynoß ffra my presens hir persoun did depairt and I awaikit and suddanly vproifs Syne tuk my pen and put all in report As 3e haif 1 hard pairfoir I 30w exhort My souerane lord vnto this taile attend and yow to serve seik suddanly this sort Sen verite this counsale to 30w send 80 And lat thir falty folk pat scho refusit be flemit fra thair Infilicite ffor 3e wt thame to lang hes bene abusit and your peple put to penurite 1 hard deleted.

Schaip sum remeid for godis deite and lat no moir the weid ourga the corne Do ze not sa ze sall accusit be Afoir the king bat wore the croun of thorne

## ffinis

Precellend prince havand prerogatvue as rowy royall in this regioun to ring I the beseik aganis thy lust to strvue and loufe thy god aboif all maner of thing And him imploir now in thy zeiris zing To grant the grace thy folk to defend quhilk he hes gevin the in gouerning In peax and honour to thy lyvis end

And sen tho standis in so tendir aige That natur to the 3it wosdome denyis IO Thairfoir submit the to thy counsale seige Page 239 and in all wavfs wirk as thay devvifs fol. 89 a Bot ovir all thing keip the fra cuvatviß To princely honour gife thow wald pretend be liberall Than sall thy fame vpryiß 15 and wyn the honour to thy lyvis end

It pat thow gevis deliuer quhen thow hechtis and suffir not thy hand Thy hecht delay ffor than thy hecht and thy deliuerance fechtis ffar bettir war thy hecht had biddin away he aw me not That sayis me schortly nay Bot he pat hechtis and cauffs me attend Syne gevis me not I may him repute ay Ane vntrew dettor to my lyvis end

Settir is gut in feit nor cramp in handis	25
The falt of feit w <sup>t</sup> horfs thow may support	
Bot quhen thyn handis ar bundin in w <sup>t</sup> bandis	
Na surrigiane may cure pame nor confort	
Bot thow thame oppin payntit as a port	
And frely gife sic gudis as god be send	30
Than may thay mend w <sup>t</sup> in ane sessone schort	
and win the honour to pi lyvis end	
Gif every man eftir his faculty	
and w <sup>t</sup> discretioun thow dispone thy geir	
Gife not to fulis / and cunnyng men ourse	35
Tho <sup>t</sup> fulis roun and flatter in thyne eir	
Gife not to thame pat dois thy sawis sueir	
Gife to pame pat ar trew and constant kend	
Than our all quhair thay sall thy fame furt beir	
And win the honor to thy lyvis end	40
Sen thow art heid Thy leges memberis all	
evin be god to thy governance	
Luke pat thow rewll the rute originall	
Thatt in thy falt no member mak vperis grevance	
for quha can not him self gyd nor awance	45
uhy suld ane provynce do on him depend	
To gyd him self pat hes na purveance	
W <sup>t</sup> peax and hono <sup>r</sup> to thy lyvis end	
Dreid god do counsale / off thy leigeis leill	
ewaird gud deid / Puneiß all wrang and vice	50
The <sup>1</sup> that thy saw be sicker as thy seill	0
fleme frawd and be defender of Iustyce	
nonour all tyme thy noble genetryce	
bey the kirk / gif thow dois miß amend	
a sall thow win ane place in paradyce	55
And mak In erd ane honourable end	

ffinis q w<sup>2</sup> stewart

<sup>1</sup> Sic.

<sup>2</sup> Interlined.

P

	Suppoits I war in court most he	
	Tresting my stait wer evir sure	
	Tresting my felicite	
	mycht wex and wrang all creature	
age 240	Tresting in my nobilite	fol. 89 <i>b</i>
	Tresting my will suld evir indure	б
	Syne lukis not to equite	
	Bot thame defend pat dois Iniure	
	Than war my wit blind and obscure	
	To haif sa prydfull ane consate	IO
	althot I had the realme in cure	
	I myt haif truble in myne estate	
	In witnessing of lordis befoir	
	Than quhen in court thair fortoun rang	
	Thame self to landis thay wald restoir	15
	offices takkis and castellis strang	0
	Ilk man obeyand thair vane gloir	
	Be stark manrent wt thame to gang	
	Tresting to stand for evirmoir	
	Thay dreid not god for to do wrang	20
	Sum burn sum heid sum hang	
	Sum to deid put wt fals dissait	
	and all this git induris not lang	
	Bot þai wer wext in thair estait	
	God grant your myndis to be set	25
	3e lordis pat hes pe king in steir	-5
	That pure and riche may iustice get	
	and quha ar vext That ze thame heir	
	Bot and w <sup>t</sup> wrang 3e intromet	
	Chryst is of mycht als mekle this zeir	30
	as he <sup>1</sup> befoir pryd to ourset	50
	ffor he is lord haif 3e no weir	

<sup>1</sup> wes deleted.

Thairfoir do ry<sup>t</sup> and *perseueir* ffor vpir hes bene als fortunate as 3e And stud w<sup>t</sup> kingis als neir 3it <sup>1</sup> tint thair land*is* for falsate

ffinis etc.

35

Consciens	Quhen doctouris prechit to win the joy eternal Vnto the hevin eftir o' lord <i>is</i> assense Thay causit iustice but bud or fauour carnall Thay causit be pvnist fleschly vyle offense gait banyfice to clerkis of conscience and sa the feind had sic invy thairon Gart skraip away of conscience the con And sa behind wes levit bot science	1 5
Sciens	Than wer all clerkis for science promovit and thay þat wald to study maist apply Bot jit the feind at science wes commovit gart skraip away of science the sci	10
	and sa levit Ens be his fals sle invy Quhik suld be for gold or geir exponit quhairby benifice ar now of dayis disponit But science or conscience for to sell & by	15
Page 241	O souerane lord and most excellant king gar put the con / and / sci / agane till ens	fol. 90 a

gar put the con / and / sci / agane till ens and rewll thy realme w<sup>t</sup> iustice in thy ring gife benifice to clerkis of consciens 20 off wisdome and hono<sup>\*</sup> to stand at thy defens Se in thy court pat conscience ay be clene

1 hes deleted, 3it on margin.

ffor corruptioun befoir thy deyis hes bene Aganis Iustice w<sup>t</sup> vpir grit offens

# ffinis

ane new 3eir gift to the quene mary Quhen scho come first hame 1562

Welcum illustrat Ladye / and oure quene Welcum oure Lyone with pe floure delyce Welcum oure thrissill w<sup>t</sup> pe Lorane grene Welcum oure rubent roiß vpoun pe ryce Welcum oure heill of albion to beir Welcum oure beill of albion to beir Welcum oure plesand princes maist of pryce God gif pe grace aganis pis guid new yeir

This guid new 3eir we hoip w<sup>4</sup> grace of god Salbe of peax tranquilitie and rest This 3eir sall rycht and ressone rewle pe rod Quhilk sa lang seasoun hes bene soir supprest This 3eir ferme fay<sup>4</sup> sall frelie be confest And all erronius questionis put areir To lauboure pat pis lyfe amang ws lest God gif pe grace aganis pis guid new 3eir

Heirfore addres the dewlie to decoir and rewle thy regne wt hie magnificence Begin at god to gar sett furth his gloir And of his gospell gett experience 20 Caus his trew kirk be had in reuerence So sall thy name and fame spred far and neir Now this thy dett to do wt diligence God gif pe grace aganis þis guid new 3eir

ffound on be first four vertewus cardinall On wisdome / justice / force and temperans Applaud to prudent men / and principall Off virtewus lyfe / thy wirschep till avance Wave justice equale wtout discrepance Strenth thy estait wt steidfastnes to steir To temper tyme wt trew continuance God gife be grace aganis bis guid new zeir Cast thy consate be counsale of pe sage

and cleif to christ / hes kepit pe in cure Attingent now / to twentye zeir of aige Preservand be fra all misaventure Wald thow be servit / and thy cuntre sure Still on be commoun weill haif E and eir Preiß ay to be protectrix of be pure So god sall gyde thy grace this gude new 3eir

Gar stanche all stryiff / and stabill thy estaitis In constance . concord . cherite . and Lufe Be bissie now to banisch all debatis Page 242 Betuix kirkmen / and temporall men dois mufe fol. 90 b The pulling doun of policie reprufe 45 And lat perversit prelettis leif perqueir To do be best besekand god above To gife the grace aganis pis guid new Beir

> Att croce gar cry be oppin proclamatioun Vndir grit panis pat nothir he nor scho Off halve writ haif ony disputatioun Bot letterit men or lernit clerkis pairto ffor Lymmer lawdis and litle lassis lo Will argunn bayt wt bischop preist and freir To dantoun pis thow hes aneuch to do God gife pe grace aganis pis gude new zeir

236

50

40

Bot wyte the wickit pastouris wald not mend Thair vitious leving all pe warld prescryvis Thai tuke na tent pair traik sould turne till end Thai wer sa proud in pair prerogatyvis for wawtonnes thay wald not wed na wyvis Nor jit leif chaste / bot chop and change pair cheir Now to reforme pair fylthy licherous lyvis God gife pe grace / aganis pis guid new 3eir

Thai brocht pair bastardis / w<sup>1</sup> pe skrufe thai skraip To blande pair blude w<sup>1</sup> barrownis be ambitioum 66 Thai purchest pithles pardonis fra pe paip To caus fond folis confyde he hes fruitioun As god / to gif for synnis full remissioun And saulis to saif frome suffering sorowis seir To sett asyde sic sortis of superstitioun God gife pe grace aganis pis gude new geir

Thai lost baith benefice and pentioun pat mareit And quha eit flexch / on frydayis was fyrefangit It maid na miß quhat madiumis pai miscareit On fasting dayis pai wer no<sup>t</sup> brint nor hangit Licence for luchrie fra pair lord belangit To gri indulgence as pe devill did leir To mend pat e menze hes samonye mangit God gif pe grace aganis pis guide new zeir 80

Thai lute thy liegis / pray to stokkis and stanes And paintit paiparis / wattis nocht / quhat pai meine Thai bad pame bek awd bynge at deid mewnis banes Offer on kneis to kiß / syne saif pair kin Pilgrimes and palmaris past with pame betuene 85 Sanct blais / sanct boit / blait bodeis ein to bleir Now to forbid pis grit abuse hes bene God gife pe grace aganis pis guid new seir

	Thai tyrit god with tryfillis tyme trentalis and daisit him w <sup>4</sup> daylie dargeis With owklie abitis to augment pair rentalis Mantand mort mymlingis / mixt w <sup>4</sup> monye leis Sic sanctitude was sathanis sorcerois	90
	Christis sillie scheip and sobir flok to smeir To ceiß all sindrye sectis of hereseis God gif þe grace aganis þis guid new 3eir	95
age 243	With meß nor matynes no wayis will I mell fol.	91 <i>a</i>
	To iuge pame iustlie passis my ingyne Thai gyde nocht III pat governis weill pame sell and lelalie on lawtie layis pair lyne Dowtis to discus / for doctouris ar devyne Cunnyng in clergie to declair pame cleir To ordo <sup>*</sup> this / The office now is thyne God gife pe grace aganis pis gude new jeir	100
	As beis takkis walx and honye of pe floure So dois pe fay <sup>4</sup> full of goddis <sup>1</sup> word tak frute As waspis ressauis of pe same bot soure So reprobatis christis buke dois rebute Wordis w'out werkis availesis no <sup>1</sup> a cute	105
		110
	The epistollis and evangelis now ar prechit But sophistrie or ceremoneis vaine Thy pepill / maist <i>pairt</i> trewlie now ar techit To put away Idolatrie prophaine Bot in sum hartis / is gravit new agane ane Image callit cuvatyce of geir Now to expell pat Idoll standis vp plane	115
		120

<sup>1</sup> g deleted. <sup>2</sup> pair deleted, and thy interlined.

ffor sum ar sene at sermonis / seme sa halye Singand sanct dauidis psalter on pair bukis and ar bot biblistis fairsing full pair bellie Bakbytand ny<sup>th</sup>o<sup>r</sup>is noyand pame <sup>1</sup>in nwikis Ruging and raifand vp kirk rentis lyke ruikis as werrie waspis / aganis goddis word makis weir Sic christianis to kis w<sup>t</sup> chauceris kuik*is* God gife pe grace aganis pis gude new yeir

Dewtie and dettis ar drevin be dowbilnes Auld folkis ar flemit fra jung fay<sup>4</sup> professo<sup>7</sup>is To plant quhair preistis and personis wer possesso<sup>7</sup>is Teindis ar vptane be testament transgresso<sup>7</sup>is Credence is past / Off promeiß tho<sup>4</sup> thai sweir To punisch papistis / and reproche oppressouris God gif pe grace aganis pis gude new jeir

Pure folk ar famist / w<sup>t</sup> pir fassionis new Thai faill for falt pat had befoir at fouth Leill labouraris Lamentis / and tennentis trew That pai ar hurt and hareit north and south The heidismen hes cor mundum in pair mouth Bot nevir w<sup>t</sup> mynd to gif pe man his meir To quenche pir quent calamiteis so cowth God gife pe grace aganis pis gude new geir

Protestandis takis pe freiris auld antetewme Reddie ressauaris / bot to rander nocht So lairdis vpliftis memis leising ouir thy rewme And ar rycht crabit quhe# pai crave pame ocht Page 244 Be thai vnpayit / thy pursevandis ar socht fol 91 b To pund pure communis corne and cattell keir 150 To wisy all pir wrangus workis ar wrocht God rife pe grace aganis pis gude new yeir

1 bame deleted.

Paull biddis nocht deill wt thingis Idolatheit Nor qr hypocrasie hes bene committit Bot kirk mennis cursit substance semis sweit <sup>1</sup> Till laud men w<sup>t</sup> pat leud burd lyme ar byttit Giff thow persave sum sengeour it hes smittit Solist pame softlie not to perseveir Hurt not pair honor thot thy hienes wittit Bot gratiouslie forgife thame pis gude seir 160 ffoirgifanis grant with glaidnes and gude will Gratis till all 2 into 30r parliament 3 Syne stabill statutis / steidfast to stand still That barrone clerk and burges be content Thy nobillis / erlis / and Lordis consequent 165 Treit tendir / to obtene pair hartis inteir That bai may serve and be obedient Vnto thy grace / Aganis pis gude new 3eir Sen so thow sittis in saitt superlatywe Caus everye stait to pair vocatioun go Scolastik men / pe scriptouris to descrywe And maiestratis to vse pe swerd also Merchandis to trafique / and travell to and fro Mechanikis wirk husbandis to saw and scheir So salbe welth / and weilfaire wtout wo Be grace of god aganis pis guid new yeir Latt all thy realme be now in reddines With coistlie clething to decoir thy corfs Jung gentilmen for dansing pame addres With courtlie Ladyes cuplit in consorfs т80 ffrak ferce gallandis for feild gemmis enforts Enarmit knychtis at listis wt scheild & speir To fecht in barrowis bayt on fute and horfs Agane thy grace gett ane guid man pis 3eir

<sup>1</sup> Gif thow persave deleted. <sup>2</sup> in parliament deleted. <sup>2</sup> In different coloured ink, but in same hand.

BAN	NAT	<b>YN</b>	E MS.

This zeir salbe Imbassattis heir belyffe ffor mariage frome princes dukis and kingis This zeir win thy regioun sall aryse Rowtis of pe rankest pat in Europ ringis This zeir bayt blythnes / and abundance bringis Naveis of schippis outthrot be sea to sneir 190 With riches raymentis / and all royall thingis Agane thy grace get ane gude man pis zeir Giffe sawis be suth to schaw thy celsitude quhat berne sould bruke all bretane be pe see The prophecie expreslie dois / conclude 195 The frensch wyfe of be brucis blude suld be Thow art be lyne / fra him be nynte degree And wes king frances pairty / maik and peir So be discence / be same sowld spring of be By grace of god agane bis gude new zeir 200 Schortlie to concluid on christ cast thy confort And chereis pame / pat thow hes vnder charge Suppone maist sure he sall be send support Page 245 fol. 92 a and Len be Lustie liberos at large Beleif pat lord may harbary so thy bairge To mak braid britane / blyth as bird on breir And be extoll wt his triumphand targe Wictoriuslie agane bis guid new seir

# Lenvov

Prudent . maist gent / tak tent / and prent be wordis Intill / this bill / with will . thame still to face 210 Quhilkis ar / not skar . to bar on far fra bawrdis Bot leale / but feale / may haell / avaell thy grace Sen Lo. thow scho. pis to . now do . hes place Resaif swaif and haif , ingraif it heir

VOL. II.

This now for prow . pat pow . sweit dow may brace Lang space . w<sup>t</sup> grace . solace and peace pis 3eir 216

# Lectori

ffresch fulgent , flurist , fragrant flour formois Lanterñ , to lufe , of Ladeis Lamp and lot Cherie , maist chaist , cheif charbucle and chois Smaill sweit smaragde / smelling but smit of smot Noblest nato<sup>1</sup> nurice to nurtour not 221 This dull indyte dulce dowble dasy deir Send be thy sempill servand sanderris scott Alex<sup>7</sup> Scot<sup>1</sup> Greting grit god to grant thy grace gude geir

# ffinis

The rich <sup>a</sup> fontane of hailfull sapience Wyse salamone in his prowerbis previs ane potent prince of superne excellence off iustice homege is quhair euir he beis In pe quhilk homoge ilk man his man!s seis conformysg pame vnto his gyding all Is said in storeis of antiquiteis The heid The membris followis grit & small

 Be he of vertew and eruditioun
 IO

 full of prudens and magnanimitie
 IO

 Inclynit haill to iustice and ressoun
 IIK maa will preiß quha can most vertewis be

 Be he effeminat gevin to volupte
 quhik is a pestilens rycht contagious

 In to a prince of grit nobilite
 I5

 his subjectis all beis wyll and vicius
 IS

<sup>1</sup> Another and later hand,

2 Originally richtouf, touf deleted.

Sen sa it is ryt potent prince preclair of this haill realme the weilfair is in the Thow art so neidfull and so necessair That it out the can not rewlit be 20 arme the w<sup>t</sup> vertew proudens & ressone all thre Defend thy realme be reddy at all houris To rvd to rin bat wickit men puneist be as befoir did bi noble progenitoris

Page 246 Luve thy god attour all erdly thing fol. 92 b guhilk hes the maid a plesand creature 26 abuf all vberis hes ordanit 1 the 2 to ring in to pis realme as king of grit honour Nothing defalkis 3 thow suld haif be natour pleifs thow him not quhilk putis the in sait so he 30 as equall juge both to rich and pure Befoir grit god thow sall accusid be

> All morall vertew ar neidfull in to a king ffortitud but prudens is verry tirrany Prudens but justice is reput for no thing 35 Iustice but temperance is bot crudelite Temperans is not bot liberalite Amang all vertew Iustice is lawreat And prince of Iustice The verry Image suld be The guhilk but vertew is blind and obsecat 40

Ane ryell prince pat all hes vndir cure first suld considdir guhav just is and prudent Ouha of ingyne Ouha can him do plesure Quhay of knawlege and quhay is ignorant Quhay scharp in word and in deid negligent Ouha mair to geir nor till his honor hes E Ouha can speik fair and hes a fals intent Quha fenzeit flechoris of Iniquite

<sup>1</sup> honorrit deleted, and ordanit interlined.

<sup>2</sup> heir deleted.

<sup>3</sup> s deleted.

	Quhen thow Ingyne / maner / and conditioun off euery man hes tane experiance Than of law the administratioun To prudent men committ in gouernance Quilkis ar kend and knawin of conscience And wt budis will not corruptit be	50
	for plato sayis ane <i>per</i> relus pestilens Ane sowkand Iuge off v <i>per</i> mens geir grede	55
	Thow seis ane suerd in ane wod maws hand quhilk for the tyme wantis vsage and ressoun Nowdir gud nor evill spairis but demawd Inst and Iniust putis to confusioun So is ane Iuge wtowt intellectioun Quhilk in his hand beiris the suerd of Iustice quhew he suld strek hes no cognitioun Bot as ane blindmaw wauerawd on the yse	60
	Nobillis of vertew and eruditioun ane ryell prince suld ay maist magnife No <sup>t</sup> be affectuall cognitioun owdir be blud or consanguinite	65
	Bot quhome he knawis of wisdome & bonte fior ane noble of blud pat hes no vertousnes drownand in vice & perniciosite is evin bot as a schaddow in a glaß	70
	Thy pastyme suld oft be in commonyng W <sup>t</sup> profound clerkis of science and prudens	
e 247	ffor cumnyng termes offeris <sup>1</sup> in a king quhilk suld be polyt and of eloquence In hering wysmen Men gettis sapience W'out the quhilk is no stabilite Thairfoir in tyme thow get intelligence	fol. 93 <i>a</i> 76
	Or ellis thy Wisdome sall in seiking be	80

Pag

<sup>1</sup> Eftir pi meit of instrumentis muisicall Thow suld be fed w<sup>4</sup> plesand armony quhilk is exercitionn most regall Lichtis the mynd plesand to heir & se attour all thing in musik cunnand be quhilk ornat homeir decoir of discepling ane kendill of curage off rankour Innem musik callit wirthy for ony king

Dreid god be iust and ferme in cherite Vile lust refrene constant but variance fay<sup>4</sup>full but fictioun ffull of benignite plane in thy wordis vse no dissimulance patient / prudent / vse all magnificence gyd thow w<sup>i</sup> counsale thy ryall maieste off warldly gudis sall thow haif haboundance and gratius god sall ay thy gyder be

ffinis q mr aleix<sup>r</sup> kid

Issuchryst pat deit on tre Send ws thy grace down frome the hevin as thow was borne of a virgin fre Keip ws fra deidly symis sevin We ar ay wauerand od and evin Suddanly slane w speir & scheild we haif no man the law to nevin allace of king is not of eild

Lord god eternall and fader most deir That maid pis warld & ws of no<sup>t</sup> 3e heir pe prayer of pe pure That sittis & sichis w<sup>t</sup> sorrow socht

<sup>1</sup> Off deleted.

то

	The leill men pat for pair levingis wrot	
	ar ransonit rudly euery deill	
	Tane & presonit slane & brocht	15
	for saik o <sup>r</sup> king is no <sup>t</sup> of eild	
	We haif no man to plenze to bot zow	
	ffor it wes thow pat coft ws deir	
	Thay leif ws nowdir cow nor 30w	
	stirk nor staig horfs nor meir	20
	The lordis will not our complaint heir	
	Our barnis lyis nakit on the feild	
	The commonis makis ane hiddous beir	
	Becaus our etc.	
	I call pat counsall not worth a prene	25
	That to pair kinryk makis no correctioun	
	Thot we ws help it is no wene	
	Thay will not sit to heir or actioun	
	Saifgaird nor pair grit protectioun	
	To ws is nowdir help nor beild	30
	Trew men can gett no satisfactioun	
	Becaus or king etc.	
Page 248	Tho <sup>t</sup> we haif regentis in this realme	fol. 936
	ane or ma and sindre diuers	
	We wait not quhome to we sall complene	35
	quhen thevis and reveris ws disprysis	
	The leill men all in sic perrell lyis	
	That thay ar losit & chesit or feild	
	gart thig thair meit bayth barnis & wyffis	
	for saik o <sup>r</sup> king is no <sup>t</sup> of eild	40
	This kinryk wantis bot a man	
	þat held ws ay in rest & pese	
	That wareit feild we may sair ban	
	aubair did of wirthy prince decese	

BANNATYNE MS.	247
The lord <i>is</i> all ar full of cuvatyse That cauffs ws for to be keild	45
Thot thay anuch of riches hefs	
allace or king etc.	
The chancellar and the chalmerlane	
The regent & the protectouris	50
The mekle deill be of pame fane	50
That giffis sic licens to delatoris	
To theif & revir to be <sup>1</sup> victouris	
W <sup>t</sup> in this realme for to ring in beild	
and leill men to be sesit as tratouris	55
Becaus of etc.	55
2000000 0 0000	
I byd to mak no langar proceffs	
Bot herkin to pe indirend	
quha coppeis this wt sindre vociffs	
and makis this wret for to be kend	60
Quha takis budis thame to defend	
and cauffs falsheid to be heild	
Thay sall murne quhen thay ma not mend	
quhen evir god sendis our king to eild	
ffinis	

Now is o<sup>t</sup> king in tendir aige chryst conserf him in his eild To do iustice bath to man & pege That garris our land ly lang onteild Tho<sup>t</sup> we do dowble pay thair wege pur commonis presently now ar peild Thay ryd about in sic a rege be firth forrest & feild

<sup>1</sup> haif thair deleted, and be interlined.

IO

fol. 94 a

20

25

30

W<sup>t</sup> bow buklar and brand Lo quhair thay ryd in till o'r ry The diuill mot sane 3one company I pray fro many hairt trewly Thus said Iok vpalland

He pat wes wont to beir the barrowis betuix the baikhouß & the brewhouß on twenty schilling now he tarrowis To ryd the he gait by the plewis Bot wer I king bynd haif gud fallowis I norroway thay sud heir of newis I suld him tak and all his marrowis and hing pame heich vpoun 30ne hewis and parto plichtis my hand Thir lordis & barronis grit Vpoun ane gallowis suld I knit That this doun treddit hes our quhit This said Johine vponland

Page 249

Wald the lordis pe <sup>1</sup> lawis <sup>2</sup> pat leidis To husband*is* do gud ressone & skill To chiftanis p*air* chiftanis be the heidis and hing pame heich vpoun ane hill Than micht husband*is* lawbor pair steid*is* and preistis my<sup>1</sup> pattir & pray thair fill fior husband*is* suld no<sup>1</sup> haif sic pleid*is* bayth scheip and nolt mycht ly full still and stakis still mycht stand fior sen thay red amang o<sup>r</sup> durris Wt splent on spald and rousty spurris Thair grew no fruct in till our furris Thus said Johine vp on land

> <sup>1</sup> pat deleted, and pe interlined. <sup>2</sup> dois deleted.

|--|

40
45
50

#### ffinis

Rolling in my remembrance of court the daylie variance me think he suld be callit wise That first maid this allegence Bettir hap to court nor gud seruiß

ffor sum man to the court pretendis and pat his freind's wan / he spendis howping in honour to vpriß Syne wrechitly but guerdoun wendis Bettir hap to court nor gud seruiß

And sum dois to the court repair Wt empty purfs and clethis full bair 3it he in riches multeplifs That he levis thowsandis to his air <sup>1</sup> Bettir hap to court nor gud seruifs

<sup>1</sup> Originally airis, is deleted,

5

249

10

R/	N	NA	TV	NE	MS.

Page 250	Sum seruis weill and haldis him still Putting all in his maisteris will Bot sic vnseruit ar oft syiß quhen grokaris gettis pat thay serue ill Throw hap and for no gud seruiß	fol. 94 å 20
	Sum takis reward at pair awin handis Off king and quenis proper landis Bot fast for thame the gallouß cryiß That our lang soliter it standis But thame pat dois sic seruiß	25
	Sum gettis giftis and guerdoun greit That nevir did for gud seruice sueit Sum gettis buddis sum benifyiß And sum dois foly contrefeit and wywnis mare nor gud seruiß	30
	Sum gettis at 3ule sum gettis at peß Sum tynis syiß and wywnis bot eß Sum to the diuill givis the dyiß That he can nevir win na grace nowdir throw hap nor gud seruiß	35
	Rewaird in court is delt so evin Sum gettis þat micht suffeiß sevin and vþer sum in langour lyiß makand ane murmo <sup>r</sup> to the hevin That they get no <sup>t</sup> for gud seruyiß	40
	The ny <sup>t</sup> the court sum gydis clene Thairin þe morne dar no <sup>t</sup> be sene mair than the deuill in paradyiß nor speik ane word w <sup>t</sup> king nor quene Tho <sup>t</sup> he maid nevir so gud særuyiß	45

Chryst bring our king to perfyt ege With wit fra 30wthis fellon rege To help thame pat in him affylß And pay ilk man thair conding wege According to thair gud seruyiß

# ffinis

Schir 3it remembir as of befoir how pat my sowth I done forloir in your service wt pane and greif gud consciens cryis reward pairfoir Excess of thot dois me mischeif 3our clerkis ar seruit all about And I do lyk ane reid halk schout To cum to lure pat hes no leif quhair my plummyis begynis to brek out Excels of thot Dois me mischeif Page 251 fforsett is ay pe falconis kynd fol. 95 a Bot euir the mittane is hard in mynd of guhome the gled dois prectikis preif The gentill goishalk gois vnkynd Excefs of thot dois me mischeif The pyet wt hir pretty cot fenzeis to sing be nychtingalis not Bot scho can nevir the corchat cleif ffor harsknes of hir carlich throt Excels of thot dois me mischeif 20

Ay farest faderis hes farrest fowlis Suppois thay haif no sang bot 30ulis in siluer caigis pai sit at cheif Kynd natyve nest dois clek bot owlis Excels of tho <sup>t</sup> etc.	25
O gentill egill how may this be That of all fowlis dois heest fle	
30ur legis quhy will 3e not releif	
And chereiß eftir thair degre	
Exceß	30
	5-
Quhen seruit is all vdir man	
gentill and semple of euery clan	
Kyne of rauf coljard and Iohine the reif	
Na thing I get na conquest than	
Excefs of tho <sup>t</sup> etc.	35
Tho <sup>t</sup> I in court be maid refuß and haif few vertewis for to ruß git am I cumin of adame & eif and fane wald leif as vderis doiß Exceß etc.	40
LACO W.	40
Or I suld leif in sic mischance	
gife it to god war no grevance	
To be a pykthank I wald preif	
ffor thay in warld wantis no plesans	
Excefs of thot dois me mischeif	45
In sum <i>pair</i> te on my self I plen3e quhen vdir folkis dois flattir and fen3e Allace I can bot ballattis breif Sic bairneheid biddis <sup>1</sup> my brydill ren3e	
Excefs etc.	50
1 b deleted.	

	BANNATYNE MS.	253
	I grant my seruice is bot licht	
	Thairfoir of mercy and not of richt	
	I ask 30w ser no man to greif	
	Sum medecyne gife þat 3e micht	
	Excefs etc.	55
	May nane remeid my melady	
	Sa weill as 3e ser veraly	
	ffor wt a benifice 3e may preif	
	and gif I mend no <sup>t</sup> hestely	
	Excels	60
	I wes in 30wth on nureiß kne	
ge 252	Dandely bischop dandely	fol. 95 b
	and quhen pat ege now dois me greif	
	Ane semple vicar I can nocht be	
	Excels of tho <sup>t</sup> dois me mischeif	65
	Iok pat wes wont to keip the stirkis	
	Can now draw him ane cleik of kirkis	
	With ane fals cairt in to his sleif	
	Worth all my ballattis vndir the birkis	
	Excels of tho <sup>t</sup> etc.	70
	Twa curis or thre hes vpolandis michell	
	With dispensationis bund in a knitchell	
	Tho <sup>t</sup> he fra nolt had new tane leif	
	He playis w <sup>t</sup> totum and I with nichell	
	Excels etc.	75
	How suld I leif pat is no <sup>t</sup> landit	
	Nor 3it w <sup>t</sup> benifice am I blandit	
	I Say not ser 30w to repreif	
	Bot doutles I ga rycht neir hand it	
	Excefs etc.	80

Pa

As saule is heir in purgatory Leving in pane and houp of glory Seand my self I haif beleif In howp ser of 30ur adiutory Excels of tho<sup>t</sup> dois me mischeif

# ffinis q dumbar

# Lerges / Lerges / lerges ay Lerges of this new 3eirday

first lerges the king my cheife quhik come als quiet as a theif And in my hand sled <sup>1</sup> schillingis tway To put his lergnes to preif fior lerges of this new 3eirday

Syne lerges of my lord chancellar quhen I to him ane ballat bare he songeit no<sup>t</sup> nor said me nay bot gaif me quhill I wad had mair ffor lergenes *etc.* 

Off galloway the bischop new furt of my hand ane ballat drew and me deliuerit <sup>2</sup> wt delay ane fair kaiknay but hyd or hew for *etc.* 

Off croce the abbot 3ing I did to him ane ballat bring Bot or I past far him fray I gat na les nor deill a thing ffor *etc.* 

1 sle deleted.

<sup>2</sup> hestely *deleted*.

85

	BANNATYNE MS.	2	55
Page 253	The secretar bayth war and wyse hecht me ane kast of his offyse and for to reid my bill alsway he said for him þat micht suffyse ffor lerges of this new 3eirday	fol. ç	96 <i>a</i> 25
	The thesaur and compttrollar Thay bad me cum I wait no <sup>t</sup> quhair and thay suld gar I wait no <sup>t</sup> quhay gif me I wat no <sup>t</sup> quhat ffull fair ffor lerges <i>etc.</i>		30
	Now lerges of my lordis all bayth temporall stait and spirituall my self sall euir sing and say I haif thame found so liberall O lerges <i>dc</i> .		35
	flowll fall this frost pat is so fell it hes the wyt the trewth to tell Baith hand <i>is</i> and purß it bindis sway Thay may gife ne thing by thame sell flor lerges <i>etc.</i>		40
	Now lerges of my lord bothwell The quhilk in fredome dois excell he gaif to me ane cursour gray Worth all this sort pat I with mell for <i>dc</i> .		45
	grit god releif margaret our quene for and scho war as scho hes bene scho wald be lerger of lufray Than all the laif pat I of mene ffor lerges of this new 3eirday		50
	q stewart		

	S <sup>r</sup> sen of men ar diuerß sortis and diuerß pastymes and disportis According ar for ilk degre All thy trew lieges the exortis To knaw thy ryall maiestie	5
	And mark in thy memoriall Thy predecesso's parentall quhais fructouß fatis and deidis he makis pair fame perpetuall	
	Throw potent princely matie	IO
	Sen throw be erd in lenth and breid Thow art be most illustir leid and most preclair of progenie Think pairvpoun and cauß thy deid appreif thy princely m <sup>is</sup> /	15
	And play no <sup>t</sup> bot at honest playis as princis vsit afoir thy dayis halking hunting and archery Iusting And cheiß þat none gane sayis Vnto þi princely maiestie	20
	· · ·	
ge 254	To play w <sup>t</sup> dyce nor cairtis accordis to the bot w <sup>t</sup> thy noble lordis or w <sup>t</sup> the quene thy moder fre To play w <sup>t</sup> pure men disaccordis	fol. 96 b
	and maris thy ryall matie	25
	Bot gif thow think quhen tho begynnis To gif agane all pat thow wynnis To pame abowt pat servis the To hald sic wynning Schame and syn is	
	And far fra princely mtie /	30

256

Pa

	BA	NN	AI	YN	Έ	MS.
--	----	----	----	----	---	-----

Ane prudent prince eik suld be war	
And for no play the tyme diffar	
Quhen he suld godis serwice se	
And gif he dois weill say I dar	
he hurtis his ryall maiestie	35
To princis eik it is ane vice	
Till vse playing for cuvatyce	
To ryd or rin our rekleslie	
or slyd wt ladis vpoun pe yce	
Accordís not for pair maiestie	40
Think pat thair is ane king of kingis	
our heving erd and hell pat ringis	
Quhilk wt the twynkling of ane E	
ma do and vndo all kyn thingis	
So mervellus is his maiestie	45
Se thow pray to pat samyne King	
Going to bed and vprysing	
Thy gyd and gouernour ay to be	
Quha grant the grace to ryfs and ring	
W <sup>t</sup> micht to ryall maiestie	50
ffinis q Stewart to be kingis	
Grace	

~ 000 m

Page 255

fol. 97 a

Heir endis the second pairte of this buke

Sould I wrestle in dispair, die becaus a Womans fair Sall my cheik/s Wax paille With cair 'caufs an vther rosy ar

Be she fairer  $p^n$  the day or the flourie Meid*is* in May If she be not so to me  $q^t$  cair I how fair she be

VOL. II.

R

Sall my foolish hart be pynd caffâ I see a Woman kind 5 Or meik disposed nature joyned W<sup>th</sup> a comelie statůre Be she meiker kynder  $p^n$  turtle dow or pelican II she be not so to me a<sup>t</sup> cair I how kind she be

Sall a Woman sueit of voyce mak my foolische hart rejoyce Or the pleasouris of hir toung be the meinis to do me wrong IO

If she had so sueit a mind about the race of Woman kind If she be not so to me  $q^t$  cair I how sueit she be. +

Heir begynnys the thrid pairt of this buik Contenand ballettis mirry<sup>1</sup> and Vther solatius consaittis<sup>2</sup> set furth be Diuers ancient poyettis 1568

+ Sall a Womans goodness move me to perische for hir love

Or a Womanis meritis knawin caúß me quyt forgett my awin

Be she w<sup>th</sup> that goodness blest as may merite name of best 15 If she be not so to me q<sup>t</sup> cair I how guid she be.

Sall a Woman trewlie wyiß draw amazment from myne eyes

Wondring p<sup>t</sup> from súche a creatour Wisdome thus sould come by nature

And comprehend the best of thingis p<sup>t</sup> from the Well of Wisdome springis

If she be not so to me q<sup>t</sup> cair I how Wyse she be.

This is very modern, being a Song of George Withers's put into Scotish Idiom<sup>3</sup>

<sup>1</sup> ballattis deleted.

<sup>2</sup> o deleted.

<sup>3</sup> Pencilled note.

Page 256

Hermes the philosopher

Be mirry and glaid honest and vertewous ffor that suffisis to anger the Invyous

 Page 257
 Be mirry man and tak not far in mynd
 fol. 98 a

 The wavering of this wrechit warld of sorrow
 To god he hymill and to thy freynd be kynd

 And wt thy nytbouris glaidly len and borrow
 His chance to nyt it may be thyne to morrow

 Be blyth in hairt for ony aventure
 For oft wt wysmen it hes bene said a forrow

 Wyout glaidnes availis no tressour
 Sorrow

Mak the gud cheir of it pat god the sendis for warldis wrak but weilfair No<sup>4</sup> awailis Na gude is thyne saif only bot thow spendis remenart all thow brukis bot w<sup>4</sup> bailis Seik to solace quhen sadnes the assailis In dolour lang thy lyfe ma no<sup>4</sup> indure quhairfoir of confort set vp all thy sailis W<sup>4</sup>out glaidnes availis no tresour

Follow on petie fle truble and debait W<sup>1</sup> famows folkis hald thy cumpany be charitabill and humyll in thyne estait For warldly hono' lestis bot a cry For truble in erd tak no mallancoly Be riche in patience gif thow in gudis be pure quho levis mirry he levis michtely W'out glaidnes availis no tresour

Thow seis thir wrechis sett w<sup>t</sup> sorrow and cair To gaddir gudis in all thair lyvis space

259 fol. 97 b

And ouhen thair baggis ar full thair selfis ar bair and of thair richefs bot the keping hefs quhill vpiris cum to spend it pat hes grace quhilk of thy wynning no labour had nor cure Tak thow example and spend wt mirrinefs Wtout glaidnes etc.

Thot all the werk pat evir had levand wicht Wer only thyne no moir thy pairt dois fall bot meit drynk clais and of the laif a sicht 3it to pe iuge thow sall gif compt of all Ane raknyng rycht cumis of ane ragment small be Just and Joyws and do to non ingure Page 258 And trewt sall mak the strang as ony wall fol. 98 b

q dumbar

Full oft I myß and hes in thot How this fals warld is av on flocht quhair no thing ferme is nor degest And guhen I haif my mynd all socht For to be blyth me think it best

Wtout glaidnefs availis no tresure

This warld evir dois flicht and wary ffortoun sa fast hir quheill dois cary Na tyme bot turne can tak rest for guhois fals change suld none be sarv ffor to be blyt me thynk it best

Wald men considdir in mynd rycht weill or fortoun on him turn hir quheill That erdly honour may not lest His fall lefs panefull he suld feill ffor to etc.

30

35

0 a f

() f

uha <sup>1</sup> w <sup>t</sup> this warld dois warsill and stryfe nd dois his dayis in dolour dryfe 'ho' he in lordschip be possest le levis bot ane wrechit lyfe	
For to be blyt <i>etc.</i>	20
Off warldis gud and grit richeß uhat fruct hes maw but mirineß Cho <sup>t</sup> he this warld had eist and west II wer pouertie but glaidneß	
or to be blyth me thynk it best	25
Juho suld for tynsall drowp or de or thyng that is bot vanitie ien to pe lyfe pat evir dois lest 4eir is bot twynklyng of ane E	
or to be bly <sup>t</sup> me think it best	30
Iad I for warld <i>is</i> vnkyndnels in hairt tane ony havinefs Dr fro my plesans bene opprest i had bene deid langsyne dowtlefs	
or to <i>etc.</i> How evir this warld do change and vary	35
Lat ws in hairt nevir moir be sary ot evir be reddy and addrest Fo paß out of this frawd <sup>2</sup> full fary	
For to be bly <sup>t</sup> me think it best	40

# etc. q dunbar

<sup>1</sup> Originally Quhen. <sup>2</sup> d interlined.

Page 259 Was nevir in scotland hard nor sene fol. 99 a Sic dansing nor deray Nowthir at falkland on the grene Nor peblis at the play As wes of wowaris as I wene 5 At chryst kirk on ane day Thair come our kitteis weschin clene In thair new kirtillis of gray full gay At chrystis kirk of the grene To dans thir damysellis thame dicht Thir laffs licht of laitis Thair gluvis wes of be raffell rycht Thair schone wes of be straitis Thair kirtillis wer of lynkome licht Weill prest wt mony plaitis Thay wer so nyß quhen men thame nicht Thay squeilit lyk ony gaitis / so lowd At chrystis kirk of pe grene pt day Off all thir madynis myld as meid Wes nane so gympt as gillie As ony roß hir rude wes reid Hir lyre wes lyk the lillie fow 3ellow 3ellow wes hir heid bot scho of lufe wes sillie Thot all hir kin had sworn hir deid Scho wald haif bot sweit willie / Allone At chrystis kirk etc. Scho skornit Iok and skraipit at him and myrionit him wt mokkis he wald haif luvit scho wald not lat him 30 for all his salow loikkis he chereist hir scho bad ga chat him

	BANNATYNE MS.	263
	Scho compt him no <sup>t</sup> twa clokkis	
	So schamefully his schortgoun set him	
	His lymmis wes lyk twa rokkis / Scho said	35
	At chrystis kirk etc.	
	Thome lular wes thair menstrall meit	
	O lord as he cowd lanfs	
	he playit so schill and sang so sweit	
	quhill towsy tuke a tranfs	40
	Auld lychtfute pair he did 1 forleit	1.
	And counterfutit franfs	
	he vse him self as man discreit	
	And vp tuk moreiß danß full lowd	
	At chrystis kirk etc.	45
		75
ge 260	Than stevin come stoppand in w <sup>t</sup> stendis	fol. 99 b
5	No rynk mycht him arreist	
	Platfute he bobbit vp wt bendis	
	for mald he maid requeist	
	He lap quhill he lay on his lendis	50
	Bot rysand he wes preist	0
	quhill pat he oistit at bath pe endis	
	For honor of pe feist / that day etc.	
	At etc.	
	Syne robene roy begowt to revell	55
	And Dwny till him druggit	00
	Lat be q Iok and cawd him Iavell	
	And be the taill him tuggit	
	The kensy cleikit to be cavell	
	Bot lord than gif thay luggit	60
	Thay pairtit hir manly w <sup>t</sup> a nevell	
	god wait gif hair wes ruggit / betuix thame	
	At chrystis kirk etc.	
	1 Interlined	

Pa

Ane bent a bow sic sturt cowd steir him	
grit skayth wesd to haif skard him	65
He chesit a flane as did affeir him	
The toder said dirdum dardum	
Throw <sup>t</sup> baith the cheikis he tho <sup>t</sup> to cheir him	
or throw be erfs haif chard him	
Bot be ane akerbraid it come no <sup>t</sup> neir him	70
I can not tell quhat mard him / Thair	
At etc.	

W<sup>t</sup> that a freynd of his cryd fy and vp ane arrow drew He forgit it so fowriously The bow in flenderis flew Sa wes the will of god trow I For had the tre bene trew men said that kend his archery That he had slane anew / That day At chrystis kirk on be grene

Ane haisty hensure callit hary guha wes ane archer heynd Titt vp a taikle wtowttin tary That torment so him tevnd I wait not guhiddir his hand cowd wary Or the man wes his freynd ffor he eschaipit throw michtis of mary as man pat no ill meynd / bot gud At etc.

Than lowry as ane lyon lap And sone a flane cowd fedder Page 261 He hecht to perfs him at the pap Thair on to wed a weddir

fol. 100 a

80

85

90

BANNATYNE MS.	265
He hit him on the wame a wap It buft lyk ony bledder bot swa his fortoun wes and hap his dowblet wes maid of ledder / and saift him	95
At etc.	
A 3aip 3ung man that stude him neist	100
Lowsd of a schot w <sup>t</sup> yre he ettlit the bern in at the breist	
The bolt flew our the byre	
Ane cryit fy he had slane a preist	
a myll bezond ane myre	105
Than bow and bag fra him he keist	5
and fled als ferfs as fyre / of flynt	
At etc.	
W <sup>t</sup> forkis and flailis thay lait grit flappis	
and flang togiddir lyk friggis	IIO
Wt bowgaris of barnis thay beft blew kappis	
quhill thay of bernis maid briggis	
The reird raifs rudly wt the rappis	
quhen rungis wes layd on riggis	
Thy wyffis come furth w <sup>t</sup> cryis and clappis	115
Lo quhair my lyking liggis / q thay	
At chryst kirk of pe grene	
Thay girnit and lait gird w <sup>t</sup> granis	
ilk gossep vder grevit	
Sum straik w <sup>t</sup> stingis sum gaderit stanis Sum fled and evill mischevit	120
Sum fied and evill mischevit The menstrall wan win two wanis	
That day full weill he previt	
for he come hame w <sup>t</sup> vnbirsd banis	
quhair fechtaris wer mischevit / for evir	125
At chrystis kirk etc.	143

	Heich hucheoun w <sup>t</sup> a hissill ryß	
	To red can throw thame rummill	
	he mudlet thame doun 1 lyk ony myß	
	he wes no barty bummill	130
	Tho <sup>t</sup> he wes wicht he wes no <sup>t</sup> wyfs	
	W <sup>t</sup> sic Iangleris to Iummill	
	ffor fra his his <sup>2</sup> thowme thay dang a sklyß	
	quhill he cryd barla fummyll / I am slane	
	At etc.	I35
	Quhen that he saw his blude so reid	
	To fle micht no man lat him	
ge 262	He wend it bene for auld done feid	fol. 100 b
5	The far sarar it set him	
	he gart his feit defend his heid	I40
	he thot ane cryd haif at him	
	quhill he west past out of all pleid	
	he suld bene swift pat gat him / throw speid	
	At chryst kirk etc.	
	At Chryst Kirk 660.	
	The toun sowtar in greif wes bowdin	145
	his wyfe hang in his waist	-10
	his body wes w <sup>t</sup> blud all browdin	
	he granit lyk ony gaist	
	hir glitterand hair pat wes full goldin	
	So hard in lufe him lest	150
	That for hir saik he wes not 30ldin	-0-
	Sevin myll quhill he wes chest / and mair	
	At etc.	
	The millar wes of manly mak	
	To meit him wes na mowis	155
	Thair durst no <sup>t</sup> ten cum him to tak	
	So nowit he thair nowis	
	<sup>1</sup> Interlined. <sup>2</sup> Sic.	

266

Pa

	BANNATYNE MS.	267
	The buschment haill about him brak and bikkerit him w <sup>t</sup> bowis Syne tratourly behind his bak Thay hewit him on the howiß / behind At <i>etc.</i>	160
	Twa pat wes heidmen of the heird ran vpoun vderis lyk rammis Than followit feymen ry <sup>t</sup> on affeird bet on w <sup>t</sup> barrow trammis bot quhair thair gobbis wes vngeird	165
	Thay gat vpoun the gammis quail bludy berkit wes thair beird As thay had wirreit lammis / maist lyk At chryst kirk of the grene p <sup>t</sup> day	170
	The wyvis kest vp ane hiddouß 3ell quhen all thir 3unkeris 3okkit Als ferß as ony fyrflawcht fell freikis to þe feild thay flokkit Tha cairlis w <sup>t</sup> clubbis cowd vder quell quhill blud at breistis out blokkit So rudly rang the commoun bell quhill all þe stepill rokkit / for rerd	175
	At chrystis kirk etc.	180
ge 263	Quhen thay had berit lyk baitit bulis and branewod brynt in bail <i>is</i> Thay wer als meik as ony mvlis That mangit wer w <sup>t</sup> mailis ffor fantneß tha forfochin fulis fell doun lyk flaw'ir failis and freschmen come in and held <i>pair</i> dulis and dang thame doun in dailis / be dene	fol. 101 a 185
	At etc.	

Pa

Quhen all wes done dik w<sup>4</sup> ane aix Come fur<sup>4</sup> to fell a fidder Qod he quhair ar yone hangit smaix ry<sup>6</sup> now wald slane my bruder his wyfe bad him ga hame gub glaik*is* and sa did meg his muder he turnd and gaif thame bay<sup>4</sup> thair paik*is* For he durst ding nane vdir / for feir At chryst kirk of the grene p<sup>4</sup> day

190

195

5

IO

20

ffinis q king Iames the First

Quha douttis<sup>1</sup> dremis is bot phantasye My spreit was reft and had in extasye My heid lay laich into pis dreme but dout At my foirtop my fyve wittis flew out I murnit and I maid ane felloun mane Me thocht be king of farve had me tane And band me in ane presoun fute and hand Withoutin reuth in ane lang raip of sand To perfs be presoun wall it wes not eith ffor it wes mingit and maid wt mussill teith And in be middls of it ane mvir of flynt I sank pairin quhill I was neir hand tynt And guhen I saw thair was none vper remeid I flychterit vp wt ane feddrem of leid ffor pt I thocht me ferve of my 30uth I tuke my lytill tae into my mouth And kest my self rycht wt ane mychtie bend Outthruch be volt and percit not be pend And thus I thocht into my dullie dreme I brak my heid ypoun ane know of reme

1 doutis bot deleted, and douttis interlined.

That I suld hurt my self I had dispyte And in all tene I turnit vp 1 full tyte Drank of ane well pat wes gane drye sevin zeir Syne lap thre lowpis and I was haill and feir Syne efter that I had eschapit bis cace Me thocht I wes in monye diuers place Page 264 Quhilk wer to lang to have in perfyte mynd fol. 101 b In Egipt Ireland Arragone and ynd In burgonye burdeaux and in bethleem In Iurve land and in Ierusalem 30 In france in freisland and in cowpland fellis Quhair clokkis clekkis crawburdis in <sup>2</sup> cokkill schellis In poill pertik peblis and <sup>3</sup> portiafe And pair I schippit into ane barge of drafe We pullit vp sailis and 4 culd or ankeris wey And suddanelye out thruch pe throsin sey We sailit in storme but steir gyde or glaß To paradice be place quhair Adame was Be we approchit into pat port in hye We ware weill ware of Enoch and Elve Sittand on sule evin in ane fresch grene schaw rostand straberries at ane fyre of snaw I thocht I wald nocht skar pame in pat place Ouhill pai had drawin pe burd and said pe grace Than suddanelie I wolk out throw be plane To see mae farleis pat I mycht tell agane Me thocht 5 I happinnit on ane montane sone I wanderit vp and was wer of be mone And had not bene I lowtit in be steid I had strukkin ane lump out of my heid 50 Quhen I was weill me thot I culd not leif Bot than I tuke pe sone beme in my neif And wald haif clum in bot it was in ane clipfs

<sup>1</sup> in tyte deleted. 3 partiafe deleted. <sup>2</sup> and *deleted*, and in interlined. 4 pullit deleted.

5 bat deleted.

Schortlie I slaid and fell upoun my hipfs Doun in ane midow besyde ane busk of mynt I socht my self and I was sevin zeir tynt Bit in ane mist I fand me on be morne I hard ane pundler blaw ane elrich horne And syne besyde me in ane 1 medow grene I saw thre guhyte guhailis semelie to be sene Thair tedderis wes of grene gerßhopperis hair Off mige schankis baith clene gubyte and fair Thair tedderis wer maid weill grit to graip W<sup>t</sup> silkin schakillis and sowlis of guhyte saip This pundler ran fast faynand 2 for to find Thir guhailis thre vpoun his gerß to pind He had ane cloik weill maid and wounder meit Off ganand graith of gude gray girdill feit Ane cleirly coit maid in courtly wyiß fol. 102 a of Emmot skynis wt mony sketh and plyifs Ane pair of hoiß maid of ane auld myll hopper Ane pair of courtly schone of gude reid copper Ane heklit hud maid of the wyld wode sege Trest weill this pundlar thot him no manis pege he bure ane club maid mony ane carle coy maid of ane auld burd of the ark of nov he draif thir thre guhailis vnto ane lie Ane him swelleit and bair him to the sie And thair he levit on lempettis in hir wame onhill harvist tyme bat hirdis draif thame hame 80 be this wes done the toder twa returnit To suallow me / grit dule I maid and murnit me thot I fled and throt a park cowd paß and walknit syne quhair trow 3e pat I wafs Doun in ane henslaik and gat ane fellon fall and lay betuix ane picher and the wall As woffis commandis this dreme I will conclude

1 fair deleted.

2 bame deleted.

270

Page 265

god and the rude mot turn it all to gud gar fill the cop for thir auld carlingis clames That gentill aill is oft the cauß of dremes

Explit q lichtoun monicus

The dregy of dunbar maid to king Iames be fyift being in striuilling

We that ar heir in hevins glory To sow pat ar in purgatory Commendis ws on our hairtly wyiß I mene we folk in parradyifs In edinburt wt all mirrinefs To 30w of striuilling in distrefs quhair nowdir plesance nor delyt is for pety thus ane Apostill wrytis O 3e heremeitis and hankersaidilis That takis your pennance at your tablis and eitis not meit restorative Nor drynkis no wyn comfortatiue bot aill and that is thyn and small Wt few coursis into 3our hall but cumpany of lordis and knychtis or ony vder gudly wichtis solitar walkand 30ur allone Seing no thing bot stok and stone out of 30r panefull purgatory To bring 30w to the blifs of glory 20 Page 266 Off edinburgh the mirry toun fol. toz h We sall begyn ane cairfull soun Ane dergy devoit and meik

The lord of bliß doing beseik 30w to delyuer out of 30<sup>°</sup> nowy and bring 30w sone to edinburgh joy For to be mirry amang ws And sa the dergy begynis thuß

# Lectio Prima

The fader the sone and haly gaist The mirthfull mary virgene chaist Of angellis all the ordouris nyne And all the hevinly court devyne Sone bring yow fra the pyne and wo of striuilling every court maxis fo agane to edinburghis joy and bliß quhair wirschep welth and weilfar Is pley plesance / and eik honesty Say ze amen for cheritie

# Responsio tu autem domine

Tak consolatioun in 3our pane In tribulatioun tak consolatioun Out of vexatioun cum hame agane Tak consolatioun in 3our pane

## Iube Domine benedicite

Oute of distrefs of strivilling toun to edinburt blifs god mak 30w boun

## Lectio secunda

Patriarchis profeitis and appostill's deir Confessouris / virgynis and marteris cleir

272

25

30

40

And all the saitt Celestiall Devotely we vpoun thame call That sone out of 3our panis fell 3e may in hevin heir w<sup>4</sup> ws dwell To eit swan / cran / pertrik and plever And every fische pat swymis in rever To drynk w<sup>4</sup> ws the new fresche wyne That grew upoun the rever of ryne ffresche fragrant clairettis out of france of angerß and of orliance W<sup>4</sup> mony ane courfs of grit dyntie Swa ve amen for cheritie

## Responsorium tu autem domine

 Page 267
 God and sanct Ieill heir 30w convoy
 fot. 103 a

 baith sone and weill / god and sanct Ieill
 60

 To sonce and seill / solace and Ioy
 god and sanct geill heir 30w convoy

 out of 1 strivilling panis fell
 In edinburt joy sone mot 3e dwell

# Lectio tertia

We pray to all be sanctis of hevin that ar aboif the sterris sevin 30w to deliuer out of 30ur permance pat 3e may sone play sing and dance heir in to edinbur<sup>4</sup> and mak gud cheir quhair welth and weilfair Is but weir And I pat dois 30ur panis discryve thinkis for to vissy 30w belyve No<sup>4</sup> in desert w<sup>4</sup> 30w to dwell bot as the angell sanct gabriell

<sup>1</sup> edinburghs p deleted.

VOL. II.

10

65

55

Dois go betwene fra hevinis glory	75
to thame þat ar in purgatory	
and in thair tribulatioun	
To gif thame consolatioun	
and schaw thame quhen thair panis ar past	
thay sall till hevin cum at last	80
And how nane servis to haif sweitneß	
That nevir taistit bittirneß	
And pairfoir how suld 3e considdir	
of edinburt blifs quhen 3e cum hiddir	
bot gif 3e taistit had befoir	85
of striuilling toun þe panis soir	
And thairfoir tak in patience	
30ur pennance and 30ur abstinence	
And 3e sall cum or 3ule begyn	
Into þe bliß þat we ar in	90
quhilk grant the glorius trinitie	
Say 3e amen for cheritie	

# Responsorium

Cum hame and dwell / no moir in striuilling Frome hiddoufs hell / cum hame and dwell quhair fische to sell / is non bot spirling Cum hame and dwell no moir in striuilling

Page 268

Et ne nos inducas in temptationem de striuilling Sed libera nos a malo illius fol. 103 ø Requiam edinburgi dona eijs domine Et lux ipsius luceat eijs 100 A porta tristicie de striuilling Orna domine animas eorum Credo gustare statim vinum edinburgi In villa viuentium Recueiscant edinburgi amen 105

Deus qui iustos et corde humiles Ex omni eorum tribulatione liberare dignatus es Libera famulos tuos apud villam de stirling versantes A penis et trisitijs eiusdem Et ad edinburgi gaudia eos perducas Vt requiescat striuilling amen

# Heir endis dumbaris dergy to the king bydand to lang in stirling

In secreit place this hindir nycht I hard ane bern say till a bricht My huxany ny houp my hairt my heill I haif bene lang your lufar leill And can of yow gett confort nane How lang will ge w<sup>t</sup> denger deill 3e brek my hart my bony ane

His bony berd wes kemd and croppit bot all w<sup>4</sup> kaill it wes bedroppit And he wes to mich fuich and gukkit He clappit fast he kist he chukkit As w<sup>4</sup> the glaikkis he wer ourgane 3it be his feiris he wald haif fukkit 26 brek mv hairt my bony ane

Qod he my hairt sweit as the humy Sen pat I born wes of my mymy I wowit nevir ane vder bot 30w My wame is of 30ur lufe so fow That as ane gaist I glour and grane I trymmill sa 3e will not trow 3e brek my hairt my bony ane J

10

-5

To hie q scho And gaif ane gawf Be still my cowffyne and my cawf My new spaind howphyn fra the sowk Page 269 And all be blythnes of my bowk My sweit swanky saif 30w allane Na leid I luvit all this owk fow leifs me that graceles gane

> Oot he my claver my curledoddy My hony soppis my sweit possoddy Be not our bustious to 30r billie Be warme hartit and not illwillie 3our halfs quhyt As quhalis bane garfs rvfs on loft my guhillylillie 3e brek my hairt my bony ane

Qot scho my clip my vnspaynd jyane Wt myderis milk ait in sour michane My belly huddroun my sweit hurle bawsy My honygukkis my slasy gawsy 3our mysing wald perfs ane hairt of stane Sa tak gud confort my gritheidit gawsy fow leis me that gracles gane

Oot he my kid my capircalzeane My bony bab wt pe ruch brilgeane My tendir girdill my wally gowdy My tirly mirly My towdy mowdy quhen pat our mowthis dois meit at ane My stang dois torkin wt 30r towdy 3e brek etc.

Oot scho Tak me by the hand Wylcum my golk of maryland My chirry and my maikles myn3eoun My sucker sweit as ony vn3eoun

50

45

40

fol. 104 a

My strummill stirk jit new to spane I am Applyid to 30ur opin30un flow <sup>1</sup> etc.

He gaif till hir ane appill ruby gramercy q scho my sweit cowhuby Syne tha twa till ane play began quhilk that thay call be dirrydan Quhill bayth thair bewis did meit in ane flow wo q scho quhair will 3e man full leis me that graceles gane

60

#### ffinis etc. q Clerk 2

Page 270

fol. 104 b

Heir followis the cursing of S<sup>r</sup> Iohine rowlis Vpoun the steilaris of his fowlis

Devyne power of michtis maist Of fadir sone and haly ghaist Iesu chryst and his appostillis Petir paule and his discipillis And all be power vndir god And now of rome pat beiris the rod Vndir pe hevin to lowse & bind Paip alexander pat we do fynd Wt pat power that petir gaif Godis braid malesone mot thay haif And all pe blude About pair hairt Blak be pair hour blak be pair pairt For fyve fat geifs of ser Iohine rowlis Wt Caponis henis and vbir fowlis Baith pe halderis and conceilaris Ressettaris and the preve steilaris And he pat saulis saifis and dammis

10

15

<sup>1</sup> bre deleted, <sup>2</sup> In different hand.

Beceith the devill thair guttis and gammis Thair toung thair teith thair handis thair feit And all thair body haill compleit 20 That brak his saird and stall his frutt And raif his erbis vp be pe rute his quheit his aitis his peifs his beir In stowk or stak to do him deir In barne in houß in kill or mill Except it had bene his awin will his wow his lamb his cheis his stirk Or ony teyndis of haly kirk And all pat lattis vnkend or knawin The vicar to dispone his awin 30 Kirland hay or gerfs to awaill Be thair support Bed or counsall Now cursit and wareit be pair werd Quhill thay be levand on this Erd Hungir sturt and tribulatioun And nevir to be wtout vexatioun of vengance sorrow sturt and 1 Cair graceles Thriftles and threid bair All tymes in pair legasie Fyre sword watter and woddie 40 Or ane of thir Infirmeteis Off warldly scherp Aduerseteis Page 271 fol. 105 a Pouertie Pestilence or poplecy Dum deif or Edroposy Maigram madneß or missilry 45 Appostrum or pe perlocy ffluxis hyvis or huttit ill hoist heidwark or fawin ill Kald kanker feistir or feveris Brukis bylis blobbis and bleistiris 50 Emeroidese or the sair halfs

1 stryf deleted.

A	N	N	A	T	Y	N	E	M	S.	

279

The pokkis the spaving in be halfs	
The panefull gravell and the gutt	
The gulsoch that thay nevir be but	
seattica and Arrattica	55
The cruke The cramp the Colica	
The worme The wareit wedonynpha	
Rumbursin Rippilis or bellythra	
The choikis that haldis the chaftis fra chowin	g
Golkgaliter at pe hairt growing	60
The stane wring Stane and stane blind	
The bernebed and morbehind	
The stranzelo <sup>r</sup> and grit glengoir	
The harchatt in pe lippis befoir	
The mowlis and pair sleip the mair	65
The kanker and the kattair	
Mott fall vpoun pair kankart corfs	
W <sup>t</sup> all pe evill pat evir had horfs	
fische fowll beist or man	
In erd sen first þe warld began	70
Till thay remember or thay de	
Repentand pair Iniquitie	
And draw pair Inclinatioun	
fra stowth to contemplatioun	
fra feyndis fell subjectioun	75
To haly kirkis correctioun	
Sua thay mak plane confessioun	
Thair gud will and contritioun	
<sup>2</sup> Confessand pame to pair curatt	
That in pair hairtis is evill indurat	80
Na vpir preist hes power nor freir	
And thay that daly will perseveir	
Nocht dreidand god in work nor word	
Nor 3it of haly kirk the suord	
bot in pair cursit and sinfull wayis	85

1 Wt all be ev deleted.

<sup>2</sup> Salbe deleted.

Levand and dryvand our thair dayis Nor ask god mercy nor repent Than this salbe pair sacrament Page 272 Fra god our lady and all thair hallowis fol. 105 b To be feynd pair saulis Thair craig the gallowis 00 I gif And cerberus thair banis sall knaw for pair dispyt of pe kirkis law Gog and magog and grym garog The devill of hell the theif harog Sym skynnar and Sr garnega Iulius appostata Prince pluto and quene cokatrice Devetinus pe devill pat maidd be dyce Cokadame and semiamis fyremouth and tutivillus 100 And browny als pat can play kow Behind be claith wt mony mow All thir about the beir salbe Singand ane dolorus dergie And vpiris devillis thair salbe sene 105 Als thik as mot in sonis beme Thair sall thay kary in pair clukis Sum libberlais And sum hell crukis Sum wt kamis and sum wt kardis Sum wt guhippis of leddroun tardis Sum wt clubbis and mellis of leid Sum wt brandrathis birnand reid Sum wt rumpillis lvk a skait And geiß and Caponis rostit hait That salbe laschit on pair lippis Cum thay win be devillis grippis Wt skulzeoun clowttis and dressing knyvis platt for plat on pair gyngyvis Savis richt thus of rowlis geiß Thame chaftis pame chowit every peifs 120

ffor thow art he and thow art scho That rowlis blak robene put in bro And thow art scho that stall be hen And put hir in be pot bair ben Lo this is he pat wt his hairt 125 Wald nevir gif be vicar his pairt Bot av abowt for to dissaif The halv kirk bat it sowld haif Than ruffy tasker wt his flaill Sall beit pame all fra top to taill 130 And ruffy ragmen wt his taggis Sall ryfe pair sinfull saule in raggis And guhen be devillis hes bame tirvit All pair saulis salbe transformit Sum in bichis and sum in beiris Sum in mylis and sum in meiris Aganis the scalor bat thay wer in For vengence of pair deidly sin To rvd and tak possessioun Throw all hell vp and doun I40 And w<sup>t</sup> grit din and deray Page 273 Compeir sall sathan but delay fol. 106 a Sayand richt thus wt sentence he Vpoun be day bat thow sall de I devill of deillis I 30w condame 145 for geis for 30wis for woll for lame Thairfoir hy sow to be pott of hell Wt sathan our abirone to dwell As feyndis spreitis perpetualy for to remane in mesary 150 Deip acheron 30ur saulis invaid als blak as ruch as ony taid swavkis serpentis and edderis mott stuff 30r bellvis & 30r bledderis In hellis hoill qr nevir is licht 155

Nor nevir is day bot evir nicht q<sup>r</sup> nevir is joy evin & morrow Bot endles pane dule & sorrow qr nevir is petie nor concord Nor amitie bot discord т60 Malice rancour & invv Wt magry & malancoly Than fra pe sentence be on pame said grit baliall sall gif a braid And bakwart leip vpoun a beir 165 Sum on ane myle Sum on a meir Sum on wolffis and sum on wichis Sum on brodsowis sum on bichis Than is pair not bot sadill & brydill Thir outtit meiris hes lang gane ydill Bot sic ane clawing wt pair clukis And sic ane reirding wt pair rukis rampand wt ane hiddowis beir Cryand all is oris bat is heir The memberis of tha wickit men That staw be 1 guse be 1 cok the hen Thay salbe revin 2 be be throttis for cutting of tha fowlis croppis Syne led in towis and in laing tedderis And daly Etin wt taidis & edderis т80 That all be court of evin may knaw thay war be thevis bat rowlis geiß staw ffor quhy grit god or hiest Iuge he gaif decreit but refuge That all pykaris of pultre 185 Gais not to hevin bot thay sall fle to hell wtout redemptioun a<sup>r</sup> is no remissioun The forme of thir vgly devillis

1\_1 On margin.

<sup>2</sup> cuttit deleted, and revin interlined.

	BANNATYNE MS.	283
	Thay hafe lang tailis on pair heilis	190
	and rumpillis hingand on pair 1 tailis	
	Dragoun heidis & warwolf 2 nalis	
	W <sup>t</sup> glowrane evne as glitterand glaß	
	W <sup>t</sup> bowgillis & hornis maid of braß	
	And dyvers facis repleit wt yre	195
	spowand vemmin & sparkis of fyre	
Page 274	And sum w <sup>t</sup> teith and tegir tungis	fol. 106 b
	attour pair chin wt bludy dungis	
	Spottit and sprinklit vp & doun	
	Reid attry lyk a scorpioun	200
	And sum ar smeith & sum ar ruch	
	And sum ar lyk ane serpentis sluch	
	W <sup>t</sup> prik mule eiris sum ar lyk	
	Thair eiris neiß ar lyk ane midding tyk	
	W <sup>t</sup> gaipand mowth richt 3aip to swelly	205
	The mair pe lefs devill in his belly	
	Of pair fowle fego <sup>r</sup> is na man can tell	
	Thot thay wer sevin zeiris in hell	
	To leir to paynt portour or blasoun	
	Thair forme & thay <sup>r</sup> feyndly fassoun	210
	Thair vgsum horribiliteis	
	Nor 3it Na pt schaipis wt scheiris	
	Thot infineit he be of zeiris	
	Maist principaly to schaip pair graith	
	In hell for steiling heir of claith	215
	Can conterfit nor mak it meit	
	Ane gabart for a deill compleit	
	And 3it in hell ar mony ane	
	That said pai war als trew as stane gif pa	ir be ony
	in þis houfs	
	That beiris pe nedill gorrit the lowfs	220
	I pame beseik thay be no <sup>t</sup> wraith	
	Suppois they clyit haif <i>pairte</i> of claith	

<sup>1</sup> nalis deleted. <sup>2</sup> tailis deleted.

Bot seik be caufs and leif be deid & blame be scheiris bat raif be skreid And guha pat steilis & on stowth levis 225 Cursit mot thay be among thir theyis Now to 1 pe effect 2 ga will I And speik of feyndis phantesy In court not wt be guene of fary But heltaris heidtailis sonkis or sadillis 230 But butis or spurris crukis crukis 8 or ladillis Wt full berdis blasand in be wind And hett speitis in pair taill behind Than inflar tasy wt his Iaggis And belly bassy wt his baggis At hellis zettis sall mak sic reirding On thir steilaris of geiß sall ding That it beis hard in middilerd Tha grit flappis wt sic faird Thunder blastis & fyre sall blaw 240 That na devill may ane vbir knaw ffor reik stynk & bryntstane birnand Devillis selpand gaipand and girnand Than sall bla baliall gif ane brattill Page 275 And all the thevis in hell sall startill 4 fol. 107 a Lvk to ane gaid of vrne 5 or steill 246 That doun war sinkand in ane weell Sa sall thay ga to endles pane And nevir to cum hame agane Now Iesu for thy passioun 250 That deit for or redemptioun Of mankvnd haif mercy sone Latt nevir this sentence fall pame vpone Bot grant pame grace av till forbeir Ressett or stowth of vpir menis geir <sup>1</sup> Interlined. <sup>2</sup> po deleted. S.Sic 4 Originally stattill, with r written over t.

<sup>5</sup> Above yrne yron is written in lighter hand.

And als agane be geir restoir Till rowle as I hafe said befoir And to repent thay may in tyme Pray we to god thus endis pe ryme This tragedy Is callit but dreid Rowlis cursing quha will it reid

ffinis a Rowll

## Quhy sowld not allane honorit be

Quhen he wes 3ung and cled in grene Haifand his air abowt his Ene Baith men and wemen did him mene quhen he grew on 30n hillis he quhy sowld not allane honorit be

His fostir faider fure of pe toun To vissy Allane he maid him boun he saw him lyane allace in swoun For falt of help and lyk to de Ouhy sowld not allane honorit be

Thay saw his heid begin to ryfe 1 Syne for ane nyreifs thay send belyfe quha brocht wt hir fyfty and fyve Of men of war full prevely Ouhy sowld not allane honorit be

Thay ruschit furt lyk hellis rukis And every ane of pame had hukis Thay cawt him schortly in pe clukis Page 276 Syne band him in ane creddill of tre Quhy sowld not allane honorit be

fol. 107 h 20

IO

1 Originally rvf.

Thay bro <sup>t</sup> him invart in pe land Syne every freynd maid him his band quhill thay micht owdir gang or stand nevir ane fute fra him to fle Quhy <i>etc.</i>	25
The grittest cowart in this land ffra he w <sup>t</sup> allane entir in band Tho <sup>t</sup> he may nowdir gang nor stand git fowrty sall no <sup>t</sup> gar him fle Quhy sowld no <sup>t</sup> allane honorit be	30
S <sup>*</sup> allanis hewmond is ane cop W <sup>*</sup> ane sege feddir in his top fra hand till hand so dois he hop Juhill sum may nowdir speik nor se Juhy sold no <sup>*</sup> allane honorit be	35
in yule quhen ilk man singis his carrell yud allane lyis in to ane barrell juhen he is thair he dowtis no parrell Fo cum on him be land or se Quhy <i>etc.</i>	40
lit wes pair nevir sa gay a gallane Fra he meit w <sup>4</sup> our maistir ser allane 3ot gif he hald him by þe hallane þak wart on þe flure fallis he Quhy <i>etc.</i>	45
My maistir allane grew so stark luhill he maid mony cunning clerk /poun pair faiß he settis his mark A blud reid noiß besyd pair E Jubus de	50

My maistir allane I may sair curfs He levis no mony in my purfs At his command I mon deburfs moir nor pe twa *pairt* of my fe Quhy *etc.* 

And last of allane to conclude he is bening courtaß and gude And servis ws of our daly fvde And p<sup>t</sup> w<sup>t</sup> liberalitie Q etc.

ffinis q allane matsonis suddartis

folio 108 is missing

Page 277 I pat <sup>1</sup> in heill wes <sup>2</sup> & <sup>3</sup> glaidneß am trublit now w<sup>t</sup> grit seikneß and feblit w<sup>t</sup> infirmitie Tymor mortis conturbat me

> Our plesans heir is all vane glory This fals warld is bot transitory The flesche is brukle The feyind is sle Tymor mortis conturbat me

The stait of man dois chainge and vary Now sound now seik now blyth now sary Now dansand mirry now lyk to die Tymor mortis conturbat me

IO

1 is deleted

<sup>2</sup> ws deleted, and wes interlined.

<sup>3</sup> Altered from wt.

fol. 109 a

60

No stait in erd heir standis sicker	
As w <sup>t</sup> pe wind wavis the wicker	
So wannis pis warldis vanitie	15
Tymor etc.	
Vnto pe deth gois all estaitis	
princis prelattis and potestaitis	
bayth riche and pure of all degre	
Tymor mortis etc.	20
- Juior more of over	
He taikis pe knychtis in to pe feild	
Enarmit vndir helme and scheild	
Victor he is at all mellie	
Tymor etc.	
That strang vnvvnsable tirrand	25
Takis on the muderis breist sowkand	25
The bab full of benignitie	
Tymor etc.	
L'HIOL DID.	
He taikis the campioun in the stour	
The captane closit in pe tour	30
The lady in bour full of bewtie	5-
Tymor etc.	
He spairis no lord for his piscens	
Nor clerk for his intelligens	
his awfull straik may no man fle	35
Tymor etc.	
•	
Art magicianis and astrologis	
rethoris logicianis and theologis	
Thame helpis no conclusionis sle	
Tymor etc.	40

	B.	AN	N/	AT'	YN	E	MS.
--	----	----	----	-----	----	---	-----

In madecyne the most practitianis Leichis surrigianis and phesicianis Thame self fra deth ma no<sup>t</sup> supple Tymor *etc.* 

I se the makkaris amangis the laif 45 playis heir thair padjanis syne gois to graif Page 278 Sparit is not thair facultie fol. 109 b Tymor etc.

> He hes done petouslie devoir The noble chawser of makaris flour The munk of berry and gowyir all thre Tymor mortis conturbat me

The gud ser hew of eglingtoun Ettrik heriot and wintoun he hes tane out of this cuntre Tymor *etc.* 

That skorpioun fell / hes done infek Maister Iohine clerk and Iames afflek Fra ballat makking and tragedy Tymor *etc.* 

Holland and barbo<sup>r</sup> he hes berevit allace that he no<sup>t</sup> w<sup>t</sup> ws levit S<sup>r</sup> mungo lokkart of pe lie Tymor *etc.* 

Clerk of tranent eik he hes tane that maid the awnter*is* of sær gawane S<sup>r</sup> gilbert gray Endit hes hie Tymor *etc.* 

VOL. II.

289

55

50

60

	He hes blind hary and sandy traill	
	Slane wt his schot of mortall haill	70
	quhilk patrik Iohinstoun mycht not fle	
	Tymor etc.	
	he hes reft mersar his indyte	
	That did in luve so lyfly wryte	
	So schort so quick of sentens hie	75
	Tymor etc.	
	he hes tane rowll of abirdene	
	and gentill rowll of corstorphyne	
	Two bettir fallowis did no man sie	
	Tymor mortis etc.	80
	<sup>1</sup> In dumfarmeling he hes taie <sup>2</sup> broun	
	Wt gud mr robert henrysoun	
	Sr Iohine the roß Imbraist hes hie	
	Tymor etc.	
	And he hes now tane last of aw	85
	gud gentill stobo and quintene schaw	
	of quhome all wichtis hes pitie	
	Tymor etc.	
	And mr walter kennedy	
	In poyntt of deth lyis verely	90
	grit rew <sup>t</sup> it wer pat so suld be	
	Tymor etc.	
	Sen he hes all my breper tane	
	he will not lat me leif allane	
e 279	On forfs I mon his nixt pray be	fol, 110 <i>a</i>
	Tymor mortis conturbat me	96

Pag

<sup>1</sup> and deleted. <sup>2</sup> Sic. taie [probably for tane] brown is in different ink and may have been added later. It might also be read as laid brown.

Sen for the deth remeid is non best is pat we for deth dispone Eftir our deth that leif may we Tymor mortis conturbat me

100

# q dumbar

Off februar the fyiftene nycht Full lang befoir the davis lycht I lay in till a trance and than I saw baith hevin and hell The dance me thot amangis the feyndis fell Mahoun gart cry ane dance Off schrewis pat wer nevir schrevin Aganifs the feist of fasternis evin To mak thair observance He bad gallandis ga graith a gyiß and kast vp gamountis in the skyifs That last came out of france Lat se q he now quha begynnis Wt that the fowll sevin deidly synnis begowth to leip at anis And first of all in dance wes pryd Wt bair wyld bak and bonet on syd Lvk to mak vaistie wanis And round abowt him as a guheill hang all in rumpillis to the heill 20 his kethat for the nanis Mony prowd trumpour wt him trippit Throw skaldand fyre ay as thay skippit Thay gyrnd wt hiddoufs granis Heilie harlottis on hawtane wyiß Come in wt mony sindrie gyifs

Pryd

	bot jit luche nevir mahoun quhill preistis come in w <sup>t</sup> bair schevin nekk <i>i</i> Than all the feynd <i>is</i> lewche and maid gekk <i>i</i> : Blak belly and bawsy brown	
yre	Than yre come in w <sup>t</sup> sturt and stryfe his hand wes ay vpoun his knyfe he brandeist lyk a beir Bostaris braggaris and barganeris	
	eftir him passit <sup>1</sup> in to <sup>2</sup> pairis	35
	all bodin in feir of weir In Iakkis and scryppis and bonettis of steill Thair leggis wer chengeit to pe heill	
Page 280	ffrawart wes thair affeir	fol. 110 b
0	Sum vpoun vdir wt brandis beft	40
	Sum Iaggit vpiris to pe heft	
	W <sup>t</sup> knyvis pat scherp cowd scheir	
Invy	Nixt in the dance followit Invy	
	fild full of feid and fellony	
	hid malyce and dispyte	45
	ffor pryvie hatrent that tratour trymlit	
	him followit mony freik dissymlit	
	Wt fenzeit wirdis quhyte	
	And flattereris in to menis facis	
	and bakbyttaris of sindry racis	50
	To ley that had delyte	
	and rownaris of fals lesingis	
	allace that courtis of noble kingis	
	of thame can nevir be quyte	
Auaryce	Nixt him in dans come cuvatyce rute of all evill and grund of vyce That nevir cowd be content Catyvis wrechis and ockeraris	55
	<sup>1</sup> all deleted. <sup>2</sup> interimea.	

BAN	INA	TY	NE	MS.
-----	-----	----	----	-----

	hud pykis hurdaris and gadderaris all with that warlo went Out of thair throttis thay schot on vdder hett moltin gold me tho't a fudder as fyreflawcht maist fervent Ay as thay tomit thame of schot	60
	ffeyndis fild thame new vp to the thrott $\mathrm{W}^{\mathrm{t}}$ gold of allkin prent	65
Sueirnes	Syne sweirnes at the secound bidding Come lyk a sow out of a midding Full slepy wes his grunzie	
	Mony sweir bumbard belly huddroun Mony slute daw and slepy duddroun him serwit ay w <sup>t</sup> sounsje he drew thame furth in till a chensje	70
	and belliall wt a brydill renjse evir lascht thame on the lungie In dance thay war so slaw of feit Thay gaif thame in the fyre a heit And maid thame quicker of coungie	75
Lichery	Than lichery that lathly corfs berand lyk a bagit horfs And ydilnefs did him leid Thair wes w <sup>t</sup> him ane vgly sort And mony stynkand fowll tramort That hod is zero hung did	80
Page 281	That had in syn bene deid Quhen thay wer entrit in the dance Thay wer full strenge of countenance lyk turkaß birnand reid all led thay vpir by the tersis suppolis thay fycket w <sup>t</sup> thair Ersis	fol. 111 a 86
	It miycht be na remeid	90

Gluttony Than the fowll monstir glutteny Off wame vnsasiable and gredy To dance he did him drefs him followit mony fowll drunckart 1 Wt can and collep cop and quart In surffet and excefs ffull mony a waistlefs wallydrag Wt wamifs vnweildable did furth wag In <sup>2</sup> creische pat did increß Drynk ay thay cryit w<sup>t</sup> mony a gaip 100 The feynd's gaif thame hait leid to laip Thair lovery wes na lefs Na menstrallis playit to thame but dowt ffor glemen thair wer haldin owt be day and eik by nycht Except a menstrall bat slew a man Swa till his heretage he wan And entirt be breif of richt Than cryd mahoun for a heleand pad;ane Syne ran a feynd to feche makfadaane ffar north wart in a nuke Be he pe correnoch had done schout Erschemen so gadderit him abowt In hell grit rowme thay tuke Thae tarmegantis w<sup>t</sup> tag and tatter ffull lowd in ersche begowt to clatter And rowp lyk revin and ruke The devill sa devit wes wt thair zell That in the depest pot of hell he smorit thame wt smyke 120 <sup>2</sup> creif deleted. 1 Originally drunckard.

The turname	nt
Nixt that a turnament wes tryid That lang befoir in hell wes cryid In presens of mahoun Betuix a tel3our and ane sowtar a pricklouß and ane hobbell clowttar The barreß wes maid boun The tail3eour baith w <sup>4</sup> speir and scheild convoyit wes vnto je feild	5
W <sup>t</sup> mony lymmar loun Off seme byttaris and beist knappar <i>is</i> Off stomok steillaris and <sup>1</sup> clayth takkar <i>is</i> A gracelefs garisoun	fol. 111 /
His baner born wes him befoir quhairfn wes clowttis ane hundre <sup>t</sup> scoir Ilk ane of diuer/s hew And all stowin out of sindry webbis For quhill the greik sie flowis and ebbis	15
Telgouris will nevir be trew The tailgour on the barrowis blent allaiß he tynt all hardyment ffor feir he chaingit hew Mahoun come fur <sup>4</sup> and maid him knycht Na ferly tho <sup>4</sup> his hart wes licht	20
That to sic honor grew The tail3eo <sup>*</sup> hecht hely befoir mahoun That he suld ding the sowtar doun Tho <sup>*</sup> he wer strang as mast bot quhen he on the barrowis blenkit The telvo <sup>*</sup> s hairt a littill schrenkit	25
his hairt did all ourcast	30

Page 282

<sup>1</sup> beif deleted.

quhen to pe sowtar he did cum	
Off all sic wirdis he wes full dum	
So soir he wes agast	
In harte he tuke 3it sic ane scummer <sup>1</sup>	
ane rak of fartis lyk ony thumner	35
Went fra him blast for blast	
5	
** 5	40
befoir that rebald rowt	45
ffull sowttarlyk he wes of laitis	
For ay betuix the harnefs plaitis	
The vly birstit out	
Quhen on the tel30 <sup>r</sup> he did luke	
his hairt a littill dwamyng tuke	50
he mycht no <sup>t</sup> rycht vpsitt	
In to his stommok wes sic ane steir	
Off all his dennar quhilk he coft deir	fol. 112 a
his breist held deill a bitt	
To comfort him or he raid forder	55
The devill off knychtheid gaif him order	
for <sup>2</sup> sair syne he did spitt	
And he about pe devillis nek	
Did spew agane ane quart of blek	
Thufs knychtly he him quitt	60
Than fourty tymis the feynd cryd fy	
The sowtar rycht effeiritly	
	Öff all sic wirdis he wes full dum So soir he wes agast In harte he tuke jit sic ane scummer <sup>1</sup> ane rak of fartis lyk ony thumner Went fra him blast for blast The sowtar to the feild him drest he wes convoyid out of the west as ane defender stout Suppoils he had na lusty varlot he had full mony lowsy harlott round rymand him aboute his baner wes of barkti hyd quhairin sanct girnega did glyd befoir that rebal rowt full sowtarlyk he wes of laitis For ay betuix the harneß plaitis The vity birstit out Quhen on the tel30 <sup>-</sup> he did luke his hairt a littill dwamyng tuke he mycht no <sup>t</sup> rycht vpsitt In to his stommok wes sic ane steir Off all his demar quhilk he coft deir his breist held deill a bitt To comfort him or he raid forder The devill off knychtheid gaif him order for <sup>8</sup> sair syne he did spitt And he about je devillis nek Did spew agane ane quart of blek Thuts knychtly he him quitt

1 sic.

<sup>2</sup> for sawour *deleted*.

Pag

Vnto the feild he socht	
Quhen thay wer serwit of thair speiris	
folk had ane feill be thair effeiris	65
Thair hairtis wer baith on flocht	-
Thay spurrit thair horfs on adir syd	
Syne thay attour the grund cowd glyd	
than thame togidder brocht	
The tail3eour pat wes not weill sittin	70
he left his sadill all beschittin	
and to be grund he socht	
His harnafs brak and maid ane brattill	
The sowtaris horß start w <sup>t</sup> the rattill	
And round about cowd reill	75
The beist that frayit wes rycht evill	
ran w <sup>t</sup> the sowtar to pe devill	
And he rewardit him weill	
Sum thing frome him the feynd eschewit	
he went agane to <sup>1</sup> bene bespewit	80
So stern he wes in steill	
he tho <sup>t</sup> he wald agane debait him	
he turnd his erfs and all bedret him	
Evin quyte from nek till heill	
He lowsit it of w <sup>t</sup> sic a reird	85
baith horfs and man he straik till eird	
he fartit w <sup>t</sup> sic ane feir	
Now haif I quitt the q mahoun	
Thir new maid knychtis lay bayth in swoun	
and did all armes mensweir	90
The devill gart thame to dungeoun dryve	
and thame of knychtheid cold depryve	
dischairgeing pame of weir	
And maid thame harlottis bayth for evir	

<sup>1</sup> hae *deleted*.

9-		
	quhilk still to keip thay had ferlevir	- 95
	Nor ony armes beir	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
age 284	I had mair <sup>1</sup> of thair werk <i>is</i> writtin	fol. 112 b
	had not the sowtar bene beschittin	
	W <sup>t</sup> belliallis erfs vnblist	
	bot that sa gud ane bourd me thot	100
	Sic solace to my hairt it rocht	
	for lawchtir neir I brist	
	Quhairthrow I walknit of my trance	
	To <sup>2</sup> put this in rememberance	
	Mycht no man me resist	105
	ffor this said Iusting it befell	
	befoir mahoun the air of hell	
	Now trow thifs gif 3e list	
	Heir endis the <sup>8</sup> sowtar & tail30 <sup>r</sup> is war	
	maid be $\not\!$	
	ffollowis pe amend's maid be him to pe telgor's & sowtaris for the tu maid on thame	rnament
	Betuix twell houris and ellevin	
	I dremed ane angell came fra hevin	
	W <sup>t</sup> plesand stevin sayand on hie	
	Tel30 <sup>r</sup> is and sowtaris blist be 3e	
	In hevin hie ordand is 30ur place	5
	aboif all sanctis in grit solace	5
	Nixt god grittest in dignitie	
	Tail30 <sup>r</sup> is and sowtaris blist be 3e	
<sup>1</sup> writtin	deleted. <sup>2</sup> Altered from and. <sup>3</sup> iusting & the war	deleted.

298

P

	BANNATYNE MS.	299
	The caufs to yow is not vnkend	
	That god mismakkis ze do amend	IO
	be craft and grit agilitie	
	Tail30"is etc.	
	Sowtaris w <sup>t</sup> schone weill maid and meit	
	3e mend the faltis of illmaid feit	
	quhairfoir to hevin 30ur saulis will fle	15
	Tel30 <sup>r</sup> is etc.	
	Is no <sup>t</sup> in all this fair a flyrok	
	That hes vpoun his feit a wyrok	
	knowll tais nor mowlis in no degrie	
	<sup>1</sup> bot 3e can hyd thame blist be 3e	20
	And 3e tail30 <sup>1</sup> is w <sup>t</sup> weillmaid clais	
	Can mend the werst maid man that gaifs	
	and mak him semely for to se	
	Tel30 <sup>r</sup> is etc.	
	Tho <sup>t</sup> god mak ane misfassonit man	25
	Be can him all schaip new agane	40
	and fassoun him bettir be sic thre	
	Telsoris etc.	
Page 285	Tho <sup>t</sup> a man haif a brokin bak	fol. 113 a
	haif he a gude crafty tel30 <sup>r</sup> quhattrak	30
	That can it cuver w <sup>t</sup> craftis slie	
	Tel30 <sup>r</sup> is etc.	
	Off god grit kyndnefs may 3e clame	
	That helpis his peple fra cruke and lame	
	Supportand faltis wt 30ur supple	35
	Tail30*is etc.	00
	1 00 1 1 1 1 1	

In erd 3e kyth sic mirakill*is* heir In hevin 3e salbe sanctis full cleir Tho<sup>t</sup> 3e be knavis in this cuntre Tel3ou<sup>r</sup>*is* and sowtaris blist be 3ie

## q dumbar

I mak it kend / he pat will spend and luve god lait and air god will him mend / and grace him send quhex catyvis sall haif cair Thairfoir pretend / weill for to spend off geir and no<sup>t</sup> till spair I knaw the end / that all mon wewd A way nakit and bair W<sup>t</sup> ane o & ane I / ane wreche sall haif no mair bot ane schort scheit / at heid and feit for all his wrek and wair

fior all the wrak / a wreche can pak and in his baggis Imbrace 3 it deid sall tak / him be the bak and gar him cry allace 15 Than sall he frak / away w<sup>t</sup> lak and wait no<sup>t</sup> to quhait place Than will thay mak / at him a knak That maist of his gud haiß W<sup>t</sup> ane o / & ane I / quhill we haif tyme & space 20 Mak we gud cheir quhill we art heir <sup>1</sup> And thark god of his grace

Wer thair ane king / to rax and ring amang gude fallowis cround

<sup>1</sup> Than deleted.

300

	BANNATYNE MS.	301
	wrechis wald wring / & mak mvrnyng	25
	ffor dule thay suld be dround	
	quha findis ane dring owdir auld or 3ing	
	gar hoy him owt and hound	
	Now lat ws sing / wt chrystis blissing	
	be glaid and mak gude sound	30
Page 286	W <sup>t</sup> ane o / and ane I now or we forder found	
	Drink thow to me / and I to the	, in the second s
	and lat the cop go round	
	Quha vndirstude / suld haif his gude	
	or he wer closd in clay	35
	Sum in thair mude / thay wald go wid	
	and de lang or thair Day	
	No <sup>t</sup> wirth ane hude / or ane auld snvd	
	Thow sall beir hyne away	
	Wreche be the rude / for to conclude	40
	ffull few will for the pray	-1-
	W <sup>t</sup> ane o / & ane I gud fallowis quhill we may	7
	be mirry & fre syne blyth we be	
	and sing on twa and tway	
	- T-1.1 - 1.1-41	

q Iohine blyth

Sanct saluatour send siluer sorrow It grevis me both evin and morrow chasing fra me all cheritie It makis me all blythnes to borrow My panefull purfs so priclifs me

Quhen I wald blythlie ballattis breif Langour pairto givis me no leif War no<sup>t</sup> gud howp my hart vphie My verry corpis for cair wald cleif My panefull purfs so prikillis me 5

IO

	Quhen I sett me to sing or dance Or go to plesand pastance Than pansing of penuritie Revis that fra my remembrance	
	My etc.	15
	Quhen men pat hes purffs in tone	
	paffs to drynk or to disione	
	Than mon I keip ane grauetie	
	And say pat I will fast quhill none	
	My panefull purß so pricliß me	20
	My purfs is maid of sic ane skyn	
	Thair will na corfs byd it w <sup>t</sup> in	
	Fra it as fra the feynd thay fle	
	quha evir tyne quha evir win	
	My etc.	25
	Had I ane man of ony natioun	
	Culd mak on it ane coniuratioun	
	To gar siluer ay in it be	
7	The devill suld haif no dominatioun	fol. 114 <i>a</i>
	W <sup>t</sup> pyne to gar it prickill me	30
	I haif inquyrit in mony a place	
	ffor help and confort in this cace	
	and all men sayis my lord pat 3e	
	Can best remeid for this malice	
	That w <sup>t</sup> sic panis prickill <i>is</i> me	35
	q dumbar to pe king	

302

Page 28

Listis lordis I sall 30w tell	
off ane verry grit marvell	
off lord ferguß gaist .	
how mekle Sr andro it chest	
Vnto beittokis bour	5
The silly sawle to succour	
And he hes writtin vnto me	
Auld storeifs for to se	
gif it appinis him to meit	
how he sall coniure the spreit	IO
And I haif red mony quarfs	
Bath pe donet and dominus que parß	
ryme maid and als reiddin	
Baith inglis and latene	
And ane story haif I to reid	15
paffs bonitatem in the creid	
To coniure the littill gaist 3e mon haif	
Off tod tailis ten thraif	
and kast the grit haly watter	
W <sup>t</sup> pater noster patter patter	20
and 3e man sitt in ane compaß	
and cry harbert tuthleß	
Drug thow and pifs draw	
and sitt thair quhill cok craw	
The compaß mon hallowit be	25
W <sup>t</sup> aspergis me do <i>mi</i> ne	
The haly writt schawis als	
thair man be hung abowt 30ur hals	
pricket in ane woll poik	
Off neiß powder ane grit loik	30
Thir thingis mon 3e beir	
Brynt in ane doggis eir	
Ane pluche ane paiddill & ane palme corfs	
Thre tuskis of ane awld deid hors	

	And of ane 3allow wob the warp	35
Page 288	The boddome of ane awld herp	fol. 114 <i>b</i>
	The heid of ane cuttit reill	
	The band of ane awld quheill	
	The taill of ane zeild sow	
	And ane bait of blew wow	40
	Ane botene and ane brechame	
	And ane quhorle maid of lame	
	To luke owt at pe littill boir	
	And cry chrystis croß 30w befoir	
	And quhen 3e se the littill gaist	45
	Cumand to 30w in all haist	
	Cry lowd chryste eleisone	
	And speir quhat law it levis on	
	And gif it sayis on godis ley	
	Than to pe littill gaist 3e say	50
	W <sup>t</sup> brede benedicitie	
	Littill gaist I coniure the	
	Wt lierie & larie	
	bayth fra god & sanct marie	
	first w <sup>t</sup> ane fisschis mowth	55
	And syne w <sup>t</sup> ane fowlis towth	
	Wt ten partane tais 1	
	and nyne knokis of windil strais	
	Wt thre heidis of curle doddy	
	and bid the gaist turn in a boddy	60
	Than eftir this coniuratioun	
	The littill gaist will fall in soun	
	and paireftir doun ly	
	cryand mercy petously	
	Than w <sup>t</sup> 30ur left heill it sane	65
	and it will nevir cum agane	
	Als mekle as ane mige amaist	

1 and deleted.

	BANNATYNE MS.	305
	he had ane littill rod leg	
	and it wes cant as ony cleg	
	It wes wynd in ane wyndinscheit	70
	baythe the handis and the feit	
	Suppoits this gaist wes littill	
	3it it stall godis quhittill	
	It stall fra peteouß abrahane <sup>1</sup>	
	ane quhorle and ane quhum quhame	75
	It stall fra þe carle of þe mune	
	ane pair of auld yrn schone	
	It ran to pencaitlane	
	and wirreit ane auld chaplane	
	This littill gaste did na mair ill	80
	Bot clok lyk a corne myll	
Page 289	And it wald play and hop	fol. 115 a
	abowt the heid ane stre strop	
	And it wald sing and it wald dance	
	Oure fute and orliance	85
	quha coniurit the littill gaste sa 3e	
	Nane bot the littill spengie fle	
	That w <sup>t</sup> hir wit and Ingyne	
	gart the gaist leif agane	
	And syne mareid the gaist the fle	90
	And cround him kyng of kandelie	
	And thay gat thame between	
	Orpheus king and elpha quene	
	To reid quha will this gentill geist	
	3e hard it no <sup>t</sup> at cokilbys feist	95

# Explicit

1 Sic.

VOL. II.

U

## ffollowis how dumbar wes desyrd to be ane freir

This nycht befoir the dawing cleir Me thot sanct francis did to me appeir Wt ane religious abbeit in his hand And said in thiß go cleith the my serwand reffuß be warld for thow mon be a freir

5

20

Wt him and wt his abbeit bayth I skarrit Lvk to ane man bat wt a 1 gaist wes marrit Me thot on bed he lavid it me abone Bot on the flure delyuerly and sone I lap thairfra and nevir wald cum nar it

Oot he guhy skarris thow wt this holy weid Cleith the thairin for weir it thow most neid Thow pat hes lang done venus lawis teiche Sall now be freir and in this abbeit preiche Delay it not it mon be done but dreid

Ood I sanct francis loving be the till And thankit mot thow be of thy gude will To me pat of thy clayis ar so kynd bot thame to weir it nevir come in my mynd Sweit confessour thow tak it not in ill

In haly legendis haif I hard allevin Ma sanctis of bischoppis Nor freiris be sic sevin Off full few freiris pat hes bene sanctis I reid Page 290 Ouhairfoir ga bring to me ane bischopis weid fol. 115 b gife evir thow wald my sawle gaid vnto hevin

1 gas deleted.

My brethir oft hes maid the supplicationis be epistillis sermonis and relationis To tak the abyte bot thow did postpone but ony proceds cum on pairfoir annone all sircumstance put by and excusationis

Gif evir my fortoun wes to be a freir The dait thairof is past full mony a 3eir For into every lusty toun and place off all yngland frome berwick to kalice I haif in to thy habeit maid gud cheir

In freiris weid full fairly haif I fleichit In it haif I in pulpet gon and preichit In derntoun kirk and eik in canterberry In it I past at dover our the ferry Throw piccardy and thair be peple teichit

Als lang as I did beir the freiris style In me god wait wes mony wrink and wyle In me wes falset w<sup>t</sup> every wicht to flatter quhilk mycht be flemit w<sup>t</sup> na haly watter I wes ay reddy all men to begyle

This freir pat did sanct francis thair appeir Ane fielnd he wes in liknes of ane freir he vaneist away w<sup>t</sup> stynk and fyrie smowk W<sup>t</sup> him me tho<sup>t</sup> all the houshend he towk and I Awoik as wy pat wes in weir

q dumbar

307

30

40

45

ffull off I muse And hes in thot how this fals walld is ay on flocht quhair na thing ferme is nor degest and quhen I haif my mynd all socht for to be blyth me think it best

This warld dois evir fleit and vary ffortoun sa fast hir quheill dois kary Na tyme bot turne can tak rest ffor quhais fals change <sup>1</sup>

He that hes gold and grit riche(s) And may be into mirryne(s) and dois glaidne(s) fra him expell And levis in to wrechitne(s) he wirkis sorrow to him sell

Page 291

He pat may be but sturt or stryfe and leif ane lusty plesand lyfe and syne w<sup>t</sup> mariege dois him mell and bind*is* him w<sup>t</sup> ane wicket wyfe he wirk*is* sorrow to him sell

He pat hes for his awin genzie Ane plesand prop but mank or menzie and schuttis syne at ane vncow schell And is forfairn w<sup>t</sup> the fleis of spenzie he wirkis *etc.* 

And he pat w<sup>t</sup> gud lyfe and trew<sup>t</sup> but varians or vder slewth Dois evir mair w<sup>t</sup> ane maist*er* dwell That nevir of him will haif no rewth he *dc*.

<sup>1</sup> The nine lines scored out have already appeared on fol. 98b.

Now all this tyme lat ws be mirry and sett no<sup>t</sup> by this ward a chirry now quhill thair is gude wyne to sell he þat dois on dry breid virry I gjí him to the devill of hell

#### q dumbar

follows pe wowing of the king quhen he wes in dumfermeling

This hindirny<sup>t</sup> in dumfermeling To me wes tawld ane windir thing That lait ane tod wes w' ane lame And w<sup>t</sup> hir playit and maid gud game Syne till his breist did hir Imbrace And wald haif riddin hir lyk ane rame And that me tho<sup>t</sup> ane ferly cace

He braisit hir bony body sweit And halsit hir w<sup>4</sup> fordir feit Syne schuk his taill w<sup>4</sup> quhinge and 3elp 10 and todlit w<sup>4</sup> hir lyk ane quhelp syne lowrit on growfe and askit grace And ay the lame cryd lady help And that me tho<sup>4</sup> ane ferly cace

The tod wes nowder lene nor skowry 15 he wes ane lusty reid haird lowry ane lang taild beist and grit w<sup>4</sup> all The silly lame wes all to small To sic ane tribbill to hald ane bace Scho fled him no<sup>4</sup> flair mot hir fall 20 And that me tho<sup>4</sup> ane ferly cace

BANNATYNE MS.
---------------

Page 292	Scho wes ane morsall of delyte He lovit na 30wis auld twch and sklender	fol. 116 ð
	Becaus this lame wes $3ung$ and tender He raw vpoun hir w <sup>4</sup> a race And scho schup nevir for till defend hir And thiß <i>etc.</i>	25
	He grippit hir abowt the west and handlit hir as he had hest	30
	This Innocent that nevir trespast Tuke hert that scho wes handlit fast And lute him kiß hir lusty face	00
	His girnand gamis hir no <sup>t</sup> agast	
	And pat etc.	35
	He held him till hir be the hals And spak full fair tho <sup>t</sup> he wes falß	
	Syne said and swoir to hir be god That he suld no <sup>t</sup> twich hir prenecod	
	The silly thing trowd him allace The lame gaif creddence to the tod And pat <i>etc</i> .	40
	I will no lesingis put in verß	
	Lyk as thir Iangleris dois reherfs	
	Bot be quhat maner thay war mard Quhen licht wes owt and durris wes bard I wait no <sup>t</sup> gif he gaif hir grace Bot all the hollis wes stoppit hard	45
	And pat etc.	
	Quhen men dois fleit in Ioy maist far Sone cumis wo or thay be war quhen carpand wer thir two most crowß The wolf he ombesett the houß	50

BANNATYNE MS.	311
Vpoun the tod to mak ane chace The lamb than cheipit lyk a mowfs And þat <i>etc.</i>	55
Throw hiddowis 30wling of the wowf This wylie tod plat doun on growf And in the silly lambis skin he crap als far as he micht win and hid him thair ane weill lang space The 30wis besyd thay maid na din And <i>etc.</i>	бо
Quhen of the tod wes hard no peip The wowf went <sup>1</sup> all had bene on sleip And quhill the tod had strikkin ten The wowf hes drest him to his den protestand for pe secound place And this report I wt <sup>4</sup> my pen	65
How at Dumfermling 2 fell the cace	70

## q dumbar

Page 293

fol. 117 a

5

Ane ballat of the fenzeit freir of tungland how he fell in the myre fleand to turkiland

As jung awrora w<sup>t</sup> cristall haile In orient schew hir visage paile A swenyng swyth did me assaile Off sonis of sathanis seid Me tho<sup>t</sup> A turk of tartary Come throw the boundis of barbary And lay forloppin in lumbardy ffull lang in waithman weid

1 all deleted.

2 thair deleted.

	ffra baptasing for to eschew		
	Thair a religious man he slew		IO
	and cled him in his abeit new		
	ffor he cowth wryte & reid		
	Quhen kend was his dissimulance		
	and all his cursit govirnance		
	ffor feir he fled and come in france		15
	W <sup>t</sup> littill of lumbard leid		
	To be a leiche he fenyt him thair		
	Quhilk mony a man micht rew evirmair		
	for he left nowpir seik nor sair		
	Vnslane or he hyne zeid		20
	Vane organis he full clenely carvit		
	quhen of his straik so mony starvit		
	Dreid he had gottin þat he desarvit		
	He fled away gud speid		
	In scotland than the narrest way		25
	he come his cunnyng till assay		
	To sum man thair it was no play		
	The preving of his sciens		
	In pottingry he wrocht grit pyne		
	he murdreist mony <sup>1</sup> in <sup>2</sup> medecyne		30
	The Iow was of a grit engyne		
	And generit was of gyans		
	In leichecraft he was homecyd		
	he wald haif for a nicht to byd		
	A haiknay and the hurtmanis hyd		35
	So meikle he was of myance		
294	His yrnis was rude as ony rawchtir	fol. 1	17 b
	quhair he leit blude It was no lawchtir		
	Full mony Instrument for slaw <sup>t</sup> tir		
	Was In his gardevyance		40
	<sup>1</sup> On margin. <sup>2</sup> to deleted.		

312

Page

He cowth gif cure for laxatyve To gar a wicht horfs want his lyve Quha evir assay wald man or wyve Thair hippis zeid hiddy giddy His practikis nevir war put to preif Bot suddane deid or grit mischeif he had purgatioun to mak a theif To dee wtowt a widdy Vnto no mefs pressit this prelat for sound of sacring bell nor skellat As blaksmyth bruikit was his pallatt ffor battering at the study Thot he come hame a new maid channoun he had dispensit wt matynnis channoun On him come nowper stole nor fannoun ffor smowking 1 of the smydy Me thot seir fassonis he assailzeit To mak the quintessance and failzeit And guhen he saw pat nocht availseit A fedrem on he tuke And schupe in turky for to fle and guhen pat he did mont on he All fowill ferleit guhat he sowld be That evir did on him luke Sum held he had bene dedalus sum the menatair marvelus Sum<sup>2</sup> martis smyth wlcanus And sum saturnus kuke

And evir the cuschettis at him tuggit The rukis him rent the ravy*n*is him druggit The hudit crawis his hair furth ruggit

The hevin he micht not bruke

<sup>1</sup> k interlined.

<sup>2</sup> the *deleted*.

70

60

45

5-0

	The myttane and sanct martynis fowle Wend he had bene the hornit howle	
age 295	Thay set avpone him w <sup>t</sup> a 30wle	fol. 118 <i>a</i>
	And gaif him dynt for dynt	76
	The golk the gormaw And the gled	
	Beft him w <sup>t</sup> buffettis quhill he bled	
	The sparhalk to the spring him sped	
	Als fers as fyre of flynt	80
	The tarsall gaif him tug for tug	
	A stanchell hang in ilka lug	
	The pyot furth his pennis did rug	
	The stork straik ay but stynt	
	The bissart bissy but rebuik	85
	Scho was so cleverus of hir clvik	
	his bawis he micht not langer bruik	
	Scho held thame at ane hint	
	Thik was the clud of kayis and crawis	
	Of marlezonis Mittanis and of mawis	90
	That bikkrit at his berd w <sup>t</sup> blawis	
	In battell him abowt	
	Thay nybbillit him w <sup>t</sup> noyis and cry	
	The rerd of thame raifs to pe sky	
	And evir he cryit on fortoun fy	95
	His lyfe was in to dowt	
	The Ia him skrippit wt a skryke	
	and skornit him as it was lyk	
	The egill strong at him did stryke	
	And rawcht him mony a rowt	100
	ffor feir vncunnandly he cawkit	
	Quhill all his pennis war drownd & drawkit	
	he Maid a hundreth nolt all hawkit	
	Beneth him <sup>1</sup> w <sup>t</sup> a spowt	

1 quha deleted.

	BANNATYNE MS.	315
	He schewre his feddreme pat was schene and slippit owt of it full clene	105
	and in a Myre vp to the Ene	
	Amang the glar did glyd	
	The fowlis all at pe fedrem dang	
	As at a monster thame amang	IIO
	Quhill all the pennis of it owsprang	
	In till the air full wyde	
	And he lay at the plunge evirmair	
	Sa lang as any ravin did rair	
	The crawis him socht w <sup>t</sup> cryis of cair	115
	In every schaw besyde	
ge 296	Had he reveild bene to the rwikis	fol. 118 b
	Thay had him revin all w <sup>t</sup> thair clwikis	
	Thre dayis in dub amang the dukis	
	He did w <sup>t</sup> dirt him hyde	120
	The air was dirkit w <sup>t</sup> the fowlis	
	That come w <sup>t</sup> 3awmeris and w <sup>t</sup> 3owlis	
	Wt skryking skrymming and wt scowlis	
	To tak him in the tyde	
	I walknit w <sup>t</sup> the noyis and schowte	125
	So hiddowis beir was me abowte	
	Sensyne I curfs that cankerit rowte	
	Quhair evir I go or ryde	
	ffinis q dumbar	

Pa

Ane littill Interlud<sup>1</sup> of pe droichis<sup>2</sup> pairt of p[e play]<sup>3</sup>

Hiry hary hubbilschow Se 3e not quha Is cum now Bot 3it wait I <sup>4</sup> nevir how W<sup>t</sup> pe quhirle wind

<sup>1</sup> Originally Interudlud, but ud deleted.

<sup>2</sup> fule deleted, and droichis interlined.

<sup>3</sup> Cut by inlay. <sup>4</sup> Interlined.

	A sargeand out of sowdoun land A gyane strang for to stand That w <sup>t</sup> pe strength of my hand	5
	Beiris may bind	
	Bot 3it I trow pat I vary	
	I am bot ane blynd hary	IO
	that lang hes bene w <sup>t</sup> be fary	
	ffarlyis to fynd	
	And 3it gif pis be not I	
	I wait it is pe spreit of gy	
	Or ellis fle be þe sky	15
	And lycht as pe lynd	
	Quha is cum heir bot I	
	A bawld busteous bellomy	
	Amang 30w all to cry a cry	
	W <sup>t</sup> ane michty soun	20
	That generit am of gyanis kynd	
	ffra þe strong hercules be strynd	
	Off all pe occident and ynd	
	My Elderis woir pe croun	
297	My foir grandser hecht fyn mackcowll	fol. 119 <i>a</i>
	That dang pe devill and gart him 30wll	26
	The skyis raind quhen he wald 30wll	
	he trublit all pe Air	
	He gatt my gudser Gog magog	
	he quhen he dansit pe warld wald schog	30
	Ten thowsand ellis zeid in his frog	
	Off heland plaidis And Mair	
	And 3it he wes of tendir 30wth	
	bot eftir he grew mekle at fowth	
	Ellevin myle wyd Mett was his mowth	35
	his teith wes ten myle squair	

Page

	He wald vpoun his tais vp stand	
	And tak þe starnis doun w <sup>t</sup> his hand	
	And sett thame in a gold garland	
	Aboif his wyvis hair	40
	He had a wyf was mekle of clift	
	hir heid wan heichar nor pe lift	
	The Hevin reirdit guhen scho wald rift	
	The lafs was na thing sklendir	
	Scho spatt lochlomound wt hir lippis	45
	Thundir and fyreflawcht flaw fra hir hippis	75
	Quhen scho was crabbit The sone thold clippis	2
	The feynd durst nocht offend hir	
	ffor cawld scho tuke pe fevir cartane	
	for all pe claith in france & bartane	50
	Wald not be to hir leg a gartane	5-
	Thocht scho was 30ung and tendir	
	Vpoun a nicht heir in pe north	
	scho tuke pe gravall and staild craig gorth	
	And pischit be grit watter of forth	55
	Sic tyd ran eftir hend hir	55
	3it ane thing writtin of hir I fynd	
	In yrland guhen scho blew behind	
	At norway coist Scho raisit pe wynd	
	And grit schippis drownit thair	60
	Scho fischit all pe spanzie seyis	
	Wt hir sark lap betuix hir theyis	
	Thre dayis saling betuix hir kneyis	
	It was estemid and mair	
298	The hingand brayis on adir syde	fol. 119 b
	Scho powtterit wt hir lymmis wyde	66
	Lassis micht leir at hir to stryde	
	Wald ga to luvaris lair	

Page

Scho markit to pe land wt mirth	
Scho pischit fyve quhailis in pe firth	70
That croppin war in hir geig for girth	
Walterand amang pe wair	
My fader mekle gow memorne	
Owt of his moderis wame was schorne	
ffor littilnes scho was forlorne	- 75
Siche ane kemp to beir	
Or he of Aige was 3eiris thre	
he wald step over pe occiane sie	
The mone sprang nevir abone his kne	
The hevins had of him feir	80
Ane thowsand zeir Is past fra mynd	
Sen I was generid of his kynd	
far furth in pe desertis of ynd	
Amang lyoun and beir	
Worthie king arthour and gawane	85
And mony a bawld berne of bartane	-0
Ar deid and in pe weiris ar slane	
Sen I cowld weild a speir	
Sophie and pe sowdoun strang	
With weiris pat hes lestit lang	90
Owt of thair boundis hes maid me gang	
And turne to turky tyte	
The king of francis grit army	
hes brocht in derth in lumbardy	
That in pe cuntre he & I	95
Can nocht dwell baith perfyte	
Swadrik denmark and norraway	
Nor in þe steiddis I dar nocht ga	
Thair Is nocht pair bot 1 and slae	
Cutthroppillis & mak quyte	100

<sup>1</sup> A word seems to be omitted here : in the Asloan MS. tak.

yrland for Evir I haif reffusit All wyismen will hald me excusit ffor nevir in land quhair Eriche was vsit To dwell had I dellyte

Page 299 I haif bene formest Evir in feild fol. 120 a And now sa lang I haif borne scheild 106 That I am crynit in for eild This littill as 3e may sie I haif bene baneist vndir þe lynd This lang tyme þat nane cowld me fynd 110 Quhill now w<sup>4</sup> this last eistin wynd I am cum heir *þar*die

> My name Is welth pairfoir be blyth I am cum confort 30w to kyth Suppois wrechis will waill & wryth All darth I sall gar die ffor certanelie the trewth to tell I 1 cum amang 30w for to dwell ffar fra be sound of curphour bell To dwell think is nevir me 120 Now sen I am suche quantetie Off gyanis cum as 3e may sie Quhair wilbe gottin a wyfe to me Off siclyk breid & 2 hicht 8 In all pis boure Is nocht a bryde ane houre I wait dar me abyde it trow se ony heir besyde Micht suffir me all nicht

<sup>1</sup>° am deleted. <sup>2</sup> lenth deleted. <sup>3</sup> 3it quha wat gif ony heir besyd deleted.

Every wo & man

Adow fair weill for now I go
bot I will nocht lang byd 30w fro
Chryst 30w conserve fra Every w
Baith madin wyf & man
God blifs thame and the haly rud
minda and a data la Ca de las mada

halv rude givis me a drink Sa it be gude And guha trowis best pat I do lude skynk first to me pe can

ffinis off be droichis pairt of be play

Page 300

### The wyf of auchtirmwchty

In awchtirmwchty thair dwelt ane man ane husband As I hard it tawld quha weill cowld tippill owt a can And napir luvit hungir nor cawld Quhill anis it fell vpoun a day He 30kkit his plwch vpoun the plane Gif it be trew as I hard say the day was fowll for wind and rane

He lowsit the pluche at the landis end And draif his oxin hame at Evin quhen he come in he lukit bend and saw the wyf baith dry and clene and sittand at ane fyre 1 beikand bawld Wt ane fat sowp as I hard say the man being verry weit and cauld betwene thay twa It was na play

Ouhot he guhair is my horssis corne My ox hes napir hay nor stray Dame 3e mon to be pluch to morne I salbe hussy gif I may

<sup>1</sup> Interlined and repeated on margin.

fol. 120 b

130

	BANNATYNE MS.	321
	husband q scho content am I	
	To tak pe pluche my day abowt	
	sa 3e will rowll baith kavis & ky	
	And all the houfs baith in and owt	
	Bot sen <sup>1</sup> that 3e will husye skep <sup>2</sup> ken	25
	first 3e sall sift & syne sall kned	
	and ay as 3e gang but & ben	
	Luk that the bairnis dryt not the bed	
	3eis lay ane soft wisp to pe kill	
	We haif ane deir ferme on or heid	30
	And ay as 3e gang furth & in	
	Keip weill the gaslingis fra the gled	
	The wyf was vp richt lait at evin	
	I pray god gif hir evill to fair	
	scho kyrnd the kyrne & skwmd it clene	35
	and left the gudman bot the bledoch bair	
	Than in the mornyng vp scho gatt	
	and on hir hairt laid hir disiwne	
	scho put alsmekle in hir lap	
	As micht haif serd thame baith at nwne	40
	Sayis Iok will thow be maistir of wark	
	and thow sall had and I sall kall	
ze 301	Ifs promeifs the ane gud new sark	fol, 121 a
5- 5	Apir of round claith or of small	
	scho <sup>3</sup> lowsit oxin aucht or Nyne	45
	And hynt ane gadstaff in hir hand	10
	And the gudman raifs eftir syne	
	And saw the wyf had done command	
	And cavd the gaislingis fwrth to feid	
	thair was bot sevinsum of thame all	50
	<ol> <li>gif deleted, and sen interlined.</li> <li>Interlined, and husy skep ken repeated on margin.</li> <li>Originally schow.</li> </ol>	
VOL.		x

Page 301

and by thair cumis the gredy gled and likkit vp fyve left him bot twa than owt he ran in all his mane how sone he hard the gaislingis cry bot than or he come in agane the calfis brak lowfs and sowkit the ky

The calvis and ky being met in the lone the man ran  $w^t$  ane rung to red than by thair cumis ane ill willy cow and brodit his buttok quhill pat it bled Than hame he ran to ane rok of tow And he satt doun to say the spynning I trow he lowtit our neir the low q he this wark hes ill begynning

Than to be kyrn bat he did stoure and Iwmlit at it quhill he swatt quhen he had Iwmlit a full lang houre the sorow crap of butter he gatt Albeit na butter he cowld gett 3it he wes cummerit w<sup>th</sup> the kyrne And syne he het the milk o' hett and sorrow spark of it wald 3yrne

Than ben thair come ane gredy sow I trow he cund hir littill thank and in scho schot hir mekle mow and ay scho winkit and <sup>1</sup> scho drank He cleikit vp ane crukit club and thocht to hitt the sow ane rowt the twa gaislingis the gled had left that straik / dang baith thair harnis owt

60

65

70

80

1 ay deleted.

Pa

	Than he beur kendling to the kill bot scho start all vp in ane low quhat evir he hard quhat evir he saw	
	that day he had na will to mow	
ige 302	Than he zeid to tak vp the bairnis	fol. 121 b
ge 302	Than he yeld to tak vp the bannis Thocht to haif fund thame fair & clene	86
	The first pat he gat in his armis	00
	Was all bedirtin to the Ene	
	The set both of to the Life	
	The first that he gat in his armis	
	It was all dirt vp to the Ene	90
	the diuill cutt of thair handis q he	
	that fild 30w all sa fow this strene	
	he trailit the fowll scheitis doun the gait	
	Tho <sup>t</sup> to haif wechst thame on ane stane	
	the burne wes rissin grit of spait	95
	away fra him the scheitis hes tane	
	Then are he and an and he are he'd	
	Than vp he gat on ane know heid	
	On hir to cray on hir to schowt scho hard him and scho hard him not	
	bot stowtly steird the stottis abowt	100
	scho draif the day vnto pe nicht	
	scho lowisit the plwch and syne come hame	
	scho fand all wrang that sowld bene richt I trow the man tho <sup>t</sup> richt grit schame	
	I trow the man tho, nent grit schame	
	q he my office I forsaik	105
	for all the dayis of my lyf	
	ffor I wald put ane howfs to wraik	
	had I bene twenty dayis gudwyf	
	q scho weill mot 3e bruke 3e <sup>1</sup> place	
	for trewlie I will nevir excep it	IIO
	q he feind fall the lyaris face	
	bot ait as may be blyth to get it	

 Than vp scho gat ane mekle rung

 And the gudman maid to the dur

 q he deme I sall hald my tung
 115

 for and we fecht I ill gett the woir
 1

 q he quhen I forsuk my plwche
 1

 I trow I bot forsuk my seill
 And I will to my plwch agane

 for I and this howfs will nevir do weill
 120

ffinis q Mofat 1

Page 303 fol. 122 a A jungman chiftane witles / ane peureman spen [dar getles] 2 Ane auldman trichor trewthles / a woman lowber land [lefs] 2 Apperandlie be sanct Ieill Sall nevir ane of thir d[o weill]<sup>2</sup> Tak tyme in tyme And no tyme diffar quhen tyme is past 3e war All michty god grant to or king Sic grace pat he in vertew rig 4 / Sa pat this realme ay gydit be wt Iustice pece & equitie Bettir Is to suffer and fortoun abyd Than haistely to clym and suddenlie to slyd q quho to quhome Quha in welth takis no heid / he sall hafe falt in tyme of neid Ouhen I len I am ane freind and guhen I craif I am vnkynd Thus of my freind I mak my fo 5 I schrew me and I moir do so

etc.

<sup>1</sup> In a much later hand.

<sup>2</sup> MS. is imperfect. Words in brackets are taken from fol. 147a, where there is a differently arranged copy.

<sup>8</sup> Blank in MS. ; ma do ibid. <sup>4</sup> Sic.

<sup>5</sup> Originally for.

### The slicht remeid of luve

Luvaris lat be the frennessy of luve And mvse nor mvrne No moir in till 30<sup>t</sup> mynd Bot sollace seik And sorrow ay remove Cast 30w to conqueiß luve ane vpir kynd flor knew 3e wemenis natur course & strynd 3e wald nocht be so trew to thair vntrewth Quhilkis hes no petie Thot 30<sup>t</sup> hairtis be pynd Nor of 30ur restleß womenting No rewth

 Bot wald ye rewill yow keip this regiment
 10

 Be subteill / secreit / Sobir in thair sicht
 10

 flacound of wordis Bot feckill of intent
 10

 And nevir lat your mowth and mynd go richt
 10

 Swey as thay swey / Be blyth quhen thay ar licht
 10

 And preiß yow ay in presents to repair
 15

 Yopoun your kneis to serve thame soletare
 15

Be prevy / pert / in presents play wt synis Be sicht or smyle Lat non knaw 30° intentis Be verry war Or that thay wit 30° myndis Be clenely cled in 3000 abilgementis Reuse not 30° self / latt vpiris preiß 30° rentis Bot offir thame 3000 day observance be tung / Thot napir Hairt nor mynd consentis Body and gudis to haif in govirnance

 Abuse bot brief Howbeid 3e be said Nay
 25

 And reckles nocht 30<sup>5</sup> Eirand for the rane
 26

 Bot cast 30w for to cum ane vper day
 27

 And petously complene 30<sup>6</sup> woles pane
 28

Page 304

5

Saying 3e ar both secreit trew and plane W<sup>t</sup> this / *pairt* wreth and fremmit to but faid ffor cum the freindschip of thair syd agane I mak 30w seur 3e sall no<sup>t</sup> miß remeid

Hald thame in Hand Quhilkis may 30w Help at neid And hecht thame giftis Howbeid 3e gif thame nocht ffor thair gud word sall rathest cause 30w speid 35 And thrwch thair creddence to 30° purpoils brocht Speik fair Till 3e Haif gottin that 3e socht Be wylfs and war and watt thame ay w<sup>t</sup> wylis ffor be the wy that all the warld wrocht Maist witt hes hie That moniest owrsylis 40

Meikly solist to meit in secreit place Syne mak 30<sup>°</sup> mane quhen it may maist avelgie be richt demvre & graif quhen 39 eask grace bot be 39 erank quhen thay begin to relgie ffleiche w<sup>4</sup> fyiftene ffor feir sumpairt 39 felgie And swa but pane 30 may lufe paramowris be soft of speiche Bot spair no<sup>4</sup> till asselgie Wyn anis the Entreß & the houß is 30 wris

Bot jit je may Mishalf 30w in sum caice And 3e defend no<sup>4</sup> damissellis defame ffor practik is to play Syne hald 30<sup>7</sup> peice And counsale keip ffor hurting of thair Name Richswa forbeir a mawis wyfe for blame and <sup>1</sup> hald 30w koy in quiet quhill 3e get hir as for a weddow wirk weill on hir wame I knaw no craft sall cause hir lufe 30w bettir

ffinis q alex<sup>r</sup> scott

<sup>1</sup> Originally ane.

326

45

50

55

Page 305

ffollowis the ballat maid vpoun fol. 123 a Margret fleming callit the flemyng bark In Edinbur<sup>t</sup>

I haif a littill fleming berge Off clenkett work bot scho is wicht Quhat pylett takis my schip in chairge Mon hald hir Clynlie trym & ticht Se that hir hatchis be handlit richt W<sup>t</sup> steirburd baburd luf & lie scho will sale all the wintir nicht And nevir tak a telşevie

With evin keill befoir the wind Scho is richt fairdy w<sup>4</sup> a saill Bot at ane lufe scho lyis behind Gar heiß hir quhill hir howband*is* skaill Draw weill the takill to hir taill Scho will no<sup>4</sup> miß to lay 30<sup>7</sup> mast To pomp als oft as 3e may Haill 3eill nevir hald hir watterfast

To calfet hir off can do non ill And talloun quhair the flud mark flowis Bot gif scho lekkis gett men of sklil To stop hir hollis laich in pe howiß flor falt of hemp Tak hary towis W<sup>1</sup> stane ballest w<sup>1</sup>owttin vder In moneleß nichtis It is na mowis Except ane stowt man steir hir ruder

A fair vesschell abone pe watter And is bot laitly reikit to Quhairto till deif 30w w<sup>t</sup> tome clatter Ar nane sic in the floit as scho 25

328	BANNATYNE MS.	
Page 306	Plvm weill the grund quhat evir 3e doo Haillon the sukscheit and the blind Scho will tak in at cap and koo W <sup>t</sup> owt scho ballast be behind	fol. 123 <i>b</i> 30
	Na pedderis pak scho will ressaif Althocht hir travell scho sowld tyne Na coukcald karle nor carllingis <sup>1</sup> pet that dois thair corne and caitell cryne Bot quhair scho findis a fallow fyne He wilbe frawcht fre for a souß	35
<sup>s</sup> to Ioh"	Scho kareis nocht <sup>2</sup> bot men & wyne And bul3oun to pe coun3e houfs	40
carmichael	for merchandmen I may haif mony Bot nane sic as I wald desyre And I am layth to mell w <sup>t</sup> ony To leif my mater in the myre That man that wirk's best for his hyre Syne he salbe my mariner Bot nycht & day mon he nocht tyre That sailis my bony ballinger	45
	ffor ankerhald name can be fund I pray 30w cast the leidlyne owt And gif 3e can nocht get the grund Steir be the compas and keip hir rowt	50
	Syne treveiß still and lay a bowt And gar hir top twiche wind and waw	
	Quhair anker dryvis thair is na dowt Thir tripand tyddis may tyne ws aw Now is my pretty pynnege reddy	55
	Abydand on sum merchand blok	
1	r interlined. <sup>2</sup> hing deleted. <sup>3</sup> In later hand,	

ffinis a Sempill

Bot be scho Emptie be our leddy Scho will be kittill of hir dok scho will ressaif na landwart Iok Page 307 Thocht he wald frawcht hir for a croun Thus fair ze weill savis gud Iohine cok Ane nobill telseour in this toun

60 fol. 124 a

Heir followis the defence of crissell sandelandis ffor vsing hirself contrair the ten commandis Being in ward for playing of the loun W<sup>t</sup> Every ane list geif hir half a croun

1000

etc.

Pernitious peple parciall In despyte Susanis Iudges saweris of seditioun 3our cankert counsale Is the cauß & wyt Bowstert wt pryd and blindit wt ambitioun ffyndand na cryme Nor havand na 1 commissioun 5 To hurt dame venus virgenis as ze do Gif ze sa raschlie rin vpoun suspitioun 3e may put vpiris on the pannell to

To sandelandis ze wer our sair to schame hir Sen 3e wt counsale Myt quyetlie command hir TO Grit foulis ze wer wt fallowis to defeme hir Havand na cauß bot commoun voce and sklander Syne findand no man in the houfs neir hand hir Except ane clerk of godly conversatioun betoun : 2 Quhat gif besyd Iohine dureis self ze fand hir Dar 3e suspect the holy congregatioun

: the minister

<sup>1</sup> suspitioun deleted.

<sup>2</sup> In later hand, same as on preceding page.

3our fleslie conscience Garris 30w 1 tak this feir Beleif 3e virgynis wilbe win so sone Na god forbid Bot men may bourd als neir And wemen nocht the wor Quhen that is done 20 Had scho bene vndir & he hobland abone that war a *per*rellous play for to suspect thame Bot laddis and laffs will meit eftirnone Ouhair dick and dvrie dow nocht bayth correct thame

Page 308 Sen drunkardis . gluttonis and contentious men fol. 124 8 schedderis of blude . And subjectis gevin to greid May Not possefs the hevinly gloir 3e ken As in the bybill dalie do we reid Lat thir be wyit allyk till every leid Syne fornicatioun plasit amangis the laif 30 Exemp your self throw all the toun in deid Than luke how mony ze onmerkit haif

> Gif 3e beleif nocht (betoun) be his word In hir defenß It can nocht be reffusit Latt him pat followis fecht it wt pe sword Ane ancient law guhen ladeis ar accusit Is ministeris sic men to be abusit that knawis the scripteur and the ten commandis Albeit he and scho wor in ane houfs Inclusit He sew na seid in to hir sandelandis 40

> As for pe rest I knaw nocht thair vocatioun Thair lyfe thair Maneris Bot I heir mony mene thame Catholik virgenis of the holy congregatioun Syn wer to type thame gif 3e cowld obtene thame Quhat can 3e say Except pat 3e had sene thame 45 W<sup>t</sup> rem in ra / all nakkit but adherance

> > <sup>1</sup> hir deleted, and 30w interlined.

Than tak a bowstring and draw it down betwene thame

And gif it stickis It hes ane evill apperance

Catitois clerkis quhois college 3e frequentit quhen 3e wor wanfleris of hir wantoun band 50 Now 3e ar lamit fra labour I lamentit 3our pistolis twmit and baksprent lyk a wand snapwark adew fra dagmen dow 1 not stand And worfs than that ze want zor morsing powder Than cumis conscience wt crukit staf in hand Greitand for byganis bowand bak and schowder

Remembir first your former qualitie And wrak na virgenis wt 30r wilfull weir Gif 3e will not Than or regalitie hes power planely To replege thame heir 60 Page 309 Mycht thay win to the girth I tak no feir fol. 125 a Doun by the cannocroce I pray 30w send thame guhair patrik bannatyne hes promeist to compeir Wt lawfull ressonis / reddy to defend thame

> On cauß thair is thay can not be convict 3e had na power fra the sone wes sett The provest gaif na power to gilbert dick The speciall thing that sowld not bene forgett Thay war nocht theivis Nor 3it condempt in dett Nor ridhand tane quhilk was na cauß 3e knaw 70 Bot 3e latt rukis and ravvnis rin throw the nett And saikles dowis makis subject to be law

30ur parciall Iuge we may declyne him to bot sett me doun the persone pennycuke Or sanderis guthrie lat see quhat he can do he kennis the caice and keipis your awin court buke

1 may deleted, and dow interlined.

ffor men of law I wat nocht quhome to luke Awld Iames bawnatyne wes anis a man of skill And gif he cuwis not thair I wald we tuke To keip oure dyet Maister Dauid makgill

80

Quhat cummer castis the formest stane lat see At the peure winschis 3e wranguslie suspect flor sklenting bowttis Now better war lat bee Nor to begin to gett jour selffis ane geck The grittest falt I find in this effect 85 3e baith Tuke money and put thame selffis to schame Bot quhen the court cumis to be toun quhat reck We sall restoir thame to bair stok agane

In jour tolbuth sic presonneris to plant Wilbe ressauit weill 3e may considder 90 Gud captane adamsone will nocht lat thame want Bedding howbeit thay sowld lig all togidder As for his wyf I wald 3e sowld forbid hir hir Eyndling toyis I trow thair be no denger becauß his lome Is larbour grown and lidder 95 but vndirstanding Now to treit ane strenger

 Page 310
 The grittest greif I find 3e haif defamett 1
 fol. 125 &

 Thir leill trew luvaris and done thair freindis bot lack
 Becauß thair bandis wer reddy to be proclamit

 The pairteis mett And maid a fair contrack
 100

 Bot now allace the men Ar loppin aback
 100

 for oppin sklander callit ane speikand devill
 In grit effairis 3e had not bene sa frack

 Concernyng the rewling of 30° commoun weill
 101

To pvneiß pairt Is parcialitie 105 To pvneiß all Is hard to do in deid Bot send thame heir to oure regalitie And we sall see gif we can serve thair neid

1 thame deleted.

This rurall ryme quha sa lyk for to reid To dict and dury Is directit plane I Quhair I offend thame in <sup>1</sup> my landwart leid I salbe reddy to reforme agane

-

ffinis q semple

fiollowis the ballat maid be robert semple of Ionet Reid ane violet and ane quhyt Being slicht wemen of lyf & conversatioun and tavernaris

Off cullouris cleir // quha lykis to weir Ar sindry sortis in to this toun Grene 3ellow blew // and mony hew // Bayth pareiß blak and Inglis broun Lundoun sky // quha lykis to by // Bot cullour derroy Is clene laid doun Dundy gray // This mony a day / Is lychleit bayth w<sup>4</sup> laid and loun

 Stanche my fyking // and stryd my lyking //

 Ar semely hewis for sommer play 2
 10

 Page 311
 Dundippit in 3ello // ffor mony gud fallo
 fol. 126 a

 As will of quhithawch bad me say
 I will no<sup>t</sup> dennyit / Till nane pat will by it
 for silver nane salbe said nay

 3ee no<sup>t</sup> to plengie / my clayth will no<sup>t</sup> stengie
 15

 Suppois 3e weit it nycht and day
 15

 Quhyt
 And I haif quhyt // off grit delyt

 Violet
 And violett quha lykis to weir

 Reid
 Weill werand reid // quhill 3e be deid

 quhilk sall nocht fail3ie tak 3e no feir
 2

<sup>1</sup> thir deleted. <sup>2</sup> Originally playis.

-

51				
	The quhyt is gude // and richt weill lwid Bot git the reid is twyiß als deir The violet syne // bayth fresche & fyne Sall serve yow hosing for a yeir			
	San serve 30w nosing for a 3en			
	The quhyt is twiche and fresche Ennewche	25		
	Soft as the silk as all men seis			
	The Reid Is bony // And socht of mony			
	Thay hyve abowt the houfs lyk beis			
	W <sup>t</sup> viollet to // gif 3e haif ado //			
	It meitis lyk stemmyne to 30" theis	30		
	Seure be my witting // not brunt in the bitting	0		
	suppois baith laidis and lymmeris leis			
	Off all thir thre hewis // I haif left clewis			
	To be oure courtmen <sup>1</sup> wintter weid			
	Twynit and small // The best of thame all	35		-
	May weir the claith ffor woll and threid	90		
	Bot in the walkmill // The widder is ill	-		
	Thir ar nocht drying dayis in deid			
	And gif it be watt // I hecht for that			
	It tuggis in hoilis and gais abbreid	40		
	3it it is weill walkit // cairdit and calkit			
	Als warme a weid as weir the deule			
age 312	Weill wrocht in the lwmis // with wobster gwmis //		fol	126 /
«Ec 312	bayth this and nymmill gais the spwle		101.	1200
	Cottond and schorne // the mair it be worne //	45		
	3e find 3our self the grittar fule	43		
	Bot bony forsuth // Cum byit in my bwth //			
	To mak 30w garmentis Agane 3ule			
	Bot mixt thir togidder // 30ur self may considder			
	Quhat fyner Cullour can be fund	50		
		-		

1 weid deleted.

P

And Namely of breikis // gif ony man seikis Sall haif the pair av for a pund Howbeid it be skant // Na wowaris sall want That to my bidding wilbe bund Weill may thay brukit // Thay neid not to lukit Bot Graip it marklynis be the grund

3our courtmen heir // Hes maid my claith deir And raisd it twell pennis of the 1 Ell git is my claith seuver // for sadillis to ceuver Suppois the sessioun raid thame sell The violet certane // wes maid Dumbartane The reid wes walkit in Dumkell The guhyt hes bene dicht in mony mirk nicht Bot tyme and place I can not tell

Now gif 3e wirk wyislie // and schaip it precyslie The Elwand wald be grit & lang Gif the byefs be wyd // gar lav it on syd And sa 3e can nocht weill ga wrang And for the lang lest // It wald be schewid fast And Cair not by how deip 3e gang 70 Bot want 3e quhyt threid // 3e can not cum speid Blak walloway mon be 30" sang

Bot thot it be awld // and twenty tymis sawld 3it will the freprie mak 30w fane

Page 313

Wt vlis to remnew it // and mak it weill hewit 'fol. 127 a And gar it glanfs lyk dummy grane 76 Syne wt the sleik stanis that servis for the Nanis Thay raifs the pyle I mak 30w plane With mony grit aith Thay sell this same claith To gar the byeris cum agane

1 pund deleted.

Now is my wob wrocht // And arlit to be bocht Cum lay the payment in my hand And gif my claith felzie // 3e pay nocht a melzie The wobb salbe at your command The merkit is thrang // and will not lest lang 85 Thay by fast in the bordour land Albeid I haif tynsell // 3et mon I tak hansell To pay my buthmaill and my stand

My claith wald be lwd // wt grit men of gwd gif lawdis and lownis wald latt me be 90 3it mon I Excus thame // how can I reffus thame Sen all menis penny makis him free the best and the gay of it // Myself tuk asay of it A wylie coit I will nocht lee quhilk did me no harme Bot held my cost werme 95 A symple merchant 3e may see

This far to releif me That na man repreif me In Iedburgh at the Iustice Air This sang of thre laffs was maid abone glaffs That tyme that thay were tapstaris thair The first wes ane quhyt // a laß of delyt The violett / bayth gud and fair Keip the reid fra skaith scho is worth thame baith / Sa to be schort I say no mair

ffinis q R Semple

ffollowis of a wenche wt 1 chyld

Be chance bot evin this vper day As I did walk allone I hard a maid in grit effrav Page 314 Makand a rew<sup>t</sup>full mon

fol. 127 b

1 chy deleted.

	BAN	NA	TYI	NE	MS.
--	-----	----	-----	----	-----

Quhat greif on hir did linger		5
Off greif and pane // scho did complane		5
ffor scho certane // Cryid and maid mane		
O lord my littill finger		
o lora my neur migor		
Heiring this maid so lowd to cry		
In this hir wofull plicht		IO
I drew me neir for till espy		
Quhat hurt hir body micht		
Scho had met w <sup>t</sup> sum stinger		
It micht so be // I say to the //		
for I micht se // how swllin wes sche //		15
W <sup>t</sup> in hir littill finger		10
w in mi netni miger		
The angweiß of hir body ran		
In to all <i>pair</i> tis allyk		
for all hir body swellid than		
Als big as ony pyk		20
Me tho <sup>t</sup> it wes sum Engir		20
for so I gefs // how till exprefs //		
scho cryid dowtlefs // in hir distrefs		
O lord my littill finger		
O ford my fittin miger		
I askid as scho mone did mak		25
Quhat wes cause of hir wo		45
And scho than cursit the mandrak		
Quhilk had hir bittin so		
The mandrak wes a stringer		
Allaik the maid // wes soir arraid //		20
still in hir braid // scho cryid & said //		30
O lord my littill finger		
O ford my need mger		
The mandrak had hir bittin so soir		
In this his vennemoufs rege		
Scho swellit daylie moir & moir		25
That nothing cowld hir swege		35
L. II.	Y	
L+ AA+	×.	

vo

	This serpent so did thing her	
	Allake the maid // wes soir affraid //	
	ffor still scho cryid // Allace & sayid //	
	The pane w <sup>t</sup> in my finger	40
Page 315	ffor medecynis scho had furth socht	fol. 128 <i>a</i>
	As thay pairby me tawld	
	Thocht thay never so deir war bocht	
	Haif thame (thay say) scho wawld	
	Quhat than brocht thay pat wringer	45
	Sic as thay gat // I knaw nocht quhat //	
	Sum this sum that // Bot to be flat //	
	Scho cryd still o my finger	
	Sum bad hir tak erb pilliall	
	And sum stalk stand allone	50
	Sum bad hir tak blaid ryß and fall	
	And sum conservis of stone	
	Sum bad baldary bring her	
	Long pepper chyce // w <sup>t</sup> nettill nyce //	
	3it ruttit ryce // wes hir cheif spyce //	55
	To metegat hir finger	
	The moir still that hir west did swell	
	The lenar wox hir cheikis	
	Wt quhiche disseiß scho so did dwell	
	The space of fourtie weikis	60
	Quhill scho cowld beirit no lenger	
	A littill boy // come furth wt toy //	
	Quhilk till hir Ioy // did henß convoy	
	The angweiß of hir finger	
	Than wes it knawin to awld and 3ung	65
	Quhen this come owt to paß	
	Quhairof the deidly angweiß sprong	
	W <sup>t</sup> in hir finger wafs	

BANNATYNE MS.	339
Scho than become ane singer	
And so trewly // left hir awld cry //	70
And w <sup>t</sup> nottis hye seng lula ly	
Weill eisit is my finger	
3e maidis that w <sup>t</sup> the ferfs mandrak	
Dois chance bittin to be	
30 <sup>r</sup> littill finger thus to aik	75
It will caufs long 3e se	
Trest no <sup>t</sup> the knippill ringer	
Let thois be war // Trew maidis 1 pat ar //	
And w <sup>t</sup> dew fair // ffrome mandraikis snair //	
Keip weill thair littill finger	80

ffinis q ane Inglisman

Page 316

Ane ballat maid to pe derisioun And scorne of wantoun wemen

3e lusty ladyis luke The rakles lyfe ze leid Hant nocht in hoile or nuke To hurt your womanheid I reid for best remeid forbeir all place prophane Gife this be caus of feid I sall not said Agane

Quhat is sic luve bot lust A lytill for delyte To hant that game robust And beistly appetyte

IC

5

fol. 128 b

<sup>1</sup> be war *deleted*.

	I nowdir fleische nor flyte To tell the trewith certane Taik 3e this In despyte I sall not said Agane	15	
	The wysest scho May sone Sedusit be and schent Syne fra the deid be done perchance sall soir repent Ouirlait Is till lament fira belly dow not lane To cry in tyme take tent I sall not said agane	20	
	Lycht wynchis luve will fawin Evin lyk ane span3eollis lawchter To lat hir wamb be clawin be thame list geir betawcht hir	25	
	ffor conjie 3e may chawcht hir To sched hir schankis in twane And nevir speir quhais awcht hir I sall not said agane	30	
age 317	Thocht bruckill wemen hantis In lust to leid thair lyvis And wedow men þat wantis To steill a <sup>1</sup> pair of swyvis Bot quhair that mareit wyvis Gois by thair husbandis bane That houshald nevir thryvis	fol. 129 <i>a</i> 35	
	I sall not said Agane It settis not madynis als To latt men lowis thair laice No clym abowt menis halß To clap To kiß nor braice	40	

<sup>1</sup> sp deleted.

	BANNATYNE MS.		341
	Nor round in secreit place		45
	Sic treitment Is a trane		
	To cleive thair quaver caice		
	I sall not said Agane		
	ffairweill with chestetie		
	ffra wenchis fall to chucking		50
	Thair followis thingis thre		
	To gar thame ga in gucking		
	Brasing Graping and plucking		
	Thir foure the suth to sane		
	Enforsis thame to fucking		55
	I sall not said Agane		
	0		
	Sum luvis new cum to toun		
	With Ieigis to mak thame Ioly		
	Sum luvis dance vp and doun		
	To meifs thair malancoly		60
	Sum luvis lang trollie lolly		
	And sum of frigging fane		
	Lyk fillokkis full of folly		
	I sall not said agane		
	Sum monebrunt madynis myld		65
	At nonetyd of the nicht		
	Ar chappit vp with chyld		
	but coile or candill licht		
318	Sua sum said maidis hes slicht		fol. 129 b
	To play and tak no pane		70
	Syne chift thair seid fra sicht		
	I sall not said agane		
	Sum thinkis na schame to clap		
	and kifs in opin wyifs		
	Sum can nocht keip hir gap		75
	fra lansing as scho lyifs		

Page

Sum gois so gymp in gyiß	
Or scho war kissit plane	
Scho leir be Iapit thryiß	
I sall no etc.	80
Moir gentrice Is to Iott	
Vndir ane silkin goun	
Nor ane quhyt pittecott	
And reddyar ay boun /	
The denkest / sounest down /	85
The farest / But refrane	05
The gayest / Grittest loun	
I sall not said Agane	
I sai not said Agane	
The main demotion demonst	
The moir degest and grave The grydiar to grip it /	
The nycest to ressave	90
Vpoun the nynnis will nip it	
The quhytest <sup>1</sup> will quhip it	
And nocht hir hurdeis hane	
	0.5
The lefs The lerger hippit	95
I sall not said agane	
Loe ladeis gif this bie	
Ane gud counsale I geif 30w	
To saive your honestie	
fra sklander To releif 30w	100
Bot ballattis ma to breif 30w	100
I will nocht brek my brane	
Suppois 3e sowld mischeif 30w	
I sall not said Agane	
ffinis q Scott	

<sup>1</sup> Originally quhytliest.

Page 319

fol. 130 a

ffollowis the iusting and debait vp at the drum Betuix W<sup>am</sup> adamsone and johine sym

The grit debait and turnament Off trewth no toung can tell Wes for a lusty lady gent betuix twa freikis fell flor Mars the god armipotent Wes not sa ferß him sell Nor hercules that Aikkis vprent And dang the devill of hell / wt hornis Vp at the drum that Day

 Doutles wes not so duchty deidis
 10

 amangis the dowsy peiris
 10

 Nor jit no clerk in story reidis
 10

 off sa trywnphand weiris
 10

 To se so stowtly on thair steidis
 15

 Quhill bellyis bair for brodding bleidis
 15

 With spurris als scherp as breirfs / and kene
 Vp at the drum that day

Vp at the Drum the day wes sett and fixt wes pe feild 20 quhair baith thir noble chiftanis mett Enarmit vndir scheild Thay wer sa haisty and sa hett That nane of thame wald 3eild Bot to debait or be doun bet 25 And in the quarrell keild / Or slane Vp at the drum pat day

Thair wes ane bettir and ane worfs I wald bat it wer wittin ffor william wichttar wes of corfs 30 Nor sym and bettir knittin Sym said he sett not by his forfs Bot hecht he sowld be hittin And he might counter will on horfs ffor sym wes bettir sittin / nor will 35 Vp at the drum that day To se the stryfe come zunkeirs stowt and mony galzart man all denteis deir wes thair but dowt The wyne on broich it ran 40 Trumpettis and schalmis wt a schowt plavid or the rink began And eikwall Juges satt abowt To se guha tynt or wan / the feild Vp at the Drum pat day 45 Page 320 Wt twa blunt trincher speiris squair fol. 130 b It wes thair interprviß To fecht / wt baith thair facis bair For lufe as is the gviß Ane freynd of thairis throw hap come thair 50 And hard the rumor ryifs quha stall away thair styngis bath clair And hid in secreit waviß / ffor skaith / Vp at etc. Strangmen of armes and of micht

Wer sett thame for to sidder The harraldis cryd god schaw the rycht Syne bad thame go togidder

BANNATYNE MS.	345
Quhair is my speir sayis sym the knycht Sum man go bring it hidder / Bot wald thay tary thair all nycht Thair lanciß come to lidder / & slaw Vp at <i>etc.</i>	бо
Syme flew als fery as a fowne Doun fra the horfs he slaid Sayis he sall rew my stalf hes stowin for I salbe his deid William his vow plicht to the powin flor favour or for feid	65
Als gude the tre had nevir growin quhairof my speir wes maid / To Iust Vp at <i>etc.</i>	70
Thir vowis maid to syn and mone Thay raikit baith to rest Thame to refrefs w <sup>t</sup> thair disione And of thair armour kest No <sup>t</sup> knawing of the deid wes done quhen thay suld haif fairin best The fyre wes pischt out lang or none Thair dewnaris suld haif drest / And dicht	75 80
Vp at etc. Than wer thay movit owt of mynd fiar mair than of beforme Thay wist no <sup>4</sup> how to get him pynd That thame had drevin to skorme Thair wes no <sup>4</sup> deth mycht be devynd bot Ethis haif thay sworme he suld deir by be thay had dynd And ban pat he wes borne / Or bred /	85
Vp at he drum 2 hat day	90

1 deth deleted.

<sup>2</sup> up at dalkeith *deleted*.

Page 321	Than to dalkeith thai maid thame boun Reidwod of this reproche Thair wes baith wyne and vennisoun ard herefligence hard	fol. 131 <i>a</i>
	and barrellis ran on broche Thay band vp kyndnes in that toun Nane fra his feir to foche ffor thair wes nowdir lad nor loun Mycht eit ane baikin loche / ffor fowneß	95
	Vp at dalkeith pat day	
	Syne eftir denner raiß the din and all the toun on steir William wes wyiß and held him In For he wes in a feir	100
	You he west in a feat Sym to haif bargan cowld no <sup>t</sup> blin Bot bukkit will on weir Sayis gife thow wald this lady win Cum furth and brek a speir / w <sup>t</sup> me Vp at Dalkey <sup>t</sup> pat day	105
	This still for bargan sym abyddis and schowttit will to schame Will saw his fais on bath the syddis ffull sair he dred for blame	IIO
	Will <sup>1</sup> schortly to his horfs he slydis and sayis to Sym <sup>2</sup> be name bettir we bath wer byand hyddis and weddir skywnis at hame / Nor heir Vp at <i>etc.</i>	115
	Now is the growme that wes so grym Rycht glaid to leif in lie ffy theif for schame sayis littill sym Will thow no <sup>t</sup> fecht w <sup>4</sup> me Thow art moir lerge of lyth and lym	120

<sup>1</sup> Syme deleted, Will on margin. <sup>2</sup> Will deleted, and Sym interlined

	BANNATYNE MS.	347
	Nor I am be sic thre	
	and all the feild cryd fy on him	
	Sa cowartly tuk the fle / for feir /	125
	Vp at etc.	
	Than every man gaif will a mok	
	and said he wes our meik	
	Sayis sym send for thy broder Iok	
	I sall no <sup>t</sup> be to seik	130
	ffor wer 3e foursum in a flok	
	I compt 30w not a leik	
	Tho <sup>t</sup> I had rycht no <sup>t</sup> bot a rok	
Page 322	To gar 30ur rumpill reik / behynd	fol. 131 b
	Vp at dalkeith þat day	135
	Thair wes rycht no <sup>t</sup> bot haif and ga	
	W <sup>t</sup> law <sup>t</sup> ter lowd thay lewche	
	Quhen thay saw sym sic curage ta	
	and will mak it sa twche	
	Sym lap on horsbak lyk a ra	140
	And ran him till a huche	
	Sayis william cum ryd doun this bra	
	Thot 3e suld brek ane bwche / ffo lufe	
	Vp at etc.	
	Sone down the bra Sym braid lyk thunder	7.45
	And bad will fallow fast	145
	To grund for fersnefs he did sunder	
	be he midhill had past	
	William saw sym in sic a blunder	
	To ga he wes agast	150
	for he affeird it wes na winder	5-
	his cursour suld him cast / and hurt him	
	Vp etc.	

Than all the jungkeiris bad will jeild	
Or doun the glen to gang	155
Sum cryd the koward suld be keild	
Sum doun the hewche he thrang	
Sum ruscht Sum rummyld sum reild	
Sum be the bewche he hang	
Thair avairis fyld vp all the feild	160
Thay wer so fow and pang / wt drafe	
Vp etc.	

Than gelly johine come in a Iak To feild quhair he wes feidit Abone his brand ane bucklar blak r65 Baill fell the bern thad bedit he slippit swiftly to pe slak And rudly doun he raid it Befoir his curpall wes a crak Culd na man tell quha maid it / ffor law<sup>4</sup>ter r70 Vp at etc.

Be than the bowgill gan to blaw	
ffor nycht had thame ourtane	
Allaiß said sym for falt of law	
That bargan get I nane	175
Thufs hame w <sup>t</sup> mony crak & flaw	
Thay passid every ane	
Syne pairtit at the potter raw	
And sindry gaitis ar gane $1/$ to rest thame	
<sup>2</sup> w <sup>t</sup> in the toun pat nycht	180

1 win the toun deleted.

<sup>2</sup> To r deleted.

### Lenvoy

Page 323

This will was he begyld the may and did hir mæriage spill he promeist hir to lat him play hir purpoß to fulfill fira scho fell fow he fled away And come na mair hir till guhairfoir he tynt pe feild pat day And tuk him to ane mill / To hyd him As coward fals of fev

185

ffinis q Scott

Thus I propone / in my carping all myne allone / thus I propone Makand my mone / To hevins king This I propone In my carping

Welcum be werd / as evir god will quhill I be berd / welcum be werd In to this erd / ay to fulfill Welcum be werd as evir god will

I sall wey bath / in ane ballance Wymnyng and skaith / I sall wey beth as god will graith / his purveance I sall wey bayth in ane ballance

Eiß or diseiß / quhilk god sall send allyk sall pleiß / eiß or diseiß ay till obeyiß / Till lyfe mak end Eiß or diseiß / quhilk god will send 10

15

fol. 132 a

Quhat mendis It / ane man to mvm In syte to sitt / quhat mendis it ffor or men witt / This warld will turn Quhat mendis It / ane man to mvm

I salbe blyt / and meik wt all Kyndnes to kyth / I salbe blyth ffor windir suth pryd hes ane fall I salbe blyt and meik wt all

My freindís deir / luk 3e do so I 30w requeir / my freyndis deir 3e mak gud cheir / quhair evir 3e<sup>1</sup> go My frendis deir / Luk 3e do so

### ffinis

<sup>1</sup> I deleted, and ze interlined.

25

# INDEX OF FIRST LINES.

					PAGE	
Allone as I went vp and doun					116	
All rychtouf thing the quhilk dois now					201	
	<b>^</b> .				220	
Ane myrlandis man of vplandis mak					145	
As gung awrora w <sup>1</sup> cristall haile					311	
At matyne houre in midis of the nicht					131	
A gungman chiftane witles / ane peuren	nan spen	Idar	getles	1.	324	
, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	-	-				
Be chance bot evin this vber day .					336	
Befoir be tyme is wisdome to prowyd					185	
Be gouernor baith guid and gratious					227	
Be gratious ground and gate to sapienc	е.				221	
Be kynd to pame pat luvand is to the					189	
Be mirry and glaid honest and vertewo	us .				259	
Be mirry man and tak not far in mynd					259	
Be rychtuus regent and wele exerce thy					224	
Bettir it is for a man To be mvte .					220	
Bettir it is to dye / The sawlis lyfe to s	ave				37	
Bettir it is to suffer fortoun and abyd					187	
Betuix twell houris and ellevin .					298	
Bruther be wyse in to gour gouernance					189	
. , , ,						
Call not be man fals and vnkynd .		÷.			188	
Christe qui lux es et dies					50	
Chryist crownit king and conquerour					98	
Compacience perff Rewth and mercy s	toundis				83	
Considder man all is bot vanitie .					125	
Cum haly spreit moist superne .					54	
· · ·						
Devorit with dreme / devysing in my s	lummer				147	
Devyne power of michtis maist .					277	
Devyne power of michtis maist . Dissait dissauis and salbe dissauit .					184	
Done is a battell on pe dragon blak .					88	
Doun by ane rever as I red					122	
Dreid not / pat is not compell not / par	t wald no	0\$			188	
Eftir geving I speik of taking					154	
Eternall king that sittis in hevin so his					100	
ffaith is a steidfastnes and trewth of th	ingis				37	
ffals titlaris now growis vp full rank					165	
ffirst lerges the king my cheife .					254	
for helth of body couer weill thy heid						

### INDEX OF FIRST LINES.

ffoure mener of men ar evill to ken							163
ffredome honour and nobilnes .							159
Full oft I myf and hes in thot							260
ffull oft I muse And hes in thot	•	•	•	•	•	•	308
furth throw ane forrest as I fure	•	•	•	•	•		
furth throw ane forrest as 1 fure		•	•				109
Gife that in vertew thow tak ony pa	ane						219
God be his word / his work began							26
God for thy grace / thow keip no m	oir sil	ence				1	33
God is a substance for evir durable							2
Grit fule is he pat puttis in denger							190
Grund the in patience / blind no <sup>t</sup> th		noiowa		•	•	•	181
Grund the in patience / build no. u	ty con	SCIENC	·• ·	*	•	•	101
** *** *** * * * * * *							- 0
Haill goddis sone of mychtis maist							68
Happie is hie / hes hald him fre							38
He plasmatour of thingis vniuersall							20
He that hes gold and grit richef							308
He pat thy freind hes bene rycht la	ng						189
Hiry hary hubbilschow	~0						315
How sowld I rewill me Or quhat wy	-0	•	•				
How sowid I rewin me Or quilat wy	/11/	•	•				162
* * * * *							
Ierusalem reiof for Ioy							66
Iesu chryst pat deit on tre .							245
I haif a littill fleming berge .							327
I mak it kend / he pat will spend							300
In awchtirmwchty thair dwelt ane r	nan						320
In bittirnes of sawill call vnto mynd							172
In grit tribulatioun / and mekle vex	L a hi ann		•	•	•	•	180
in grit tribulationil / and mekle vex	auou	. 1 . 1	•		•	•	
In quhat ordor sa evir a manis lyfe	is neu	r lea					36
In secreit place this hindir nycht							275
In to this warld we se sic variance							169
In warld / is not / be natur wrot / th	hat ay	mon	lest				182
	. 1						206
I pat in heill wes & glaidnef .							287
It is better to haif the sawle garniss	id wt	verter	N.				38
It Is the pairte of him pat is wyif	ici n	· OI LO					219
	1	•	•	•	•	•	
Iustice wald haif ane godly preseder	10	•	•	*		•	190
Knyttis full of hardines Clerkis full	of scie	nce					188
Leif luve my Luve no langar it lyk							185
Leff fuve my Luve no langal it lyk	•	•	•	•	1.	•	
Lettres of gold writtin I fand .	•	•	•		•		127
Liberalitie Is a certane mesure							219
Listis lordis I sall zow tell .							303
Lord god deliver me allace .							39
Luvaris lat be the frennessy of luve							325
Lyfe that cuppillis the sawle and bo	dv in	ane					36
-j							
							-
Man of maist fragilitie	•	•		*			170
Meiknes and mesure lawte & lawbur		•					182
Memento homo quod cinis Eff .							117
Me mervellis of this grit confusioun							195
Me think thair suld no taill be trowi	t						189
Moving in mynd of mony diuerf thin	ng						173
Musing allone this hinder nicht	-0						156
Ma mund onhew I compas and cast						1	160
My mynd quhen I compas and cast		in					
My wofull hairt me stoundis throw }	o van	10				*	77

### INDEX OF FIRST LINES.

Nixt that a turnament wes tryid							295
Now glaidith euery liffis creature	•						63
Now quhen ane wreche is sett to he	estait			-			187
Now is or king in tendir aige .	•	•	•	•	•	•	247
O creaturis creat of me zour creator							105
O eterne god of power infinyt .							58
Off all the gude createuris of goddis	creati	ng					36
Off cullouris cleir // quha lykis to w	eir						333
Off every asking followis nocht							150
Off februar the fyiftene nycht							291
Off lentren in the first mornyng							121
Oft tymes is bettir hald nor len							202
O god pat in tyme all thingis did be	gin						208
O hicht of hicht and licht of licht m	ost cle	eir					52
O Lord my god on quhome I do dep	bend						104
O Lord my god sen I am brocht //?	lo gri	t distr	eß				34
O man remember and prent in to th	y tho	t					90
O man vnthankfull to thy creator							96
Omnipotent fader sone and haly gai							75
O mortall man behold tak tent to m							139
O mortall man remembir nycht and	day						119
O most heich and eternall king							47
O sinfull man in to this mortall se							142
O wondit spreit and saule in till exil	le						80
O wrechit man full of iniquite	•	•	•	•	•	•	191
patience Is a vertew baith nobill an	d nece	ecorio					218
Pernitious peple parciall In despyte	u nece	-99411C		•	•	•	329
Prayar is the maist haly devyne ser	wice	•	•		•	•	
Precellend prince havand prerogaty		•	•	•	•	•	37 231
a roomand prince navand prerogacy.	uc		•		•	•	~31
Quha douttis dremis is bot phantasy	ve						268
Quhat is this lyfe / Ane draucht wa		e deid					186
Quha wald thair body is hald in heill	ι, Έ						175
Quha wilbe riche haif E to honor ay	r						191
Quhen be devyne deliberatioun							102
Quhen doctouris prechit to win the	joy et	ernall					234
Quhen fair flora the godes of the flo							137
Quhen goldin phebus movit fra the							3
Quhen he wes gung and cled in gren							285
Quhen siluer diane full of bemis brid							9
Quhome to sall I complene my wo							215
Quho wald do weill / he mon begin	at wei	11					184
Quho will be gud / he may be gud /	and g	gud / i	s gud	/ to h	ald		184
Quhylome in grece that nobill regio	un		•	•	•	•	113
Remembir man on endless hellis ver	vatiou	m					182
Remembir man that thow hes no th	ning h	oir	•		•	•	183
Remembir riches remembir pouirte				•	•	•	185
Rolling in my remembrance .			1		•		249
Rorate celi desuper							65
Ryt as pouerte cauff sobirnes .						1	186
Sanct saluatour send siluer sorrow							301
Say weill is trewly ane wirthy gud	thing						212
Schir git remembir as of befoir							251
VOL. II.					7		

Sen that reuolt rynnis	vnoun rege						190
Sen throw vertew incr			1			1	145
Serue thy god meikly		elv					181
Sons hes bene ay exilit	owt of sicht .						157
Sould I wrestle in disp	air, die becaus a V	Voman	s fair				257
Spair me gud lord and							53
Sr sen of men ar diueri							256
Sum tyme this warld s		stabill					164
Suppoil <sup>®</sup> I war in court							233
Surrexit dominus de se							87
Sustene Abstene keip	weill in 30ur mynd	•	•	•	•	÷	213
Tak heid and harkin t	o my taill						174
that thing in a realme		1					220
The freindis quhome p	roffeit or lucre end	Tef					220
The grit debait and tu							343
The grittest tresour w							108
The rich fontane of ha							242
The sterne is rissin of a	our redemptioun						76
Thingis in kynd desyri	s thingis lyke .						199
Thir lusty versis of he	nobilite						113
This hindirny <sup>t</sup> in dum							309
This hindir ny <sup>t</sup> neir by							228
This nycht befoir the o							306
This warld is all bot fe							204
This warldis joy is only							183
Thow pat hes bene obe				•	•		85
Thus I propone / in m	y carping .		*				349
Thy begynnyng is bair	and bittirnes	i		•		•	183
To dwell in court my f		V list	•	•	•	•	167
To fenzie to flatter To	glose & to lie	•	•	•	•	-	219
To gyd thy tung .	- mil daidia	•	•	•	•	•	213
To speik of gift or alm		•	•	•	•	•	152 220
To stryk ane vpir gife To the hie potent blisf	pat thow pretend	•		•	•	•	95
To The O mercifull sal		•	•	•	•	•	42
10 The O merchun sai	viour resus .	•	•	•	•	•	44
Vertew in all workis is	gritly to be prayse	ed					218
Voluptouf lyfe quhy th							186
Walking allone amang							132
Was nevir in scotland							262
Welcum illustrat Lady						•	235
We lordis hes chosin a		•	•			•	197
We pat ar bocht wt ch		•	•		•	•	71
We that ar heir in hev			•	•		•	271
Wisdome Is the moist		estait	•	•	•	1	218
Within ane garth vndi	r a reid roseir		•	•	•	•	141 60
With lawd and prayif	my saule nes magi	meia	•	•			
Withowt the feir of go	u na man can be i	ust	•	•			37
3e lusty ladyis luke							339
3e reverend redaris this	workis revolving	richt					I
3e sonis of men be miri	ry and glaid .						55
3e that contreit bene a							57

Printed in Great Britain by WILLIAM BLACKWOOD AND SONS LIMITED.

# The Scottish Text Society.

Founded in 1882 for the purpose of Printing and Editing Texts illustrative of Scottish Language and Literature.

### President.

DAVID BAIRD SMITH, C.B.E., LL.D.

### Dice-Presidents.

GEORGE WILLIAM BLACKWOOD. JOHN EDWARDS, LL.D. Professor ROBERT SANGSTER RAIT, C.B.E., LL.D. Sir DONALD MACALISTER, Bart., K.C.B., LL.D. J. T. T. BROWN, LL.D.

#### Council.

Sir ROBERT BRUCE, LL.D.

ALEXANDER O. CURLE, F.S.A., B.A., W.S.

Professor H. J. C. GRIERSON, LL.D.

WILLIAM ANGUS.

WILLIAM GRANT, M.A.

Professor W. A. CRAIGIE, LL.D., D.Litt.

The Rev. GEORGE CHRISTIE, D.D.

CHARLES E. W. MACPHERSON, C.A.

Sir JOHN R. FINDLAY, Bart., K.B.E.

Professor J. H. MILLAR, LL.D.

W. M. MACKENZIE, M.A.

JAMES BEVERIDGE, Rector of Linlithgow Academy.

WALTER B. MENZIES, Advocate, Librarian, Marischal College, Aberdeen, Hon. Sccretary.

RICHARD FERRAR PATTERSON, D.Litt., Graham's Dyke, Bearsden, Dunbartonshire, General Editor.

FRANCIS J. GRANT, W.S., The Lyon Office, Register House, Edinburgh, Treasurer.

1928.

# LIST OF PUBLICATIONS.

# FIRST SERIES.

<ul> <li>THE KINGIS QUAIR, together with A Ballad of Good Counsel. By King James I. Edited by the Rev. Professor W. W. Skeat, M. A., LL.D. pp. 13 and W. (Part 1), THE PORMS OF WILLIAM DUNBAR. Part I. Edited by John Small, M.A. pp. 160 and iv. (2) THE COURT OF VENUS. By Iohne Rolland, 1575. Edited by the Rev. Walter Gregor, M.A., LL.D. pp. 231 and axxii. (3)</li> </ul>
<ul> <li>THE FORMS OF WILLIAM DUNDAR. Part II. Edited by John Small.</li> <li>M.A. pp. 169 and vi. (4)</li> <li>LESLE'S HISTORIE OF SCOTLAND. Part I. Translated into Scottish from the original Latin by Father James Dairymple. Edited by the Rev. E. G. Cody, O.S. B. pp. 130 and iv.</li> <li>SCHE WILLIAM WALLACK, Knight of Ellerslie. Part I. By Henry the Minstrel, commonly known as Blind Harry. Edited by James Moir, M.A. pp. 181. (6)</li> </ul>
1885-86 THE WALLAGE. Part II. Edited by James Mair, M.A. pp. 198. (7) SIR TRISTREM. With Initoduction, Notes, and Glossary. Edited by G. P. M'Nelli, M.A. pp. 148 and alviii. (8) THE PORMS OF ALEXANDER MONTOOMERIE. Part I. Edited by James Cranstour, M.A., LLD. pp. 176 and vii. (9)
THE FORMS OF ALEXANDER MONTGOMERIE. Part II. Édide by James Cranston, M.A., LLD. Dp. 165 and iv. (10) THE FORMS OF ALEXANDER MONTGOMERIE. Part III. Édide by manes Cranstour, M.A., LLD. Dp. 96 and 194i. (11) GAU'S RICHT VAY TO THE KINGDOME OF HEUINE. Édide by the Rev. Professor Mitchell, D.D. pp. 130 and 194il. (12)
<ul> <li>LEGENDS OF THE SAINTS (Fourteenth Century). Part I. Edited by the Rev. W. M. Metcalfe, M.A. p. 224 and v. (13) LESLE'S HISTORIE OF SCOTLAND. Part II. Edited by the Rev. E. (14) NINLANE WINJET'S WORKS. VOl. I. Edited by the Rev. J. King Hewison. pp. 140 and c.x. (15)</li> </ul>
<ul> <li>THE FORMS OF WILLIAM DUNAR. Part III. Introduction. By E. J. G. Mackay, LLD. Dp. cclaxuii. (Out of print). (16) THE WALLACE. Part III. Introduction, Notes, and Glossary. By James Moir, M.A. pp. 389 and liv.</li> <li>(17) LaGENDS OF THE SAINTS. Part II. Edited by the Rev. W. M. Mctaffe, M.A. pp. 386 and iii. (18)</li> </ul>
<ul> <li>LESLEYS HISTORIE OF SCOTLAND, Part III. Edited by the Rev. E. G. Cody. O.S. E. pp. 562 and iii. (19)</li> <li>SATIRICAL FORMS OF THE TIME OF THE REFORMATION. Part I. Edited by James Cranstoun, M.A., LLD. D. p. 244. (21)</li> <li>THE PORES OF WILLIAN DUNNAR. Part IV. Containing the first portion of the Notes By the Rev. W. Gregor, LLD. pp. 244. (21)</li> </ul>

1890-91 -	NINIARE WINEF'S WORKS. Vol. II. Notes and Glossay. By the Rev. J. King Hewison, pp. 203 and XXIII. (22) LEOENDS OF THE SAINTS. Part III. Edited by the Rev. W. M. Metcalfe, M.A. pp. 192 and III. (23) SATRICAL FORMS OF THE TIME OF THE REFORMATION. Part II. Edited by James Cranstoum, M.A., LL.D. pp. 181 and IX. (24)
1891-92	LEGENDS OF THE SAINTS. Part IV. Completing the Text. Edited by the Rev. W. M. Metcalfe, M.A. pp. 285 and iii. (25) THE VERNACULAR WRITINGS OF GEORGE BUCHANAN. Edited by P. Hume Brown, M.A., LLD. pp. 75 and xxxviii. (26) SCOTTISH ALLITERATIVE POEMS IN RIMING STANZAS. Part I. Edited by F. J. Amoust. pp. 187 and vi. (27)
1892-93 <	<ul> <li>(SATHIGAL FORMS OF THE TIME OF THE REFORMATION. Part III. Containing first portion of Notes. By James Cranstoon, M.A., LL.D. pp. 188 and iii.</li> <li>(28)</li> <li>THE PORMS OF WILLIAM DUNNAR. Part V. Completion of Notes and Glossary. By the Rev. W. Gregor, LL.D. And Appendix, by <i>Æ. J. G. Mackay</i>, LLD. pp. 189.</li> <li>SATHIGAL FORMS OF THE TIME OF THE REFORMATION. Part IV. Completion of Notes, Appendix, Glossary, and Index of Proper Names. By James Cranstour, M.A., LL.D. pp. 186 and xii. (30)</li> </ul>
1893-94 -	BARBOUR'S BRUCE. Part I. Edited by the Rev. Professor Walter W.           Skeat, M.A., LL.D. pp. 351 and iii.         (31)           BARBOUR'S BRUCE. Part II. Edited by the Rev. Professor Walter W.         Skeat, M.A., LL.D.           Skeat, M.A., LL.D.         (32)
1894-95 <	BAREDUR'S BRUCE. Part III. Introduction. By the Rev. Professor Waiter W. Skeat, M.A., LLD. pp. exi. (33) LESLIE'S HISTORIE OF SCOTLAND. Edited by the Rev. E. G. Cody, O.S.B. Part IV. Completion of Text, with Notes, Glossary, &c. By William Murison, M.A. pp. 328 and vii. (34) LEGENDS OF THE SALIVITS. Part V. Notes (first portion). By the Rev. W. M. Metcalfe, D.D. pp. 326 and iv. (35)
1895-96 -	ТНЕ РОЕМS OF ALEXANDER SCOTT. Edited by James Cranstoun, M.A., LL.D. pp. 218 and xxii.         (36)           LEGENDS OF THE SAINTS. Part VI. Completion of Notes and Glossary. By the Rev. W. M. Metcalfe, D.D. pp. 240 and l.         (37)
1896-97 -	(SCOTTISH ALLITERATIVE POEMS IN RIMING STANZAS. Part II. Edited by F. J. Amours. pp. 294 and xc. (38) THE GUDE AND GODLIE BALLATIS. Edited by the Rev. Professor Mitchell, D.D. pp. 338 and cliv. (Out of print). (39)
1897-98 -	(THE WORKS OF MURE OF ROWALLAN. Vol. I. Edited by William Tough, M.A. pp. 306 and xxvii. (40) THE WORKS OF MURE OF ROWALLAN. Vol. II. Edited by William Tough, M.A. pp. 345 and iii.
1898-99 -	LINDESAY OF PITSCOTTIE'S HISTORIE AND CRONICLES. Vol. I. Edited by Æneas J. G. Mackay, LL.D. pp. 414 and cls. (42) LINDESAY OF PITSCOTTE'S HISTORIE AND CRONICLES. Vol. II. Edited by Æneas J. G. Mackay, LL.D. pp. 478 and xii. (43)
1899. 1900 -	<ul> <li>GILBERT OF THE HAYE'S PROSE MS. (1456). Vol. I. The Buke of the Law of Armys, or Buke of Bataillis. Edited by J. H. Stevenson, pp. 303 and cvii.</li> <li>(44)</li> <li>CATHOLIC TRACTATES OF THE SIXTEENTH CENTURY (1573-1600). Edited by Thomas Graves Law LL D. no. 308 and 1viii. (41)</li> </ul>

1900-01 THE NEW TESTAMENT IN SCOTS, being Parvey's Revision of Wyelife's Version, turned into Scots by Murdoch Nisbei (c. 1520). Edited by Thomas Graves Law, LLD. Vol. L. pp. 300 and xxxii. (46) LIVV'S HISTORY OF ROWE: THE FIRST FIVE BOOKS. Translated into Scots by John Bellenden (1533). Vol. I. Edited by W. A. Craigie, M.A. pp. 305 and xvii. (47)
1901-02 (THE POEMS OF ALEXANDER HUME (?1557-1609). Edited by the Rev. Alexander Lawson, B.D. pp. 279 and lxxiii. (48) THE NEW TEXTMENT IN SCOTS. Edited by Thomas Graves Law, LL.D. Vol. II. pp. 367 and ix. (49)
1902-03 THE ORIGINAL CHRONICLE OF ANDREW OF WYNTOUN (c. 1420). Printed on Franklel Pages from the Cotonian and Wenyus MSS., with the Variants of the other Tests. Edited by F. J. Amours. Vol. II. (Test Vol.1) of 35 are in the Construction of the Urv's Hisrosey of Roser. Thus Prinse True Books. Completion of Test, with Notes and Glossary. Edited by W. A. Craigie, M.A. Vol. H. pp. 408. (51)
1903-04 THE NEW TESTAMENT IN SCOTS. Edited by Thomas Graves Law, LL.D. Vol. III. pp. 397 and xiii. (52) THE ORIGINAL CHRONICLE OF ANDREW OF WYNTOUN. Edited by F. J. Amours. Vol. III. (Text, Vol. II.) pp. 497 and xiv. (53)
1904-05 THE ORIGINAL CHRONICLE OF ANDREW OF WYNTOUN. Edited by F. J. Amours. Vol. IV. (Text, Vol. III.) pp. 435 and xi. (54) THE POEMS OF ROBERT HERKYSON. Edited by Professor G. Gregory Smith, M.A., LL.D. Vol. II. (Text, Vol. I.) pp. 327 and xxi. (55)
1905-06 THE ORIGINAL CHRONICLE OF ANDREW OF WYNTOUN. Edited by F. J. Amours. Vol. V. (Text, Vol. IV.) pp. 433 and xi. (57) THE ORIGINAL CHRONICLE OF ANDREW OF WYNTOUN. Edited by F. J. Amours. Vol. VI. (Text, Vol. V.) pp. 436 and xv. (57)
1906-07 THE POEMS OF ROBERT HENRYSON. Edited by Professor G. Gregory Smith, M.A., LL.D. Vol. III. (Text, Vol. II.) pp. 198 and xix. (58) ROBS OF ALEXANDER MONTONREIR, and other Pieces from Laing MS. No. 447. Supplementary Volume. Edited, with Introduction, Appendices, Notes, and Glossary, by George Stevenson, M.A. pp. 392 and lxv. (59)
1907-08         LINDESAY OF PITSCOTTIE'S HISTORIE AND CAONICLES. Vol. III. Glossary and Index. Edited by Zheas J. G. Mackay, LL.D. pp. 169 and xii.           1907-08         BIBLIOCRAPHY OF MIDDLE SCOTS POETS. With an Introduction on the History of their Reputations. By William Geddle, M.A. pp. 364 and cix.
<ul> <li>GILBERT OF THE HAVE'S PROSE MS. (1456). Vol. II. The Buke of the Order of Knychthede, and The Buke of the Governance of Princis.</li> <li>(62) THE ORIGINAL CHRONICLE OF ANDREW OF WYNTOUN. Edited by F. J. Amous. Vol. I. (Introduction, Notes, Glossary, and Index). pp. 238 and cv. (63)</li> </ul>

1909-10 THE PORMS OF ROBERT HENEYSON. Edited by Professor G. Gregory Smith, M.A., LL.D. Vol. I. (Introduction, Appendix, Notes, Index of Words and Glossary, and General Index), pp. 168 and tokiv. (64) PIECES FROM THE MAKCULLOCH AND THE GRAV MSS., TOGETHER WITH THE CHEFNAN AND MYLLAR PRINTS. Edited by the late George Stevenson, M.A., B.Lint. With Preface, Introduction, and Notes, pp. 303 and xis.

### NEW SERIES.

1910-11 THE KINGIS QUARA, together with a Ballad of Good Connsel. By King James I of Scaland. Bditle by the Rex. Walter W. Skeat, Litt.D., LLD., Ph.D., F.K.A., pp. 122 and liv. (Part 1, LANCELOT OF THE LAIK. From Cambridge University Library MS. Edited by Margaret Muricl Grey, M.A. pp. 113 and xxxvi. (2)
1911-12 THE POETICAL WORKS OF WILLIAM DRUMMOND OF HAWTHORNDEN. With 'A Cyprese Grove.' Edited by L. E. Kastner, M.A. Vol. I (3) THE POETICAL WORKS OF WILLIAM DRUMMOND OF HAWTHORNDEN. With 'A Cyprese Grove.' Edited by L. E. Kastner, M.A. Vol. II pp. 434 and xviii. (4)
<ul> <li>POIRSE OF JOINS STRWART OF BALDYNNEIS. From the MS. in the Movement Library, Bolinouppe, Edited by Thomas Crockett, M.A. Vol. II. (Text). pp. 268 and vii.</li> <li>THE WORKS OF WILLIAM FOWNER. Edited by Henry W. Meikle Vol. I. (Verse). pp. 399 and xi. (6)</li> </ul>
1913-14 THE MAITLAND FOLIO MANUSCRIPT. Containing Poems by Sin Richard Maitland, Dunbar, Douglas, Henryson, and others. Edited by W. A. Craigie, M. A., LL. D. Vol. I. pp. 454 and xviii. (7)
THE THER PRESTS OF FERLIS. Edited from the Asloan and Charler Texts, by T. D. Robb, M.A. pp. 99 and str.           1914-15         THE MATLAND QUARTO MANUSCRIT. Containing Poems by SI Richard Matilund, Arbuthnot, and others. Edited by W. A Craigie, M.A., LL.D. pp. 306 and xix.
1919-20 { HABAKKUK BISSET'S ROLMENT OF COURTIS. Edited by Sir Philip J Hamilton-Grierson, LL.D. Vol. I. pp. 317 and xviii, (10
<ul> <li>THE POETICAL WORKS OF SIR WILLIAM ALEXANDER, EARL O STIRLING. Edited by L. E. Kastner, M.A., and H. B. Charlion M.A. Vol. I. The Dramatic Works, with an Introductory Essa on the Growth of the Senecan Tradition in Remaissance Tragedy pp. 452 and cexim.</li> <li>THE DUR OF ALEXANDRE. Following the Senecan Tradition in Remaissance Tragedy (1000-21)</li> <li>THE DUR OF ALEXANDRE. Following the Senecan Tradition in Remaissance Tragedy (1000-21)</li> <li>THE DUR OF ALEXANDRE. Following the Senecan Tradition in Remainsment Tragedy (1000-21)</li> <li>THE DUR OF ALEXANDRE. Following the Senecan Tradition in Remainsment Tragedy (1000-21)</li> <li>THE DUR OF ALEXANDRE. Following the Senecan Tradition in Remainsment Tragedy (1000-21)</li> <li>THE DUR OF ALEXANDRE. The Senecan Tradition in Remainsment Tragedy (1000-21)</li> <li>THE DUR OF ALEXANDRE. THE SENECAN SENECTION OF ALEXANDRE. The Senecan Tradition in Remainsment Tragedy (1000-21)</li> <li>THE DUR OF ALEXANDRE. THE SENECTION OF ALEXA</li></ul>

1922-23 THE ASLOAN MANUSCRIPT. A Miscellany in Prose and Verse. Written by John Asloan in the reign of James the Fifth. Edited by,W. A. Craigie, LL.D., D.Litt. Vol. I. pp. 337 and xv. (14)	
<ul> <li>I923-24</li> <li>FERCUISON'S SCOTTISH PROVERS. From the Original Print of 1641. Together with a larger Manuscript Collection of about the same period hitherto unpublished. Edited by Erskine Beveridge, LL.D., pp. 128 and zl.</li> <li>THE ASLOAN MANUSCRIPT. A Miscellany in Prose and Verse. Written by John Asloan in the reign of James the Fifth. Edited by W. A. Craigie, LL.D., D.Litt. Vol. II. pp. 284 and xi. (16)</li> </ul>	
1924-25 THE BUIK OF ALEXANDER. Edited by R. L. Græme Ritchie, D. Litt. Vol. I. Containing Part I. of the Buik of Alexander (namely pp. 1-106) and Li Fuerres de Gadres, edited from MS. 264 of Bodley's Library. pp. 210 and celxxiv. (17)	
<ul> <li>HABAKKUK BISSET'S ROLMENT OF COURTIS. Edited by Sir Philip J. Hamilton Grierson, LL.D. Vol. III. (Introduction, Notes, Glossary, and Index). pp. 312 and xil.</li> <li>THE MEROURE OF WYDOME. Composed for the Use of James IV., King of Scenes a. D. Loos. But Lohange de L'Idardie Professor of Wing of Scenes a. D. Loos. But Lohange de L'Idardie Professor of</li> </ul>	

King of Scots, A.D. 1490. By Johannes de Irlandia, Professor of Theology in the University of Paris. Edited by Charles Macpherson, M.C., M.A., Ph.D. Vol. I. pp. 233 and xlvii. (19)

(THE MAITLAND FOLIO MANUSCRIPT. Containing Poems by Sir Richard Maitland, Dunbar, Douglas, Henryson, and others. Edited by W. A. Craigie, LL.D., D. Litt. Vol. II. pp. 187 and vii. (20) THE BUIK OF ALEXANDER. Edited by R. L. Græme Ritchie, D. Litt. Vol. III. Containing Part III. of the Buik of Alexander (namely, pp. 248-352) and Part II. Go Les Venx du Paon, now edited for the first time from MS. Fr. 1255 of the Bibliotheque Nationale, and collated with numerous MSS. pp. 208 and cvili. (21)

1927-28 THE BANNATYNE MANUSCRIPT. Writtin in Tyme of Pest, 1568, by George Bannatyne. Edited by W. Tod Ritchie, M.A. Vol. 11. pp. 354 and xx. (22)

1921-22 {

HABAKKUK BISSET'S ROLMENT OF COURTIS. Edited by Sir Philip J. Hamilton Grierson, LL.D. Vol. II. pp. 450 and ix. (13)







